# ישלים שלים שלים

SIDDUR SIM SHALOM

A Pra

for

Shabl

**Festiv** 

and V

Edited, with tran

THE RABBINICAL A

wledge You, Lord , sovereign of all il to the lifeless,

ator's mitzvah in

night and day,

s. May we feel at eep us from error, to disgrace. Let no eople and corrupt ds; teach us humiבְקּרְבִּי מוֹדָה (מוֹדָה) אֲנִי לְפָנֶיךְּ יהוֹה אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵי רַבּוֹן בָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן בָּל־הַנְּשָׁמוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יהוֹה הַמַּחֲזִיר נְשָׁמוֹת לִפְּגָרִים מֵתִים.

הַרֵינִי מְקַבֵּל (מְקַבֶּלֶת) עָלַי מִצְוַת הַבּוֹרֵא: וְאָהַרְהֶּ לְרֵעַךְ בָּמִוֹךָ.

We are grateful for the renewal of each day

בְּרוּךְ אַתָּה יהוֹה אֱלֹקֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לַשֶּׂכְוּי בִּינָה לְהַבְּחִין בִּין יוֹם וּבִין לְיְלָה.
 בְּרוּךְ אַתָּה יהוֹה אֱלֹקֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעֶשְׂנִי בְּצַלְמוֹ.
 בְּרוּךְ אַתָּה יהוֹה אֱלֹקֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעֶשְׂנִי יִשְּׁרָאֵל.

בָּרוֹךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשְׂנִי

בֶּן־ (בַּת־)חוֹרִין.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, פּוֹקֵחַ עִוְרִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַלִבִּישׁ עַרְמִּים.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַתִּיר אֲסוּרִים.

בָּרוֹךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, זוֹקַף כְּפּוּפִים. בָּרוֹךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, רוֹקַע הָאֶרֶץ עַל הַמֵּיִם.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹקֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשָׁה לִי בָּל־צָּרְבִּי. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹקֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמֵּכִין מִצְעַדִי־גֶבֶר.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בִּתִפָּאַרַה.

בָּרוּך אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַנּוֹתֵן לַיָּעֵף כְּחַ.

We are grateful for compassion, for which we pray

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמַּעֲבִיר שֵׁנָה מֵעֵינֵי וֹתְנוּמָה מֵעַפְעַפָּי. וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, שֶׁתַּרְגִּילְנוּ בְּתוֹרָתֶךְ וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךְ, וְאַל הְבִיאֵנוּ לא לִידִי חֵטְא, וְלֹא לִידִי עֲבַרָה וְעָוֹן, וְלֹא לִידִי נִסְּיוֹן, וְלֹא life eternal. So long as this soul is within me I acknowledge You, Lord my God, my ancestors' God, Master of all creation, sovereign of all souls. Praised are You, Lord who restores the soul to the lifeless, exhausted body.

I hereby accept the obligation of fulfilling my Creator's mitzvah in the Torah: Love your neighbor as yourself.

We are grateful for the renewal of each day

Praised are You, Lord our God, King of the universe
who enables His creatures to distinguish between night and day,
who made me in His image,
who made me a Jew,
who made me free,
who gives sight to the blind,
who clothes the naked,
who releases the bound,
who raises the downtrodden,
who creates the heavens and the earth,
who provides for all my needs,
who guides us on our path,
who strengthens the people Israel with courage,
who crowns the people Israel with glory,
who restores vigor to the weary.

We are grateful for compassion, for which we pray

Praised are You, Lord our God, King of the universe who removes sleep from my eyes and slumber from my eyelids. May we feel at home with Your Torah and cling to Your mitzvot. Keep us from error, from sin and transgression. Bring us not to trial or to disgrace. Let no evil impulse control us. Keep us far from wicked people and corrupt companions. Strengthen our desire to do good deeds; teach us humi-

זִי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי רוּך אַתָּה יהוה

ּן אָהַרְתַּ לְרַעַרְ : וְאָהַרְתַּ

ר נָתַן לַשֶּׂכְוִי

י בְּצַלְמוֹ. י יִשְׂרָאֵל.

עָוְרִים. ז עֻרָמִים. אַסוּרִים. פוּפִים. זֹאָרֶץ עַל הַמָּיִם. מִצְעֲדִי־גָבֶר. שְׁרָאֵל בִּגְבוּרָה. שְׁרָאֵל

ַלַיָּעֵף כְּחַ.

נְבִיר שֵׁנָה מֵעֵינֵי אֶלֹחֵינוּ וֵאלֹהֵי זִיךּ, וְאַל תְּבִיאֵנוּ לִידֵי נְפֵּיוֹן, וְלֹא d compassion this day and Praised are le Israel.

ors, to protect and from arrovil neighbors sfortune and ments; spare renant or not.

hould acknoweed. On arising

our supplicaat is our life? ir attainment, nd God of our g, the famous m. For most of es emptiness. all is seen as

escendants of ge on Mount the altar. We n Jacob whom for him and

to glorify and asant our lot,

לִידֵי בְזָּיוֹן, וְאַל תַּשְׁלֶט־בָּנוּ יֵצֶר הָרָע, וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רָע וּמֵחָבֵר רָע. וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטוֹב וּבְמַעֲשִׁים טוֹבִים, וְכוֹף אֶת־ יִצְרֵנוּ לְהִשְּׁתַעְבֶּּד־לָךְ. □ וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכֶל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶטֶד וּלְרַחֲמִים בְּעִינֵיך וּבְעִינֵי כָל־רוֹאֵינוּ, וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים. בַּרוּךְ אַתָּה יהוה גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים לְעַמוֹ יִשְׂרָאֵל.

Personal thoughts and supplications may be added to the following:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָגֶיךְ יהוה אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי, שֶׁתַּצִּילֵנִי הַיּוֹם וּבְּכֶל־יוֹם מֵעַזִּי פָנִים וּמֵעַזּוּת פָּנִים, מֵאָדָם רָע וּמִחָבֶר רָע, וּמִשָּׁבֶן רָע וּמִשְּׁצֵע רָע וּמִשְּׁטָן הַמַּשְׁחִית, מִדִּין לָשֶׁה וּמִבְּעַל וִמְשָׁבֵן רָע וּמִפֶּגַע רָע וּמִשְּׁטָן הַמַּשְׁחִית, מִדִּין לָשֶׁה וּמִבְּעַל דִין לָשֶׁה, בֵּין שֶׁהוּא בֶן־בְּרִית וּבֵין שֶׁאֵינוֹ בֶּן־בְּרִית.

Aware of our mortality, we are grateful for the covenant

לְעוֹלָם יְהֵא אָדָם יְרֵא שָׁמְיִם בַּּפֶּתֶר וּבַנָּלוּי. וּמוֹרֶה עַל הָאֱמֶת וְדוֹבֵר אֱמֶת בִּלְבָבוֹ, וְיַשְׁבֵּם וְיֹאמֵר:

רבון בֶּל-הָעוֹלָמִים, לֹא עַל צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים מַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךּ, כִּי עַל רַחֲמֶיךְ הָרַבִּים. מָה אֲנַחְנוּ, מֶה חַיֵּינוּ, מֶה חַסְּדְנוּ, מַה־צִּדְקֵנוּ, מַה־יִּשְׁעֲנוּ, מַה־כֹּחֵנוּ, מַה־גְּבוּרָתֵנוּ. מַה נֹאמַר לְפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, הֲלֹא בָּל־ הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךְ, וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ, וַחֲכָמִים כִּבְלִי הַבְּלִים בִּבְלִי הַשְּבֵּל, כִּי רוֹב מַעֲשֵׂיהֶם תְּהוּ וִימִי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךְ. וּמוֹתַר הָאָרָם מִן הַבְּהַמָּה אָיִן, כִּי הַכּּל הָבֶל.

אֲבֶל אֲנַחְנוּ עַמְּךָ בְּנֵי בְרִיתֶךָ, בְּנֵי אַבְרָהָם אֹהֲכְךָ שֶׁנִּשְׁבְּעְתָּ לּוֹ בְּהַר הַמֹּרִיָּה, זֶרַע יִצְחָק יְחִידוֹ שֶׁנָּעֲקַד עַל גַּב הַמִּזְבֵּחַ, עַדַת יַעֵּלָב בִּנְךָּ בְּכוֹרֶךְ שֶׁמֵּאַהֲבָרְרָּ שֶׁאָקַבְהָ אוֹתוֹ וּמִשְּׁמְחָתְךְּ שֶׁשָּׂמַחְתָּ בּוֹ קָרָאתָ אֶת-שְׁמוֹ יִשְּׂרָאֵל וִישָׁרוּן.

לְפִיכָךְ אֲנַחְנוּ חַיָּבִים לְהוֹדוֹת לְךְ וּלְשַׁבֵּחַךְ וּלְפָאֶרְךּ וּלְבָּרֵךְ וּלְקַדִּשׁ וְלֵתֵת שֶׁבַח וְהוֹדָיָה לִשְׁמֶךְ. □ אַשְׁרֵינוּ, מַה־טוֹב חֶלְקַנוּ וּמַה־נָּעִים גּוֹרָלֵנוּ וּמַה יָּפָה יְרָשָׁתֵנוּ. אַשְׁרֵינוּ שֶׁאֲנַחְנוּ lity, that we may serve You. May we find grace, love, and compassion in Your sight and in the sight of all who look upon us, this day and every day. Grant us a full measure of lovingkindness. Praised are You, Lord who bestows lovingkindness upon His people Israel.

Personal thoughts and supplications may be added to the following:

May it be Your will, Lord my God and God of my ancestors, to protect me this day and every day from insolence in others and from arrogance in myself. Save me from vicious people, from evil neighbors and from corrupt companions. Preserve me from misfortune and from powers of destruction. Save me from harsh judgments; spare me from ruthless opponents, be they members of the covenant or not.

Aware of our mortality, we are grateful for the covenant

We should always revere God, in private as in public. We should acknowledge the truth in our hearts, and practice it in thought as in deed. On arising one should declare:

Master of all worlds! Not upon our merit do we rely in our supplication, but upon Your limitless love. What are we? What is our life? What is our piety? What is our righteousness? What is our attainment, our power, our might? What can we say, Lord our God and God of our ancestors? Compared to You, all the mighty are nothing, the famous nonexistent, the wise lack wisdom, the clever lack reason. For most of their actions are meaningless, the days of their lives emptiness. Human preeminence over beasts is an illusion when all is seen as futility.

But we are Your people, partners to Your covenant, descendants of Your beloved Abraham to whom You made a pledge on Mount Moriah. We are the heirs of Isaac, his son bound upon the altar. We are Your firstborn people, the congregation of Isaac's son Jacob whom You named Israel and Jeshurun, because of Your love for him and Your delight in him.

Therefore it is our duty to thank You and praise You, to glorify and sanctify Your name. How good is our portion, how pleasant our lot,

נוּ מֵאָדָם דָע ם, וְכוֹף אֶת־ וֹ לְחֵן וּלְחֶטֶּד וַסָּדִים טוֹבִים. וַל.

שֶׁתַּצִּילֵנִי הַיּוֹם ע וּמִחָבר רָע, ית.

זַּנְחְנוּ מַפִּילִים יְחָנוּ, מֶה חַיֵּינוּ, תֵינוּ, הֵלֹא כָּל־ תִינוּ, הַלֹא כָּל־ תְנוּ וִימֵי חַיֵּיהֶם תְּכֹל הָבֶל.

וִתוּ וִמִּשִּׁמְחָתְּךְּ וָב הַמִּוְבֵּחַ, צַּרַת בָךְ שָׁנִּשְׁבַּעְתָּ לּוֹ

וּלְפָּאֶרְךּ וּלְבָּרִרְ וּשְׁרֵינוּ, מֵה־טוֹב אַשְׁרֵינוּ שֶׁאֲנַחְנוּ After the recitation of the appropriate following psalm or psalms the service continues with מומור שיר, on page 50.

In some congregations, the following psalms are added at the end of the service (weekdays, page 162; Shabbat and Festivals, page 510). In such congregations, the service now continues with מומור שיר, on page 50.

## THE PSALM FOR SUNDAY

הַיוֹם יוֹם רָאשוֹן בְּשַׁבָּת, שָׁבּוֹ הָיוּ הַלְוִיִּם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָשׁ:

לְדַנְד מְזָמוֹר.

לַיהוה הָאֶרֶץ וּמְלוֹאָהּ, תֵּבֵל וְיְשְׁבֵי בָהּ. פִּי הוּא עַל יַמִּים יְסָדָהּ, וְעַל נְהָרוֹת יְכוֹנְנֶהָ. מִי יַעֵלֶה בְהַר יהוה, וּמִי יָקוּם בִּמְקוֹם קַּדְשׁוֹ. נְקִי כַפֵּיִם וּבַר לֵבָב, אֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לַשָּׁוְא נַפְּשִׁי, וּלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה.

יִשָּׁא בְרָכָה מֵאֵת יהוה, וּצְדָקָה מֵאֶלהֵי יִשְׁעוֹ. זֵה דוֹר דוֹרְשָׁיו, מִבַּקִשֵׁי פָנֵיךְ יַעַקֹב, סֵלָה.

> שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם, וְהַנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם, וְיָבוֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד. מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד, יהוה עזּוּז וְגבּוֹר, יהוה גִּבּוֹר מִלְחָמָה.

□ שְׁאוּ שְׁעָרִים רָאשׁיכֶם, וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם, וְיָבוֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד. מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד, יהוה צְבָאוֹת הוּא מֱלֶךְ הַכָּבוֹד, מֶלָה.

Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52

After the recitation of the appropriate following psalm or psalms the service continues with "A psalm of David . . . " on page 51.

In some congregations, the following psalms are added at the end of the service (weekdays, page 163; Shabbat and Festivals, page 511). In such congregations, the service now continues with "A psalm of David . . . " on page 51.



## THE PSALM FOR SUNDAY

On the first day of the week the Levites would recite this Psalm in the Temple:

A Psalm of David.

The earth belongs to the Lord, and all it contains; the world and its inhabitants.

ישי

נוֹ.

He founded it upon the seas, and set it firm upon flowing waters.

Who may ascend the mountain of the Lord? Who may rise in His sanctuary?

One who has clean hands and a pure heart, who has not used God's name in false oaths, who has not sworn deceitfully.

He shall receive a blessing from the Lord, a just reward from the God of his deliverance.

Such are the people who seek Him, who long for the Presence of Jacob's God.

Lift high your lintels, O you gates; open wide, you ancient doors! Welcome the glorious King.

Who is the glorious King? The Lord, with triumph and might, the Lord, triumphant in battle.

Lift high your lintels, O you gates; open wide, you ancient doors! Welcome the glorious King.

Who is the glorious King? Adonai tzeva'ot, He is the glorious King. PSALM 24

## THE PSALM FOR MONDAY

הַיּוֹם יוֹם שֵׁנִי בְּשַׁבָּת שֶׁבּוֹ הָיוּ הַלְוִיִּם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָשׁ:

שִׁיר מִזְמוֹר לִבְנֵי קְׂרַח.

נָּרוֹל יהוה וּמְהֻלָּל מְאד, בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ, הַר קַרְשׁוֹ.

יְפֵה נוֹף, מְשׁוֹשׁ בָּל־הָאָרֶץ הַר צִיּוֹן,

יַרְכְּתֵי צָפוֹן, קּרְיַת מֶלֶּךְ רָב.

אֱלהִים בְּאַרְמְנוֹתֶיהָ נוֹדַע לְמִשְׁנָּב.

בִּי הָנֵּה הַמְּלֶכִים נוֹעַרוּ, עַבְרוּ יַחְדָּוּ. הַמָּה רָאוּ, בֵּן תָּמָהוּ, נִבְהַלוּ נָחְפֵּווּ.

רְעָרָה אֲחָזְתֵם שָׁם, חִיל כַּיּוֹלֵרָה.

בְּרְוּחַ קָּרִים תְּשַׁבֵּר אֲנִיוֹת תַּרְשִׁישׁ.

בַּאֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ, בֵּן רָאִינוּ בְּעִיר יהוה צְּבָאוֹת, בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהִים יְכוֹוְנֶהָ עַר עוֹלָם, סֶלָה.

1.

ness.

∍ earth.

ָּרְמֶינוּ אֱלֹהִים חַסְדֶּךְ, בְּקֶרֶב הֵיבָלֶךְ.

בְשִׁמְךָ אֱלֹהִים, כֵּן הְהַלָּתְךָּ עַל קַצְנִי אֶנֶרץ,

ַ צֶדֶק מָלְאָה יְמִינֶךְּ.

יִשְׁמַח הַר צִיּוֹן, תָּגֵלְנָה בְּנוֹת יְהוּדָה,

לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ. סְבוּ צִיוֹן וְהַקִּיפְוּהָ,

ספרוּ מִגְּדֶּלֶיהָ. שִּׁיתוּ לִבְּכֶם לְחֵילָה, פַּסְגוּ אַרְמְנוֹתֶיהָ, לְמַעַן הְסַפְּרוּ לְדוֹר אַחֲרוֹן.

בי זֶה אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ עוֹלָם וָעֶד, 🗅

הוא יְנַהֲגֵנוּ עַל מוּת.

Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52



# THE PSALM FOR MONDAY

On the second day of the week the Levites would recite this Psalm in the Temple:

A song. A psalm of the sons of Koraḥ.

Great is the Lord, and highly praised in the city of our God, on His holy mountain.

Splendid, sublime on the north is Mount Zion, joy of all the earth, city of the great King.

Through her citadels God is known as a refuge.

The kings conspired and advanced, but when they saw her they were astounded. Panic stunned them, they fled in fright,

seized with trembling like a woman in labor, shattered like a fleet wrecked by an east wind.

What we once heard we now have witnessed in the city of Adonai tzeva'ot, in the city of our God. May God preserve it forever.

In Your temple, God, we meditate upon Your kindness. Your glory, like Your name, reaches the ends of the earth. Your right hand is filled with beneficence.

Let Zion be glad, let the cities of Judah rejoice because of Your judgments.

Walk all about Zion, encircle her. Count her towers, review her ramparts, scan her citadels.

Then tell her story to later generations, tell of our God who will guide us forever.

PSALM 48

הַיּוֹם יוֹם שְׁלִישִׁי בְּשַׁבָּת שֶׁבּוֹ הָיוּ הַלְוִיִּם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָשׁ:

ּמְזָמוֹר לְאָסָף.

אֱלהִים נִצָּב בַּעַרַת אֵל, בְּקֵרֶב אֱלהִים יִשְׁפּט:

"עַד מָתַי תִּשְׁפְּטוּ־עָנֶל, וּפְנֵי רְשָׁעִים תִּשְׁאוּ, מֶלָה. שִּׁפְטוּ דַל וְיָתוֹם, עָנִי וָרָשׁ הַצְּדִּיקוּ. פַּלְטוּ דַל וְאֶבְיוֹן, מִיַּד רְשָׁעִים הַצִּילוּ." לא יָדְעוּ וְלֹא יָבִינוּ, בַּחֲשֵׁכָה יִתְהַלֵּכוּ, יִמְוֹטוּ כָּל-מִוֹסְדֵי אָבֶץ.

אָנִי אָמַרְתִּי אֱלֹהִים אַתֶּם, וּבְנֵי עֶלְיוֹן כִּלְּכֶם. אָכֵן כְּאָדָם תְּמוּתוּן, וּכְאַחַד הַשָּׂרִים תִּפְּלוּ.

קוֹמָה אֱלֹהִים, שְׁפְטָה הָאֶרֶץ,
 בִּי אַתָּה תִנְחַל בְּכָל־הַגּוֹיִם.

Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52

THE PSALM FOR WEDNESDAY

הַיּוֹם יוֹם רְבִיעִי בְּשַׁבָּת

The state of the s

ָשֶׁבּוֹ הָיוּ הַלְוִיִּם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ:

אַל נְקָמוֹת, יהוה, אֵל נְקָמוֹת, הוֹפְּיעַ.

הָנָשֵא, שׁפֵּט הָאֶרֶץ, הָשֵׁב גְמוּל עַל גַאִים. עַד מָתַי רְשָׁעִים, יהוה, עַד מָתַי רְשָׁעִים יַעַלְזוּ.

יַבְּיעוּ יְדַבְּרוּ עָתָק, יִתְאַמְרוּ כָּל־פְֹּעֵלֵי אֵנֶן.

עַמְּךְ יהוה יְדַכְּאוּ, וְנַחֲלָתְךְ יְעַנּוּ.

אַלְמָנָה וְגֵר יַהֲרְגוּ, וִיתוֹמִים יְרַצְחוּ.

igh,

T.

very own.

rder.

#### THE PSALM FOR TUESDAY

On the third day of the week the Levites would recite this Psalm in the Temple:

A Psalm of Asaph.

God rises in the court of the mighty; He pronounces judgment over judges:

"How long will you pervert justice? How long will you favor the wicked?

"Champion the weak and the orphan; uphold the downtrodden and destitute.

"Rescue the weak and the needy, save them from the grip of the wicked."

But they neither know nor understand; they wander about in darkness while the earth's foundations are shaken.

I thought you were Godlike, children of the Most High, but you will die like mortals, like any prince will you fall.

Arise, O God, and judge the earth, for Your dominion is over all nations.

PSALM 82



## THE PSALM FOR WEDNESDAY

On the fourth day of the week the Levites would recite this Psalm in the Temple:

God of retribution, Lord, God of retribution appear. Judge of the earth, give the arrogant their deserts.

How long, Lord, how long shall the wicked exult? They pour out arrogance, swaggering, boasting.

They crush Your people, Lord, they oppress Your very own.
Widows and strangers they slay; orphans they murder.

e wise?

are. ies Torah,

es my soul.

ick.

d.

ַניאמְרוּ לא יִרְאֶה יָה, וְלֹא יָבִין אֶלֹהֵי יַעַקֹב. בְּינוּ בֹּעֲרִים בָּעָם, וּכְסִילִים מָתַי תַּשְּבְּילוּ. הַנְטַע אְֹזֶן הַלֹא יִשְׁמָע, אִם יוֹצֵר עַיִן הַלֹא יַבִּיט. הַיֹּסֵר גּוֹיִם הַלֹא יוֹכִיחַ, הַמְלַמֵּד אָדָם דְּעַת. יהוה יֹדֵעַ מַחְשְׁבוֹת אָדָם, כִּי הַמָּה הֵכֶל. אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר אֲשֶׁר תְּיַסְּרֶנוּ יָה, וּמִתּוֹרָתְךְּ תְלַמְּדֶנוּ. ָלְהַשְּׁקִיט לוֹ מִימֵי רָע, עַד יִבָּרָה לָרָשָׁע שֲחַת. פִי לֹא יִטשׁ יהוה עַמּוֹ, וְנַחֲלֶתוֹ לֹא יַעֲזֹב. בִּי עַד צֶדֶק יָשוּב מִשְׁפָּט, וְאַחֲרָיו בָּל־יִשְׁרֵי לֵב. ּמִי יָקוּם לִי עִם מְרֵעִים, מִי יִתְיַצֵּב לִי עִם פְּעַלֵי אָנֶן. לוּלֵי יהוה עֶזְרֶתָה לִּי, בִּמְעַט שָׁרְנָה דוּמָה נַפְשִׁי. אָם אָמַרְתִּי מָטָה רַגְלִי, חַסְדְּךְ יהוה יִסְעָדְנִי. בְּרב שַּרְעַפֵּי בְּקְרְבִּי, תַּנְחוּמֶיךְ יְשַׁעַשְעוּ נַפְשִׁי. הַיְחָבְרְךְ כִּפֵּא הַוּוֹת, יֹצֵר עָמָל עַלֵי חֹק. יָגְוֹדּוּ עַל נֶפֶשׁ צַדִּיק, וְדָם נָקִי יַרְשִׁיעוּ. נִיָהִי יהוה לִי לְמִשְׁנָב, וַאלהַי לְצוּר מַחְסִי. ַניֶּשֶׁב עַלֵיהֶם אֶת־אוֹנָם, וּבְרָעָתָם יַצְמִיתֵם, יַצְמִיתֵם יהוה אֱלֹהֵינוּ. ם לְכוּ נְרַנְּנָה לַיהוה, נָּרְיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ.

ַן לְבוּ בְּוַ בְּּנְיוּ בְּתוֹדָה, בִּוֹמְרוֹת נָרְיעַ לוֹ. בִּי אֵל גָּרוֹל יהוה, וּמֶלֶךְ גָּרוֹל עַל כָּל־אֱלֹהִים.

Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52

They say, "The Lord does not see, the God of Jacob pays no heed."

Be discerning, you dullards. When will you fools be wise?

Surely He who shapes the ear can hear. Surely He who forms the eye can see.

Surely He who disciplines nations will chastise, He who teaches mortals knowledge.

The Lord knows human schemes, how futile they are. Blessed the one whom He disciplines and teaches Torah,

ַבר.

training him to wait calmly in adversity until a pit be dug for the wicked.

The Lord will not abandon His people, He will not forsake His very own.

Justice will return to the righteous; all the upright in heart will strive for it.

Who will stand up for me against the ungodly? Who will take my part against evildoers?

Were it not for God's help, I would be in my grave.

When my foot slips, the Lord's love supports me. When I am filled with cares, His comfort soothes my soul.

Are You allied with seats of wickedness, those who frame injustice by statute?

They organize against the righteous, they condemn the innocent to death.

The Lord is my refuge; my God is my sheltering Rock.

He will repay them for their wickedness, destroy them with their own evil. The Lord our God will destroy them.

PSALM 94

Let us sing to the Lord, acclaim our Rock of deliverance.

Let us greet Him with praise and sing songs in joy. The Lord is exalted, beyond all that is worshiped.

PSALM 95:1-3

## THE PSALM FOR THURSDAY

הַיּוֹם יוֹם חֲמִישִׁי בְּשַׁבָּת שֶׁבּוֹ הָיוּ הַלְוִיִּם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָּש: ·

לַמְנַצְחַ עַל הַגִּתִּית לְאָסָף.

הַרְנִינוּ לֵאלֹהִים עָזֵנוּ, הָרִיעוּ לֵאלֹהֵי יַעַקֹב.

שְׂאוּ זִמְרָה וּתְנוּ תֹף, כִּנּוֹר נָעִים עִם נָבֶל.

תִּקְעוּ בַּחְׂדֶשׁ שׁוֹפָּר, בַּבֶּכֶּסָה לְיוֹם חַגֵּנוּ.

בִּי חֹק לְיִשְּׁרָאֵל הוּא, מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעַקֹב. עֵרוּת בִּיהוֹסֵף שָׁמוֹ, בְּצֵאתוֹ עַל אֶרֶץ מִצְרֵיִם, שְׂפַת לֹא יָדַעְתִּי אֶשְׁמָע.

אָבְחָנְךָ עַל מֵי מְרִיבָּה, מֶלָה. בַּצָּרָה לָּלֵאתָ נָאֲחַלְּצֶךָּ, אֶעֶנְךָּ בְּּמֵתֶר לַעַם, הַסִירְוֹתִי מִפֵּבֶל שִׁכְמוֹ, כַּפָּיוֹ מִדּוּד תַּעִּלְרְנָה.

שְׁמֵע עַמִּי וְאָעִידָה בָּךּ, יִשְׁרָאֵל אִם תִּשְׁמֵע לִי: לֹא יִהְיֶה בְּךָ אֵל זַר, וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נֵכָר. אָנֹכִי יהוה אֱלֹהֶיךְ, הַמַּעַלְךָּ מֵאֶרֶץ מִצְרֵיִם, הַרְחֶב פִּיךָ וַאֲמֵלְאֵהוּ.

ּוְלֹא שָׁמַע עַמִּי לְקוֹלִי, וְיִשְׁרָאֵל לֹא אֲבָה לִי.

ָנְאֲשַלְּחֵהוּ בִּשְׁרִירוּת לִבָּם, יֵלְכוּ בְּמוֹצֵצוֹתֵיהֶם. לוּ עַמִּי שֹׁמֵעַ לִי, יִשְּׁרָאֵל בִּדְרָכֵי יְהַלֵּכוּ.

בִּמְעַט אוֹיְבֵיהֶם אַכְנִיעַ, וְעַל צָרֵיהֶם אָשִיב יָדִי.

ם מְשַׂנְאֵי יהוה יְכַחֲשׁוּ לוֹ, ויהִי עִתָּם לְעוֹלָם.

ַנַיַּאֲכִילֵהוּ מֵחֵלֶב חִטָּה, וּמִצוּר דְבַשׁ אַשְּבִּיעֶךְ.

Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52

only listen:

e of Me.

hall be eternal.



#### THE PSALM FOR THURSDAY

On the fifth day of the week the Levites would recite this Psalm in the Temple:

Sing with joy to God, our strength; shout with gladness to the God of Jacob.

Strike up a melody, sound the timbrel; play sweet tones on harp and lyre.

Sound the shofar on the New Moon, on the full moon for our festive day.

It is the law for the people Israel, the God of Jacob sits in judgment.

He ordained it as a decree for Joseph when He rose against the land of Egypt.

Then I heard a voice I never knew:
"I removed the burden from your shoulder,
your hands were freed from the load.

"When you called in distress I rescued you; unseen, I answered you in thunder. I tested your faith in the wilderness."

Hear this warning, My people; Israel, if you would only listen:

"You shall have no strange god among you; you shall not worship an alien god.

"I am your God who brought you up out of Egypt; open your mouth wide and I will fill it."

But My people did not listen, Israel would have none of Me.

So I gave them over to their stubborness, I let them follow their own devices.

If only My people would listen to Me, if the people Israel would walk in My ways,

then would I soon subdue their foes and strike out at their oppressors.

Enemies of the Lord shall be humbled; their doom shall be eternal.

But you would I feed with richest wheat, with honey from the rock would I satisfy you.

PSALM 81

## THE PSALM FOR FRIDAY

הַיּוֹם יוֹם שִׁשִּׁי בְּשַבָּת שֶׁבּוֹ הָיוֹ הַלְוִיִם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָשׁ: יהוה מָלָךְ גֵאוּת לָבִשׁ,

ֶלְבֵשׁ יהוה, עוֹ הִתְאַזָּר, אַף תִכוּן תַבֵל כַּל תִמוֹט.

נָבוֹן כִּסְאַךּ מֵאָז, מֵעוֹלָם אָתָּה.

נָשְׂאוּ נְהָרוֹת יהוה, נַשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם, יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם.

מְקְלוֹת מַיִם רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי יָם, אַדִיר בַּמָּרוֹם יהוה.

עַדֹתֶיךָ נָאֶמְנוּ מְאֹד, 🗆 לְבֵיתְךָ נַאֲנָה לְדֶשׁ יהוה לְאְׂרֶךְ יָמִים.

Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52

## THE PSALM FOR SHABBAT

הַיוֹם יוֹם שַבַּת קֹדֶשׁ,

שֶׁבּוֹ הָיוּ הַלְּוִיִם אוֹמְרִים בְּבֵית הַמִּקְדָשׁ.

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת.

טוֹב לְהַדוֹת לַיהוה, וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךּ עֶלְיוֹן. לְהַגִּיד בַּבְּקֶר חַסְדֶּךְ, וָאֱמוּנָתְךְ בַּלֵּילוֹת. ַעַלֵּי עָשׁוֹר וַעֲלֵי נָבֶל, עֲלֵי הִנָּיוֹן הְּכִנּוֹר. פִּי שִּׁמַחְתַּנִי יהוה בְּפָּצֻלֶּךְ, בְּמַצַשִּׁי יָדֶיךְ אֲרַבּּן. ַמַה־גַּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יהוה, מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ. אָישׁ בַּעַר לֹא וֵדָע, וּכְסִיל לֹא יָבִין אֶת־וֹאת.

## X

#### THE PSALM FOR FRIDAY

On the sixth day of the week the Levites would recite this Psalm in the Temple:

The Lord is King, crowned with splendor; the Lord reigns, robed in strength.

He set the earth on a sure foundation. He created a world that stands firm.

His kingdom stands from earliest time. He is eternal.

The rivers may rise and rage, the waters may pound and roar, the floods may spread and storm;

above the crash of the sea and its breakers, awesome is the Lord our God.

Your decrees, O Lord, never fail. Holiness befits Your house for eternity.

PSALM 93



#### THE PSALM FOR SHABBAT

On Shabbat the Levites would recite this Psalm in the Temple:

A Song for Shabbat.

It is good to acclaim the Lord, to sing Your praise, exalted God,

to proclaim Your love each morning, to tell of Your faithfulness each night,

to the music of the lute and the melody of the harp.

Your works, O Lord, make me glad; I sing with joy of Your creation.

How vast Your works, O Lord. Your designs are beyond our grasp.

The thoughtless cannot comprehend, the foolish cannot fathom this:

בִּפְרְחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ עֵשֶׂב, וַיָּצְיצוּ כָּל־פְּעֲלֵי אֶנֶן, לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי עַד. וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלֶם יהוה. כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ, יהוה,

ָּיִתְפָּרְדוּ כָּל־פְּעַלֵּי אָנֶן. יִתְפָּרְדוּ כָּל־פְּעַלִּי אָנֶן.

> וַתֶּּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי, בַּלֹתִי בְּשֶׁמֶן רַאַנָן.

וַתַּבֵּט עֵינִי ְבְּשׁוּרָי,

ַבָּקָמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי.

צַרִּיק כַּתָּמָר יִפְּרָח, כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׁגֶּה.

שְׁתוּלִים בְּבֵית יהוה בְּחַצְרוֹת אֱלֹקֵינוּ יַפְרְיחוּ.

עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׁיכָה, דְשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ.לְהַגִּיד כִּי יָשֶׁר יהוה, צוּרִי וְלֹא עַוְלֶתָה בּוֹ.

Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52

THE PSALM FOR ROSH HODESH

בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יהוה.

יהוה אֱלֹהֵי גָּדְלְתָּ מְאֹד, הוֹד וְהָדָר לֶבֶשְׁתָּ. עְּטֶה אוֹר בַּשַּׁלְמָה, נוֹטֶה שָׁמַיִם בַּיְרִיעָה. הַמְקָרֶה בַמֵּיִם עֵלִיוֹתָיו,

> הַשָּׁם עָבִים רְכוּבוֹ, הַמְהַלֵּךְ עַל בַּנְפֵי־רְוּחַ.

עשָה מַלְאָכָיו רוּחוֹת, מְשָּרְתָיו אֵשׁ לֹהֵט.

יֶסֵד אֶרֶץ עַל מְכוֹנֶיהָ, בַּל תִּמוֹט עוֹלָם וָעֶד. תְּחוֹם כַּלְבוִשׁ כִּסִיתוֹ, עַל הָרִים יַעַמְדוּ מֵיִם.

The wicked may flourish. they may spring up like grass, but their doom is forever sealed, for You are supreme forever.

Your enemies, Lord, Your enemies shall perish; all the wicked shall disintegrate.

But You have greatly exalted me: I am anointed as with fragrant oil.

I have seen the downfall of my foes; I have heard the doom of my attackers.

The righteous shall flourish like the palm tree; they shall thrive like a cedar of Lebanon.

Planted in the house of the Lord. they shall flourish in the courts of our God.

They shall bear fruit even in old age; they shall be ever fresh and fragrant.

They shall proclaim: The Lord is just. He is my Rock, in whom there is no flaw.

PSALM 92



### THE PSALM FOR ROSH HODESH

Praise the Lord, my soul. O Lord, my God, You are great indeed, clothed in grandeur and glory,

wrapped in light as in a garment, unfolding the heavens like a curtain.

On waters You lay the beams of Your chambers; You take the clouds for Your chariot, riding the wings of the wind.

You make the winds Your messengers, fire and flame Your servants.

You set the earth on its foundation so that it should never collapse.

The deep covered it like a cloak. till the waters rose over the mountains.

מָן גַּעַרָתְךְ יְנוּסוּן, מָן קוֹל רַעַמְרָ יֵחָפֵזוּן. יַעַלוּ הָרִים יֵרְדוּ בְקָעוֹת, אֶל מְקוֹם זֶה יָסַרְתָּ לָהֶם. גָבוּל שַמְתָּ בַּל יַעַברְוּן, בַּל יְשָׁבְוּן לְכַסוֹת הָאֶָרֶץ. הַמְשַׁלֵּחַ מַעְיָנִים בַּנְּחָלִים, בֵּין הָרִים יְהַלֵּלְרוּן. יַשְׁקוּ בָּל־חַיְתוֹ שָּׁדִי, יִשְׁבְּרוּ פְּרָאִים צְמָאָם. ,אַלִיהֶם עוֹף הַשָּׁמְיִם יִשְׁכּוֹן, מִבֵּין עֲפָאיִם יִתְנוּ קוֹל. מַשְׁקֶה הָרִים מֵעֲלִיּוֹתָיוּ, ּמִפְּרִי מַעֲשֶּׁיךָ תִּשְׂבַּע הָאֶבֶץ. מַצְמִיחַ חָצִיר לַבְּהֵמָה ּוְעֲשֶׂב לַעֲבַרַת הָאָדָם, ּלְהוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ. ּוְיַיִן יְשַׂמַח לְבַב אֶנוֹשׁ לְהַצְהִיל פָּנִים מִשְּׁמֶן, ּוְלֶחֶם לְבַב אֲנוֹשׁ יִסְעָד. יִשְׂבְעוּ עֲצֵי יהוה, אַרְזֵי לְבָנוֹן אֲשֶׁר נָטָע. אָשֶׁר שָׁם צִפֶּרִים יְקַנֵּנוּ, חֲסִידָה בְּרוֹשִׁים בֵּיתָהּ. הָרִים הַגְּבֹהִים לַיְּעֵלִים, סְלָעִים מַחְסֶה לַשְׁפַנִּים. עָשָה יָרֵחַ לְמוֹעֲדִים, שֶׁמֶשׁ יָדַע מְבוֹאוֹ. ּתָשֶׁת חְשֶׁךְ וְיִהִי לֵיְלָה, בּוֹ תִרְמשׁ בָּל־חַיְתוֹ־יֵעַר. הַבְּפִירִים שֹאֲגִים לַטָּוֶרָף וּלְבַקּשׁ מֵאֵל אָרְלָם. תִּזְרַח הַשֶּׁמֶשׁ יֵאָסֵפְּוּן, וְאֶל מְעוֹנֹתָם יִרְבָּצוּן.

At Your rebuke they fled, rushing away at the sound of Your thunder.

climbing mountains, pouring into valleys to the place You had established for them.

You set the bounds which they may not pass, so that never again shall they cover the earth.

You make springs gush forth in torrents to flow between the hills.

The wild beasts all drink from them, wild asses quench their thirst.

Birds of the heavens rest on their banks and lift their voices among the branches.

From Your lofty abode You water the hills; the earth is sated with the fruit of Your works.

You cause grass to grow for cattle and plants for people to cultivate, bringing forth bread from the earth,

wine to gladden the human heart, oil to make the face shine, and bread to sustain human life.

The trees of the Lord drink their fill, the cedars of Lebanon which He planted.

Birds build their nests in them; storks have their homes in the pines.

The high hills are for the wild goats; the rocks are a refuge for badgers.

You made the moon to measure the seasons; the sun knows its time for setting.

You bring on darkness and it is night when all the beasts of the forest stir.

The young lions roar for prey, seeking their food from God.

When the sun rises they steal away and go to lie down in their dens.

ַנֵצֵא אָדָם לְפָּגֶעלוֹ וְלַעֲבֹדָתוֹ עֲדֵי עֶרֶב. מָה רַבּוּ מַעֲשֶׁיךְ יהוה, בָּלָם בְּחַבְמָה עָשִׂיתִּ, מַלְאָה הָאָגֶרץ קּנְיָנֶּךּ. זֶה הַיָּם גָּרוֹל וּרְחַב יָבְיִם, שָׁם רֶמֶשׁ וְאֵין מִסְפָּר, חַיוֹת קְטַנּוֹת עִם גְּדֹלוֹת. שָׁם אֲנִיוֹת יְהַלֵּכְוּן, לִוְיָתָן זֶה יָצַרְתָּ לְשַׂחֶק בּוֹ. בָּלָם אֵלֶיךּ יְשַׂבֵּרְוּן לָתֵת אָכְלָם בְּעִתּוֹ. תַתֵּן לָהֶם יִלְקִטְוּן, תִּפְתַח יָדְרָ יִשְׂבְּעְוּן טוֹב. שַּׁסְתִּיר פָּגֶיך יִבָּהַלְּוּן, תֹפֵף רוּחָם יִגְנְעִיּוֹ, ָוָאֶל עַפָּרָם יְשׁוּבְוּן. תְשַׁלַח רוּחָך יִבָּרִאְוּן, וּתְחַדִּשׁ פְּנֵי אֲדָמָה. יְהִי כְבוֹד יהוה לְעוֹלָם, יִשְׁמַח יהוה בְּמַעֲשָּׁיוּ. ָהַמָּבִּיט לָאֶרֶץ וַתִּרְעָד, יִנַּע בֶּהָרִים וְיֶגֶשְׁנוּ. אָשְירָה לַיהוה בְּחַיָּי, אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי. . יֶעֲרַב עָלָיו שִּיחִי, אָנֹכִי אֶשְׂמַח בַּיהוה. יַתָּמוּ חַטָּאִים מִן הָאֶבֶץ, וּרְשָׁעִים עוֹד אֵינָם. בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יהוה, הַלְּלוּיָה. Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52

Then people go out to their work, to their labor until evening.

How varied are Your works, O Lord; in wisdom have You made them all. The earth is filled with Your creatures.

Here is the great, vast sea, teeming with numberless living things, great and small.

Here ships sail to and fro; here is Leviathan which You made as a plaything.

All of them look to You to give them their food at the proper time.

What You give them they gather up; when You open Your hand, they eat their fill.

When You hide Your face they feel panic; when You take their breath they perish and return to their dust.

With Your breath they are created, and You renew the face of the earth.

The glory of the Lord endures forever; may He rejoice in His works.

When He looks at the earth, it quakes; He touches the hills and they smoke.

I will sing to the Lord as long as I live; all my life I will chant to my God.

May my meditations please Him; I will rejoice in the Lord.

Let sins disappear from the earth and the wicked will be no more.

Praise the Lord, my soul. Halleluyah.

**PSALM 104** 

From Rosh Ḥodesh Elul through Hoshana Rabbah (in some congregations, through Yom Kippur)

# THE PSALM ON DAYS OF AWE

לְדָנִר.

יהוה אוֹרִי וְיִשְׁעִי, מִמִּי אִירָא. יהוה מָעוֹז חַיַּי, מִמִּי אֶפְּחָד.

בִּקְרֹב עָלַי מְרֵעִים לֶאֱכֹל אֶת־בְּשָּׂרִי, צָרֵי וְאֹיְבַי לִי הֵמָּה כָשְׁלוּ וְנָפֶּלוּ.

אָם תַּחֲנֶה עָלַי מַחֲנֶה לֹא יִירָא לִבִּי,

אָם תָּקוּם עָלַי מִלְחָמָה בְּוֹאת אֲנִי בוֹטֵחַ.

אַחַת שָאַלְתִּי מֵאֵת יהוה, אוֹתָהּ אֲבַקִּשׁ: שָׁבִתִּי בְּבֵית יהוה בָּל־יְמֵי חַיַּי,

לַחֲזוֹת בְּנְעַם יהוה וּלְבַקֵּר בְּהֵיכָלוֹ.

בִּי יִצְפְּנֵנִי בְּסֻכֹּה בְּיוֹם רָעָה,

יַסְתַּרֵנִי בְּמֵעֶר אָהֶלוֹ, בְּצוּר יְרוֹמְמֵנִי.

ְעַתָּה יָרוּם רֹאשִׁי עַל אֹיְבֵי סְבִיבוֹתֵי, וְאֶזְבְּחָה בְאָהֱלוֹ זִבְחֵי תְרוּעָה,

ּאָשִׁירָה וַאֲוַמְּרָה לֵיהוה.

שָׁמַע יהוָה, קוֹלִי אֶקְרָא, וְחָגֵּנִי וַעֲגַנִי.

לְךָ אָמַר לִבִּי בַּקְשׁוּ פָנָי,

The second control of the second control of

אָת־פָּנֶיךְ יהוה אֲבַקּשׁ.

אַל תַּסְתֵּר פָּגֵיךּ מִמֶּנִיּ

אַל תַט בְּאַף עַבְּדֶּךּ, עֶזְרָתִי ְּטָיִיתָ,

אַל תִּטְשֵׁנִי וְאַל תַעַזְבֵנִי אֱלֹהֵי יִשְׁעִי.

בִּי אָבִי וְאִמִּי עֲזָבְוּנִי וַיהוה יַאַסְבְּנִי.

הוֹבֶנִי יהוה דַּרְבֶּךְ וּנְחֵנִי בְּאְׂרַח מִישׁוֹר לְמַעַן שׁוֹרְרָי.

ith.

of my life,

r.

ıe.

ressors.

From Rosh Hodesh Elul through Hoshana Rabbah (in some congregations, through Yom Kippur)



#### THE PSALM ON DAYS OF AWE

A Psalm of David.

The Lord is my light and my help. Whom shall I fear?

The Lord is the strength of my life. Whom shall I dread?

When evildoers draw near to slander me, when foes threaten, they stumble and fall.

Though armies be arrayed against me, I will have no fear.

Though wars threaten, I remain steadfast in my faith.

One thing I ask of the Lord, for this I yearn: To dwell in the House of the Lord all the days of my life, to behold His beauty, to pray in His sanctuary.

He will hide me in His shrine, safe from peril. He will shelter me beyond the reach of disaster.

He will raise my head high above my enemies. I will bring Him offerings with shouts of joy, singing, chanting praise to the Lord.

O Lord, hear my voice when I call; be gracious to me, and answer.

It is You that I seek, says my heart. It is Your Presence that I seek, O Lord.

Hide not from me, reject not Your servant.

You have always been my help, do not abandon me. Forsake me not, my God of deliverance.

Though my father and my mother leave me, the Lord will care for me.

Teach me Your way, O Lord; guide me on the right path, to confound my oppressors.

וֹרְרָי.

אַל תִּתְנֵנִי בְּנֶפֶשׁ צָרָי. כִּי קָמוּ בִי עֲדִי שֶׁקֶר וִיפֵחַ חָמָס.

ם לוּלֵא הָאֱמַנְתִּי לִּרְאוֹת בְּטוּב יהוה בְּאֶבֶץ חַיִּים. קַנַּה אֶל יהוה, חֲזַק וְיַאֲמֵץ לִבֶּךְ וְקַנַה אֶל יהוה.

Mizmor Shir: page 50; Mourner's Kaddish: page 52

In a house of mourning, select one of the following two psalms

## A PSALM FOR A HOUSE OF MOURNING

לַמְנַצְחַ, לִבְנֵי־קְׁרַח, מִזְמוֹר. שִׁמְעוּ זֹאת, בָּל־הָעַמִּים, הַאֲזִינוּ, בָּל־יִוֹשְׁבֵי חֱלֶד.

ַגַּם בְּנֵי אָדָם נַּם בְּנֵי אִישׁ, יַחַד עַשִׁיר וְאֶבְיוֹן.

פִּי יְדַבֵּר חָכְמוֹת, וְהָגוֹת לִבִּי תְבוּנוֹת. אַטֶּה לְמָשָׁל אַזְנִי, אֶפְתַּח בְּכִנּוֹר חִידַתִּי.

לֶמָה אִירָא בִּימֵי רָע, צֵוֹן צֵקְבַי יְסוּבֵּנִי. הַבּטְחִים עַל חֵילָם, וּבְרֹב עָשְׁרָם יִתְהַלֵּלוּ.

> אָח לא פָרה יִפְּדֶה אִישׁ, לא יָתֵן לֵאלהִים כַּפְרוֹ.

וְיַקַר פִּדְיוֹן נַפְשָׁם, וְחָדַל לְעוֹלָם. וִיחִי עוֹד לָנֶצַח, לֹא יִרְאָה הַשְּׁחַת.

> פָּי יִרְאָה חֲכָמִים יָמְוּתוּ, יְחַד כְּסִיל וָבַעַר יאבֵרוּ, קִרְבָּם בָּתֵּימוֹ לְעוֹלָם, מִשְׁכְּנֹתָם לְדוֹר וָדֹר, מִשְׁכְּנֹתָם לְדוֹר וָדֹר,

> > MORNING SERVICE 42

NG

ng heart.

e?

Abandon me not to the will of my foes.

False witnesses have risen against me, people who breathe out lies.

Mine is the faith that I surely shall see the Lord's goodness in the land of the living.

Hope in the Lord and be strong. Take courage, hope in the Lord.

PSALM 27

In a house of mourning, select one of the following two psalms



# A PSALM FOR A HOUSE OF MOURNING

For the leader, a psalm of the Koraḥites. Hear this, all you nations; listen well, all who dwell on earth

the mighty as well as the humble, the rich as well as the poor.

My mouth will utter wisdom, probings of a discerning heart.

I will turn my attention to teaching, present my lesson to the music of a harp.

Why should I fear in time of trouble, even when surrounded by treachery, by those who put their trust in riches, who glory in their great wealth?

None can save a brother from death, or pay his ransom to God.

The price of life is too high.

There is no way to evade death forever.

Shall we live eternally? Shall we never see the grave?

The wise must die, even as the foolish and senseless, leaving their possessions to others.

Their home eternal is the grave, though they were famous on earth.

קיים.

...

A PS

וְאָדָם בִּיקָר בַּל יָלִין,
נְמְשֵׁל כַּבְּהֵמוֹת נְדְמוֹ.
זֶה דַיְבָּם כַּסֶל לֵמוֹ,
זֶה דַיְבָּם כְּסֶל לֵמוֹ,
זְאַחֲרִיהֶם בְּפִיהֶם יִרְצוּ, מֶלָה.
וַיִּרְדּוֹ כָם יְשָׁרִים לַבְּלֶּר,
זְיִרְדּוֹ כָם יְשָׁרִים לַבְּלֶּר,
אַךְ אֶלְהִים יִפְּדֶּה נַפְשִׁי מִיַּר שְׁאוֹל כִּי יִקְחַנִי, מֶלָה.
אַל תִּירָא כִּי יַצְשִׁר אִישׁ, כִּי יִרְבֶּה כְּבוֹד בֵּיתוֹ.
אַל תִּירָא כִּי יַצְשָׁר אִישׁ, כִּי יִרְבֶּה כְּבוֹד בֵּיתוֹ.
כִּי לַא בְמוֹתוֹ יִבְּרָ וְיוֹדֶךְ כִּי תִיטִיב לָךְ.
תָּבֹא עַד דּוֹר אֲבוֹתִיו, עַד נְצַח לֹא יִרְאוֹ אוֹר.
תַבֹא עַד דּוֹר אֲבוֹתִיו, נִמְשֵׁל כַּבְּהַמוֹת נִדְמוֹ.
אַרָם בִּיקָר וְלֹא יָבִין, נִמְשַׁל כַּבְּהַמוֹת נִדְמוֹ.

## A PSALM FOR A HOUSE OF MOURNING

לַמְנַצְּחַ מַשְּׁכִּיל לִבְנִי קְּרַח. בְּאַיָּל תַּעֲרֹג עַל אֲפִיקִי מָיִם כֵּן נַפְשִׁי תַעַרֹג אֵלֶיךְ אֶלֹהִים. בְּאַיָּל תַּעֲרֹג עַל אֲפִיקִי מֶיִם נַלְיָלָה בָּאָמֹר אֵלַי כָּל-הַיּוֹם, אַיֵּה אֱלֹהִים. בִּי אֶעֶבֹר בַּפָּךְ אֶדְּדֵּם עַד בִּית אֱלֹהִים כִּי אֶעֶבֹר בַּפָּךְ אֶדְּדֵּם עַד בִּית אֱלֹהִים בִּקוֹל רִנָּה וְתוֹדָה הָמוֹן חוֹנֵג.

For all the glory that they cherish, mortals die, as the beasts that perish.

Such is the fate of the foolishly self-confident, those who delight in their own speech.

Like sheep they are marked for death; like sheep they are herded to their graves.

Straight into their tombs they go, where they remain to waste away.

But God will redeem my life; when He takes me He will save my soul.

Envy not a man his riches, nor be jealous of his growing possessions.

For in death he can take nothing with him; his wealth cannot follow him to the grave.

He may flatter himself in his lifetime when praised for his good fortune.

Yet he must join his ancestors who will never see daylight again.

For all the glory that they cherish, mortals die, as the beasts that perish.

PSALM 49



# A PSALM FOR A HOUSE OF MOURNING

For the leader, a psalm of the Korahites. As a deer longs for flowing streams I long for You, O God.

My soul thirsts for God, the living God. When shall I sense God's Presence?

Day and night tears are my nourishment, taunted all day with, "Where is your God?"

My soul in secret sorrow melts with grief, recalling our procession to the house of God, a festive throng, chanting songs of praise.

י, סֻלַה.

ַלדול.

מו.

A PSA

ג אַלֵיךּ אֱלֹהִים.

Creation;

rone.

nead;

tead.

e psalter

of birth,

the earth.

ith assent;

my songs;

ne splendor. Yours ns and on earth is o can recount the lis praise?

temple.

ראש דְּבָרְךּ אֱמֶת קוֹרֵא מֵראשׁ דוֹר וָדוֹר, עַם דּוֹרֶשְׁךְּ דְּרוֹשׁ. שִׁית הֲמוֹן שִׁירֵי נָא עָלֶיךָ, וְרִנָּתִי תִּקְרַב אֵלֶיךָ.

תָּהַלָּתִי תְּהִי לְרֹאשְׁךְ עֲטֶרֶת, וּתְפִּלֶּתִי תִּכּוֹן קְּטְׂרֶת. תִּיקַר שִׁירַת רָשׁ בְּעֵינֶיךְ, כַּשִּׁיר יוּשַׁר עַל קַרְבָּנֶיךְּ.

בּרְכָתִי תַעֵּלֶה לְראשׁ מַשְׁבִּיר, מְחוֹלֵל וּמוֹלִיד צַּדִּיק כַּבִּיר. וּבְבִרְכָתִי תְנַעַנַע לִי ראשׁ, וְאוֹתָה קַח לְךָּ כִּבְשָׁמִים ראשׁ.

ּיָעֶרַב נָא שִּׁיחִי עָלֶיךָ, כִּי נַפְשִׁי תַעֲרוֹג אֵלֶיךָ.

The Ark is closed

לְּךְ יהוה הַגְּדָלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצֵח וְהַהוֹד, כִּי כֹל בַּשָּׁמִיִם וּבָאֶרֶץ, לְּךְ יהוה הַמֵּמְלָּכָה וְהַמִּתְנַשֵּׁא לְכֹל לְרֹאש. מִי יִמֵלֵל גְּבוּרוֹת יהוה, יַשְׁמִיעַ בָּל־תְּהַלָּתוֹ.

In some congregations, the Mourner's Kaddish is recited, on page 52

The service continues here:

מְזְמוֹר שִׁיר חֲנֻכַּת הַבַּיִת לְדָוִד.

אַרומִמְך יהוה כִּי דִלִּיתָנִי וְלֹא שִׁמַּחְתָּ איִבַי לִי.

יהוה אֱלֹהָי, שִׁנְעְתִּי אֵלֶיךְ וַתִּרְפָּאֵנִי.

יהוה הֶעֱלְיתָ מִן שְאוֹל נַפְשִׁי,

חַיִּיתַנִי מִיָּרְדִי־בוֹר.

זַמְרוּ לַיהוה חֲסִידְיִוּ, וְהוֹדוּ לְזֵכֶר אָרְשׁוֹ.

בִּי בֶגֵע בְּאַפּוֹ, חַיִּים בִּרְצוֹנוֹ, בָּצֵרֶב יָלִין בֶּכִי וְלַבְּקֶר רִנָּה.

וַאֲנִי אָמַרְתִּי בְשַׁלְוִי, בַּל אֶמּוֹט לְעוֹלָם.

Your word is based on truth from the start of all Creation; since we always seek You, seek the welfare of our nation.

Cherish my plentitude of song as Your own; may my verses be permitted to approach Your throne.

My praise I humbly offer as a crown upon Your head; we no longer offer incense, accept my prayer instead.

May the words of this my song be precious as the psalter once offered in the Temple with sacrifice upon the altar.

May my prayer rise to the Creator of the miracle of birth, Master of beginnings whose might and justice fill the earth.

And when I chant my prayer, may You greet it with assent; the spirit of ancient offerings to You is my intent.

May You find sweet and pleasing my prayer and my songs; my soul goes out in yearning, for You alone it longs.

#### The Ark is closed

Yours, O Lord, is the greatness and the power and the splendor. Yours is the triumph and the majesty, for all in the heavens and on earth is Yours. Yours, O Lord, is supreme sovereignty. Who can recount the Lord's mighty deeds, who can do full justice to His praise?

In some congregations, the Mourner's Kaddish is recited, on page 53

#### The service continues here:

A psalm of David, a song for the dedication of the temple. I extol you, O Lord. You raised me up. You did not permit foes to rejoice over me.

Lord, I cried out and You healed me. You saved me from the pit of death.

Sing to the Lord, you faithful, Acclaiming His holiness.

His anger lasts a moment; His love is for a lifetime.

Tears may linger for a night, but joy comes with the dawn.

While at ease I once thought: nothing can shake my security. שְׁךְ דְרוֹשׁ.

:דיק כַבִּיר. מים ראש.

הַהוֹד, כִּי כֹל לְכֹל לְרֹאשׁ.

יהוה אֶלהַי לְעוֹלָם אוֹדֶךְ.

הְמְעַן יְזִמֶּרְךְ כָּבוֹר וְלֹא יִהֹם,

הְמְעַן יְזַמֶּרְךְ כָּבוֹר וְלֹא יִהֹם,

הְמְעַן יְזַמֶּרְ כָּבוֹר וְלָא יִהֹם,

הְמְעַן יְזַמֶּרְ כָּבוֹר וְלָא יִהֹם,

הְמְעַן יְזַמֶּרְ כָּבוֹר וְלֹא יִהֹם,

ה לְמַעַן יְזַמֶּרְ כָּבוֹר וְלֹא יִהֹם,

ה לְמַעַן יְזַמֶּרְ כָּבוֹר וְלֹא יִהֹם,

ה וה אֱלֹדִי לְעוֹלָם אוֹדֶךְ.

## MOURNER'S KADDISH

Mourners and those observing Yahrzeit rise

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִּיךְ מַלְכוּתֵה בְּחֵיֵיכוֹן וּבְיוֹמִיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׁרָאֵל, בַּעַנָּלָא וּבִוְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and mourner:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךּ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָּא.

Mourner:

ּוֹאִמְרוּ אָמֵן. בָּלְ־בִּרְבָּתָא וְשִׁירָתָא, שֻּׁשְּׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאַמִירָן בְּעַלְמָא, וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּאַרְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְּעֵלָּא (לְּעֵלָּא מִבָּּל-) מִן יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלְּמָא,

יָהֵא שְׁלָמָא רַבְּא מִן שְׁמַיֵּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בָּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

di v'ra khir'utei, eikhon u-ve-ḥayei imru amen.

/a.

ritnasei, v'yit-hadar l'ela (l'ela mi'kol) a da'amiran b'alma

nu v'al kol yisrael,

inu v'al kol yisrael,

Favor me and I am a mountain of strength. Hide Your face, Lord, and I am terrified.

To You, Lord, would I call; before the Lord would I plead.

What profit is there if I am silenced, what benefit if I go to my grave?

Will the dust praise You?
Will it proclaim Your faithfulness?

Hear me, Lord. Be gracious, be my help.

You turned my mourning into dancing. You changed my sackcloth into robes of joy

that I might sing Your praise unceasingly, that I might thank You, Lord my God, forever, PSALM 30

## S

#### MOURNER'S KADDISH

Mourners and those observing Yahrzeit rise

Yitgadal ve-yitkadash sh'mei raba b'alma di v'ra khir'utei, v'yamlikh malkhutei be-ḥayeikhon u-ve'yomeikhon u-ve-ḥayei d'khol beit yisrael, ba-agala u-vi-z'man kariv, v'imru amen.

Congregation and mourner:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

#### Mourner:

Yitbarakh v'yishtabaḥ v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnasei, v'yit-hadar v'yit'aleh v'yit-halal sh'mei d'kudsha, b'rikh hu l'ela (l'ela mi'kol) min kol birkhata v'shirata, tushb'ḥata v'neḥemata da'amiran b'alma v'imru amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'hayim aleinu v'al kol yisrael, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol yisrael, v'imru amen.

א כִרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִּיךְ ית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא

и.

א, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה ז (לְעֵלָּא מִבֶּל־) מִן ז דַּאֲמִירָן בְּעַלְמָא, נו וְעַל בַּל־יִשְׂרָאֵל,

וֹם עָלֵינוּ וְעַל בַּל־

#### PESUKEI DE-ZIMRA

# BARUKH SHEH-AMAR

In the berakhah which introduces Pesukei De-zimra, we praise our eternal, compassionate Creator. Our chanting of Psalms celebrates God's sovereignty.

בָּרוּךְ שֶׁאָמֵר וְהָיָה הָעוֹלֶם, בָּרוּךְ הוּא. בָּרוּךְ עשֶׁה בְרֵאשִׁית, בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה, בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם, בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ, בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיוֹת, בָּרוּךְ מְשֵׁלֵם שָׁכָר טוֹב לִירֵאָיו, בָּרוּךְ חִי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח, בָּרוּךְ פּוֹדֶהְ וּמַצִּיל, בָּרוּךְ שְׁמוֹ.

בָּרוּךְ אַפָּה יהוה אֶלהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, הָאֵל, הָאָב הָרַחֲמָן, הַמְּהָל בְּפִי עַמּוֹ, מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידִיוֹ נַעַּבָדְיוּ. וּבְשִׁירִי דְוִד עַבְּדֶּךְ וְנַלְּכִירוֹ אֵלְהֵינוּ, בִּשְׁבָחוֹת וּבִּוְמִירוֹת, נְגַבֶּלְיוֹ וְנַמְלִיכְךְ וְנַוְפִירוֹת שְׁמִךְ וְנַמְלִיכְךְ וְנַוְפִירוֹת שִׁמְךְ וְנַמְלִיכְךְ וְנַוְפִירוֹת, בִּשְׁבָחוֹת וּבִּוְמִירוֹת, בְּיִבְיִי עַד שְׁמוֹ בִּיִּיִרוֹת, בְּיִבְּיִי עַד שְׁמוֹ בִּיִּבְיִרְ עַבְי שְׁמוֹ בִּתִּשְׁבָּחוֹת.

Some congregations select from among the passages on the following pages (54–88), varying the selections from day to day

הוֹדוּ לַיהוה, קְרְאוּ בִשְׁמוֹ, הוֹדְיעוּ בָעַמִּים עֲלִילֹתָיוּ. שִׁירוּ לוֹ, זַמְרוּ לוֹ, שִׂיחוּ בְּכָל־נִפְלְאוֹתָיוּ.

הָתְהַלְלוּ בְּשֵׁם קַּדְשׁוּ,

יִשְׂמַח לֵב מְבַקִשׁי יהוה. דִּרְשׁוּ יהוה וְעָזּוֹ, בַּקְשׁוּ פָנָיו תָּמִיד.

ּ זְכָרוּ נָפָּלְאֹתָיו אֲשֶׁר עָשָּׁה,

מֹפְתָיו וּמִשְׁפְּטֵי־פְּיַהוּ.

ָוָרַע יִשְּׁרָאֵל עַבְרוֹ, בְּנֵי יַעַקֹב בְּחִירָיוֹ.

הוא יהוה אֱלֹהֵינוּ, בְּכָל־הָאֶרֶץ מִשְׁפָּטִיוּ.

extol You in song; u King, singular, d with songs of

lways.

ob.

#### PESUKEI DE-ZIMRA



#### BARUKH SHEH-AMAR

In the berakhah which introduces Pesukei De-zimra, we praise our eternal, compassionate Creator. Our chanting of Psalms celebrates God's sovereignty.

He created the world with His word.
Praise Him.
Praise Him, Author of Creation.
His word is performance.
His decree is fulfillment. Praise Him.
His mercy embraces the world and all creatures.
Praise Him. He rewards those who revere Him.
He lives forever, endures eternally. Praise Him.
He redeems, He rescues. Praise Him.

We praise You, Lord our God, King of the universe, compassionate Father extolled by His people, glorified by His faithful servants. We laud You with the Psalms of Your servant David. We extol You in song; we celebrate Your fame in melody. We proclaim You King, singular, eternal God. Praised are You, Lord, King extolled with songs of praise.

Some congregations select from among the passages on the following pages (55-89), varying the selections from day to day

Acclaim the Lord, invoke His name, make His deeds known among all people.

Praise Him in song and in psalm, recalling all of His wonders.

Exult in His hallowed name; let His seekers rejoice in their heart.

Seek the Lord and His strength, seek His Presence always.

Children of Israel His servant, chosen people of Jacob,

remember the wonders He has wrought, His marvels and His justice.

He is the Lord our God; His justice fills the earth.

שַָבָר טוֹב לִירֵאָיוּ, לְ, בָּרוּךְ שְׁמוֹ.

אֵל, הָאָב הָרַחֲמָן, ן חֲסִידִיוּ וַעַּבָדִיוּ. שְבָחוֹת וּבִּוְמִירוֹת, כְךָ מַלְבֵּנוּ אֱלֹחֵינוּ, אָר עֲדֵי עַד שְׁמוֹ חוֹת.

לִילִתְיוּ.

On Shabbat and Festivals, we omit the following Psalm. It is also omitted on the day before Passover, on Ḥol Ha-Mo'ed Passover, and on the day before Yom Kippur.

מן before Yom Rippur.
מְזְמוֹר לְתוֹרָה.
הָרְיעוּ לֵיהוֹה כָּל־הָאֶרֶץ.
עְבְרוּ אֶת־יהוֹה בְּשִׂמְחָה, בְּאוּ לְפָנָיוֹ בִּרְנָנָה.
דְעוּ כִּי יהוֹה הוּא אֱלֹהִים,
הוּא עָשֶׂנוּ וְלוֹ אֲנַחְנוּ, עַמוֹ וְצֹאן מַרְעִיתוֹ.
בְּאוּ שְׁעָרָיוֹ בְּתוֹרָה,
חֲצֵרוֹתְיוֹ בִּתְהִלָּה,
חְצֵרוֹתִיוֹ בִּתְהִלָּה,
הְוֹרוּ לוֹ, בָּרְכוּ שְׁמוֹ.
בִּי טוֹב יהוֹה, לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ,
וְעַד דֹר וַדֹר אֱמוּנָתוֹ.

On ordinary weekdays, we continue with יהי כבור on page 80

On Shabbat and Festivals and on Hoshana Rabbah, the following psalms (or selections from among them) are recited, through page 78

ישיש בְּגִבּוֹר לָרוּץ אָרַח.

ישיש בְּגִבּוֹר לָרוּץ אְרַח.

ישיש בְּגִבּוֹר לָרוּץ אְרַח.

ישיש בְּגִבּוֹר לָרוּץ אְרַח.

ישיש בְּגַבּוֹר לָרוּץ אְרַח.

מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם מוֹצָאוֹ, וּתָקוּפַתוֹ עַל קִצוֹתָם וְאֵין נִסְתַּר מֵחַמָּתוֹ.

ierds.

se.

On Shabbat and Festivals, we omit the following Psalm. It is also omitted on the day before Passover, on Hol Ha-mo'ed Passover and on the day before Yom Kippur.

A Psalm of praise.

Acclaim the Lord, all people on earth.

Worship the Lord in gladness; come before Him with joyous song.

Know that the Lord is God. He fashioned us and we are His, His people, the flock that He shepherds.

Enter His gates with acclamation, His courts with praise. Acclaim Him and praise Him.

For the Lord is good, His love is eternal, His faithfulness endures for all generations.

PSALM 100

On ordinary weekdays, we continue with "God's glory..." on page 81

On Shabbat and Festivals and on Hoshana Rabbah, the following psalms (or selections from among them) are recited, through page 79

A Song of David. The heavens declare the glory of God; the sky proclaims His handiwork.

Day after day the word goes forth; night after night the story is told.

Soundless the speech, voiceless the talk, yet the story is echoed throughout the world.

The sun, from its tent in the heavens, comes out like a bridegroom from his chamber, exulting and eager as a champion to run his course.

From the rim of the east it rises, to sweep in majesty upward, westward, warming all on earth as it passes.

Weekday services continue here (from page 60), as do all other services

יְהִי כְבוֹד יהוה לְעוֹלָם, יִשְׁמַח יהוה בְּמַצְשָׁיו. יְהִי שׁם יהוה מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. מִמְּזְרַח שֶׁמֶשׁ עַד מְבוֹאוֹ, מְהֻלֶּל שׁם יהוה. רָם עַל בָּל־גּוֹיִם יהוה, עַל הַשָּׁמִים בְּבוֹדוֹ. יהוה שִׁמְךְּ לְעוֹלָם, יהוה זִכְרְךְ לְדֹר נְדֹר. יהוה בַּשָּׁמִיִם הֵכִין כִּסְאוֹ, וְמִלְכוֹתוֹ בַּכֹּל מָשֶׁלָה. יִשְׁמְחוּ הַשָּׁמִיִם וְתָגֵל הָאֶרֶץ, וְיֹאמְרוּ בַּגוֹיִם יהוה מֶלֶךְ, יהוה מֶלֶךְ, יהוה יִמְלֹךְ לְעֹלָם בַּגוֹיִם יהוה מֶלֶךְ, יהוה מֶלֶךְ, יהוה הַפִּיר עַצִּת יהוה מֶלֶךְ עוֹלֶם וַעֶּד, אָבְדוּ גוֹיִם מֵאַרְצוֹ. יהוה הַפִּיר עֲצַת גוֹיִם, הֵנִיא מַחְשְׁבוֹת עַמִּים. רַבּוֹת מַחֲשָׁבוֹת בְּלֶב אִישׁ, עַצַת יהוה הִיא תָקוּם. עֲצַת יהוה לְעוֹלָם תַּעַמֹד, מַחְשְׁבוֹת לְבִּלְ לְדֹר נָדֹר. כִּי הוּא אָמֵר וַיֶּהִי, הוּא צִנָּה וַיַּעַמֹד. כִּי בָחַר לִבְּי לְדֹר נָדֹר. כִּי הוּא אָמֵר וֹיֶהִי, הוּא צִנָּה וַיַּעְמֹד. כִּי לְהִישְׁבוֹת לִחְיִּבְ לֹנוֹ לִא יַעִוֹב. בּי וְהוּא יִבוֹר לְתוֹבְם יְבַבֵּר עָוֹן וְלֹא יִשִׁי יהוה עַמוֹ, וְנַחֲלָתוֹ לֹא יַעוֹב. ם וְהוּא יָעִר רְחוּם יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית, וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר רְחוּם יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית, וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר כַּנִים לִנְים קַרְאֵנוֹ.

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךּ, עוֹד יְהַלְּלְוּךְ סֶּלָה. אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁבֶּבָה לוֹ, אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיהוה אֱלֹהָיו. תִּהָלֵּה לְדַוִר.

אַרוֹמִמְךּ אֶלוֹהַי הַמֶּלֶךּ, וַאֲבָרְכָה שִׁמְךּ לְעוֹלָם וָעֶר. בְּכֵל־יוֹם אֲבָרְכֶךְ, וַאֲהַלְלָה שִׁמְךּ לְעוֹלָם וָעֶר. גַּרוֹל יהוה וּמְהֻלָּל מְאֹר, וְלִגְרֻלָּתוֹ אֵין חֲקֶר. הַדֵּר כְּבוֹד חוֹדֶךְ, וְדִבְּרֵי נִפְּלְאֹתֶיךְ אָשְׂיחָה. הַצֵּר רַב טוּרָךְ יִבִּיעוּ, וּגְדָלָתְךְ אֲסַפְּרֶנָּה. זֵבֶר רַב טוּרָךְ יַבִּיעוּ, וְצִדְלֶתְךְ יְרַנֵּנוּ.

creatures. May He from East to is glory extends ever, Your fame I His throne in vens rejoice and ing." The Lord is oughout all time. ples shall vanish nations, He foils in hearts, but the it came to be; He Lord has chosen has chosen Jacob ord will not abanage. God, being estroy. Time and -consuming. Save

nout all time.

er.

endor.

e power.

ulness.

Weekday services continue here (from page 61), as do all other services

God's glory endures forever; may God rejoice in His creatures. May the Lord be praised now and forever. Praised be He from East to West. The Lord is exalted beyond all nations, His glory extends beyond the heavens. Your glory, Lord, endures forever, Your fame throughout all generations. The Lord established His throne in Heaven. His sovereignty encompasses all. The heavens rejoice and the earth is glad; the nations declare: "The Lord is King." The Lord is King, the Lord was King, the Lord shall be King throughout all time. The Lord shall be King forever and ever; many peoples shall vanish from His land. The Lord thwarts the designs of such nations, He foils the plans of such peoples. Many plans rise in human hearts, but the designs of the Lord are fulfilled. For when He spoke it came to be; He issued a command and the world took form. The Lord has chosen Zion, He desired it for His dwelling place. The Lord has chosen Jacob for Himself, the people Israel as His treasure. The Lord will not abandon His people, He will not forsake His heritage. God, being merciful, grants atonement for sin and does not destroy. Time and again He restrains wrath, refuses to let rage be all-consuming. Save us, Lord. Answer us, O King, when we call.

Blessed are they who dwell in Your house; they shall praise You forever.

**PSALM 84:5** 

Blessed the people who are so favored; blessed the people whose God is the Lord.

**PSALM 144:15** 

A Psalm of David.

I glorify You, my God, my King; I praise You throughout all time.

Every day do I praise You, exalting Your glory forever.

Great is the Lord, and praiseworthy; His greatness exceeds definition.

One generation lauds Your works to another, declaring Your mighty deeds.

They tell of Your wonders, and of Your glorious splendor.

They speak of Your greatness, and of Your awesome power-

They recall Your goodness; they sing of Your faithfulness.

עַשְּׁיו. יְהִי שֵם יהוה
ד מְבוֹאוֹ, מְהֻלֶּל שֵם
ז כְּבוֹדוֹ. יהוה שִׁמְךְ
זְּשָׁמֵיִם הֵכִין כִּסְאוֹ,
תְגל הָאֶרֶץ, וְיאמְרוּ
תְגל הָאֶרֶץ, וְיאמְרוּ
מְאַרְצוֹ. יהוה הֵפִּיר
מַחֲשָׁבוֹת בְּלֶב אִישׁ,
מַחֲשָׁבוֹת בְּלֶב אִישׁ,
זְם תַּעֲמֹד, מַחְשְׁבוֹת
נְיַעֵמֹד, מַחְשְׁבוֹת
בָּחַר לוֹ יָהְ, יִשְׂרָאֵל
נוֹ לֹא יַעֲזֹב. בְּחַר
וֹ לֹא יַעֵזֹב. בְּחַר
וֹ לֹא יַעִזֹב. בְּחַר

אֱלֹהָיוֹ.

וֹלָם וָעֶד.

אב ולהוג

•

לְהוֹדְיעַ לִבְנִי הָאָדָם גְבוּרתָיו, וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ. מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת בָּל־עלָמִים, וּמֶמְשֵׁלְתְּךָ בְּכָל־דוֹר וָדֹר. סומה יהוה לְבָל־הַנּפְלִים, וְזוֹקַף לְבָל־הַכְּפוֹפִים. עִינֵי כֹל אֵלֶיךְ יְשַׁבֶּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ. פּוֹתַחַ אֶת־יָבֶךְ, וּמַשְּׁבִּיעַ לְכָל־חַי רַצוֹן. צַדִּיק יהוה בְּכָל־דְּרָכָיו, וְחָסִיד בְּכָל־מַצַשְיוּ. ָקרוב יהוה לְכָל־קרְאָיו, לְכל אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בָאֲמֶת. ָרְצוֹן יְרֵאָיו יַגַשֶּׁה, וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם. n due time. שוֹמֵר יהוה אֶת־בָּל־אֹהֲבָיו, וְאֵת בָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד. living. הְהָלֵת יהוה יְדַבֶּר פִּי, ּוִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָּדְשׁוֹ לְעוֹלָם וַעֶּד. וַאַנַחְנוּ נְכָברְ יָה, מֵעַתָּה וְעַר עוֹלָם. הַלְּלוּיָה.

He is loving. Him in truth.

ked He destroys

h!

th all my being. save.

הַלְלוּיָה. הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת־יהוה. אָהַלְלָה יהוה בְּחַיָּי, אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי. אַל תִּבְטְחוּ בִנְדִיבִים, בְּבֶן־אָדָם שֶׁאֵין לוֹ תְשׁוּעָה. הַצֵא רוּחוֹ יַשָׁב לְאַרְמָתוֹ, בַּיּוֹם הַהוּא אָבְרוּ עֶשְׁתֹנֹתָיוּ. אַשְׁרֵי שָׁאֵל יַעַקֹב בְּעָזְרוֹ, שִּׂבְרוֹ עַל יהוה אֱלֹהָיו.

חַנּוּן וְרַחוּם יהוה, אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חַסֶּד. טוב יהוה לַכּל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל־מִעֲשָׂיו.

בְּבוֹד מַלְבוּתְךְּ יֹאמֵרוּ, וּגְבוּרַתְּךְ יְדַבְּרוּ.

יודור יהוה בָּל־מַעַשֶּׁירָ, וַחֲסִידֶירְ יִבָּרְכְוּכָה.

Gracious and compassionate is the Lord; patient, and abounding in love.

The Lord is good to all; His compassion embraces all.

All of Your creatures shall praise You; the faithful shall repeatedly bless You.

They shall describe Your glorious kingship, declaring Your power.

And people will know of Your might, the splendor of Your dominion.

Your kingship is an everlasting kingship; Your dominion endures for all generations.

The Lord supports all who stumble, He raises all who are bowed down.

All eyes look hopefully to You, to receive their food in due time.

You open Your hand, and Your favor sustains all the living.

In all His paths the Lord is faithful; in all His deeds He is loving.

The Lord is near to all who call, to all who call upon Him in truth.

He fulfills the desire of those who revere Him; He hears their cry and delivers them.

All who love the Lord He preserves, but all the wicked He destroys

My mouth shall praise the Lord.

Let all flesh praise His name throughout all time.

**PSALM 145** 

We shall praise the Lord now and always. Halleluyah! PSALM 115:18

Halleluyah. Let my soul praise the Lord.

I will praise the Lord all my life, sing to my God with all my being.

Put no trust in the powerful, in mortals who cannot save.

Their breath departs, they return to dust, and that is the end of their grand designs.

Blessed are those whose help is Jacob's God, whose hope is the Lord our God,

מַלְכוּתוֹ. יָל־דּוֹר וָדֹר. יִּים. זכלם בּעתּוֹ.

> בֶּאֱמֶת. יעֵם. יח ישמיד.

> > .טועָה

ּוֹל הָיוּ.

tions. Deliverers au, and the Lord e earth. On that

ir King in heaven ude become You, ours are strength ays. We offer You Praised are You, lighting in mortal iniverse.

on page 135

e world of His own e accepted, during Amen.

'a.

d, acclaimed and be, praised beyond rtals can utter. And □ כִּי לֵיהוה הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁל בַּגּוֹיִם. וְעָלוּ מוֹשִׁעִים בְּהַר צִיּוֹן לְשְׁפֵּט אֶת־הַר עֲשָׁוּ, וְהָיְתָה לֵיהוה הַמְּלוּכָה. וְהָיָה יהוה לְשְׁמוֹ לְמֶלֶךְ עַל בָּל־הָאֶבֶרץ, בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יהוה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

On Shabbat and Festivals, we continue on page 334

In this berakhah we affirm that our eternal King will always be praised

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָּ לָעַר, מַלְבֶּנוּ, הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּרוֹל וְהַקָּרוֹשׁ בַּשְּׁמַיִם וּבָאֶרֶץ. כִּי לְךְּ נָאָה, יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שִׁיר וּשְׁבָחָה, הַלֵּל וְזִמְרָה, עוֹ וּמֶמְשָׁלָה, גֶצַח גְּרֻלָּה וּגְבוּרָה, תְּהַלָּה וְתִפְּאֶרֶת, קְדָשָׁה וּמֵלְכוּת, ם בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת מֵעַתָּה וְעַד עוֹלֶם. בָּרוּךְ אַתָּה יהוֹה אֵל מֶלֶךְ נָּרוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת, אֵל הַהוֹדָאוֹת, אֲדוֹן הַנִּפְּלָאוֹת, הַבּּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה, מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur, add Psalm 130 on page 134

# ḤATZI KADDISH

Reader:

יִתְנַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִּרְעַוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחֵיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֻנָּלָא וּבְזַמֵן קַרִיב, וָאָמָרוּ אַמוֹ.

Congregation and Reader:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיַא.

Reader:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַעֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּקְדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא (לְעֵלָּא מִבְּל־) מְן בָּל־בִּרְכָּתָא וְשִׁירָתָא, הֻשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן. For sovereignty belongs to the Lord, who rules the nations. Deliverers shall rise on Mount Zion to judge the mountain of Esau, and the Lord shall be sovereign. The Lord shall be King of all the earth. On that day the Lord shall be One and His name One.

On Shabbat and Festivals, we continue on page 335

In this berakhah we affirm that our eternal King will always be praised

You shall always be praised, great and holy God, our King in heaven and on earth. Songs of praise and psalms of gratitude become You, acknowledging Your might and Your dominion. Yours are strength and sovereignty, sanctity, grandeur, and glory always. We offer You our devotion, open our hearts in acclamation. Praised are You, Sovereign of wonders, crowned with adoration, delighting in mortal song and psalm, exalted King, eternal life of the universe.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur, add Psalm 130 on page 135

# 35

## HATZI KADDISH

#### Reader:

Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation. May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya. May He be praised throughout all time.

### Reader:

Glorified and celebrated, lauded and praised, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen. שָׁעִים בְּהַר צִיּוֹן כָה. וְהָיָה יהוה זוה אֶחָד וּשְׁמוֹ

הַגָּרוֹל וְהַקּרוֹשׁ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, ז גְּדָלָה וּגְבוּרָה, וְהוֹדָאוֹת מֵעַתָּה בַּתִּשְׁבָּחוֹת, אֵל וֹרָה, מֶלֶךְ אֵל חֵי

Between Ros

רְעוּתֵהּ, וְיַמְלִּיךְ יִשְּׂרָאֵל, בַּעַנָּלָא

וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה לְעַלָּא מִכָּל־) מְן אָמִירָן בְּעַלְמָא,

Reader:

בַּרְכוּ אֶת־יהוה הַמְבֹרָךְ.

Congregation, then Reader:

בָּרוּךְ יהוה הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וַעֶד.

In the first berakhah before K'riat Sh'ma, we praise God for His gift of Creation

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חְשֶׁךְ עוֹשֵׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל.

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים, וּבְטוּבוֹ מְחַדִּשׁ בְּכָל־ יוֹם הָמִיד מַעֲשֵׁה בְרֵאשִׁית. מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךְ יהוֹה, כָּלָם בְּחָכְמָה עָשְׂיתָ, מָלְאָה הָאֶרֶץ קּנְיָנֶךְ. הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֹאָז, הַמְשָׁבָּח וְהַמְפֹּאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם. אֶלֹהֵי עוֹלָם, בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ, אֲדוֹן עָזֵנוּ, צוֹר מִשְׁגַּבְנוּ, מַגֵּן יִשְׁעַנוּ, מִשְׂנָּב בַּעֲרֵנוּ.

אָל בָּרוּךְ גִּרוֹל דֵּעָה, הֵכִין וּפָּעַל זְהָרֵי חַמָּה. טוֹב יָצַר כָּבוֹד לִשְׁמוֹ, מְאוֹרוֹת נָתַן סְבִיבוֹת עֻזּוֹ. פִּנּוֹת צְּבָאִיו קְדוֹשִׁים, רוֹמְמֵי שַׁדִּי, תָּמִיד מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל וּקְדָשָׁתוֹ. תִּתְבָּרַךְ יהוֹה אֶלֹהִינוּ עַל שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךְ וְעַל מְאְוֹרֵי אוֹר שֶׁעָשִׂית, יָפָאַרְוּךְ פֶּלָה.

תִּתְבָּרַךְ, צוּרֵנוּ מַלְבֵּנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ, בּוֹרֵא קְדוֹשִׁים. יִשְׁתַבַּח שִׁמְךּ
לָעַד מַלְבֵּנוּ, יוֹצֵר מְשֶׁרְתִים, וַאֲשֶׁר מְשֶׁרְתִיוֹ כָּלָם עוֹמְדִים
וּמְלֶּךְ עוֹלָם וּמַשְׁמִיעִים בְּיִרְאָה יַחַד בְּקוֹל דִּבְרֵי אֱלֹהִים חַיִּים
עשִׁים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם, ם וְכָלָם פּוֹתְחִים אֶת־
עשִׁים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם, ם וְכָלָם פּוֹתְחִים אֶת־
פִּיהֶם בִּקְרָשָׁה וּבְטָהֶרָה, בְּשִׁירָה וּבְזִמְרָה, וֹמְבָּרְכִים
וּמְשֶּׁבְּחִים וּמְפָאֲרִים וּמְעַרִיצִים וּמַקְדִּישִׁים וּמַמְלִיכִים

l time.

se, creating light creation.

cy; in Your goodld Your works, O th abounds with te, enthroned on al God, with Your strength, protect-

nioned the rays of plendor; radiant in holiness exalt y. Praise shall be or the lights You ect Your glory.

beings, You shall erve You; beyond rus they proclaim il King. Adoring, eir Creator's will. song and psalm, se, holiness, and he Holy One. One e to another they peech, and sacred



## K'RIAT SH'MA AND ITS BERAKHOT

Reader:

Praise the Lord, Source of blessing.

Congregation, then Reader:

Praised be the Lord, Source of blessing, throughout all time.

In the first berakhah before K'riat Sh'ma, we praise God for His gift of Creation

Praised are You, Lord our God, King of the universe, creating light and fashioning darkness, ordaining the order of all creation.

You illumine the world and its creatures with mercy; in Your goodness, day after day You renew Creation. How manifold Your works, O Lord; with wisdom You fashioned them all. The earth abounds with Your creations. Uniquely exalted since earliest time, enthroned on praise and prominence since the world began, eternal God, with Your manifold mercies continue to love us, our Pillar of strength, protecting Rock, sheltering Shield, sustaining Stronghold.

Our praiseworthy God with vast understanding fashioned the rays of , the sun. The good light He created reflects His splendor; radiant lights surround His throne. His heavenly servants in holiness exalt the Almighty, constantly recounting His sacred glory. Praise shall be Yours, Lord our God, for Your wondrous works, for the lights You have fashioned, the sun and the moon which reflect Your glory.

Our Rock, our Redeemer, our King, Creator of holy beings, You shall be praised forever. You fashion angelic spirits to serve You; beyond the heavens, they all await Your command. In chorus they proclaim with reverence words of the living God, eternal King. Adoring, beloved, and choice are they all, in awe fulfilling their Creator's will. In purity and sanctity they raise their voices in song and psalm, extolling and exalting, declaring the power, praise, holiness, and majesty of God, the great, mighty, awesome King, the Holy One. One to another they vow loyalty to God's kingship, one to another they join to hallow their Creator with serenity, pure speech, and sacred song, in unison chanting with reverence:

דובורא חשר

מְחַדִּשׁ בְּכַל־ יהוה, כַּלַם מרומם לבדו עוֹלַם. אֵלהי צור משנבנו,

ווֹב יַצַר כַּבוֹד אָיו קְדוֹשִׁים, תִּתְבַּרַךְ יהוה אור שֶׁעָשִׂיתַ,

יִשְׁתַבַּח שָׁמָךְ כַּלַם עוֹמְדִים אַלהִים חַיִּים גַּבּוֹרִים, וְכַלֵּם פּוֹתָחִים אֵת־ וּמְבַּרִכִּים 'יכים filled with His

roar, respond-

verse.

luring God they ls, creating new eaping victory, f wonders, day ng the Psalmist: dures forever." nare a portion of

'our tender com-They trusted in teach us. Father, nent and underwords, teach its all its teachings. to Your mitzvot. thall we never be s, we will delight of the earth, and to of deliverance. Instantly drawing aise, proclaiming is people Israel. אֶת־שֵׁם הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַנָּדוֹל הַנִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, קְדוֹשׁ הוּא. וְכֵלָם מְקַבְּים עֲל הַלְּכוּת שָׁמַיִם זֶה מִזֶּה, וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה מְלָהִים לְלֹבוּת שָׁמַיִם זֶה מְזֶּה, וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לְזֶה □ לְהַקְּדִּישׁ לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רְוּחַ, בְּשָׁפָּה בְרוּרָה וּבִנְעִימָה קְדוֹשָׁה, כֻּלָּם בְּאֶחָד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה:

קַרוש קרוש קרוש יהוה צָבָאוֹת, מִלֹא כַל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

ם וְהָאוֹפַנִּים וְחַיּוֹת הַקְּדֶשׁ בְּרַעֵשׁ נָּדוֹל מִתְנַשְּׁאִים לְעֻמַת שָּׂרָפִים, לְעָמָתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יהוה מִמְּקוֹמוֹ.

לְאֵל בָּרוּךְ, נְעִימוֹת יִמְנוּ. לַמֶּלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם, זְמִירוֹת יֹאמֵרוּ וְתִשְׁבָּחוֹת יַשְׁמִיעוּ, כִּי הוֹא לְבַדּוֹ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת, עוֹשֶׁה חֲדָשׁוֹת, בַּעֲל מִלְחָמוֹת, זוֹרֶעַ צְּדָקוֹת, מַצְמִיחַ יְשׁוֹעוֹת, בּוֹרֵא רְבוּרוֹת, אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת, הַמְחַדֵּשׁ בְּטוּבוֹ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית, בָּאָמוּר: לְעֹשֵׂה אוֹרִים בְּלִיוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית, בָּאָמוּר: לְעֹשֵׂה אוֹרִים גְּלִים, כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ. □ אוֹר חָדָשׁ עַל צִיוֹן תָּאִיר, וְנִוְכָּה כְלֵבוֹ מְחַקְּדוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת.

In the second berakhah before K'riat Sh'ma, we praise God for His gift of Torah, sign of His love

Holy, holy, Adonai tzeva'ot; the whole world is filled with His glory.

As in the prophet's vision, soaring celestial creatures roar, responding with a chorus of adoration:

Praised be the glory of the Lord throughout the universe.

To praiseworthy God they sweetly sing; the living, enduring God they celebrate in song. For He is unique, doing mighty deeds, creating new life, championing justice, sowing righteousness, reaping victory, bringing healing. Awesome in praise, Sovereign of wonders, day after day in His goodness He renews Creation. So sang the Psalmist: "Praise the Creator of great lights, for His love endures forever." Cause a new light to illumine Zion. May we all soon share a portion of its radiance. Praised are You, Lord, Creator of lights.

In the second berakhah before K'riat Sh'ma, we praise God for His gift of Torah, sign of His love

Deep is Your love for us, Lord our God, boundless Your tender compassion. You taught our ancestors life-giving laws. They trusted in You, our Father and King. For their sake graciously teach us. Father, merciful Father, show us mercy; grant us discernment and understanding. Then will we study Your Torah, heed its words, teach its precepts and follow its instruction, lovingly fulfilling all its teachings. Open our eyes to Your Torah, help our hearts cleave to Your mitzvot. Unite all our thoughts to love and revere You. Then shall we never be brought to shame. Trusting in Your awesome holiness, we will delight in Your deliverance. Bring us safely from the ends of the earth, and lead us in dignity to our holy land. You are the Source of deliverance. You have called us from all peoples and tongues, constantly drawing us nearer to You, that we may lovingly offer You praise, proclaiming Your Oneness. Praised are You, Lord who loves His people Israel.

דוש הוא. וְכֻלָּם וֹתְנִים רְשׁוּת זֶה בְרוּרָה וּבִנְעִימָה

ֶרֶץ כְּבוֹדוֹ. תְנַשְּׂאִים לְעָמַת

, זְמִירוֹת יֹאמֵרוּ גְבוּרוֹת, עוֹשֶׁה זַ יְשׁוּעוֹת, בּוֹרֵא הַמְחַדֵּשׁ בְּטוּבוֹ לְעשֵׁה אוֹרִים יִּוֹן תָּאִיר, וְנִזְכֶּה וֹאוֹרוֹת.

ה גְּדוֹלָה וִיתַרָה זְינוּ שֶׁבָּטְחוּ בְּךְּ זְינוּ הָאָב הָרַחֲמָן, זְהַשְׁכִּיל, לִשְׁמְעַ, לְּבֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךְ, לָא נְבוֹשׁ לְעוֹלָם לֹא נְבוֹשׁ לְעוֹלָם לָא נְבוֹשׁ לְעוֹלָם זְתָּה, וֹבֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךְ, זְתָּה, וֹבֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, זְתָּה, וֹבֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ, זְתָּה, וֹבֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ,

If there is no minyan, add:

אַל מֵלֵךְ נָאֶמָן

We formally affirm God's sovereignty, freely pledging Him our loyalty. We are His witnesses.

שָׁמַע יִשְּׂרָאֵל יהוֹה אֱלֹהֵינוּ יהוֹה ו אֶחַר.

Silently:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

וְאָהַבְּהָּ אֶת יהוֹה אֱלֹהֶיךְ בְּכָל־לְבֵּרְךְּ וּרְכָל־נַפְשְׁךָּ וּרְכָל־נַפְשְׁךָּ וּרְכָל־כְּלְּבְּרָרְ לְבָבֶרְ: וְשִׁנַּנְתַּם לְבָנִּיךְ וְדִבּּרְתָּ בֶּם בְּשִׁרְתְּךָ בְּבִיתֶּךְ וּבְלָרְתְּךָ לְבָבֶרְ: וְשִׁנַּנְתַּם לְבָנִּיךְ וְדִבּּרְתָּ בָּם בְּשִׁרְתְּךָ בְּבִיתֶּךְ וּבְלָרְתְּךָ לְטְטֻׁפָּת בִּין עִינֶיךְ: וּכְתָבְתָּם עַל־מְזָוֹוֹת בִּיתֶךְ וּבְשָׁעָרֶיךְ:

לָכֵם: וְשַׂמְתָּם אָת-דְּבָרֵי אָבֶׁה עַל-לְבַּבְכֶם וְעַל-נַפְּשְׁכֶם זְּלֵם: וְשַׂמְתָּם אָת-דְּבָרַי אֶלְהִיכֶם וּלְעָבְרִוֹ בְּכָל-לְבַבְכֶם וּבְּכָל-זְּלֵּבְּ וְתִּירִשְׁךְּ וִיִּאָהְרָּוּ נְעָתִּי, עָשֶׁר וְתָאֲדָלְה לְבִּרְכֶם וּבְּכָּם זְעָבֵּי אַת-הַשְּׁמְים וְהִשְּׁמְּחִוֹיתֶם לָהֶם: וְחָלָה אַף-יהוֹה בָּכֶּם זְעָבֵּרְתִּי אָח-שָׁמְעִי וְהִשְּׁמְּחִוֹיתֶם לָהֶם: וְחָלָה אַף-יהוֹה בָּכֶּם זְעָבֵרְ אָת-הַשְׁמְעִי וְהִשְּׁמְחִוֹיתֶם לָהֶם: וְחָלָה אַף-יהוֹה בְּכֶּם זְעָבֵרְ אָת-הַשְׁמְעִ תִּשְׁמְעוֹ אֶלְהִיכֶם בְּעָתִוֹ יוֹנֶה אַפְּתָּ זְבָבֶר אָת-הַשְׁמְעַ תִּשְׁמְעוֹ אֶל-מִצְוֹתִי מְטָר בְּעָבְיר בְּעָּבְרְ זְבְבָּר וְתִירְשְׁךְ וְיִצְהְנֶרְה לְּבְרְבֶּם בְּעָתִוֹ עִשְׁכִּי וְנָעָתָה וְעָבְיְהְהָה בְּבָּר וְנְבָבְּרְהָם וְעַבְּיְהָה בְּבְּעָּים וְעַל-נְבְּרְבָּם וְעַל-נְבְּבְּכֶם וְעַל-נְבָּבְּכֶם וְעַל-נְבָּרְכֶם וְעַל-נְבָּרְכֶם בְּעָתְּיוֹ עִיִּרְשְׁרָ וְתִיּרְשְׁךְ וְתִירְשְׁךְ וְתִילְבָּרְבָּים בְּעִתְּי עִשְׁכִּים בְּעִבְּיוֹ בְּבָּבְים וְעָבְיְיִם וְעָבְיְיִם וְּבְּבְיתְּיוֹ וְלְצִבְּרְתִּי מְלְיבִרְיִם וְעָבִירְהָוֹ בְּלָבְירְים לְּאָבְרִים וְעָבְירְבָּי וְבְּלְייִי אֶשְׁכְבִּים בְּעִתְּוֹ עִשְׁבִּים וְעִבְּיוֹ בְּבָּבְים וְעָבְירְים וְבְּבְּתְים וְעָבְּיוֹ וְתִּיְרְבָּיוֹ בְּבָּרְייִ אֶבְיּים וְּעָבְיוֹי בְּעָבְיוֹ וְתְּעָבְיוֹ אָּלְיִה בְּבְיּתְים וְעָּבְיוֹי בְּבְּיִי בְּבְּיִי אֵבּישְׁתְיוֹ מְעִים בְּבְּבְיי בְּבָּיי בְּבְּבְיים בְּעָבְיוֹ בְּבְּבְיים אָבּיים בְּבְבְיים בְּבְּבְיים בְּעִבְּיוֹ בְּבְיּבְיים בְּעִבְיוֹי בְּבְּבְייִי בְּשְׁבִּיוֹ בְּבְּבְבְיים בְּעִבְיוֹ בְּבְּבְים וְעָל-בָבְבָּים וְבְּבְרָי אָבְיבְיּבְים וְּבִילְים בְּעִבְּים בְּבְּבְיים בְּעִבּיוֹ בְּבְּבְיבְיבְיים בְּעִים וְעִל-בַּבְבֶם וְּבְּבְבְים וְּבְּבְבְים וְבִילְים בְּבְבְים בְּבְּבְיבְים וְבְיבְבְים וְבְּיבְבְים בְּבְבְּבְים בְּבְבְים וְבְּיבְבְים בְּבְיבְבְים בְּבְּבְיוֹי בְּבְבְים וְּבְילְבִים וְבְּבְבְיּבְים וְּבְבְים וּבְּבְייבְים בְּבְיבְים וְעַל-בִּבְבָם וּבְּבְבְים וּבְּבְיבְים בְּבְּבְּבְים וּבְּבְיבְים בְּבְבְים בְּבְּבְבְים וּבְּבְיבְבְים בְּבְבְבְים בְּבְבְּבְים בְּבְבְבְיוֹי בְּבְבְּבְּבְים בְ

your soul, with ou this day you your children. night. You shall eminder above prposts of your

ou this day, to ir heart and all at the proper u will have an abundance in Take care lest in worship. For in the will close of yield its proiich the Lord is

## S

#### K'RIAT SH'MA

If there is no minyan, add: God is a faithful King.

We formally affirm God's sovereignty, freely pledging Him our loyalty. We are His witnesses.

Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is One.

Silently:

Praised be His glorious sovereignty throughout all time.

Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your might. And these words which I command you this day you shall take to heart. You shall diligently teach them to your children. You shall recite them at home and away, morning and night. You shall bind them as a sign upon your hand, they shall be a reminder above your eyes, and you shall inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates.

DEUTERONOMY 6:4-9

If you will earnestly heed the mitzvot that I give you this day, to love the Lord your God and to serve Him with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season—rain in autumn and rain in spring—and you will have an ample harvest of grain and wine and oil. I will assure abundance in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take care lest you be tempted to forsake God and turn to false gods in worship. For then the wrath of the Lord will be directed against you. He will close the heavens and hold back the rain; the earth will not yield its produce. You will soon disappear from the good land which the Lord is giving you.

ָל־נַפְשְׁךָּ וּבְכָל־ זִצִּוְרָּ הַיָּוֹם עַל־ בִּנִיעֶׁךְ וּבְלֶּכְתְּרָּ זִצִּוְרָּ הַיָּוֹם עַל־ זִבִּשְעַרֵיךּ:

בֶּי מְצַנֶּה אֶתְכֶּם ל-לְבַּבְכֶם וּבְּכָּל יִמְלְקִוֹשׁ וְאֲכַלְתָּ יִמְלְקִוֹשׁ וְאֲכַלְתָּ יִמְלְקִוֹשׁ וְאֲכַלְתָּ הַבְּהָמְתָּךְ וְאֲכַלְתָּ הַלָּא תִתָּן אֶתַּ הַלָּא תִתָּן אֶתְּ הַלָּא תִתָּן אֶתְּ הַבְּיִים וְעַבַּדְתָּם הַלָּא תִתָּן אֶתְּ neart. Bind them ider above your nome and away, s of your homes your children on tors will endure

t in every generrments and bind upon it, you will them and not be . Then you will fore your God. I id of Egypt to be

established forit; well ordered d pleasant and that eternal God nield. He is etertions. His soverendures for all

orever. For our on of the people chings are true, od, even as You estors' King, our r, our victorious us. Your name ּוּקְשַּׁרְשֶּׁם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְבֶּם וְהָיִוּ לְטְוֹטָפָּת בֵּין עִינֵיבֶם: וֹלְמַּדְתָּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיבֶם לְדַבֵּר בֵּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶׁךְ וּבְלֶּכְתְּךָ וֹבְשְׁעָרֶיךְ: לְמַעַן יִרְבִּוּ יְמִיכֶם וִימֵי בְנִיכֶּם עַל־מְזוּזְוֹת בֵּיתֶךְ וֹבְשְׁעָרֶיך: לְמַעַן יִרְבָּוּ יְמִיכֶם לִתַת לָהֶם כִּימֵי הַשְּׁמַיִם עַל־הָאָרָץ: נִשְּׁבָּע יִהוֹה לָאֲבְתֵיכֶם לָתַת לָהֶם כִּימֵי הַשְּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

נְּאמֶר יהוֹה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמְר: דַּבֵּר אֶלּ־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶׁם וְעָשֵׁוּ לָהֶם צִיצֶת עַל-פַּנְפֵי בִּגְדִיהֶם לְדִרֹתֶם וְנָחְנִּוּ עַל-נִּיְבַרְהֶם אֶת־בָּל-מִצְלָת יהוֹה וַעֲשִׁיתֶם אֹתֶם וְלֹא תְתִׁוּרוּ אֲחֲרֵי לְבַרְכֶם וְאַחֲרֵי עִינִיכֶּם אֲשֶׁר־אַתֶּם וֹנִים אַחֲרִיהֶם: לְמַעַן תְּוְבְּרְוּ וַעֲשִׁיתֶם אֶת־בָּל-מִצְלֹתִי וֹהְיִתֶם אֹתָם וְלֹא תְתִׁוּרוּ אַחֲרֵי אֲנִי יהוֹה אֱלְהֵיכֶם: (אֶמֶר הֹנְאַלְהִיכָם: (אֶמֶר Individuals add: אֶמֶר וֹמֹלוֹח)

# יהוה אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת 🗆

In the berakhah after K'riat Sh'ma, we praise God alone as eternal Redeemer of the people Israel.

אֶמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם וְיָשָׁר וְנָאֱמָן וְאָהוּב וְחָבִיב וְנֶחְמָד עְנֻאֵמֶן וְאָהוּב וְחָבִיב וְנֶחְמָד עְנֻבְּי וְנִלְרָא וְאַדִּיר וּמְתֻּקָּן וּמְקְבָּל וְטוֹב וְיָפֶה הַדָּבָּר הַנֶּה עֲלְבֵּי מְגַן עַלְם מֵלְבֵּנוּ, צוּר יַצִּלְב מָגַן יִשְׁמוֹ קַיָּם וְכִסְאוֹ נָכוֹן וּמַלְכוּתוֹ יִשְׁעֵנוּ. □ לְדֹר הוּא קַיָּם וּשְׁמוֹ קַיָּם וְכִסְאוֹ נָכוֹן וּמַלְכוּתוֹ וְאֵמוּנְתוֹ לָעַר קַיֶּמֶת.

וּדְבָרָיו חָיִים וְקַיָּמִים נָאֱמָנִים וְנָחֱמָדִים לָעַד וּלְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים, עַל אֲבוֹתִינוּ, וְעַל בְּנִינוּ וְעַל דּוֹרוֹתִינוּ, וְעַל בְּנִינוּ וְעַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָבָר טוֹב וְקַיָּם לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת וָאֱמוּנָה, חֹק וְלֹא יַעֲבֹר. ם אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וֹאלֹהֵי וְלֹא יַעֲבֹר. ם אֱמֶך אֲבוֹתִינוּ, גֹּאֲלֵנוּ גֹאֵל אֲבוֹתִינוּ, יוֹצְרְנוּ אֲבוֹתִינוּ, יוֹצְרְנוּ צִּרֹנוּ וֹעִלְהִים שְׁמֶךְ, אֵין אֱלֹהִים צוֹר יְשׁוּעָתֵנוּ, פּוֹבְנוּ וּמַצִּילֵנוּ, מֵעוֹלָם שְׁמֶךְ, אֵין אֱלֹהִים זוֹלַתֵּךְ.

Therefore, impress these words of Mine upon your heart. Bind them as a sign upon your hand, and let them be a reminder above your eyes. Teach them to your children. Repeat them at home and away, morning and night. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates. Then your days and the days of your children on the land which the Lord swore to give to your ancestors will endure as the days of the heavens over the earth.

DEUTERONOMY 11:13-21

The Lord said to Moses: Instruct the people Israel that in every generation they shall put fringes on the corners of their garments and bind a thread of blue to the fringe of each corner. Looking upon it, you will be reminded of all the mitzvot of the Lord and fulfill them and not be seduced by your heart or led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am the Lord your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, the Lord, am your God.

NUMBERS 15:37-41

Reader:

The Lord your God is truth.

In the berakhah after K'riat Sh'ma, we praise God alone as eternal Redeemer of the people Israel.

Your teaching is true and enduring. Your words are established forever. Awesome and revered are they, eternally right; well ordered are they, always acceptable. They are sweet and pleasant and precious, good and beautiful and beloved. True it is that eternal God is our King, that the Rock of Jacob is our protecting shield. He is eternal and His glory is eternal; He is God for all generations. His sovereign throne is firmly established; His faithfulness endures for all time.

His teachings are precious and abiding; they live forever. For our ancestors, for us, for our children, for every generation of the people Israel, for all ages from the first to the last, His teachings are true, everlasting. True it is that You are the Lord our God, even as You were the God of our ancestors. Our King and our ancestors' King, our Redeemer and our ancestors' Redeemer, our Creator, our victorious Stronghold, You have always helped us and saved us. Your name endures forever. There is no God but You.

ז בֵּין עֵינִיכֶם: מוּזְוֹת בִּיתֶּךְ קאַדָּלָה אֲשָּׁר בַעָרָהָנָים:

אַרָאַל וְאָמַרְתַּ וּרְאִיתֵם אֹתׁוֹ וּרְאִיתֵם אֹתׁוֹ זֵרִיהֶם: לְמַעַן ים לַאלְהֵיכְם: מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם (Individuals add: r

וְחָבִיב וְנֶחְמֶּד זָה הַדְּבָר הַזֶּה צור יַעַקב מָגן נָכון וּמֵלְכוּתוֹ

לָעַד וּלְעוֹלְמֵי דּוֹרוֹתֵינוּ, וְעֵל ־אשׁוֹנִים וְעַל ז נָאָמוּנָה, חֹק אָלהֵינוּ וֵאלהֵי בוֹתִינוּ, יוֹצְרֵנוּ דּ, אִין אֱלהִים

for them and for hough You abide stend to the ends vot, who takes to d of Your people, You are last. We from Egypt; You porn of the Egypplit the waters of vned. The waters remained alive. xtolling You with eat and awesome I in majesty, who the captive and His people's call. es and the people

r ba-kodesh, nora

? Who is like You, ng wonders?

ig in chorus at the

promise to deliver of Israel, Adonai mer of the people

עֶזְרֵת אֲבוֹתִינוּ אֲתָּה הוּא מֵעוֹלָם, מָגֵן וּמוֹשִׁיעַ לִּבְנִיהֶם אַבְּל־דּוֹר וָדוֹר. בְּרוּם עוֹלָם מוֹשָׁבֶּך וּמִשְׁפָּטִיךְּ אַחֲרֵיהֶם בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר. בְּרוּם עוֹלָם מוֹשָׁבֶּך וּמִשְׁפָּטִיךְּ וְצִדְקְתְּךְּ עַד אַפְּסֵי אֶרֶץ. אַשְׁרֵי אִישׁ שֻׁיִּשְׁמַע לְמִצְוֹתֵיךְּ, וְצִדְקֹתְךְּ וְדִּבְרְךְּ יְשִׁים עַל לִבּוֹ. אֱמֶת אַתָּה הוּא אָדוֹן לְעַמֶּךְּ, וְמְבָּיְרָ וְיִשְׁם עַל לִבּוֹ. אֱמֶת אַתָּה הוּא רְאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא מְחָרוֹן, וּמִבַּלְעָדֶיךְ אֵין לְנוֹ מֶלֶךְ גוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמִּצְרִים מְּחָרוֹן, וּמְבַּלְעָדֶיךְ גִּאְלְתָנוּ, וְמִבִּית עֲבָדִים פְּדִיתְנוּ. כָּל־בְּכוֹרִיהֶם הָּבְּעָתְי, וְזִדִים טְבְּעָת, וִיִּדִידִים הְּבָּעְתָּי, וְזִדִים טִבְּעָת, וִיִּדִידִים וְמִירוֹת שִׁירוֹת שְׁרִוֹתְנוּ לְבָּלְי, וְנָתְיֹם וְעוֹנֵה לְעָמוֹ וְנִיְרָא, מַשְׁפִּיל גִּאִים וּמִגְּבְיה שְׁפָּלִים, מוֹצִיא אֲסִירִם וְנִילָת, וְנִילָם וְעוֹנֵר דַּלִּים וְעוֹנֶר לְמָלֵּן אֵל חֵי וְקִיָּם. רָם וְנִשְׁא, וְבִּרוֹן הְנִילְר, מְשָׁה וֹנְוֹן בְּרוֹּךְ הוּא וּמְבֹרְף. משֶׁה וּבְנִי וִשְּרָש אֵלִיוֹן בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרְךָ. משֶׁה וּבְנִי וִשְּרָש מְלִיוֹן בָּרוֹךְ הוּא וֹמְכֹרְךָ. מְשָׁבְי מִי וְעוֹנֵים וְעוֹנֵר דְּלִים וְעוֹנֶר לְבָּים וְעוֹנֶר לְבָּיִי וְעוֹנִין הְבִּיים וְעוֹנְת לְבָּיִי וְעוֹנִים וְעוֹנְה לְשִׁי לְבִיּי וְעוֹנְה לְעִמוֹ בְּנִי וִשְׁרְאָב לְּיִים וְעוֹנְה בְּלִים וְעוֹנְה הִיּא וְמְבֹרְךָ. משָׁה וּבְנִי וִשְּרָאל לִיוֹן בָּרוּך הוּא וּמְבַרְךָ. משָׁה וּבְיִי וְשְׁרָאל בְּיִי וְשִׁרְת בְּעָּנִי וְעוֹנִין בְּנִוּ וְנִילְת בְּלִים וְעוֹנְה בְּלִים וְעוֹנְה בְּלְנִי שִׁיְרָה בְּשִׁיְת בְּלְיוֹן בָּרוּךְ הִיים וְעוֹנְה בְּלְים בְּנִי וִשְּרְעם בְּעִית שִׁנְיִים וְעוֹנְר בְיִים וְעוֹנְב בְּי בְּיִים וְעוֹנְי בְּיִים וְעוֹנְב לְנִים בְּיִית וְּעִלְרִים בְּיִים וְעוֹבְי בְּיִים וְיִילְיתְּי בְּיִים וְעוֹנְיל בְיִים וְעוֹנְית בְּיִים וְּמִילְילְים בְּיִים וְיִילְים בְּיִים וְעוֹבְיוֹים בְּיִילְים בְּיִים בְּיִבְּים וְתִּילוּ בְּבִיוּ וְשְּבְּיוֹים בְּיִבְיִים וְיבְיבְייִים בְּיִבְים בְּיִבְיִים וְיִבְיִּים וְּבְּיִבְיִים וְבְּיִבְים בְּיִבְּיִים בְּיִבְּיבְיבְים בְּיִבְּיִים בְּיִבְיִי

מִי כַמְּכָה בָּאֵלִם יהוה, מִי כַּמְכָה נֶאְדָר בַּקְּדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלֹת, עְשֵׁה פֶּלֶא.

שִירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָּ עַל שְׁפַת הַיָּם. יַחַד בָּלֶם הוֹדוּ וְהִמְּלְיכוּ וְאָמְרוּ:

יהוה יִמְלֹךְ לְעַלָּם וַעֶּד.

ש צוּר יִשְּׂרָאֵל, קּוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל, וּפְּדֵה כִּנְאָמֶךְ יְהוּדָה יְשְׁרָאֵל. גֹּאֲלֵנוּ יהוה צְּבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְּׂרָאֵל. בָּרִוֹךְ אַתָּה יהוה גָאַל יִשְּׂרָאֵל.

You were always the help of our ancestors, a shield for them and for their children, our deliverer in every generation. Though You abide at the pinnacle of the universe, Your just decrees extend to the ends of the earth. Happy the one who obeys Your mitzvot, who takes to heart the words of Your Torah. You are, in truth, Lord of Your people, their defender and mighty King. You are first and You are last. We have no King or Redeemer but You. You rescued us from Egypt; You redeemed us from the house of bondage. The firstborn of the Egyptians were slain; Your firstborn were saved. You split the waters of the sea. The faithful You rescued; the wicked drowned. The waters engulfed Israel's enemies; not one of the arrogant remained alive. Then Your beloved sang hymns of acclamation, extolling You with psalms of adoration. They acclaimed God King, great and awesome Source of all blessing, the everliving God, exalted in majesty, who humbles the proud and raises the lowly, frees the captive and redeems the meek, helps the needy and answers His people's call. Praises to God supreme, ever praised is He. Moses and the people Israel sang with great joy this song to the Lord:

Mi khamokha ba-elim Adonai, mi kamokha, nedar ba-kodesh, nora t'hilot, oseh feleh.

Who is like You, Lord, among all that is worshiped? Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders?

**EXODUS 15:11** 

The redeemed sang a new song for You. They sang in chorus at the shore of the sea, acclaiming Your sovereignty:

Adonai yimlokh l'olam va-ed.

"The Lord shall reign throughout all time."

**EXODUS 15:18** 

Rock of Israel, rise to Israel's defense. Fulfill Your promise to deliver Judah and Israel. Our Redeemer is the Holy One of Israel, Adonai tzeva'ot is His name. Praised are You, Lord, Redeemer of the people Israel.

וְמוֹשִׁיעַ לִּבְנִיהֶם וְשֶׁבֶךְ וִּמִשְׁפָּטֶיךְ שְׁמֵע לְמִצְוֹתֶיךְ, זוֹשְיעַ. מְמִצְרַיִם זוֹשְיעַ. מִמִּצְרַיִם זוֹשְיעַ. מִמִּצְרַיִם זוֹשְיעַ. מִמִּצְרַיִם זוֹשְיעַ. וְיִדִידִים זוֹתָר. עַל זֹאת זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְמִירוֹת שִירוֹת וְמִירוֹת שִירוֹת מוֹצִיא אֲסִירִים עֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו.

שְׂפַת הַיָּם. יְחַד

ה כְּנְאֻמֶּךּ יְהוּדָה רָאֵל. בָּרוּךְ אַתָּה our praise.

ncestors, God of wesome, exalted ou remember the mer to their chil-

thts in life.

Praised are You,

the dead; great is

mercies give life, free the fettered. Whose power can e and death and

Father?

sed are You, Lord,

אַדנָי, שְׁפָתֵי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהַלָּתֶךְ. ברוב אחה יהוה אלהינו ואלהי א

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ נֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְּרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק נֵאלֹהֵי יַעַקֹב, הָאֵל הַנָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹבֵר חַסְבֵי אָבוֹת וֹמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנִי בְנִיהֶם לְמַעַן שְׁמִוֹ בְּאַהֲבָה.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

זָבְרֵנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חָפֵץ בְּחַיִּים, וַבַתָבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַרְךְ אֱלֹהִים חַיִּים.

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מָגֵן אַבְּרָהָם. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלֶם אֲדֹנָי, מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

From Sh'mini Atzeret to Pesah.

מַשִּׁיב הַרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶר, מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִּישׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָּךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה יְמִיבְּים יְשׁוּעָה.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

מִי בָמְוֹךְ אַב הָרַחֲמִים, זוֹבֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

ּוְנֶאֱמֶן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּך אַתָּה יהוה מְחַיֵּה הַמֵּתִים.

The silent recitation of the Amidah continues with אחה קרוש on page 110

# M AMIDAH

Open my mouth, O Lord, and my lips will proclaim Your praise.

Praised are You, Lord our God and God of our ancestors, God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Remember us that we may live, O King who delights in life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the King who helps and saves and shields. Praised are You, Lord, Shield of Abraham.

Your might, O Lord, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

From Sh'mini Atzeret to Pesah:

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your lovingkindness sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are the master of life and death and deliverance.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Whose mercy can compare with Yours, merciful Father? In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You, Lord, Master of life and death.

The silent recitation of the Amidah continues with "Holy are You..." on page 111

ָ אֱלֹהֵי אַבְּרָהָם וֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל בר חַסְדֵי אָבוֹת

> אַבְרָהָם. בֹ לְהוֹשְׁיעַ.

ים רַבִּים, סוֹמֵךְ ם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי וְלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה

מִים.

מְחַיָּה הַמֶּתִים.

se who praise You

The silent recitation of the Amidah continues here: אַהָּה קָרוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָרוֹשׁ, וּקְרוֹשִׁים בְּכֵל־יוֹם יְהַלְלְוּךָ פֶּלָה.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמֶּלֶךְ הַקָּרוֹש.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַעַת, וּמְלַמֵּר לֶאֲנוֹשׁ בִּינָה. חָנֵנוּ מֵאִתְּךְ דֵּעָה בִּינָה וְהַשְּׁבֵּל. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה חוֹנֵן הַדְּעַת.

הַשִּיבֵנוּ אָבִינוּ לְתוֹרָתֶךּ, וְקַרְבֵנוּ מַלְבֵנוּ לַעֲבוֹדָתֶךּ, וְהַחֲזִירֵנוּ בִּתְשוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֵיךּ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הָרוֹצֶה בִּתְשוּבָה.

סְלַח לֵנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ, מְחַל לֵנוּ מַלְבֵּנוּ כִּי פָּשָּעְנוּ, כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶתָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה חַנּוּן הַמַּרְבָּה לִסְלְחַ.

רְאֵה נָא בְעַנְיֵנִוּ, וְרִיבָה רִיבֵנוּ, וּגְאָלֵנוּ מְהֵרָה לְמַעַן שְׁמֶךּ, כִּי גוֹאֵל חָזָק אָתָּה. בָּרוּך אַתָּה יהוה גוֹאֵל יִשְׁרָאֵל.

teaching wisdom nent, and wisdom. lligence.

g, draw us near to t. Praised are You,

n us, our King, for ... Praised are You,

on because of Your ed are You, Lord,

grievous trouble has from us. Be mindful our comfort; answer ur prophet: "I shall leir call before it is ble; You rescue and td who answers the Reader, on Fast Day:

עַנֵנוּ יהוה, עַנֵנוּ בְּיוֹם צוֹם תַּעֲנִיתֵנוּ, כִּי בְצָרָה גְּדוֹלָה אֲּנֶּחְנוּ. אַל תַּפֶּן אֶל רִשְעֵנוּ, וְאַל תַּסְתֵּר פָּנֵיךּ מִמֵּנוּ, וְאַל תִּחְעֵלֵם מִתְּחִנְּתֵנוּ. הֱנֵה נָא קָרוֹב לְשַׁוְעָתְנוּ, יְהִי נָא חַסְדְּךְ לְנַחֲמֵנוּ. טֶרֶם נִקְרָא אֵלֶיךְ עַנְנוּ, בַּדְּבָר שֶׁנָּאֶמֵר: וְהָיָה טֶרֶם יִקְרָאוּ וַאֲנִי אֶעֲנָה, עוֹד הַם מְדַבְּרִים, וַאֲנִי אֶשְׁמָע. כִּי אַתָּה, יהוה, הָעוֹנֶה בְּעַת צָרָה, פּוֹדָה וּמַצִיל בְּכָל־עֵת צָּרָה וְצוּקָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הָעוֹנֶה בְּעַת צָּרָה. The silent recitation of the Amidah continues here:

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You daily.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

Praised are You. Lord, holy King.

Praised are You, Lord, holy God.

You graciously endow mortals with intelligence, teaching wisdom and understanding. Grant us knowledge, discernment, and wisdom. Praised are You, Lord who graciously grants intelligence.

Our Father, bring us back to Your Torah. Our King, draw us near to Your service. Lead us back to You, truly repentant. Praised are You, Lord who welcomes repentance.

Forgive us, our Father, for we have sinned; pardon us, our King, for we have transgressed, for You forgive and pardon. Praised are You, gracious and forgiving Lord.

Behold our affliction and deliver us. Redeem us soon because of Your mercy, for You are the mighty Redeemer. Praised are You, Lord, Redeemer of the people Israel.

Reader, on Fast Day:

Answer us, Lord, answer us on our Fast Day, for grievous trouble has overtaken us. Consider not our guilt, turn not away from us. Be mindful of our plea and heed our supplication. Your love is our comfort; answer before we call. This is the promise uttered by Your prophet: "I shall answer before they have spoken, I shall heed their call before it is uttered." You, O Lord, answer us in time of trouble; You rescue and redeem in time of distress. Praised are You, Lord who answers the afflicted.

לְלְוּךְ שֶׁלָה.

ה. חַנֵּנוּ מֵאִתִּךּ יָדַתֶּךּ, וְהַחַוִיבֵנוּ נה בתשובה. : כִּי פָשָׁעְנוּ, כִּי בה לסלח.

ּוֹ לִמַעַן שְמֶךּ, כִּי

גרולה אַנַחָנוּ. אַל : תִּתְעַלֵּם מִתִּחְנָּתֵנוּ. וּ. טֱרֶם נִקְרָא אַלֵּיךּ ני אֶעֶנֶה, עוֹד הֵם הְעֵת צָרָה, פּוֹרָה : הַעוֹנָה בְּעָת צָרָה.

save us, for You ictions.

incestors, to send

Praised are You,

d produce bring

lessing to ad rain to bless

s our year as the he years.

high the banner ands of the earth. His people Israel.

counsellors as in Reign alone over ustain our cause.

all evil very soon. May You quickly d humble them in arrogant.

ְרְפָּאֵנוּ יהוה וְגַרָפֵא, הוֹשִּׁיעֵנוּ וְנִנָּשֵעָה כִּי תְהַלָּתְנוּ אָתָה. וְהַעֵּלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל־מַבּוֹתִינוּ.

On behalf of someone ill, you may add:

וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁתִּשְׁלַח מְהַרָה רְפוּאָה שְׁלֵמֶה מִן הַשָּׁמַיִם, רְפוּאַת הַנֶּפֶשׁ וּרְפוּאַת הַגּוּף, לְ בֶּן/בֵּת ــــــ בְּתוֹךְ שְאָר חוֹלֵי יִשְׂרָאֵל.

פִּי אֵל מֶלֶךְ רוֹפֵא נָאֶמָן וְרַחֲמָן אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

בָּרֵךְ עָלֵינוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַשָּׁנָה הַוֹּאת וְאֶת־כַּּל־מִינֵי תִבוּאַתָה לִטוֹבָה, וְתֵן

Summer (Between Pesaḥ and December fourth): בְּרֶכָה

Winter (Between December fifth and Pesaḥ): טַל וּמָטָר ֹלְבְרָכָה

עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה, וְשַׂבְּעֵנוּ מִטוּבָה, וּבָרֵךְ שְׁנָתֵנוּ בַּשָׁנִים הַטוֹבוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים.

תְּקַע בְּשׁוֹפָּר גָּרוֹל לְחֵרוּתֵנוּ, וְשָׁא נֵס לְקַבֵּץ גָּלְיּוֹתֵינוּ, וְקַבְּצֵנוּ יַחַר מֵאַרְבַּע בַּנְפוֹת הָאֶרֶץ. בָּרוּך אַתָּה יהוה מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשִּׁרָאֵל.

הָשִׁיבָה שׁוֹפְּטֵינוּ בְּבָרָאשׁוֹנָה, וְיוֹעֲצֵינוּ בְּבַהְּחָטָר, וְהָסֵר מִמֶּנוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה, וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה יהוה לְבַדְּךְ בְּחֶטֶד וּבְרַחֲמִים, וִצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

בָרוּך אַתָּה יהוה הַמֶּלֶרְ הַמִּשְׁפָּט.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מֶלֶךְ אֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפַּט.

וְלַפֵּלְשִׁינִים אַל תְּהִי תִקְנָה, וְכָל־הָרִשְׁעָה כְּרֶגַע תֹאבֵד. וְכָל־ אִיְבֶּיךּ מְהַרָה יִפָּבְּתוּ, וְהַזִּדִים מְהַרָה תְעַקּר וּתְשַׁבֵּר וּתְמַגֵּר וְתַכְנִיעַ בִּמְהַרָה בְיָמֵינוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה שֹׁבֵר אֹיְבִים וּמַכְנְיַע זִדִים. Heal us, O Lord, and we shall be healed. Help us and save us, for You are our glory. Grant perfect healing for all our afflictions.

On behalf of someone ill, you may add:

May it be Your will, Lord our God and God of our ancestors, to send perfect healing, of body and of soul, to \_\_\_\_\_, along with all others who are stricken.

For You are the faithful and merciful God of healing. Praised are You, Lord, Healer of His people Israel.

Lord our God, make this a blessed year. May its varied produce bring us happiness. Grant

Summer (Between Pesah and December fourth): blessing to Winter (Between December fifth and Pesah): dew and rain to bless

the earth. Satisfy us with its abundance, and bless our year as the best of years. Praised are You, Lord who blesses the years.

Sound the great shofar to herald our freedom, raise high the banner to gather our exiles. Gather us together from the ends of the earth. Praised are You, Lord who gathers the dispersed of His people Israel.

Restore our judges as in days of old, restore our counsellors as in former times. Remove from us sorrow and anguish. Reign alone over us with lovingkindness; with justice and mercy sustain our cause.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

Praised are You, Lord, King of judgment.

Praised are You, Lord, King who loves justice.

Frustrate the hopes of all those who malign us; let all evil very soon disappear. Let all Your enemies soon be destroyed. May You quickly uproot and crush the arrogant; may You subdue and humble them in our time. Praised are You, Lord who humbles the arrogant.

תְהַלָּתֵנוּ אָתָה.

וּ, שֶׁתִּשְׁלַח מְהֵרָה. ת הַגוּף, לְــــــ

גַּתָּה יהוה רוֹפֵּא

ת וְאֶת־כָּל־מִינֵי

Winter (Betw

שְׁנָתְנוּ כַּשָּׁנִים

ֶלְיּוֹתִינוּ, וְקַבְּצְנוּ מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ

זלָה, וְהָסֵר מִמֶּנוּ בָּחֶטֶד וּבְרַחֲמִים,

ֶרְגֵע תֹאבֵד. וְכָל־ - וּתְשַׁבֵּר וּתְמַגֵּר בֵר אֹיְבִים וּמַכְנִיעַ ous, the pious, and nolars and faithful el. Reward all who ful to You. May we nised are You, Lord

our city. May Your lit now, in our days lavid, Your servant.

asten the advent of pe for Your deliverliverance.

upon us, pity us, n to entreaty and g, for You mercifulou, Lord who hears

is offered. Restore Your people Israel

of

Consider the people of Messiah and for eing, lovingkindness, t is good. Remember ful to us and save us, ciful God and King.

עַל הַצַּדִּיקִים וְעַל הַחֲסִידִים, וְעַל זִקְנֵי עַמְּךְ בֵּית יִשְּׂרָאֵל, וְעַל פְּלֵיטַת סוֹפְרֵיהֶם, וְעַל גַּרִי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ, יֶהֶמוּ נָא רַחֲמֶיךְּ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ, וְתֵּן שָּׁכָר טוֹב לְכָל־הַבּּטְחִים בְּשִׁמְךְ בָּאֶמֶת, וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם, וְלֹא נֵבוֹשׁ כִּי בְּךְּ בָטְחְנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה מִשְׁעָן וּמִבְטָח לַצַּדִּיקִים.

ּוְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךְ בְּרַחֲמִים תָּשוּב, וְתִשְׁכּוֹן בְּתוֹכָה כַּאֲשֶׁר דִבּּרְתָּ, וּבְנֵה אוֹתָה בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ בִּנְיַן עוֹלָם, וְכִפֵּא דָוִד מְהֵרָה לְתוֹכָה תָּכִין. בָּרוּך אַתָּה יהוה בּוֹנֵה יְרוּשָׁלָיִם.

ָּאֶת־צֶמֶח דָּוִד עַבְדְּךָ מְהֵרָה תַצְּמִיחַ, וְקַרְנוֹ תָּרוּם בִּישׁוּעָתֶךְ, בִּי לִישׁוּעָתְךְ קּוִּינוּ בָּל־הַיּוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מַצְמִיחַ קֶּרֶוּ ישׁוּעַה.

שְׁמַע קּוֹלְנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ, חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ, וְלַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְּרָצוֹן אֶת־הְּפִּלָתְנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמֵע הְפִּלּוֹת וְתַחֲנוּנִים אֶתָּה. וּמִלְּפָנֶיךְ מַלְבֵּנוּ רֵיִקָם אַל הְשִׁיבֵנוּ. כִּי אַתָּה שׁוֹמֵע הְפִּלַת עַמְּךְ יִשְּרָאֵל בְּרַחֲמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה שוֹמֵע הְפִּלָּה.

רְצֵה יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךּ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפַלֶּתָם, וְהָשֵׁב אֶת־ הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶךּ, וּתְפִּלָּתָם בְּאַהֲכָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן, וּתְהִי לָרָצוֹן תָּמִיר עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

On Rosh Hodesh and on Hol Ha-mo'ed:

אֶלהַינוּ וֵאלהֵי אֲבוֹתִינוּ, יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגְּיעַ, וְיֵרָאֶה וְיֵרָאֶה וְיִּשְׁמַע,
וְיִּפָּקֵד וְיִזְּבֵר זִכְרוֹן נְפִּקְדוֹנֵנוּ, וְזִכְרוֹן אֲבוֹתִינוּ, וְזִכְרוֹן מָשְיחַ בֶּּן
וְיִּפָּקֵד וְיִזְבִרוֹן יְרוּשָׁלֵיִם עִיר קַּדְשֶׁךְּ, וְזִכְרוֹן בָּל־עַמְּךְ בֵּית
יִשְׁרָאֵל לְפָנֶיךְ, לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה, לְחֵן וּלְחֵסֶד וּלְרַחַמִים, לְחַיִּים
וּלִשֵּלוֹם בִּיוֹם רֹאשׁ הַחְּדֶשׁ Rosh Hodesh:

בות Sukkot: חַג הַסְכּוֹת

Pesah: חג המצות

הַזֶּה. זָכְרֶנוּ יהוה אֱלֹחֵינוּ כּוֹ לְטוֹבָה, וּפָּקְרֵנוּ בֹּוֹ לִבְרָכָה, וְהוֹשִׁיצֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִרְבַר יְשוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיצֵנוּ כִּי אֵלֶיךְ עִינֵינוּ, כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אֲתָּה. Let Your tender mercies be stirred for the righteous, the pious, and the leaders of the House of Israel, devoted scholars and faithful proselytes. Be merciful to us of the House of Israel. Reward all who trust in You, cast our lot with those who are faithful to You. May we never come to despair, for our trust is in You. Praised are You, Lord who sustains the righteous.

Have mercy, Lord, and return to Jerusalem, Your city. May Your Presence dwell there as You have promised. Build it now, in our days and for all time. Reestablish there the majesty of David, Your servant. Praised are You, Lord who builds Jerusalem.

Bring to flower the shoot of Your servant David. Hasten the advent of Messianic redemption. Each and every day we hope for Your deliverance. Praised are You, Lord who assures our deliverance.

Lord our God, hear our voice. Have compassion upon us, pity us, accept our prayer with loving favor. You listen to entreaty and prayer. Do not turn us away unanswered, our King, for You mercifully heed Your people's supplication. Praised are You, Lord who hears prayer.

Accept the prayer of Your people as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary. May the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

On Rosh Hodesh and on Hol Ha-mo'ed:

Our God and God of our ancestors, on this day of

Rosh Hodesh

Pesaḥ

Sukkot

remember our ancestors and be gracious to us. Consider the people Israel standing before You praying for the days of Messiah and for Jerusalem, Your holy city. Grant us life, well-being, lovingkindness, and peace. Bless us, Lord our God, with all that is good. Remember Your promise of mercy and redemption. Be merciful to us and save us, for we place our hope in You, gracious and merciful God and King.

ית יִשְּׁרָאֵל, וְעַל הֵמוּ נָא רַחֲמֶיךְ וּ בְּשִׁמְךָ בָּאֲמֶת, רָ בָּטֶחְנוּ. בָּרוּךְ

בְּתוֹכָהּ בַּאֲשֶׁר וֹלָם, וְכִפֵּא דָוִד יִשָּׁלֵיִם. יָרוּם בִּישׁוּעָתֶךּ, זוה מַצִּמִיחַ קֵרָן

ָּלְבָל בָּרָצוֹן, וּתְהִי תָם, וְהָשֵׁב אֶת־ גַּ תְּפָלָּה. הַ שׁוֹמֵעַ תְּפָלַּת תָם, וְהָשֵׁב אֶת־ וְקַבָּל בְּרַחֲמִים

רְאֶה וְיֵרֶצֶה וְיִשְׁמֵע, זֹ, וְזִכְרוֹן מָשְיחַ בֶּּדְ כְרוֹן בָּל־עַמְךְ בִּית ר וּלְרַחֲמִים, לְחַיִּים Rosh

Sukkot:

וֹ לִבְרָכָה, וְהוֹשִׁיעֲנוּ וְחָנֵנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וֹם אַתָּה. sed are You, Lord

ּ וְתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּכְךָּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן.

When the Reader chants the Amidah, the congregation reads this passage silently, while the Reader continues with the next passage

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, אֱלֹהֵי בְּלֵבֶנוּ יִוֹצְר בְּרֵאשִׁית. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךּ הַנְּדוֹל בְּשָׁתְרוֹ בְּעָבְוֹנְוּ וְתָקֵיְמֵנוּ וְתָאֶסוֹף וְהַבָּלוֹת יְתְבוֹנְ וְתָאֶסוֹף בְּלֵילְתִינוּ לְחַצְרוֹת לָקְיְשֶׁךְ לִשְׁמוֹר חֻמֶּיךְ וְלַצְשׁוֹת רְצוֹנֶךְ וּלְעָבְוִּךְ בְּלֵיתְנוּ לְחָבְּיִרְנוּ וְתָאֶסוֹף בְּלֵיכְנִוּ לְחָבְיִתְנוּ לְּהָיִם לָךְ. בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ לְעוֹלָם וָעֶד, צוֹר חַיֵּינוּ מָגַן יִשְׁצֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר.
נוֹדָה לְּךְּ וּנְסַפֵּר הְּהִלָּתֶךְ, עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָבֶךְ וְעַל
נִשְׁמוֹתִינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִפֶּיךְ שֶׁבְּכָל-יוֹם עִמֵּנוּ וְעַל
נִפְּלְאוֹתֵיךְ וְטוֹבוֹתֶיךְ שֶׁבְּכָל-עַת, עֶרֶב וָבְּקֶר וְצָהֲרֵיִם. הַטוֹב
נְפְלְאוֹתֵיךְ וְטוֹבוֹתֶיךְ, וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמוּ חַסָּדֶיךְ, מֵעוֹלָם
קִּוִינוּ לָךְ.

On Ḥanukkah:

עַל הַנִּפִים וְעַל הַפְּרָקּן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָמִים הָהֵם וּבַזְּמֵן הַזֶּה.

בִּימֵי מַתִּתְיֶהוּ בֶּן־יוֹחָנָן כַּהֵן נָּדוֹל, חַשְּמוֹנֵי וּבָנָיוּ, כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָנִן הַרְשָׁעָה עַל עַמְּךְּ יִשְׁרָאֵל לְהַשְּׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךְ וּלְהַעָּבִירָם מֵחָפֵי רְצוֹנֶךְ, וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים עַמְדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם, רְבְתָּ אֶת־רִיבָם, דַּנְתָּ אֶת־דִּינָם, נָקְמְתָּ אֶת־נִקְמָתָם, מְסַרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיֵד עַדִּיקִם, וְזַדִּים בְּיֵד עוֹסְקִי תוֹרָתֶךְ. וּלְךְ עָשִׁיתָ שֵׁם נָּרוֹל וְקָרוֹש בְּעוֹלְמֶךְ, וּלְעַמְּךְ יִשְׁרָאֵל עְשִיתָ תְּשׁוּעָה גְּרוֹלָה וּפְּרָאוֹ בְּהַיוֹם הַזֶּה. וְאָחֵר בֵּן בֵּאוּ בָנֵיךְ לִּרְכִיר בֵּיתֶּךְ וּפְנוּ אֶת־הֵיכָלֶךְ, וְחָרְלִיקוּ נְרוֹת בְּחָבְיֹל לְשִׁמְךְ וּפְנוּ אֶת־הֵיכָלֶךְ, שְׁמוֹנַת יְמֵי חָנָבָה אֵלוּ לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךְ הַנְּדֹל.

d of our ancestors, We praise You and May You continue ersed to Your holy pleheartedly, doing be God to whom

l of our ancestors the Shield of our lise You morning, d us and for Your our souls are in You are compaslways placed our

ne heroism, and for s, and in our time. onean kohen gadol, nst Israel, demandar mitzvot. You, in able. You defended. You delivered the ne hands of the few, the guilty into the

t into the hands of

rought great victo-Israel to this day,

world. Then Your

nple, purified Your rts. They set aside reciting praises to May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You, Lord who restores His Presence to Zion.

When the Reader chants the Amidah, the congregation recites this passage silently while the Reader continues with the next passage.

We proclaim that You are the Lord our God and God of our ancestors, Creator of all who created us, God of all flesh. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

We proclaim that You are the Lord our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You morning, noon, and night for Your miracles which daily attend us and for Your wondrous kindnesses. Our lives are in Your hand; our souls are in Your charge. You are good, with everlasting mercy; You are compassionate, with enduring lovingkindness. We have always placed our hope in You.

#### On Ḥanukkah:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs in battle of our ancestors in other days, and in our time.

In the days of Mattathias son of Yoḥanan, the Hasmonean kohen gadol, and in the days of his sons, a cruel power rose against Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have wrought great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day, revealing Your glory and Your holiness to all the world. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and reciting praises to You.

להֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלהֵי אוֹת לְשִׁמְךּ הַנָּדוֹל וּתְקִימֵנוּ וְתָאֱסוֹף זוֹת רְצוֹנֵךּ וּלְעַבְדְּךָּ הוֹדָאוֹת.

ואלהי אַבוֹתְינוּ הוא לְדוֹר וָדוֹר. זוּרִים בְּיָדֶךְ וְעַל ל-יוֹם עִמָּנוּ וְעַל רְיִם עִמָּנוּ וְעַל הַסָּבֶיךְ. מַעוֹלָם הַסָּבֶיךְ, מֵעוֹלָם

עַל הַתְּשוּעוֹת, וְעַל אַן הַזָּה.

יני וּבָנָיו, כְּשֶׁעֶמְדָה ם תּוֹרָתֶךּ וּלְהַעֲבִירָם זְּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם, מַתָּם, מַסַרְתָּ גִּבּוֹרִים לְךְּ עָשְׂיתָ שֵׁם נָּדוֹל שוּעָה גְדוֹלָה וּפְּרְאָן שוּעָה גְדוֹלָה וּפְּרְאָן תוֹך וִפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךְ, הוֹת אֶדְשֶׁךְ, וְאָבְעוּ זְךְ הַנָּדוֹל.

On Purim:

עַל הַנְּסִים וְעַל הַפְּרָקּן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמְּלְחָמוֹת שֶׁעָשִיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבַזְּמַן הַזֶּה.

בִּימֵי מְּרְדְּכֵי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוּשֵׁן הַבִּירָה, בְּשֶׁעָמַד עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע, בְּמֵע לְהַשְׁמִיד לַהֲרוֹג וּלְאַבֵּד אֶת־בְּל־הַיְּהוּדִים, מִנְּעַר וְעַד זְקוֹ, טֵף בְּקֵשׁ לְהַשְׁמִיד לַהֲרוֹג וּלְאַבֵּד אֶת־בְּלּקיה שְׁנִים־עָשָׁר, הוּא חְֹדֶשׁ וְנָשִׁים, בְּיוֹם אֶחָד, בְּשְׁלוֹשָׁה עָשָׁר לְחְדֶשׁ שְׁנִים־עָשָׁר, הוּא חְדֶשׁ אֲדָר, וּשְׁלָלֶם לָבוֹז. וְאַתָּה בְּרַחְמֶיךְ הָרַבִּים הַפַּרְתָּ אֶת־עֲצְתוֹ, וְמְלוּ אוֹתוֹ וְאֶת־בְּלִקְלְּתְּ אֶת־מַחֲשַׁבְתוֹ, וַהֲשֵׁבְוֹתְ גְמוּלוֹ בְּרֹאִשׁוֹ, וְתָלוּ אוֹתוֹ וְאֶת־בּנִיוֹ עַל הַעֵץ.

On Israel's Independence Day:

עַל הַנְּסִים וְעַל הַפְּרְקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתִינוּ בַּיָמִים הָהֵם וּבַוְמַן הַזֶּה.

בִּימֵי שִׁיבַת בָּנִים לִגְבוּלָם, בְּעֵת הְּקוּמֵת עַם בְּאַרְצוֹ בִּימֵי קֵדֶם, נְסִגְּרוּ שַּׁעֲרֵי אֶרֶץ אָבוֹת בִּפְנֵי אַחֵינוּ פְּלִיטֵי חֶרֶב, וְאוֹיְבִים בָּאֵרֶץ נְסִגְּרוּ שַּׁעֲרֵי אֶרֶץ אָבוֹת בִּפְנֵי אַחֵינוּ פְּלִיטֵי חֶרֶב, וְאוֹיְבִים בָּאֵרֶץ וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיֹךְ הָרַבִּים עַמְּרְתָּ לָהֶם לְעֲמוֹר בַּשְּׁעַר, וְלִפְּתְּחַ שְׁעָרִים לַנִּרְדָּפִים בְּיַר מְעַפִּים בְּעֵת צָרָתָם, רְבִּים בְּיֵר מְעַפִּים לְעֵמוֹר בַּשְּעַר, וְלִפְּתְּחַ שְׁעָרִים לַנִּרְדָּפִים וּלְנֶתְרָ שִׁ שִּׁכִּים בְּיֵד מְעַשִּים, וּלְךְ עִשְׁיתָ שֵׁם נִּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלְמֶךְ, וְלִפְתְּה בִּיִּים הַזָּר מְעַשִּים, וּלְּךְ עְשִׁית הְשוּעָה גִּרוֹלָה וּפְּרְאֵן בְּהַיִּוֹם הַזָּה.

וְעַל בָּלָם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שִׁמְךָ מֵלְבֵנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעָד.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

ּרָתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כְּל־בְּנֵי בְרִיתֶּךְּ

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה, וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךְ בָּאֶמֶת, הָאֵלְ יְשוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַטוֹב שִׁמְךְ וּלְךְ נַאָה לְהוֹדוֹת.

he heroism, and for ys, and in our time.

he capital of Persia, lotted their destrucwelfth month of the ing and old, and to mercy, thwarted his the evil he planned s, suffered death on

the heroism, and for ys, and in our time.

their borders, at the old, the gates to the ho were fleeing the er with seven neigh. You, in Your great defended them and et their foes, to open the land of its armed of the few, the guilty the great victories and this day, revealing

exalt You.

good life.

You faithfully, our cent Lord to whom

#### On Purim:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs in battle of our ancestors in other days, and in our time.

In the days of Mordecai and Esther, in Shushan, the capital of Persia, the wicked Haman rose up against all Jews and plotted their destruction. In a single day, the thirteenth of Adar, the twelfth month of the year, Haman planned to annihilate all Jews, young and old, and to permit the plunder of their property. You, in great mercy, thwarted his designs, frustrated his plot, and visited upon him the evil he planned to bring on others. Haman, together with his sons, suffered death on the gallows he had made for Mordecai.

## On Israel's Independence Day:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs in battle of our ancestors in other days, and in our time.

In the days when Your children were returning to their borders, at the time of a people revived in its land as in days of old, the gates to the land of our ancestors were closed before those who were fleeing the sword. When enemies from within the land together with seven neighboring nations sought to annihilate Your people, You, in Your great mercy, stood by them in time of trouble. You defended them and vindicated them. You gave them the courage to meet their foes, to open the gates to those seeking refuge, and to free the land of its armed invaders. You delivered the many into the hands of the few, the guilty into the hands of the innocent. You have wrought great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day, revealing Your glory and Your holiness to all the world.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Inscribe all the people of Your covenant for a good life.

May every living creature thank You and praise You faithfully, our deliverance and our help. Praised are You, beneficent Lord to whom all praise is due.

ל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַלּ ן הָזֶה. עַלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע, , מִנְעַר וְעַד זָקּן, טַף ים־עָשָּׁר, הוּא חְדֶשׁ הַפַּרְתָּ אֶת־עַצָתוֹ, ווֹ, וְתַלוּ אוֹתוֹ וְאֶת־

גל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל זְמַן הַנֶּה. בְּאַרְצוֹ כִּימֵי קֶּדֶם, זֶרֶב, וְאוֹיְבִים בָּאֶרֶץ בְּתָּ אֶת־רִיבָם, דַּנְתָּ הַתְּ אֶת־רִיבָם, דַּנְתָּ הַתְּ אֶת־רִיבָם, בַּנְתָּ בְתִּים בָּיֵד מִעָּטִים, רַבִּים בָּיֵד מִעַטִּים,

ל וַקַרושׁ בְעוֹלָמֶךּ,

י לְעוֹלֶם וָעֶד.

כָהַיּוֹם הַזָּה.

מְךְ בָּאֱמֶת, הָאֵלְ הַטוֹב שִׁמְךְ וּלְךְּ e threefold blessing inced by Aaron and

> Congregation: Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

essing, grace, love, ess us, our Father, fou teach us Torah nd peace. May it ion and at all times

5.

ered and recorded in raised are You, Lord,

el with peace.

ies. Help me ignore II. Open my heart to rustrate the designs of their schemes. Do and Your Torah. Ople. May the words acceptable to You, to His universe will Amen.

Reader adds:

אֶלהֵינוּ וַאלהֵי אָבוֹתִינוּ, בָּרְבֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת, בַּתּוֹרָה הַבְּתוּכָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְ, הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהַרֹן וּבָנָיוּ, כֹּהַנִים, עַם קִרוֹשֶׁךְ, כָּאָמוּר:

Congregation:

יְבֶרֶבְךְ יהוה ֶּנְיִשְׁמְרֶךְ. יָאֵר יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וִיחָנֶּךְ. יִשָּׁא יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיִשִׁם לְךְ שָׁלוֹם. בּן יְהִי רָצוֹן. בּן יְהִי רָצוֹן.

שִׁים שָׁלוֹם בָּעוֹלָם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וָחֶטֶד וְרַחֲמִים עַלֵּינוּ וְעַל בָּל־יִשְׁרָאֵל עַמֶּךְ. בַּרְבֵנוּ אָבִינוּ כָּלֵנוּ בְּאָחָד בְּאוֹר פָּנֶיךְ, כִּי בְאוֹר פָּנֶיךְ נָתַתָּ לֵנוּ, יהוה אֱלֹהֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים וְאַהַבַּת חֶטֶד, וּצְדָלָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךְ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךְ וִשְׁרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךְ.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

בְּמֶפֶּר חַיִּים, בְּרָבָה וְשָׁלוֹם, וּפַּרְנָסָה טוֹבָה, נִזָּבֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךּ, אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמְּךְ בִּית יִשְׁרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה עשה הַשָּׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְּׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם.

The Reader's chanting of the Amidah ends here.

At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added

אֶלהַי, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֶרָע וּשְׂפָתֵי מִדָּבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְלֵי נַפְּשִׁי תְּדָבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְלֵי נַפְּשִׁי תְּבָּים, וְנַפְשִׁי בָּעָפָּר לַכֹּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִּבִּי בְּתוֹרָתֶךְ הְּבְּמִצְוֹתֶיךְ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכָל־הַחוֹשְׁבִים עָלֵי רָעָה, מְהֵרָה יְמִינְךְ עֲשֵׁה לְמַעַן שְּמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעַן הְוֹרָתֶךְ, לְמַעַן יְמִינְרְ, עְשֵׁה לְמַעַן הְוֹרָתֶךְ, לְמַעַן יִיִינְרְ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךְ וַעַנְנִי. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרִיפִּי יִחְלְצוֹן לִבִּי לְפָנֶיךְ, יהוה צוּרִי וְגֹאֲלִי. עוֹשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיוּ, הוֹא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְּׁרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

#### Reader adds:

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and by his descendants, kohanim, Your holy people.

May the Lord bless you and guard you. May the Lord show you favor and be gracious to you. May the Lord show you kindness and grant you peace.

Congregation: Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

Grant peace to the world, with happiness, and blessing, grace, love, and mercy for us and for all the people Israel. Bless us, our Father, one and all, with Your light; for by that light did You teach us Torah and life, love and tenderness, justice, mercy, and peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You, Lord, Source of peace.

Praised are You, Lord who blesses His people Israel with peace.

The Reader's chanting of the Amidah ends here.

At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, so that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me. Make nothing of their schemes. Do so because of Your compassion, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. He who brings peace to His universe will bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

זְמִשָּׁלֵשֶׁת, בַּתוֹרָה וְחֲרֹן וּבָנָיו, כֹּהַנִים,

Congregation:

בַּן יִהָי רַצוֹן.

בַן יִהִי רַצוֹן.

בן יהי רצון.

וְרַחֲמִים עַלֵּינוּ . וֹחָד בָּאוֹר פָּנֶיךְ, ת חַיִּים וְאַהַבַת' ן וְטוֹב בְּעֵינֶיךְ. בשלומה.

וּזָבַר וְנִכָּתֵב לְפָּגֵיךּ, לשַלום. בַרוּך אַתַה

לום.

, וְלִמְקַלְלֵי נַפִּשִׁי לבִּי בִתוֹרַתֶּךְ לַי רָעָה, מְהַרָה ומֶך, צַשִּה לְמַעַן תוֹרָתֶרָ, לְמַעַוּ לָרַצוֹן אָמְרֵי־פִי שָלוֹם בִּמְרוֹמֵיוּ, יו אַמֵן.

## AVINU MALKENU

Recited between Rosh Hashanah and Yom Kippur and on Fast Days

OUR FATHER, OUR KING

We rise as the Ark is opened

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, חָטָאנוּ לְפָּנֶיךּ.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָא אָתָה.

ּאָבְינוּ מַלְבְּנוּ, צַשֵּה עִמְנוּ לְמַעַן שְׁמֶךּ.

אָבְינוּ מַלְבֵּנוּ, בַּטֵּל מֵעָלֵינוּ כָּל־גְּזֵרוֹת קְשׁוֹת.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, בַּטֵּל מַחְשְׁבוֹת שׁוֹנְאֵינוּ.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, הָפֵּר עַצַת אוֹיְבִינוּ.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, כַּלֵּה כָּל־צַר וּמַשְׂטִין מִעָּלֵינוּ.

אָבְינוּ מַלְבֵּנוּ, כַּלֵּה דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב, וּשְׁבִי וּמַשְׁחִית וְעָוֹן

וּשְׁמַד מִבְּנֵי בְרִיתֶּךְ.

אָבִינוּ מַלְבֵנוּ, סְלַח וּמְחַל לְבָל־עֵונוֹתִינוּ.

ּאָבְינוּ מַלְבֵּנוּ, מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַשֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךּ.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, הַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךּ.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְחוֹלֵי עַמֶּךְּ.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, זָכְרֵנוּ בְּזִבָּרוֹן טוֹב לְפָגֵיךּ.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּיםְ טוֹבִים.

אָבְינוּ מַלְבֵּנוּ, כָּתְבֵנוּ בְּמֵפֶּר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, בָּתְבֵנוּ בְּמֵפֶּר פַּרְנָסָה וְכַלְבָּלָה.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, כַּתְבֵנוּ בְּמֵפֶר זְכִיּוֹת.

אָבְינוּ מַלְבֵנוּ, בַּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה.

אָבִינוּ מַלְבֵנוּ, חַדִּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה.

nature.

ne, captivity, sin,

ssions. tant.

583

ness. rance. erity.

eness.

# AVINU MALKENU

Recited between Rosh Hashanah and Yom Kippur and on Fast Days

OUR FATHER, OUR KING

We rise as the Ark is opened

Avinu malkenu, we have sinned against You.

Avinu malkenu, we have no King but You.

Avinu malkenu, help us because of Your merciful nature.

Avinu malkenu, annul all evil decrees against us.

Avinu malkenu, annul the plots of our enemies.

Avinu malkenu, frustrate the designs of our foes.

Avinu malkenu, rid us of tyrants.

Avinu malkenu, rid us of pestilence, sword, famine, captivity, sin, and destruction.

Avinu malkenu, forgive and pardon all our sins.

Avinu malkenu, ignore the record of our transgressions.

Avinu malkenu, help us return to You fully repentant.

Avinu malkenu, send complete healing to the sick.

Avinu malkenu, remember us with favor.

חִית וְעֵוֹן

.מָנֶגֶר עֵינֶיךּ

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Avinu malkenu, inscribe us in the Book of happiness.

Avinu malkenu, inscribe us in the Book of deliverance.

Avinu malkenu, inscribe us in the Book of prosperity.

Avinu malkenu, inscribe us in the Book of merit.

Avinu malkenu, inscribe us in the Book of forgiveness.

Avinu malkenu, renew our lives with a blessed year.

On Fast Days:

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, זְבְרֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, זְבְרֵנוּ לְנְאֻלָּה וִישׁוּעָה. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, זְבְרֵנוּ לְפַרְנָסָה וְבַלְבָּלָה. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, זְבְרֵנוּ לִזְכִיוֹת. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, זָבְרֵנוּ לִסְלִיחָה וּמְחִילָה. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, בָּרֵךְ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַבּּנוּ. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, שָׁמַע קוֹלֵנוּ, חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, קָבּל בְּרַחֲמִים וּבְּרָצוֹן אֶת־תְּפִּלָתֵנוּ. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, זָבֹר בִּי עָפָּר אַנְחְנוּ. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, וְלֹר בִּי עָפָּר אֻנְחְנוּ. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, חַמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַבּּנוּ.

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, עֲשֵׂה לְמַעַן הֲרוּגִים עַל שֵׁם לָּדְשֶׁךְּ. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, עֲשֵׂה לְמַעַן טְבוּחִים עַל יִחוּדֶךְּ. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל קִדּוּשׁ שְׁמֶךְּ. אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, עֲשֵׂה לְמַעַנְךָּ אִם לֹא לְמַעַנְנוּ. עָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, חָנֵּנוּ וַעַנֵנוּ, כִּי אֵין בָּנוּ מַעַשִּׁים,

The Ark is closed.

ַעֲשֵׂה עִמֶּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶר וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

assion.

mercy.

ren.

aiming Your

re and water to

eds to plead our

im;

## On Fast Days:

Avinu malkenu, remember us with happiness. Avinu malkenu, remember us with deliverance. Avinu malkenu, remember us with prosperity. Avinu malkenu, remember us with merit. Avinu malkenu, remember us with forgiveness. Avinu malkenu, bless us with a good year.

Avinu malkenu, hasten our deliverance.

Avinu malkenu, exalt Your people Israel.

Avinu malkenu, hear us; show us mercy and compassion.

Avinu malkenu, accept our prayer with favor and mercy.

Avinu malkenu, do not turn us away unanswered.

Avinu malkenu, remember that we are dust.

Avinu malkenu, have pity for us and for our children.

Avinu malkenu, act for those slain for Your holy name.

Avinu malkenu, act for those slaughtered for proclaiming Your unique holiness.

Avinu malkenu, act for those who went through fire and water to sanctify You.

.1

ודוש שמה.

Avinu malkenu, act for Your sake if not for ours.

Avinu malkenu, answer us though we have no deeds to plead our cause; save us with mercy and lovingkindness.

Avinu malkenu, honenu va-anenu, ki ein banu ma'asim; aseh imanu tzedakah va-hesed v'hoshi'enu.

The Ark is closed.

# CONCLUDING THE WEEKDAY SERVICE ASHREI

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶּךְּ, עוֹר יְהַלְלְוּךְ שֶּלָה. אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁבָּכָה לּוֹ, אַשְׁרֵי הָעָם שֵׁיהוה אֱלֹהָיו. תְּהִלָּה לְדָוִד

אַרוֹמִמְךּ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ, וַאֲבָרְבָה שִׁמְךּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּבֶל־יוֹם אֲבָרְכֶךָ, וַאֲהַלְלָה שִׁמְךְ לְעוֹלָם וָעֶד. נָדוֹל יהוה ומהַלָּל מאד, וְלְגְּדְלָּתוֹ אֵין חֵקֶר. רוֹר לְדוֹר יְשַבַּח מַעֲשֶׂיךּ, וּגְבוּרֹתֶיךְ יַגְּיִדוּ. הַדַר כְּבוֹד הוֹדֶךְ, וְדִבְרֵי נִפְּלְאֹתֶיךְ אָשְיחָה. ָנֵעַזוּז נוֹרְאֹתֶיךְ יֹאמֶרוּ, וּגְּדָלָתְרְ אֲסַפְּּגֵנָה. וַבֶר רַב טוּבְךָּ יַבְּיעוּ, וְצִרְקָתְךְּ יְרַגֵּנוּ. חַנּון וְרַחוּם יהוה, אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חֵסֶר. טוב יהוה לַכֹּל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל־מַעַשִּיו. יוֹדְוּךְ יהוה בָּל־מַעֲשֶׂיךְ, וַחַסִידֶיךְ יִבְּרְכְוּכָה. בְּבוֹד מַלְבוֹתְךְ יאמֶרוּ, וּגְבוּרָתְךְ יְדַבֵּרוּ. לְהוֹדְיעַ לִבְנִי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו, וּכְבוֹד הָדַר מַלְכוּתוֹ. מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת בָּל־עלָמִים, וֹמֶמְשַׁלְתְךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר. סומך יהוה לְבָל־הַנּפְלִים, וְזוֹאַף לְבָל־הַכְּפוּפִים. עיני כל אַלֶּיךְ יְשַבְּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתוֹ. פּוֹתֶחַ אֶת־יָבֶךָ, וּמַשְּבִּיעַ לְכָל־חַי רַצוֹן.

ower.

tess.

### CONCLUDING THE WEEKDAY SERVICE

# S ASHREI

Blessed are they who dwell in Your house; they shall praise You forever.

Blessed the people who are so favored; blessed the people whose God is the Lord.

David sang: I glorify You, my God, my King; I praise You throughout all time.

Every day do I praise You, exalting Your glory forever.

Great is the Lord, and praiseworthy; His greatness exceeds definition.

One generation lauds Your works to another, declaring Your mighty deeds.

They tell of Your wonders, and of Your glorious splendor.

They speak of Your greatness, and of Your awesome power.

They recall Your goodness; they sing of Your faithfulness.

Gracious and compassionate is the Lord; patient, and abounding in love.

The Lord is good to all; His compassion embraces all.

All of Your creatures shall praise You; the faithful shall repeatedly bless You.

They shall describe Your glorious kingship, declaring Your power.

And people will know of Your might, the splendor of Your dominion.

Your kingship is an everlasting kingship; Your dominion endures for all generations.

The Lord supports all who stumble, He raises all who are bowed down.

All eyes look hopefully to You, to receive their food in due time.

You open Your hand, and Your favor sustains all the living.

 $\overline{co}$ 

ָּזִיר.

ָןעֶד.

בותו. ור נדר. ז.

בָלָם בִּעִתּוֹ.

צַדִּיק יהוה בְּכָל־דְּרָכִיו, וְחָסִיד בְּכָל־מַעֲשָׁיוּ. קרוֹב יהוה לְכָל־קֹרְאָיו, לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בָאֶמֶת. רְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׁה, וְאֶת־שֵׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעם. הַתְּהַלֵּת יהוה אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו, וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד. הַתְּהַלֵּת יהוה יְדַבֶּר פִּי, וִיבָּרֵךְ בָּל־בָּשָּׁר שֵׁם קַדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד. וֹאֲבַחְנוּ נְבָרֵךְ יָה, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. הַלְלוּיָה.

'The following psalm is omitted on Rosh Hodesh; Hanukkah; Hol Ha-mo'ed; Purim and Purim Katan (fourteenth and fifteenth of Adar); the day before and the day after Pesah, Shavuot, and Sukkot; the day before Rosh Hashanah; the day before Yom Kippur; Israel's Independence Day (fifth of Iyyar); Yom Yerushalayim (twenty-eighth of Iyyar); Tisha B'av; and in a house of mourning

לַמְנַצְחַ, מִּזְמוֹר לְדָוִד. יַעַנְךָּ יהוה בְּיוֹם צָּרָה, וְשַׁגֶּבְךָּ שֵׁם אֶלֹהֵי יַעַלְב. יִשְׁלַח עֶזְרְךָּ מִקְּדֶשׁ, וּמִצִּיוֹן יִסְעֶדֶךְּ. יִזְכֵּר כָּל־מְנְחְתֶיךְּ, וְעוֹלָתְךְּ יְדַשְׁנָה שֶּלָה. יִתֶּן לְךְּ כִלְּבָבֶךְ, וְכַל־עַצְתְּךְּ יִמְשֶׁמְ אֱלֹהֵינוּ נִדְגֹּל, יְמַלֵּא יהוה כָּל־מִימֵּא יְּהוֹה כָּל־מְשָׁמְ אֱלוֹתֶיךְ. עַתָּה יָדְעְתִּי כִּי הוֹשִׁיע יהוה מְשִׁיחוֹ, יַעַבְהוּ מִשְׁאֲלוֹתֶיךְ. עַתָּה יָדְעְתִּי כִּי הוֹשִׁיע יהוה מְשִׁיחוֹ, יַעַבְהוּ מִשְׁמִי קַּרְשׁוֹ, בִּגְבוּרוֹת יֵשֵע יְמִינוֹ. אֵלֶה בָּרֶכֶב וְאֵלֶה בַּסוּסִים, וְאֲבַחְנוּ בְּיוֹם קַרְאֵנוּ בִיוֹם קַרְאֵנוּ בִּיוֹם קַרְאֵנוּ. בְּמִבְּרָב יִים הוֹה הוֹשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעַנְנוּ בְיוֹם קַרְאֵנוּ.

of trouble, may u help from His ember all your heart's desires, ictory, we shall all that you ask. vill answer from seds. Some trust of the Lord our d firm. O Lord,

In all His paths the Lord is faithful; in all His deeds He is loving.

The Lord is near to all who call, to all who call upon Him in truth.

He fulfills the desire of those who revere Him; He hears their cry and delivers them.

All who love the Lord He preserves, but all the wicked He destroys.

My mouth shall praise the Lord.

Let all flesh praise His name throughout all time. We shall praise the Lord now and always. Halleluyah!

The following psalm is omitted on Rosh Hodesh; Hanukkah; Hol Ha-mo'ed; Purim and Purim Katan (fourteenth and fifteenth of Adar); the day before and the day after Pesah, Shavuot, and Sukkot; the day before Rosh Hashanah; the day before Yom Kippur; Israel's Independence Day (fifth of Iyyar); Yom Yerushalayim (twenty-eighth of Iyyar); Tisha B'av; and in a house of mourning

A Psalm of David. May the Lord answer you in time of trouble, may the God of Jacob be your strength. May He send you help from His sanctuary, sustaining you from Zion. May He remember all your offerings and accept your sacrifices, granting your heart's desires, fulfilling all your hopes. We shall sing of Your victory, we shall acclaim the glory of our God. May the Lord fulfill all that you ask. Now I know that the Lord delivers His anointed. He will answer from His heavenly abode, bringing victory with mighty deeds. Some trust in chariots, others in horses, but we honor the name of the Lord our God. They stumble and fall, but we rise and stand firm. O Lord, deliver us! Answer us, O King, when we call.

PSALM 20

אַמֶת. ישמיד.

יְשַׂגֶּבְךְ שֵׁם , רָךָ. יִזְכֹּר כֶּל־ רְּ, וְכָּל־עֻצְּתְרְ ולא יהוה בַּל־ ושיחו, יַעַבָהוּ אַלָה בַסוּסִים, וְנָפֶלוּ, וַאֲנַחְנוּ יום קראנו.

P

Reader:

יִּתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְּפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַעֶּה וְיִתְבַלַל שְׁמֵהּ דְּקְרְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא (לְעֵלָּא מִבְּל־) מִן וְיִתְבַּלַל שְׁמֵהּ וְשִׁירָתָא, הֻשְּׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאָמִירָן בְּעָלְמָא, וֹאָמָרוּ אָמֵן.

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל־יִשְׂרָאֵל אֶדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיֵּא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמֶא רַבָּא מִן שְׁמַיֵּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׁרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־ יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

## ALEINU Z

עָלֵינוּ לְשַּבְּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל, לָתֵת גְּדָלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא עֲלֵנוּ לְשַׁבְּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל, לָתֵת גְּדָלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא שֶׁלֵנוּ כְּנִישְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שֶׁלֵנוּ כְּנְלְיִם וֹלְלֵנוּ כְּנְלְיִם וֹלְלֵנוּ כְּנְלִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ וֹמִישְׁב יְקְרוֹ בַּשְּׁלֵיִם הִוּא, שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁלֵיִם וְיוֹסֵד אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקְרוֹ בַּשְּׁלֵיִם הִוּא, שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁלְיִם וְיוֹסֵד אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקְרוֹ בַּשְּׁלִים מִמְעַל וְעֹר. מִלְּבֵנוּ, אֶפֶס זוּלָתוֹ, כַּבְּתוֹּב בְּתוֹרְתוֹ: וְיָדַעְתְּ הַיּוֹם נַשְּׁלַוִם מִמְעַל וְעַל וַהְשֶׁלְ מְלֵּבְרָ, כִּי יהוה הוּא הָאֱלֹהִים בַּשְּׁלַיִם מִמְעַל וְעַל הָאֵרץ מִתְּחַת, אֵין עוֹר.

עַל בֵּן נְקַנֶּה לְּךְ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ לְרְאוֹת מְהַרָה בְּתִפְּאֶרֶת עָזֶּךְ,
לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהָאֶלִילִים כָּרוֹת יִכָּרְתְּוֹן, לְתַבֵּן
עוֹלֶם בְּמֵלְכוּת שַׁדִּי וְכָל־בְּנֵי כָשָׁר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךְ, לְהַפְּנוֹת
תִלֶּם בְּמֵלְכוּת שַׁדִּי וְכָל־בְּנֵי כָשָׁר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךְ, לְהַפְּנוֹת
תִּלְר בָּל־בְּעָר בָּל־בְּרָת יְשַׁרְי יִמְנוּ יִנְדְעוּ בָּל־יוֹשְׁבֵי תִבּל כִּי לְרְּ
תִּכְרַע בָּל־בְּרֶרְ, תִשָּׁבַע בָּל־לָשׁוֹן, לְפָנֵיךְ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ
וְיִפְּלוּ, וְלַכְבוֹר שִׁמְךְ יִקְנוֹ וְעַלְּם וְעֶד, כִּי הַמֵּלְכוּת שֻׁלְּךְ הִיא
וְתְמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהָהָר לְעוֹלֶם וְעֶד, כִּי הַמֵּלְכוּת שֶׁלְּךְ הִיא

cclaimed and raised beyond can utter. And

el be accepted

godness for us

to us and to all

im the Creator.
to us a unique
e King of kings,
ns and laid the
in the highest
ghts. He is our
s it is written in
Lord is God in
""

ikh hu.

Your splendor, erly destroyed, ind will invoke You, repentant. ust bend, every a worship, may the rule of Your ignty is Yours in orah: The Lord f Your prophet

#### Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.

May the prayers and pleas of the whole House of Israel be accepted by our Father in Heaven. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from Heaven, with life's goodness for us and for all the people Israel. And let us say: Amen.

He who brings peace to His universe will bring peace to us and to all the people Israel. And let us say: Amen.

## ALEINU

We rise to our duty to praise the Lord of all, to acclaim the Creator. He made our lot unlike that of other people, assigning to us a unique destiny. We bend the knee and bow, acknowledging the King of kings, the Holy One praised be He, who spread out the heavens and laid the foundations of the earth, whose glorious abode is in the highest heaven, whose mighty dominion is in the loftiest heights. He is our God, there is no other. In truth, He alone is our King, as it is written in His Torah: "Know this day and take it to heart that the Lord is God in heaven above and on earth below; there is no other."

Va-anaḥnu kor'im u-mishtaḥavim u-modim lifnei melekh malkhei ha-melakhim, ha-kadosh barukh hu.

And so we hope in You, Lord our God, soon to see Your splendor, sweeping idolatry away so that false gods will be utterly destroyed, perfecting earth by Your kingship so that all mankind will invoke Your name, bringing all the earth's wicked back to You, repentant. Then all who live will know that to You every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To You, Lord, may all bow in worship, may they give honor to Your glory. May everyone accept the rule of Your kingship. Reign over all, soon and for all time. Sovereignty is Yours in glory, now and forever. Thus is it written in Your Torah: The Lord reigns for ever and ever. Such is the assurance of Your prophet

ְזְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה יֶלָּא מִבָּל־) מִן מִירָן בְּעָלְמָא,

ם אֲבוּהוֹן דִּי

ָל בָּל־יִשְׂרָאֵל,

ַלֵינוּ וְעַל כָּל־:

בְּרִאשִׁית, שֶׁלֹא הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא זַנְחְנוּ כּוֹרְעִים הַקְּרוֹשׁ בָּרוּךְ יָקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם הֵינוּ, אֵין עוֹד. יַנְיַרְעְתָּ הַיוֹם מֵיִם מִמַעַל וְעַל

יָת-על מַלְכוּתֶךְּ יִאֶלהֵינוּ יִכְרְעוּ הַי תָבֵל כִּי לְךְּ אֶלהֵינוּ יִכְרְעוּ הַבָּרתְוּן, לְתַקּן הַנוּ שֶׁלְּךָ הִיא בות שֶׁלְךָ הִיא I the earth. On

וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךְ: יהוה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד. ם וְנֶאֶמַר: וְהָיָה יהוה לְמֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ, בִּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יהוה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

> Some congregations recite the Psalm of the Day and other psalms for special occasions at this point in the service. They are found on pages 22-46.

## MOURNER'S KADDISH

Mourners and those observing Yahrzeit:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִּרְעוּתֵה, וְיַמְלִיהְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְּׁרָאֵל, בַּעַגָּלָא וֹבִוֹמֵן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and mourner:

יְהֵא שְמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Mourner:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵכֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּאָרְיָא, הָשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וֹאָמָרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמֶא רַבְּּא מִן שְׁמַיֵּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

עוֹשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו, הוּא יַעֲשָׁה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־ יִשְרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

ıtei, v'yamlikh ol beit yisrael,

ei, v'yit-hadar ela mi-kol) min miran b'alma,

al kol yisrael,

'al kol yisrael,

Zechariah: The Lord shall be acknowledged King of all the earth. On that day the Lord shall be One and His name One.

V'ne'emar, v'haya Adonai l'melekh al kol ha-aretz, bayom ha-hu yiyeh Adonai ehad u-sh'mo ehad.

Some congregations recite the Psalm of the Day and other psalms for special occasions at this point in the service. They are found on pages 23-47.



### MOURNER'S KADDISH

Mourners and those observing Yahrzeit rise:

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba b'alma di v'ra khir'utei, v'yamlikh malkhutei b'hayeikhon u-v'yomeikhon u-v'hayei d'khol beit yisrael, ba-agala u-vi-z'man kariv, v'imru amen.

Congregation and mourner:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

#### Mourner:

Yitbarakh v'yishtabaḥ v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnasei, v'yit-hadar v'yit'aleh v'yit-halal sh'mei d'kudsha, b'rikh hu l'ela (l'ela mi-kol) min kol birkhata v'shirata, tushb'ḥata v'neḥemata da-amiran b'alma, v'imru amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'hayim aleinu v'al kol yisrael, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol yisrael, v'imru amen.

: יהוה ימלך ל־הַאַרץ, בַּיּוֹם

רְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ שְׁרָאֵל, בַּעַנָלָא

יִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֵּה' ּאֲלֶא מִבָּל־) מִן אָמִירָן בְּעָלְמָא, עלינוּ ועַל כַּל־

# ARVIT SERVICE

### (HOT

does not destroy. let rage be allhen we call.

all time.

verse whose word awn with wisdom, it the succession of g to Your will. You mess and darkness nbrace us forever.

I, teaching us Torah ir God, when we lie k of Your laws and ot always. For they e on them day and i are You, Lord who

# K'RIAT SH'MA AND ITS BERAKHOT

וְהוּא רַחוּם, יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית, וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ, וְלֹא יָעִיר בָּל־חֲמָתוֹ. יהוה הוֹשְיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעַנֵנוּ בְיוֹם קַרְאֵנוּ.

Reader:

בַּרְכוּ אֶת־יהוה הַמְבֹרָךְ.

Congregation, then Reader:

בָּרוּךְ יהוה הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וַעֶּד.

In the first berakhah before K'riat Sh'ma, we praise God for His gift of Creation

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֶלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעַרִיבּ בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֶלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעַרִים וּמַחֲלִיף אֶת־הַּוֹּנִה מְשֵׁנֶּה עִתִּים וּמַחֲלִיף אֶת־הַּוֹּנוֹ. בּוֹבֵא יוֹם וַלֵּיְלָה, גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חְשֶׁךְ וְחְשֶׁךְ מְפְנִי אוֹר, וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לֵיְלָה, וּמַבְּדִּיל בֵּין יוֹם וּבִין מְבִילְה, יהוה צְבָאוֹת שְׁמוֹ. □ אֵל חֵי וְקַיָּם, תְּמִיר יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלֵם וְעֵר. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמַּעִרִיב עַרָבִים.

In the second berakhah before K'riat Sh'ma, we praise God for His gift of Torah, sign of His love

אַהְבַּת עוֹלָם בֵּית יִשְּׁרָאֵל עַמְּךְ אָהְבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת, חֻּקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתְנוּ לִמְּדְתָּ. עַל בֵּן יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁרְבֵנוּ וּבְקוֹמֵנוּ נָשְׂיחַ בְּחֻקֶּיך, וְנִשְׁמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךְ וּבְמָינוּ וּבָהָם נָהְגָּה יוֹמָם לְעוֹלֶם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאְֶׂרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נָהְגָּה יוֹמָם וֹלֵיְלָה. □ וְאַהְבָּתְךְ אַל תָּסִיר מִמֶּנוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְּׂרָאֵל.

# EVENING SERVICE

# K'RIAT SH'MA AND ITS BERAKHOT

God, being merciful, grants atonement for sin and does not destroy. Time and again He restrains wrath, refuses to let rage be all-consuming. Save us, Lord. Answer us, O King, when we call.

Reader:

Praise the Lord, Source of blessing.

Congregation, then Reader:

Barukh Adonai ha-m'vorakh l'olam va-ed.

Praised be the Lord, Source of blessing, throughout all time.

In the first berakhah before K'riat Sh'ma, we praise God for His gift of Creation

Praised are You, Lord our God, King of the universe whose word brings the evening dusk. You open the gates of dawn with wisdom, change the day's divisions with understanding, set the succession of seasons and arrange the stars in the sky according to Your will. You create day and night, rolling light away from darkness and darkness away from light. Eternal God, Your rule shall embrace us forever. Praised are You, Lord, for each evening's dusk.

In the second berakhah before K'riat Sh'ma, we praise God for His gift of Torah, sign of His love

With constancy You have loved Your people Israel, teaching us Torah and mitzvot, statutes and laws. Therefore, Lord our God, when we lie down to sleep and when we rise, we shall think of Your laws and speak of them, rejoicing in Your Torah and mitzvot always. For they are our life and length of days; we will meditate on them day and night. Never take away Your love from us. Praised are You, Lord who loves His people Israel.

<u>K'</u>]

זיב אַפּוֹ, וְלֹא וֹם קַרְאֵנוּ.

בְּדְבָרוֹ מַעֲרִיב מְשַׁנָּה עִתִּים נֵי חָשֶׁךְ וְחְשֶׁךְ בֵּין יוֹם וּבֵין ד יִמְלֹךְ עֻלֵינוּ

וּמְצְוֹת, חֻּקִּים הֵינוּ בְּשֶׁכְבֵנוּ תֶךְ וּבְמִצְוֹתֶיךְ ם נֶהְגֶּה יוֹמָם ם. בָּרוּךְ אַתָּה

If there is no minyan, add:

אַל מֶלֶךְ נָאֶמָן

We formally affirm God's sovereignty, freely pledging Him our loyalty. We are His witnesses.

ישְׁמַע יִשְּׂרָאֵל יהוֹה אֱלֹהֵינוּ יהוֹה וּ אֶחֶר:

Silently:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹר מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וַעֶּד.

ּוְאָהַבְּהָּ אֶת יהוָה אֱלֹהֶיְךְּ בְּכָל־לְבְּבְךְּ וּבְכָל־נַפְשְׁךָּ וּבְכָל־נְבְּלְּ מְאֹדֶךְּ: וְהִיֹּוּ הַדְּבָּרִים הָאֵּלֶה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָּ וּבְלֶּכְתְּךְ לְבָבֶרְ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָּנִיךְ וִדְבַּרְתָּ בֶּם בְּשִׁרְתְּךְּ בְּבִיתֶּךְ וּבְלֶּכְתְּךְּ בַּבֶּרָךְ וּבְשְׁכָבְּךָּ וּבְקוּמֶךְ: וּלְתַבְּתָם לְאָוֹת עַל־יָגֶדְ וְחָיָוּ בְּלֶּטְטָפָּת בֵּין עִינֵיךְ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזָוֹוֹת בֵּיתֶךְ וּבִשְּעָרֶיךְ:

נִשְׁבַּע יִהוֹף לְאַלְּתִיכֶּם לְתַת לְתֵּם כִּימִי הַשָּׁמִים עַלְ-הָאָרָץ:
 וֹבְשְׁעָרֶוּ: לְאַלְּתִיכֶּם לְתַת לְתֵּם כִּימִי הַשְּׁמִים עַלְ-הָנָּלְּה אָלָרִיבִם לְתַּבְּלְּה וְּמָלְיִה אָשֶׁר אָנָכִי לְתַבּלְּה וְמַלְּאַרָיוּ לְאַבְּתִיכֶּם לְתַבּר בְּם בְּשִׁרְהְּבְּ בְּעִירְשְׁרְ וְבְּלְּבְרְתֵּם אַתָּם לְתִבּר בְּטְבְּרְתְּב בְּשְׁרְהָ לְבַרְכֶם וְעַלְּבְרְתִּם אֹתָם לְאִרֹת עַלְ-נִיְבְּכֶם וְּלִצְרְיִ תִּשְׁרְוּ לְבָּבְכֶם וְעַלְּהְלְּהְ וְעָבְרְתָּם וְעַלְּבְרְתָּם אֹתָם לְאִרִי וְנְצְעָרְ וֹנְעִלְּתְּ וְעָבְרְתָּם וְעַלְּבְרְכָּם וְּלֵעְיִהְ וְאָבֶרְתָּם וְעַלְ-נִבְּכֶם וְּלֵץ יִבְּלְבְּכֶם וְּלִייִ לְּעָבְרְתִּם וְעַלְּבְּרְתָּם אֹתָם לְאוֹת עַלְ-נִיְבְּכֶם וְּלִילְּלְבְּלְתִּ וְשְׁלְחֵוֹיתֵם לְבָבְּכֵם וְלִּילְבְּלְתְּ וְעָבְרְתָּם וְעַלְּבְּרְתָם אֹתָם לְארֹית עַלְּיבְרְיִנְם וְּלִילְיְ וְעָבְרְתָּם וְעַלְיִּלְוֹע וְאָבְרְתָּם וְעִבְּיְבְּבְּים בְּעִירְ וְתָּאֲלְחִי וְלְבָּבְכֶם וְעַרְיִּעְ וְעָבְרְתָּם וְעַבְּיְתָּם לְעִבְּיִלְ וְבְּעִילְוֹ וְעָבְרְתָּם וְעַבְּיְתָם וְעַבְּיְתָם לְעִבְייִ מְעָלִי וְלְבְּבְּכָם וְּלִייִי אָשֶׁרְשְׁלְוֹעוֹ וְעָבְיְתְיִם אְתִּיְרְיִי מְעִילוֹ וֹלְעְבְיוֹ וְנְעְבְּלְתִים וְעָבְיְתְּם לְעִבְיוֹ וְנְעִבְּוֹי וְנְעְבְּרְתָּם וְבְּיוֹי וְנְעִבְּוֹלְ וְעִבְּיְתְּם וְעַבְּיְתְּבְּיוֹ עְּחִיוֹלוֹ עִבְּיוֹ עְבְּבְיעְבְּיוֹ וְנְעִבְּרְתִּיְבְּעְבְּיוֹ בְּעִבְּיוֹ בְּעִיבְיוֹ בְּעָבְיוֹ בְּעָבְיְתִּיְם וְתְּעִיְעוֹי לְעָבְיוֹ עְנְבְּבְעִיתְוֹי וְעָבְיְתְבּיוֹ בְּעְבְּעְיִיוֹ וְעָבְיְתְעִים וְעִבְיוֹ בְּעִבְיְתְוֹי וְעָבְיְתְעְבְיוֹ עְבְבְיעִיוֹ וְעִיבְיְבְבְיעוֹי וְעִבְיְתְעִים וְעִבְיוֹ בְּעִבְּעְם בְּעִיבְיוֹ בְּעְבְעִייְיִי בְּעְיִיעוֹ וְיִבְּיְבְיְיְבְיוֹ בְּעִיבְעוֹ עִבְּעְיוֹ בְּבְּעִיעוֹ וְישְׁבְיוֹיעוֹ עִילְייִיעוֹ בְּעְבְּיוֹבְיוֹ בְּבְיעְבְיוֹי בְּעְבְיבְעוֹיוֹם בְּיִיעוֹ וְיִבְיְבְּבְייוּ בְּבְיוֹבְעוֹי וְבְּבְּעוֹבְיוֹים וְּבְּבְיעוֹבְיוֹ בְּבְבְילְבְיוּ בְּבְּעוֹבְיוּיוֹי בְּבְיבְיוּבְיוּיוּיוֹי בְּבְיבְים וְבְבְּבְיוּבְיוּיוּי וְבְּיוֹבְעוֹיוּ וְבְּבְיוֹבְעוֹיוּ וְעְבְּבְיוֹבְעוֹים וְבְּבְיוֹבְעוּיוּיוּיוּים בְּיוֹבְעוּבְיוֹם וְבְּבְעוּ

ie.

l your soul, with you this day you o your children. I night. You shall reminder above porposts of your

day, to love the ind all your soul, season—rain in imple harvest of the fields for your ou be tempted to the the wrath of the heavens and se. You will soon ving you.

neart. Bind them ader above your home and away, is of your homes your children on tors will endure

### K'RIAT SH'MA

If there is no minyan, add: God is a faithful King.

We formally affirm God's sovereignty, freely pledging Him our loyalty. We are His witnesses.

Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is One.

Silently:

Praised be His glorious sovereignty throughout all time.

Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your might. And these words which I command you this day you shall take to heart. You shall diligently teach them to your children. You shall recite them at home and away, morning and night. You shall bind them as a sign upon your hand, they shall be a reminder above your eyes, and you shall inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates.

DEUTERONOMY 6:4-9

If you will earnestly heed the mitzvot I give you this day, to love the Lord your God and to serve Him with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season-rain in autumn and rain in spring-and you will have an ample harvest of grain and wine and oil. I will assure abundance in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take care lest you be tempted to forsake God and turn to false gods in worship. For then the wrath of the Lord will be directed against you. He will close the heavens and hold back the rain; the earth will not yield its produce. You will soon disappear from the good land which the Lord is giving you.

Therefore, impress these words of Mine upon your heart. Bind them as a sign upon your hand, and let them be a reminder above your eyes. Teach them to your children. Repeat them at home and away, morning and night. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates. Then your days and the days of your children on the land which the Lord swore to give to your ancestors will endure as the days of the heavens over the earth.

DEUTERONOMY 11:13-21

'-נַפִשׁרְ וּבְכֵּל־ היום על־ ביתה ובלכתה על־יַבֶּרְ וַהַיִּוּ וּבִשְעָרֵיךּ:

ני מצוה אתכם -לְבַבְכֵם וּבְכֵּל־ ַזִּלְקוֹשׁ וָאֲסַפְתַּ בהמתַר ואַכַלת ורהַם וַעַבַרהַם אף־יהוה בַּבֶּם לא תתן את־ אַשר יהוה נתו ז ועל־נַפִשׁכֵם ת בֵּין עֵינֵיכֵם: בַּיתַרָּ וּבָלֵכִתּרָּ מזווות ביתך: האַרַמַּה אָשֶׁר יִם עַל־הַאַרִץ: I that in every ir garments and ooking upon it, and fulfill them our eyes. Then be holy before ut of the land of

oother, and that power of kings, gment upon our s. He performs reckoning. He ved our steps to ted our strength pefore Pharaoh, He smote all of om. He led His ank in the sea. se of Him, gladsrael sang with

a-kodesh, nora

Vho is like You, wonders?

I the sea before ::

; He redeemed d, Redeemer of זֹּלְאמֶר יהוֹה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמְר: דַּבֶּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶׁם וְעֲשׁׁוּ לָתֶם צִיצֶת עַל-בַּנְפֵי בִּגְדִיתֶּם לְּדִיתָם וְנָתְם וְנָתְם לְּתִּלֵם וְנָתְם אֹתָם וְלָא תָתוּרוּ אֲחֲבֵי יִּוְבַּרְתֶּם אֶת-בָּל-מִצְּוֹת יהוֹה וְצֵשִׁיתֶם אֹתֶם וְלָא תָתוּרוּ אֲחֲבִי וְּבַרְתֶם אֶת-בָּל-מִצְוֹת יהוֹה וְצֵשִׁיתֶם אֹתֶם וְלָא תָתוּרוּ אֲחֲבִי אֲנִי יהוֹה אֱלְהֵיכָּם אֲשֶׁר הוֹצֵאִתִי אֶתְכֶם לְדִשִׁים בֹאלְהֵיכָם: לְמַעַן אֲנִי יהוֹה אֱלְהֵיכָם: (אֶמֶת וֹאָבֶר מִצְרֵים הַּבָּוֹת יהוֹה אֱלְהֵיכֶם: (אֶמֶת individuals add: אַמָּר יהוֹה אֶלְהַיִּכֶם: (אֶמֶת individuals add: מַלְּבִים בְּאַנִי יהוֹה אֱלְהֵיכָם:

יהוה אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת 🗆

In the first berakhah after K'riat Sh'ma, we praise God alone as eternal Redeemer of the people Israel.

אֶמֶת וָאֱמוֹנָה כָּל־זֹאת וְקַיֶּם עָלְינוֹ, כִּי הוֹא יהוֹה אֱלֹהֵינוֹ וְאֵין זוֹלָתוֹ, וַאֲנַחְנוֹ יִשְׁרָאל עַמוֹ. הַפּוֹדְנוֹ מִיַּד מְלָכִים, מַלְבֵנוּ הַגֹּוֹיְמְלֵנוֹ מִבַּף בָּל־הָעָרִיצִים, הָאֵל הַנִּפְּלָע לֵנוֹ מִצְּרִינוּ חְיָבְים גְמוֹל לְכָל־אֹיְבִי וַפְשְׁנוֹ, הָעוֹשֶׁה גְּדוֹלוֹת עַד אִין מִסְפָּר, הַשָּׁם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים וְלֹא נָתַן חֲקֶר וְנִפְּלָאוֹת עַד אִין מִסְפָּר, הַשָּׁם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים וְלֹא נָתַן חַבְּלוֹי, הַמַּדְרִיבְנוּ עַל בָּמוֹת אֹיְבִינוּ וַיֶּרֶם קּרְנִנוּ עַל כָּל־בְּמוֹת אֹיְבִינוּ וַיֶּיֶרֶם קּרְנְנוֹּ עַל כָּל־בְּנוֹי וְיָּבְים קּרְנְוֹי מִצְרָיִם, וְיִלְצִא שׁוֹנְאֵינוּ, הָעְוֹשֶׁה לְנוֹ נִסִים וּנְקְמָה בְּפַרְעֹה, אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּבְּוֹי בִּין הָּנִין הְּנִים לְּחָרְנִת עוֹלְם, הַמַּעְבִיר בְּנִיוֹ בִּין גִּוֹלְים, הַמַּעָבִיר בְּנִיוֹ בִּין גִּוֹיִבְי מְבִּיהָם וְאָת־שוֹנְאֵיהֶם בִּתְהוֹמוֹת טִבַּע, וְרָאוּ בְּנִיוֹ גְּבוֹרְתוֹ, שִּבְחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ. בְּתְּבִילוּ בְּלְנוֹ לְּבְיוֹ וְבִילוֹ קְבְּלוֹ לְךְעוֹ וְנְבִיהְם וְשִׁרְאֵל לְךְּ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׁמְחָה רַבָּנוֹ וְנִבְיוֹ וְנִבּירְתוֹ, שִׁבְּחוֹ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ. בּיְנְיִבְיוֹ בְּנִיוֹ הְבִנִי וְשְׁרָאֵל לְךְ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׁמְה רָבָּי וִישְּרָאל לְךְ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׁם מִשְׁה וּבְנִי וִשְּרָאל לְךְ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׁמְה רַבָּי וִשְּרָאל לְךְ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׁמְחָה רַבְּים.

יִּיִּיִּיִּי בְּיִּבְּיִם יהוה, מִי כָּמְכָה נֶאְדָּר בַּקְּדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלֹת מִי כָמְכָה בָּאֵלִם יהוה, מִי כָּמְכָה נֶאְדָּר בַּקְּדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלֹת עשה פֶּלֶא.

- ֶּם מַלְכוּתְךָּ רָאוּ בָנֶיךְ, בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי משֶׁה, זֶה אֵלִי עָנוּ מַלְרוּ: יהוה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶר.
- ם וְנֶאֱמֵר: כִּי פָּדָה יהוה אֶת־יַעַקֹב, וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה גָאַל יִשְׂרָאֵל.

The Lord said to Moses: Instruct the people Israel that in every generation they shall put fringes on the corners of their garments and bind a thread of blue to the fringe of each corner. Looking upon it, you will be reminded of all the mitzvot of the Lord and fulfill them and not be seduced by your heart or led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am the Lord your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, the Lord, am your God.

NUMBERS 15:37-41

Reader:

The Lord your God is truth.

In the first berakhah after K'riat Sh'ma, we praise God alone as eternal Redeemer of the people Israel

We affirm the truth that He is our God, that there is no other, and that we are His people Israel. He redeems us from the power of kings, delivers us from the hand of all tyrants. He brings judgment upon our oppressors, retribution upon all our mortal enemies. He performs wonders beyond understanding, marvels beyond all reckoning. He has maintained us among the living. He has not allowed our steps to falter. He guided us to triumph over mighty foes, exalted our strength over all our enemies. He vindicated us with miracles before Pharaoh, with signs and wonders in the land of Egypt. In wrath He smote all of Egypt's firstborn, bringing His people to lasting freedom. He led His children through divided waters as their pursuers sank in the sea.

When His children beheld His might they sang in praise of Him, gladly accepting His sovereignty. Moses and the people Israel sang with great joy to the Lord:

Mi khamokha ba-eilim Adonai, mi kamokha, nedar ba-kodesh, nora t'hilot, oseh feleh.

Who is like You, Lord, among all that is worshiped? Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders?

Your children beheld Your sovereignty as You divided the sea before Moses. "This is my God," they responded, declaring:

Adonai yimlokh l'olam va-ed.

"The Lord shall reign throughout all time."

And thus it is written: "The Lord has rescued Jacob; He redeemed him from those more powerful." Praised are You, Lord, Redeemer of the people Israel.

יַלָּאֶל מִצְרַיִם יַבְאַלְהֵיכֶם יִבְיהָם: לְמַעַן תָתִּוּרוּ אַחֲרֵי תָתִּוּרוּ אַחֲרֵי תָאלְהֵיכֶם: תָאלְהֵיכֶם: תָאלֹים: יַבְּמַעַן תָאלֹים: יַבְּמַעַן תַּמְלִים: יַבְּמַלִים: וֹאָבֶל וְאָמַרְתָּן

ז אֶלהֵינוּ וְאֵין לָבִים, מַלְבֵּנוּ לָנוּ מִצְּרֵינוּ זִיִים וְלֹא נָתַן קרְנֵנוּ עַל כָּל־ קרְנֵנוּ עַל כָּל־ זִצְרֵים, וַיּוֹצֵא ת טִבַּע, וְרָאוּ ת טִבַּע, וְרָאוּ ה בְּנִיוֹ בִּין גִּוְרֵי בְּנִיוֹ בִּין גִּוְרֵי בְּנִיוֹ קִבְּלוּ בְּעִימְחָה רַבְּה,

, נורָא תְהַלת

זָה אֵלִי עָנוּ

יַד חָזָק מִמֵּנוּ.

In the second berakhah after K'riat Sh'ma, we praise God for His peace and protection

הַשְּׁכִּיבְנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעַמִידְנוּ מַלְבֵּנוּ לְחַיִּים,
וּפְרשׁ עֻלֵינוּ סֻבַּת שְׁלוֹמֶךּ, וְתַקּנֵנוּ בְּעַצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךּ,
וְהוֹשִׁיצֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךְ. וְהָגֵן בַּעַרְנוּ, וְהָטֵר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶּר
וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן, וְהָסֵר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ. וּבְצֵל בְּנָפֶיךְּ
תַסְתִּירֵנוּ, בִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אֲתָה, בִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן
וְרַחוּם אֲתָּה. □ וּשְׁמֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה
וְעַד עוֹלָם. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה שׁוֹמֵר עַמּוֹ וִשְּׂרָאֵל לָעַר.

In this berakhah, we praise our Creator and proclaim His sovereignty over all Creation

בְּרוּךְ יהוה לְעוֹלָם, אָמֵן וְאָמֵן. בָּרוּךְ יהוה מִצִּיּוֹן, שֹבֵן
יְרוּשְׁלֵיִם, הַלְּלוּיָה. בָּרוּךְ יהוה אֱלֹהִים, אֱלֹהִי יִשְׁרָאֵל, עשׁה
נְּפְּלָאוֹת לְבַדּוֹ. וּבָרוּךְ שֵׁם בְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם, וְיִמָּלֵא כְבוֹדוֹ אֶת־
בְּמַעֲשָׁיוֹ. יְהִי שֵׁם יהוה מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם, יִשְׁמַח יהוה בְּעַבוּר שְׁמוֹ הַגָּרוֹל, כִּי הוֹאִיל יהוה לַעשׁוֹת יְהִי שֵׁם יהוה מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. כִּי לֹא יִטֹשׁ יהוה אֶת־עַמוֹ בַּעֲבוּר שְׁמוֹ הַגָּרוֹל, כִּי הוֹאִיל יהוה לַעֲשׁוֹת אַתְּכֶם לוֹ לְעָם. וַיַּיְרְא כָּל־הָעָם וַיִּפְּלוּ עַל פְּנֵיהֶם וַיֹּאמְרוּ: יהוה אַתְּר וּשְׁמוֹ אָחָר. יְהִי חַסְּדְּךְּ הָאַמְרְא, בַּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יהוה אֶחָר וּשְׁמוֹ אֶחָר. יְהִי חַסְדְּךְּ יְהִיּעְנִוּ, אֲלֹהִי יִשְׁעֵנוּ, וְקַבְּצְנוּ לְרָ. הוֹשִׁיעֵנוּ, אֲלֹהִי יִשְׁעֵנוּ, וְקַבְּצְנוּ לְרָ. הוֹשִׁיעֵנוּ, אֲלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ, וְקַבְּצְנוּ לְרָ. הוֹשִׁיעֵנוּ, אֲלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ, וְקַבְּצְנוּ לְרָ. הוֹשִׁיעֵנוּ, אֲלָהִי יִשְׁעֵנוּ, וְקַבְּצְנוּ לְרָ. הוֹשִׁתְנוּן לְּבָּיוֹ בְּתִהְנִיּן, וְיִבְּבְּוֹ לְרָ. הוֹשִׁתְנוֹן לְּנִי, וִיכַבְּדוּ לִיוֹם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ יִבְלֹאוּ וְיִשְׁתַּחְוֹוּ לְפָבֶּיר, אֲלֹהִי, וְלִילִי, וְיִבּבְּרוֹ בְּרִוֹם אֲשֶׁר עָשְׂיתָ יִבְּוֹאוֹ וְיִשְׁתַבְּוֹוֹ לְנִי, וְיִשְׁתַּוֹן לְנִילִים אֲשֶׁר עָשְׂיתָ יִבְּוֹאוֹ וְיִשְׁתְּבוֹן לְנִילְכֹּ, לְּרָוֹל וְתוֹלְם, לְּרָּוֹ עִמְּךְ וְצֹאן מַרְעִיתֶךְ, נוֹדֶה לְךְ לְעוֹלָם, לְּרָוֹי לְנִין וְיִבֹּאוֹ נְתִילְנִם, לְבִּיּבְ וִיְבְּעוֹן מִרְעִיתֶךְ, נוֹיְבּ הְיִי בְּיִילְ וְיִבְּעוֹים אֲמָּיך וְבְּאוֹן מַרְעִיתָךְ, נוֹיְה לְּנִילִים, לְּנִילְנִים וְבִיּיִים וְבִיּים בְּיִילְים, נוֹיְה לְנִילְים, נִיְיִיְּבְּיוֹים בְּיִים וְיִּבֹּאוֹ מַרְעִיתָּך, נוֹרָה לְרְיִים בְּיִים וְבִּיּבְיוֹים וְיִיבְיוֹם וְבִיוֹל מְבִילוֹן מִרְיִים וְבִּים וְנִים בְּיִבְּיוֹם בְּבִין בְּיִבְיוֹים בְּיִבְּיוֹים בְּבְיוֹים בְּבְּיִים בְּיִים בְּיִבְּיִים וְּיִבְּיוֹם וְבִּיּים בְּבְיוֹים בְּיוֹים לְבִוּים בְּבְּיוֹם בְּיוֹים בְּבְּיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּיִבְּיְבְּיוֹים בְּיוֹים בְּיִים בְּבְּיוֹם בְּיִים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיִים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּבְּבִיוֹים בְּיִים

en us to life again, lide us with Your lus from enemies. Remove the evil Your wings. You, and merciful King. I peace, now and our people Israel.

of the Lord come elem. Halleluyah! wondrous deeds. I shall be forever; the world. Amen! or the sake of His sires to make you

id, they fell to the od; the Lord, He is day the Lord shall us, as our hope is her us, and free us, that we may be created, Lord, will ondrous are Your le, the flock You inting Your praises

In the second berakhah after K'riat Sh'ma, we praise God for His peace and protection

Help us, our Father, to lie down in peace; and awaken us to life again, our King. Spread over us Your shelter of peace, guide us with Your good counsel. Save us because of Your mercy. Shield us from enemies and pestilence, from starvation, sword and sorrow. Remove the evil forces that surround us, shelter us in the shadow of Your wings. You, O God, guard us and deliver us. You are a gracious and merciful King. Guard our coming and our going, grant us life and peace, now and always. Praised are You, Lord, eternal guardian of Your people Israel.

In this berakhah, we praise our Creator and proclaim His sovereignty over all Creation

Praised is the Lord forever. Amen! Amen! Let praise of the Lord come forth from Zion; praise Him who dwells in Jerusalem. Halleluyah! Praised is the Lord, God of Israel. He alone works wondrous deeds. Praised is His glory forever. The glory of the Lord shall be forever; the Lord shall rejoice in His works. His glory fills the world. Amen! Praised is the glory of the Lord now and always. For the sake of His glory He will not abandon His people; the Lord desires to make you His own.

When the people saw the wonders wrought by God, they fell to the ground in worship, exclaiming: The Lord, He is God; the Lord, He is God. The Lord shall be King of all the earth; on that day the Lord shall be One and His name One. Let Your mercy be upon us, as our hope is in You. Help us, Lord our God, and deliver us. Gather us, and free us from oppression, that we may praise Your glory, that we may be exalted in praising You. All the nations You have created, Lord, will worship You and glorify You. Great are You, wondrous are Your deeds; You alone are God. We are Your people, the flock You shepherd. We will never cease thanking You, recounting Your praises to all generations.

זֵלְבֵנוּ לְחַיִּים, וֹבָה מִלְפָנֶיךּ, וְינוּ אוֹיֵב דֶּבֶּר וֹ. וּבְצֵל כְּנָפֶיךְ אֵל מֶלֶךְ חַנוּון שָׁלוֹם מֵעַתָּה וֹל לָעַד.

מְצִיּוֹן, שֹׁכֵן יִשְּׂרָאֵל, עֹשֵׁה א כְבוֹדוֹ אֶת־ ז. פִּי לֹא יִטִשׁ יהוה לַצְשׁוֹת וַיֹּאמְרוּ: יהוה יְבְּתַלְךְ עַל בָּל־ יְמֵלֶךְ עַל בָּל־ יְתָלְךְ עַל בָּל־ שְׁעֵנוּ, וְקַבְּצְנוּ שְׁעֵנוּ, וְקַבְּצְנוּ שְׁעֵנוּ, וְקַבְּצְנוּ אֱלֹהִים לְבַבֶּךְ אֱלֹהִים לְבַבֶּךְ וְלְדוֹר וָדוֹר d when we lie he souls of the ith of all flesh. e, Lord God of e; affirm Your

ouls be glad in i: Your God is shall be King l eternity only Lord and glori-

orld of His own scepted, during nen.

acclaimed and praised beyond can utter. And

בָּרוּךְ יהוה בַּיּוֹם, בָּרוּךְ יהוה בַּלֶּיְלָה, בָּרוּךְ יהוה בְּשֶׁרְבֵּנוּ, בָּרוּךְ יהוה בְּקוּמֵנוּ, כִּי בְיָדְךְ נַפְשׁוֹת הַחַיִּים וְהַמֵּתִים. אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ בָּל־חָי וְרְוּחַ כָּל־בְּשֵׁר אִישׁ. בְּיָדְךְ אַפְּקִיד רוּחִי, פַּרְיתָה אוֹתִי, יהוה אֵל אֱמֶת. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם, יַחֵד שִׁמְךְ וְקַיֵּם מַלְכוּתְךְ תָּמִיד, וּמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.

יִרְאוּ עֵינְינוּ וְיִשְׁמַח לִבְּנוּ, וְתָגֵל נַפְּשֵׁנוּ בִּישׁוּעָתְךְ בָּאֱמֶת, בָּאֱמֶת לְצִיּוֹן מָלַךְ אֱלֹקָיִךְ. יהוה מֶלֶךְ, יהוה מָלֶךְ, יהוה יִמְלֹךְ לְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלֹךְ לְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּעוֹלְמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּיִא, וּלְעְוֹלְמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּנִבוֹד, כִּי אֵין לֵנוּ מֶלֶךְ אֶלָינוּ לְעוֹלָם נָעֶד, וְעַל בָּל־מַעֲשָׂיוּ. בִּרְוֹךְ אַתָּה יהוה הַמֵּלֶךְ בִּכְבוֹדוֹ תָּמִיד יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם נָעֶד, וְעַל בָּל־מַעֲשָׂיוּ.

ḤATZI KADDISH 🚜

Reader:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִיהְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בִּית יִשְׂרָאֵל, בַּעַנָּלָא וּבִוֹמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and Reader:

יָהֵא שְמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.

Reader:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְבָּלֵל שְׁמֵה דְּקִּךְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעֵלֶּא (לְעֵלֶּא מִבֶּל־) מִן בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, הֻשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן. Praised is the Lord by day and praised by night, praised when we lie down and praised when we rise up. In Your hands are the souls of the living and the dead, the life of every creature, the breath of all flesh. Into Your hand I entrust my spirit; You will redeem me, Lord God of truth. Our God in Heaven, assert the unity of Your rule; affirm Your sovereignty, and reign over us forever.

May our eyes behold, our hearts rejoice in, and our souls be glad in Your sure deliverance, when it shall be said to Zion: Your God is King. The Lord is King, the Lord was King, the Lord shall be King throughout all time. All sovereignty is Yours; unto all eternity only You reign in glory, only You are King. Praised are You, Lord and glorious King, eternal Ruler over us and over all creation.



### M HATZI KADDISH

#### Reader:

Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation. May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

#### Congregation and Reader:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

May He be praised throughout all time.

#### Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.

ר בִשַּׁכְבֵּנוּ, תִים. אַשֶּׁר נקיד רוחי, יַחַד שַׁמִּךְּ

יור בּאֵמֶת, יהוה ימלך עַד תִּמְלֹךְ הוה הַמֵּלֶרְ מַעשיו.

וּתֵה, וְיַמְלִיךְ אַל, בַּעֻנָּלָא -

הַדַר וִיִתעַלֵּה א מִכָּל־) מִן יַרָן בְּעַלְמַא, 'our praise.

ncestors, God of wesome, exalted ou remember the mer to their chil-

this in life.

Praised are You,

the dead; great is

mercies give life free the fettered. Whose power can I death and deliv-

Father?

ed are You, Lord,

se who praise You

אַדנָי, שְׁפַתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהַלְּּעָךּ.

בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְּרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעַקב, הָאֵל הַנָּדוֹל הַגְּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹבֵר חַסְדִי אָבוֹת וֹמֶבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהַבָּה.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

זַבְרֵנוּ לְחַיִּים, מֶּלֶרְ חָפֵץ בְּחַיִּים,

ּוְבֶּתְבֵנוֹ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךְ אֱלֹהִים חַיִּים.

ַמֶּלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשְׁיעַ וּמָגַן. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מָגַן אַרְרָהָם.

אַתָּה גָּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי, מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

From Sh'mini Atzeret to Pesah:

מַשִּׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיר הַגָּשֶׁם.

מְכַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶטֶר, מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִּישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָּךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

מִי כָמְוֹךְ אַב הָרַחֲמִים, זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

ּוָנֶאֱמֶן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מְחַיֵּה הַמֵּתִים.

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְּלְוּךְ פֶּלָה.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

ַבְּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמֶּלֶךְ הַקּדוֹש. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹש.

# MAMIDAH

Open my mouth, O Lord, and my lips will proclaim Your praise.

Praised are You, Lord our God and God of our ancestors, God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Remember us that we may live, O King who delights in life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the King who helps and saves and shields. Praised are You, Lord, Shield of Abraham.

Your might, O Lord, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

From Sh'mini Atzeret to Pesaḥ:

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your lovingkindness sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the failing, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are the master of life and death and deliverance.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Whose mercy can compare with Yours, merciful Father? In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You, Lord, Master of life and death.

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You daily.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

Praised are You, Lord, holy King.

Praised are You, Lord, holy God.

אֱלֹהֵי אַבְּרָהָם ר וְהַנּוֹרָא, אֵל ר חַסְדֵי אָבוֹת

בְרָהָם.

לְהוֹשְיעַ.

רַבִּים, סוֹמֵךְ אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי הַמִּית וּמְחַיֶּה

וַיָּה הַמֵּתִים.

יְלְוּךְ מֶּלָה.

Following Shabbat or a Festival:

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דְעַת, וּמְלַמֵּד לֶאֶנוֹשׁ בִּינָה. אַתָּה חוֹנַנְתְּנוּ לְמַדַּע תוֹרְתֶּךְ, וַתְּלַמְּדְנוּ לַעֲשׁוֹת חֻפֵּי רְצוֹנֶךְ. וַתַּבְדֵּל יהוֹה אֱלֹחֵינוּ, בֵּין לְּדֶשׁ לְחוֹל, בֵּין אוֹר לְחְשָׁךְ, בֵּין יִשְׁרָאֵל לְעַמִּים, בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשְשֶׁת יְמֵי הַמַּצֵשֶׁה. אָבְינוּ מַלְבֵנוּ, הָחֵל עָלֵינוּ הַיָּמִים הַבָּאִים לְקְרָאתְנוּ לְשָׁלוֹם, חֲשׁוּכִים מִכָּל־חַטְא וּמְנִקִים מִכָּל־עָוֹן וּמְדָבָּקִים בְּיִרְאָתֶךְ. וְחָנֵנוּ מֵאִתְּךְ דַּעָה בִּינָה וְהַשְּׁבֵּל. בָּרוּךְ אַתָּה יהוֹה חוֹנֵן הַדֶּעַת.

השיבנו Continue with

אַתָּה חוֹגן לְאָדָם דַעַת, וּמְלַמֵּד לֶאֶנוֹשׁ בִּינָה. חָנֵנוּ מֵאִתְּּךְ דֵּעָה בִּינָה וְהַשְּׁבֵּל. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה חוֹגן הַדְּעַת.

הַשִּיבֵנוּ אָבִינוּ לְתוֹרָתֶךּ, וְקָרְבֵנוּ מַלְבֵנוּ לַעֲבוֹדָתֶךּ, וְהַחַזִּירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָּנֶיךּ. בָּרוּך אַתָּה יהוה הָרוֹצֶה בִּתְשׁוּבָה. סְלַח לֵנוּ אָבְינוּ כִּי חָטֶאנוּ, מְחַל לֵנוּ מַלְבֵנוּ כִּי פָשֲעְנוּ, כִּי מוֹחֵל וְסוֹלְחַ אָתָה. בָּרוּך אַתָּה יהוה חַנּוּן הַמַּרְבֶּה לְסְלְחַ. רְאֵה נָא בְעָנְיֵנוּ, וְרִיבָה רִיבֵנוּ, וּגְאָלֵנוּ מְהַרָה לְמַעַן שְׁמֶךּ, כִּי גוֹאֵל חָזָק אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה גוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.

ְרְפָּאֵנוּ יהוה וְנַרְפַא, הוֹשִׁיצֵנוּ וְנִנְּשֵׁעָה כִּי תְהִלָּתְנוּ אָתָה. וְהַצֵּלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל־מַבּוֹתֵינוּ.

On behalf of someone ill, you may add:

וִיהִי רָצוֹן מִלְפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, שֶׁתִּשְׁלַח מְהֵרָה רְפוּאָה שְׁלֵמָה מִן הַשָּׁמִים, רְפוּאַת הַנֶּפֶשׁ וּרְפוּאַת הַגּוּף, לְ בָּן/בַּת \_\_\_\_\_ בְּתוֹךְ שְאָר חוֹלֵי יִשְּׂרָאֵל.

פִּי אֵל מֶלֶךְ רוֹפַא נָאֶמָן וְרַחֲמָן אֲתָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה רוֹפַא חוֹלֵי עַמוֹ יִשְּׁרָאֵל.

eaching us wisdom mowledge of Your d. You set apart the ght from darkness, s, and distinguished g, may the coming cleansed of wrongou. Grant us knowlord who graciously

iching us wisdom ent, and wisdom. igence.

, draw us near to Praised are You,

us, our King, for Praised are You,

n because of Your d are You, Lord,

d save us, for You dictions.

r ancestors, to send with all others who

Praised are You,

Following Shabbat or a Festival:

You graciously endow mortals with intelligence, teaching us wisdom and understanding. You graciously granted us knowledge of Your Torah, teaching us to fulfill the laws You have willed. You set apart the sacred from the profane, even as You separated light from darkness, singled out the people Israel from among the nations, and distinguished Shabbat from all other days. Our Father, our King, may the coming days bring us peace. May they be free of sin and cleansed of wrongdoing; may they find us more closely attached to You. Grant us knowledge, discernment, and wisdom. Praised are You, Lord who graciously grants intelligence.

Continue with "Our Father . . . "

You graciously endow mortals with intelligence, teaching us wisdom and understanding. Grant us knowledge, discernment, and wisdom. Praised are You, Lord who graciously grants intelligence.

Our Father, bring us back to Your Torah. Our King, draw us near to Your service. Lead us back to You, truly repentant. Praised are You, Lord who welcomes repentance.

Forgive us, our Father, for we have sinned; pardon us, our King, for we have transgressed, for You forgive and pardon. Praised are You, gracious and forgiving Lord.

Behold our affliction and deliver us. Redeem us soon because of Your mercy, for You are the mighty Redeemer. Praised are You, Lord, Redeemer of the people Israel.

Heal us, O Lord, and we shall be healed. Help us and save us, for You are our glory. Grant perfect healing for all our afflictions.

On behalf of someone ill, you may add:

May it be Your will, Lord our God and God of our ancestors, to send perfect healing, of body and of soul, to \_\_\_\_\_ along with all others who are stricken.

For You are the faithful and merciful God of healing. Praised are You, Lord, Healer of His people Israel.

תָּה חוֹנַנְתְּנוּ לְמַדֵּע יהוה אֱלֹהֵינוּ, בֵּין ז, בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי ינוּ הַיָּמִים הַבָּאִים מִבָּל־עָוֹן וּמְרְבָּקִים ךְ אַתָּח יהוה חוֹנֵן

ָה. חָנֵנוּ מֵאִתְּךְּ דְּעַת.

וֹדָתֶּךְ, וְהַחֲזִירֵנוּ וֹצָה בִּתְשׁוּבָה. פִּרְבֶּה לִסְלְחַ. מַלְבֶּה לִסְלְחַ. אֵל.

תְהַלָּתֵנוּ אֲתָה.

וּ, שֶׁתִּשְׁלַח מְהַרָה ת הַגוּף, לְ\_\_\_\_

גַתָּה יהוה רוֹפֵא

d produce bring

ssing

id rain

less our year as s the years.

nigh the banner ds of the earth. is people Israel.

ounselors as in leign alone over itain our cause.

l evil very soon May you quickly humble them in arrogant.

s, the pious, and ars and faithful Reward all who I to You. May we ed are You, Lord

city. May Your now, in our days David, Your serבָּרֵךְ עָלֵינוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַשָּׁנָה הַוֹּאת וְאֶת בָּל-מִינֵי תְבוּאָתָהּ לְטוֹבָה, וְתֵן

Summer (Between Pesah and December fourth): בְּרֶבָה על וּמָטָר לִבְרָבָה Winter (Between December fifth and Pesah): טַל וּמָטָר לִבְרָבָה

עַל פְּנֵי הָאַדְמָה, וְשַּׁבְּעֵנוּ מִטּוּכָה, וּכָרֵךְ שְׁנָתֵנוּ בַּשָּׁנִים הַטוֹבוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מְבָרֵךְ הַשַּׁנִים.

תְּקַע בְּשׁוֹפָר נָּדוֹל לְחֵרוּתְנוּ, וְשָׁא נֵס לְקַבֵּץ נָּלְיוֹתֵינוּ, וְקַבְּצְנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

ָּהָשִּׁיבָה שׁוֹפְּטֵינוּ בְּבָרִאשׁוֹנָה, וְיוֹעֲצֵינוּ בְּבַתְּחִלָּה, וְהָסֵר מִמֶּנוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה, וּמְלֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה יהוה לְבַדְּךְ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים, וְצַדְּקֵנוּ בַּמִשְׁפָּט.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

בָרוּךְ אַתָּה יהוה הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט.

ּוְלַפֵּלְשִׁינִים אַלּ תְּהִי תִקְנָה, וְכָל־הָרִשְׁעָה בְּרֶגֵע תֹּאבֵר. וְכָל־ אוֹיְבֶיךּ מְהַרָה יִבָּרֶתוּ, וְהַזֵּדִים מְהֵרָה תְעַקִּר וּתְשַׁבֵּר וּתְמַגֵּר וְתַּרְנִיעַ בִּמְהַרָה בְּיָמֵינוּ. בָּרוּך אַתָּה יהוה שׁוֹבֵר אוֹיְבִים וּמַרְנִיעַ זִדִים.

עַל הַצַּדִּיקִים וְעַל הַחֲסִידִים, וְעַל זִקְנֵי עַמְּךְ בֵּית יִשְׁרָאֵל, וְעַל פְּלֵיטַת סוֹפְרֵיהֶם, וְעַל גַּרֵי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ, יֶהֶמוּ נָא רַחֲמֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ, וְתֵן שָׁכָר טוֹב לְכֹל הַבּּטְחִים בְּשִׁמְךְ בָּאֱמֶת, וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם, וְלֹא נֵבוֹשׁ כִּי בְךְ בָּטְחְנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מִשְׁעָן וּמִבְטָח לַצַּדִּיקִים.

וְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךְּ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב, וְתִשְׁכּוֹן בְּתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דִּבְּרְתָּ, וּבְנֵה אוֹתָהּ בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ בִּנְיַן עוֹלָם, וְכִפֵּא דָוִד מְהַרָה לְתוֹכָה תָּכִין. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה בּוֹנֵה יְרוּשָׁלָיִם. Lord our God, make this a blessed year. May its varied produce bring us happiness. Grant

Summer (Between Pesah and December fourth): blessing

Winter (Between December fifth and Pesah): dew and rain

upon the earth, satisfy us with its abundance, and bless our year as the best of years. Praised are You, Lord who blesses the years.

Sound the great shofar to herald our freedom, raise high the banner to gather our exiles. Gather us together from the ends of the earth. Praised are You, Lord who gathers the dispersed of His people Israel.

Restore our judges as in days of old, restore our counselors as in former times. Remove from us sorrow and anguish. Reign alone over us with lovingkindness; with justice and mercy sustain our cause.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

Praised are You, Lord, King of judgment.

Praised are You, Lord, King who loves justice.

Frustrate the hopes of those who malign us; let all evil very soon disappear. Let all Your enemies soon be destroyed. May you quickly uproot and crush the arrogant; may You subdue and humble them in our time. Praised are You, Lord who humbles the arrogant.

Let Your tender mercies be stirred for the righteous, the pious, and the leaders of the House of Israel, devoted scholars and faithful proselytes. Be merciful to us of the House of Israel. Reward all who trust in You, cast our lot with those who are faithful to You. May we never come to despair, for our trust is in You. Praised are You, Lord who sustains the righteous.

Have mercy, Lord, and return to Jerusalem, Your city. May Your Presence dwell there as You have promised. Build it now, in our days and for all time. Reestablish there the majesty of David, Your servant. Praised are You, Lord who builds Jerusalem.

ו ואת בַּל־מִינֵי

Sun Winter (Betv שְׁנָתֵנוּ בַּשָּׁנִים

אָקבּץ נִדְחֵי עַמּוֹ לֻיּוֹתֵינוּ, וְקַבְּצְנוּ

לָה, וְהָסֵר מִמֶּנּוּ חֶסֶד וּבְרַחֲמִים,

ָע תֹאבֵד. וְכָל־ וּתְשַׁבֵּר וּתְמַגֵּר שׁוֹבֵר אוֹיְבִים

ת יִשְּׂרָאֵל, וְעַל בְּטָחְנוּ. בָּרוּךְ בְּשָׁמְךּ בָּאֶמֶת, בְּשָׁמְרָ בָּאֶמֶת,

בְּתוֹכָהּ בַּאֲשֶׁר לָם, וְכִםֵּא דָוִד יִרוּשָׁלַיִם. in the advent of or Your deliverrance.

on us, pity us,
entreaty and
You mercifulLord who hears

as it is offered. of Your people

nsider the people ssiah and for Jeruvingkindness, and Remember Your and save us, for we and King.

ed are You, Lord

of our ancestors he Shield of our ise You morning, I us and for Your our souls are in You are compasways placed our אֶת־צֶמַח דָּוִד עַבְדְּךְ מְהֵרָה תַּצְמִים, וְקַרְנוֹ תָּרוּם בִּישׁוּעָתֶךְ, בִּי לִישׁוּעָתְךְ אִנְּינוּ בָּל־הַיּוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מַצְמִיחַ קֶּרֶן יִשׁוּעָה.

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ, חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְּרָצוֹן אֶת־הְפִּלֶּתְנוּ, כִּי אֵל שׁוֹלֵעַ הְפִּלֹוֹת וְתַחֲנוּנִים אֲתָה. וּמְלְּפָנֶיךְ מֵלְבֵנוּ בִיקָם אַל הְשִׁיבְנוּ. כִּי אַתָּה שׁוֹלֵעַ הְפִּלָּת עַמְךְ יִשְׂרָאֵל וּבְתְפִּלָּתם, וְהָשֵׁב אֶת־רְצֵה יהוה שִׁוֹלֵעַ הְפִּלָּה. רְצֵה יהוה שֵּׁוֹלֵעַ הְפִּלָּה. רְצֵה יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךְ יִשְׂרָאֵל וּבְתְפִּלָּתָם, וְהָשֵׁב אֶת־רְצֵה יהוה לְּדְבִיר בִּיתֶךְ, וּתְפִּלָּתִם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרַצוֹן, וּתְהִי הָעֵבוֹרָת יִשְּרָאֵל עַמֶּךְ.

On Rosh Hodesh and on Hol Ha-mo'ed:

אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגְּיעַ, וְיֵרָאָה וְיַרָצָה וְוִשָּׁמַע, וְיִבָּאָה וְיִרָּצָה וְוִשְּׁמַע, וְיִבָּאָה וְיִרָּאָה וְיִרָּאָה וְיִבָּאָה וְיִבָּאָה וְיִבְּאָה וְיִבָּאָה וְיִבָּאָה וְיִבְּאָה וְיִבְּרוֹן מְשִׁיחַ בָּן־ דִּרְרוֹן יְרוּשָׁלֵיִם עִיר קַּרְשֶׁךְּ, וְזִכְרוֹן בָּל־עַמְךְ בֵּית יִשְׁרָאֵל לְפָנֶיךְּ, לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה, לְחֵן וּלְחֵטֶד וּלְרְחֲמִים, לְחַיִּים יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךְּ, לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה, לְחֵן וּלְחֵטֶד וּלְרַחְמִים, וּלְחַיִים וּלְשָׁרִוֹם בְּיוֹם רֹאשׁ הַחְׁדֵשׁ Rosh Hodesh:

Sukkot: חַג הַסְבּוֹת Pe

Pesaḥ: חַג הַמַּצוֹת

הַזֶּה. זָכְרֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹכָה, וּפָּקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה, וְהוֹשִׁיעֲנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵנוּ וְרַחֵם עָלִינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ כִּי אֵלֶיךְ עִינֵינוּ, כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנוּן וְרַחוּם אֲתָּה.

> וְתֶחֲזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיוֹן.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ לְעוֹלָם וָעֶד, צוּר חַיֵּינוּ מָגן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר.
נוֹדֶה לְּךְ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךְ, עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךְ וְעַל נִשְׁירִנוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ וְעַל נִשֶּׁיךְ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמְנוּ וְעַל נִשְּׁירְ וְצָהֲרָיִם. הַטּוֹב נִפְלְאוֹתֶיךְ וְטוֹבוֹתֶיךְ שֶׁבְּכָל־עַת, עֶרֶב וָבְּקֶר וְצָהֲרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא כָלְוּ רַחֲמֶיךְ, וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תְמוּ חֲסָדֶיךְ, מֵעוֹלָם כִּי לֹא תְמוּ חֲסָדֶיךְ, מֵעוֹלָם קִּוִּינוּ לָךְ.

Bring to flower the shoot of Your servant David. Hasten the advent of Messianic redemption. Each and every day we hope for Your deliverance. Praised are You, Lord who assures our deliverance.

Lord our God, hear our voice. Have compassion upon us, pity us, accept our prayer with loving favor. You listen to entreaty and prayer. Do not turn us away unanswered, our King, for You mercifully heed Your people's supplication. Praised are You, Lord who hears prayer.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary. May the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

On Rosh Hodesh and on Hol Ha-mo'ed:

Our God and God of our ancestors, on this day of

Rosh Hodesh Pesah Sukkot

remember our ancestors and be gracious to us. Consider the people Israel standing before You praying for the days of Messiah and for Jerusalem, Your holy city. Grant us life, well-being, lovingkindness, and peace. Bless us, Lord our God, with all that is good. Remember Your promise of mercy and redemption. Be merciful to us and save us, for we place our hope in You, gracious and merciful God and King.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You, Lord who restores His Presence to Zion.

We proclaim that You are the Lord our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You morning, noon, and night for Your miracles which daily attend us and for Your wondrous kindnesses. Our lives are in Your hand; our souls are in Your charge. You are good, with everlasting mercy; You are compassionate, with enduring lovingkindness. We have always placed our hope in You.

ַרָּם בִּישׁוּעָתֶּךְּ, מַצְּמִיםֹ קֶרֶן

ְוַלַבֵּל בְּרַחֲמִים זחֲנוּנִים אָתָּה. שׁוֹמֵעַ הְפִּלֵּת גַ הְפִּלָּה.

ז, וְהָשֵׁב אֶת־ ז, וְהָשֵׁב אֶת־

ז וְיֵּרֶצֶה וְיִשְׁמֵע, זְבְרוֹן מָשְׁיחַ בֶּן־ זְ בָּל־עַמְּר בִּית לְרַחֲמִים, לְחַיִּים Rc

בְּרָכָה, וְהוֹשִׁיצְנוּ נוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וֹם אֲהָה.

Sukk

אלהֵי אֲבוֹתְינוּ א לְדוֹר וָדוֹר. ים בְּיָדֶךְ וְעַל וֹם עִמָּנוּ וְעַל צָהָרָיִם. הַטוֹב וֹסָדֶיךָ, מֵעוֹלָם

On Ḥanukkah:

עַל הַנָּפִים ְוְעַל הַפְּרָקּן, וְעַל הַנְּבוּרוֹת, וְעַל הַנְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַנִּפִּים הָמָל הַמְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַנְּבוּרוֹת, וְעַל הַנְּפִיּם הָמָם וְעַל הַנְּפִיּם הָמָם וְבַוְּמַן הַנָּה. בִּימֵי מַתִּתְיֶהוּ בֶּן־יוֹחָנָן כֹּהֵן נְּדוֹל, חַשְׁמוֹנֵי וּבָנָיו, כְּשֶׁעָמְדָה מִּלְכוּת יָנָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּך וִשְׁרָאֵל לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךְ וּלְהַעֲבִירָם מֵחָקִי רְצוֹנֶךְ, וְאַתָּה בְּרַחְמֶיךְ הָרַבִּים עַמְרְתָּ לָהֶשְׁנִים, מְסַרְתָּ גִּבּוֹרִים מְחָבִי עַמְרְיִם, וְּלְבָּים בְּיֵד מְעִטְים, וּלְעַמְּךְ וּלְבָיִם עָמְרְתָּ לְּהָשִׁיתָ שְׁטִּבְּיוֹל בְּיִלְים בְּיֵד מְעִטְים, וּלְתֶּרְ, וּלְעָמְךְ וִיְּלְעָמְרְ וִיְלְתֶּךְ. וּלְּבְּעְשִׁיתְ שְׁשוּעָה גְּדוֹלָה וּפְּרָקוֹ בְּיִלִם הַנָּים בְּיֵד מְעִשְׁים, וְחַלְּמֵלְ בְּיִבְּיִם בְּיִרְ בִּיתֶּךְ וּפְּנִוֹ עָתְרִים, וְּלְשִׁיְם, וְּחָבִים בְּיֵד מִישְׁרָם בְּיִבְּים עְמְרְתְּ בְּיִבְּיִם גְּרִלְים, וּלְשָׁית בְּבְּיִם בְּיִלְּהְ וְלְיִבְים בְּיִר מִיְּבְּלְּהְ עָשְׁיתָ הְשִּעָּה, וְּלְשִׁיך שִׁים בְּיִבְּי בְּיְבִיר בִּיתֶּךְ וּבְּבִיר בִּיתֶבְ וּבְּבִיר בִּיתְבְּ וּבְּבִיר בִיתְבְּ הְבִּיְיִם, וְּחָבִיים בְּנִילְיקוּ נְרוֹת בְּקִבְּיִלְּה בְּנִילְ לְשִׁיִבְּ בְּבְיִים בְּבִיר בִיתְבְּיוֹ בְּנִי אָת־מִקְּבְּשֶּבְּ, וְנְבְּלִיקוּ נְרוֹת בְּקִבְּיוֹל בְּנִילְיקוּ בְּעִים בְּיִבְיר בִיתְבְּוֹל בְּעִים בְּנִבְיוֹ בְּיִבְיִם בְּיִבְיִים בְּבִיר בִיתְבְּיוֹ בְּנִים בְּיִבְי בְּבִּיר בְּיִבְּתְהְיִבְיים בְּיִבְיִים בְּנִילְיקוּ נְבוֹת בְּבִיר בִיתְבְּיוֹם בְּעִבְיוֹים וְעָל הְבִּבְּיִים בְּבִיר בְּיִבְּיוֹם בְּעִבְּיוֹ בְּתִים בְּבִיים בְּבִיר בְּיוֹבְיוֹם בְּעִבְּיוֹם בְּעִבְּיוֹם בְּבִּים בְּבִּיר בְּיוֹב בְּיוֹם בְּבִיר בְּיוֹבְיוֹם בְּבְיוֹם בְּעוֹבְיוֹם בְּעִבְּיוֹם בְּבְּבְיוֹם בְּבְּבְיוֹם בְּבְּבְּיוֹב בְּתְיִבְיוֹם בְּבְּבְּים בְּבְיוֹב בְּבְיוֹם בְּבְיוֹם בְּבְּבוֹים בְּבְיוֹב בְיוֹבְיוֹם בְּבְיוֹם בְּבְּבְּיוֹם בְּבְּבְיוֹם בְּבְּבְּעוֹים בְּבְּבְיוֹם בְּבְּבוּים בְּבְּיוֹם בְּבְּבְּעוֹים בְּבְּבְיוֹם בְּבְּבְּבְּבְּבְיוֹם בְּבְּבְיוֹים בְּבְּיוֹם בְּבְּבְּיוֹם בְּבְּבְּיוֹם בְּבְּבְּבְּיוֹם בְּבְּבְּבְּיוֹם בְּבְּבְּבְּבְּבְּיוֹם בְּבְב

On Purim:

עַל הַנָּפִים וְעַל הַפָּרְקּן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָמִים הָהֵם וּבַוְּמַן הַזֶּה.

בִּימֵי מֶּרְדְּכֵי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה, בְּשֶׁעָמֵרֹ עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע, בִּקֵשׁ לְהַשְׁמִיד לַהֲרוֹג וּלְאַבֵּד אֶת־בְּל־הַיְהוּדִים, מִנְּעַר וְעַד זָקּן, טַף וְנָשִׁים, בְּיוֹם אֶחָד, בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׁר לְחְׂדֶשׁ שְנֵים־עָשָׁר, הוּא חְדֶשׁ אֲדָר, וּשְׁלָלֶם לָבוֹז. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים הַפְּרְתָּ אֶת־עֲעָתוֹ, וְקָלְקַלְתָּ אֶת־מַחֲשַׁבְתּוֹ, וַהֲשֵׁבְוֹתָ גְמוּלוֹ בְּרֹאשׁוֹ, וְתָלוּ אוֹתוֹ וְאֶת־ בַּנֵיוֹ עַל הַעֵץ.

On Israel's Independence Day:

על הַנָּפִים וְעַל הַפְּרְקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשוּעוֹת, וְעַל הַמְלְחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבַוְמַן הַזֶּה.

בִּימֵי שִׁיבַת בָּנִים לְּגְבוּלָם, בְּעֵת תְּקוּמֵת עַם בְּאַרְצוֹ בִּימֵי קֶדֶם, נְּסְגְּרוּ שַׁעֲרֵי אֶרֶץ אָבוֹת בִּפְנֵי אַחֵינוּ פְּלִיטֵי חֶרֶב, וְאוֹיְבִים בָּאָרֵץ וְשִׁבְעָה עֲמָמִים בַּעֲלֵי בְרִיתָם קָמוּ לְהַכְּרִית עַמְּךְ יִשְׁרָאֵל, וְאַתָּה בְּרָחֲמֶיך הָרָבִּים עָמַרְהָ לָהֶם בְּעֵת צָרְתָם, רְבְּתָ אֶת־רִיבָם, דְּנְתָּ אֶת־דִּיבָם, חְזַּקְתָּ אֶת־צִּבְאוֹת הָאוֹיֵב מִן הָאֶרֶץ. מְסַרְתָּ רַבִּים בְּיֵד מְעַטִּים, וּלְבָּ עָשְיִם, וֹלְבֶּ עָשְׁיִת שֵׁם נְּרוֹל וְקָרוֹש בְּעוֹלָמֶךְ, וּלְבֶּים בְּיֵד מְעַטִּים, וּלְךְּ עָשְׂיִת הָשׁוּעָה גִּרוֹלָה וּפְרָקוֹ בְּהַיוֹם הַזָּה. וּלְעַמֵּך יִשְּׁרָאֵל עַשִּׂית הְשׁוּעָה גִּרוֹלָה וּפְרָקוֹ בְּהַיּוֹם הַזָּה.

eroism, and for and in our time.

ian kohen gadol, Israel, demandnitzvot. You, in . You defended ou delivered the ands of the few, guilty into the to the hands of ight great victoael to this day, orld. Then Your e, purified Your They set aside iting praises to

neroism, and for and in our time.

apital of Persia, ed their destructh month of the and old, and to cy, thwarted his evil he planned iffered death on

heroism, and for and in our time.

ir borders, at the the gates to the were fleeing the rith seven neighu, in Your great inded them and teir foes, to open and of its armed the few, the guilty that victories and is day, revealing

#### On Hanukkah:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs in battle of our ancestors in other days, and in our time.

In the days of Mattathias son of Yohanan, the Hasmonean kohen gadol, and in the days of his sons, a cruel power rose against Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have wrought great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day, revealing Your glory and Your holiness to all the world. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and reciting praises to You.

#### On Purim:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs in battle of our ancestors in other days, and in our time.

In the days of Mordecai and Esther, in Shushan, the capital of Persia, the wicked Haman rose up against all Jews and plotted their destruction. In a single day, the thirteenth of Adar, the twelfth month of the year, Haman planned to annihilate all Jews, young and old, and to permit the plunder of their property. You, in great mercy, thwarted his designs, frustrated his plot, and visited upon him the evil he planned to bring on others. Haman, together with his sons, suffered death on the gallows he had made for Mordecai.

### On Israel's Independence Day:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs in battle of our ancestors in other days, and in our time.

In the days when Your children were returning to their borders, at the time of a people revived in its land as in days of old, the gates to the land of our ancestors were closed before those who were fleeing the sword. When enemies from within the land together with seven neighboring nations sought to annihilate Your people, You, in Your great mercy, stood by them in time of trouble. You defended them and vindicated them. You gave them the courage to meet their foes, to open the gates to those seeking refuge, and to free the land of its armed invaders. You delivered the many into the hands of the few, the guilty into the hands of the innocent. You have wrought great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day, revealing Your glory and Your holiness to all the world.

הַתְשוּעוֹת, וְעַל הַזֵּה.

וּבָנָיו, בְּשֶׁעָמְדָה זְּם בְּעֵת צָּדָתָם, זִּם בְּעֵת צָּדָתָם, וֹ, מָסְרְתָּ גִּבּוֹרִים וֹשְׁיתָ שֵׁם נָּדוֹל גִּשְׁיתָ שֵׁם נָּדוֹל בְּנוֹ אֶת־הֵיכָלֶךְ, בָּנְרְשֶׁךְ, וְקַבְעוּ בָּוֹלָ.

הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַזֶּה.

ָהֶם הָמֶן הָרָשֶׁע, אָר וְעַד זָקֵן, טַף אָרָ, הוא חְׁדֶש וְרָהָּ אֶת־עֲצָתוֹ, תָלוּ אוֹתוֹ וְאֶת־

ַזְתְשׁוּעוֹת, וְעַל הָּ הַזֶּה.

צוֹ כִּימֵי קֶנֶם, וְאוֹיְבִים בָּאֶרֶץ יִשְׁרָאֵל, וְאַתָּה אֶת־רִיבָּם, דְּנְתָּ עָרִים לַנְּרְדָּפִים בּיַד מְעַטִּים, דוֹש בְּעוֹלֶמֶךְ, בּוֹש בְּעוֹלֶמֶךְ, You.

life.

u faithfully, our nt Lord to whom

and to all who of peace. May it and at all times

ed and recorded in ised are You, Lord,

vith peace.

s. Help me ignore Open my heart to strate the designs heir schemes. Do oliness, and Your our people. May art be acceptable peace to His uni-Israel. Amen.

cestors, that Your ce; turn to us with ad for my entire from me, turn me a proper path, Torah. May I not ּוְעַל כָּלָם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךְ מַלְבֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

וֹכְתֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךְ.

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה, וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךְ בֶּאֲמֶת, הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַטוֹב שִׁמְךְ וּלְךְּ נָאָה לָהוֹדוֹת.

שָׁלוֹם רָב עַל יִשְּׂרָאֵל עַמְּךְ וְעַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תַבֵל תָּשִׁים לְעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אָדוֹן לְכָל־הַשָּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךְ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עַת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךְ.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם, וּפַּרְנָסָה טוֹבָה, נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךּ, אֲנֵחְנוּ וְכָל־עַמְּךְ בֵּית יִשְּׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה עשֵה הַשָּׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם.

At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added

אֶלהַי, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מָרָע וּשְּׁפָתִי מִרַבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקּלְיַי נַפְשִׁי תִּרֹם, וְנַפְשִׁי בָּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךְ וּבְמִצְוֹתֶיךְ תִּרְדֹף נַפְשִׁי. וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלֵי רָעָה, מְהַרָה הָפֵּר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךְ, עֲשֵׁה לְמַעַן יְמִינֶךְ, עֲשֵׁה לְמַעַן תִוֹרָתֶךְ, לְמַעַן יִחִילֶיךְ, לְמַעַן זְיִרְיֶדִיךְ, הוֹשְׁיעָה יְמִינְךְ וַעֲנֵנִי. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרִי־פִּי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיְךְ, הוֹשְׁיעָה יְמִינְךְ וַעֲנֵנִי. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרִי־פִּי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיְךְ, יהוֹה צוּרִי וְגֹאֲלִי. עוֹשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָּלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְּרָאַל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

An alternative:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךּ, יהוה אֶלהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵי, שֶּיּכְבְּשׁוּ רַחֲמֶיךָ אֶת־כַּעַסְךָּ וְשֶׁתִּפְנָה אֵלֵינוּ בְּמִדַּת חֶסֶד. רַחֵם עָלַי וְעַל בָּל־נַפְשׁוֹת בִּיתִי, וְהָגַן עָלֵינוּ מִכָּל־אַכְוְרִיּוֹת. דֶּרֶךְ שֶׁקֶר הָסֵר For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Inscribe all the people of Your covenant for a good life.

May every living creature thank You and praise You faithfully, our deliverance and our help. Praised are You, beneficent Lord to whom all praise is due.

Grant true and lasting peace to Your people Israel and to all who dwell on earth, for You are the supreme Sovereign of peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur substitute these words for the line which follows:

May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You, Lord, Source of peace.

Praised are You, Lord who blesses His people Israel with peace.

At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, so that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me. Make nothing of their schemes. Do so because of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. He who brings peace to His universe will bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

### An alternative:

May it be Your will, Lord my God and God of my ancestors, that Your compassion overwhelm Your demand for strict justice; turn to us with Your lovingkindness. Have compassion for me and for my entire family; shield us from all cruelty. Put false ways far from me, turn me away from visions that lead to futility. Lead me on a proper path, open my eyes to the wonders which come from Your Torah. May I not

ָעֶד.

ות, הָאֵל שִׁמְךּ וּלְןּ

ם לְעוֹלָם, יך לְבָרֵך

בָרוּך אַתָּה תֵב לְפָנֵיךּ,

יו יְדִידֶיךּ, זינֶךּ, צַשַּׁה יִנֶלֶךּ, צַשַּׁה פָר עֲצָתָם יִבִּי לְפָנֶיךּ, יְבִּי לְפָנֶיךָּ, שָׁה שָׁלוֹם

ָּשֶׁיִּכְבְּשׁוּ ם עָלַי וְעַל שֵׁקֵר הַסֵר as I grow older. that I do. May id from all who ditations of my Redeemer.

orld of His own ccepted, during men.

acclaimed and praised beyond Is can utter. And

rael be accepted

s goodness for us

se to us and to all

מִמֶּנִי, וְהַעֲבֶר עִינֵי מִרְאוֹת שָׁוְא. נְחֵנִי בְּאְרַח מִישׁוֹר, גַּל עֵינֵי וְאַבְּיטָה נִפְּלָאוֹת מִתּוֹרָתֶךְ. אַל תַּצְרִיבְנִי לִידִי מַהְּנַת בָּשָׁר וָדֶם, וְעֵד זִקְנָה וְשִׁיבָה אַל תַּעַזְבְנִי. תַּשְׁכִּילְנִי שֵׂבֶל טוֹב מִלְּפָנֵיךְ לְמַעַן אַשְׁבִּיל בְּבָל־אֲשֶׁר אֶצֶשֶׁה, וְאֶמְצָא חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךְ וּבְעֵינֵי כָּל-רוֹאָי. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךְ יהוה צוּרִי וְגֹאֲלִי.

> On Saturday night, we continue on page 682. If the week to come includes a holiday, however, we continue with Kaddish Shalem and then we turn to page 690, יניתן לך,

# KADDISH SHALEM

Reader:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמִיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֻנָּלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and Reader:

יָהֵא שְמַהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader

יָתְבָּרַךְּ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵּהֶׁה וְיִתְבַּלֵל שְׁמֵה דְּקִּדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעֵלֶּא (לְעֵלֶּא מִבְּּל־) מִן בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וֹאִמְרוּ אָמֵן.

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכֶל־יִשְׂרָאֵל קָדָם אֲבוּהוֹן דִי בִשְׁמַיָּא וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמֵא רַבֶּא מִן שְׁמַיֵּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל בְּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־ יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן. be dependent upon the gifts of others; forsake me not as I grow older. Bless me with a wisdom that will be reflected in all that I do. May kindness, compassion, and love be my lot, from You and from all who know me. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, Lord, my Rock and my Redeemer.

On Saturday night, we continue on page 683. If the week to come includes a holiday, however, we continue with Kaddish Shalem and then we turn to page 691, "These are Isaac's blessings..."



### KADDISH SHALEM

#### Reader:

Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation. May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:

Y'hei sh'mei raba mevarakh l'alam u-l'almei almaya.

May He be praised throughout all time.

#### Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes which mortals can utter. And let us say: Amen.

May the prayers and pleas of the whole House of Israel be accepted by our Father in Heaven. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from Heaven, with life's goodness for us and for all the people Israel. And let us say: Amen.

He who brings peace to His universe will bring peace to us and to all the people Israel. And let us say: Amen. ְזִישׁוֹר, גַּל עֵינַי י מַהְנַת בָּשָּׁר לֵנִי שְׂכֶל טוֹב מְצָא חֵן וְחֶסֶד זִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן

־עוּתֵהּ, וְיַמְלִיךְ שְׂרָאֵל, בַּעַנָלָא

תְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה עָלָּא מִבֶּל־) מִן זַמִירָן בְּעָלְמָא, ם אֲבוּהוֹן דִּי יָל בָּל־יִשְׂרָאֵל,

גלֵינוּ ועל בַּל־

From the eve of the second day of Pesah until Shavuot eve, the Omer is counted. We rise and turn to page 236.

ALEINU 2

עָלֵינוּ לְשַׁבְּחַ לַאֲדוֹן חַכּּל, לָתֵת גְּדָלָה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא עֲשְׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שָׁמְנוּ כְּכָל־הֲמוֹנָם. וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִּוֹדִים לִּפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוֹךְ הִמְשְׁתַחְנִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוֹךְ הוֹא, שֶׁהוֹא נוֹטֶה שְׁמִיִם וְיוֹסֵד אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמִים מִמְעַל וְעוֹד. מְמְלַתְיֹב בְּתוֹרְתוֹ: וְיָדַעְתָּ הַיֹּוֹם מִמְעַל וְעוֹד. וְהַשֵּׁבֹתְ אֶלְ לְבָבֶּךְ, כִּי יהוה הוּא הָאֱלֹהִים בַּשְׁמִים מִמְעַל וְעַל הָבָּרְ מִתְּחַת, אֵין עוֹד. הַאָּרץ מִתְּחַת, אֵין עוֹד.

על בּן נְקַנֶּה לְּךְ יהוֹה אֱלֹבֵינוּ לְרְאוֹת מְבַרָה בְּתִּפְּאָרֶת עֻזֶּרְ, לְהַבְּעִר בְּעִרְה בְּתִּבְר בְּתִּבְר בְּתְּבְר בְּתִּבְר בְּתִּבְר בְּתִּבְר בְּתִּבְר בְּתִּבְר בְּתִּבְ בְּתִּבְ בִּיֹם בְּרוֹת יִבָּרִתוּן, לְחַבְּן עִילְם בְּמַלְכוּת שַׁדִּי וְבָל־בְּנִי בְשָׁר יִקְבְּלוּ בָּלָם אֶת־עֹל מַלְכוּתְ שֻׁרָּי וְבָּלְי בְּשָׁר יִקְבְּלוּ בָּלָם אֶת־עֹל מַלְכוּתְּ הִיא אֵלֶיךְ וְנִבְּיוֹ וְיִלְבְּלוּ בְּלָם אֶת־עֹל מַלְכוּתְּ הִיא וְיִבְּלוּ וְלְבְּיִר בְּתוֹרְ בְּלְּר יִהוֹה אֵלְהִינוּ יִכְרְעוּ וְיִבְּלוּ בְּלָבוֹת שָׁרְּ וְנְבְּרוֹ שְׁלְּךְ וְנִבְּיוֹ בְּתוֹרְ בְּבְּבוֹר, בַּבְּתוֹב בְּתוֹרְבְבְּוֹ בְּתוֹרְ בְּבְרוֹת שְׁלְּךְ יִהוֹה יִמְלֹּךְ וְלְבִּיוֹם בְּתוֹרְב בְּבְבוֹר, בַּבְּתוֹב בְּתוֹרְבֶּבְי יהוה יִמְלֹךְ לְעִלְם וְעֶד. בְּנְבוֹת שְׁרִב וְנְבְיִה יהוה לְמֶלֶךְ עַל בָּל־הָאֶבֶץץ, בַּיוֹם הְהוֹא יְהָיָה יהוה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

aim the Creator.

ng to us a unique
the King of kings,
vens and laid the
s in the highest
eights. He is our
as it is written in
he Lord is God in
er."

rukh hu.

e Your splendor, itterly destroyed, kind will invoke o You, repentant. must bend, every in worship, may t the rule of Your reignty is Yours in Torah: The Lord of Your prophet f all the earth. On e.

From the eve of the second day of Pesah until Shavuot eve, the Omer is counted. We rise and turn to page 236.

## ALEINU

We rise to our duty to praise the Lord of all, to acclaim the Creator. He made our lot unlike that of other people, assigning to us a unique destiny. We bend the knee and bow, acknowledging the King of kings, the Holy One praised be He, who spread out the heavens and laid the foundations of the earth, whose glorious abode is in the highest heaven, whose mighty dominion is in the loftiest heights. He is our God, there is no other. In truth, He alone is our King, as it is written in His Torah: "Know this day and take it to heart that the Lord is God in heaven above and on earth below; there is no other."

Va-anaḥnu kor'im u-mishtaḥavim u-modim lifnei melekh malkhei ha-melakhim, ha-kadosh barukh hu.

And so we hope in You, Lord our God, soon to see Your splendor, sweeping idolatry away so that false gods will be utterly destroyed, perfecting earth by Your kingship so that all mankind will invoke Your name, bringing all the earth's wicked back to You, repentant. Then all who live will know that to You every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To You, Lord, may all bow in worship, may they give honor to Your glory. May everyone accept the rule of Your kingship. Reign over all, soon and for all time. Sovereignty is Yours in glory, now and forever. Thus is it written in Your Torah: The Lord reigns for ever and ever. Such is the assurance of Your prophet Zechariah: The Lord shall be acknowledged King of all the earth. On that day the Lord shall be One and His name One.

V'ne'emar, v'haya Adonai l'melekh al kol ha-aretz, ba-yom ha-hu yiyeh Adonai ehad u-sh'mo ehad. בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא אַנְחְנוּ כּוֹרְעִים וּהַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ וֹיְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם הֵינוּ, אֵין עוֹד. וְיָדַעְתָּ הַיוֹם מִיִם מִמַעַל וְעַל

בְּתִפְּאֶרֶת עָזֶךְ, שְׁמֶךְ, לְתַפְּנוֹת יִבְל מַלְכוּתֶךְ אֶלֹתִינוּ יִכְרְעוּ תֹעל מַלְכוּתֶךְ כוּת שֶׁלְךְ הִיא כוּת שֶלְךְ הִיא יל־הָאֶרֶץ, בַּיוֹם

### MOURNER'S KADDISH

Mourners and those observing Yahrzeit:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִּרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּכִיוֹמִיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׁרָאֵל, בַּעַגָּלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and mourner:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.

Mourner:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְחַבַּר וְיִתְעַכֶּה בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, הָשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעַלְמָא, וָאָמָרוּ אַמֵּוֹ.

ָּיָהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיֵּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיֵּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, ואמרוּ אַמֵּוּ.

עוֹשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׁרָה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

In a House of Mourning, Psalm 49 [page 42] or Psalm 42 [page 44] is added

From Rosh Hodesh Elul through Hoshana Rabbah, Psalm 27 [page 40] is added

In some communities, when these psalms are added, the Mourner's Kaddish is recited once only, following Aleinu and both or either of the psalm selections

ir'utei, v'yamlikh 'khol beit yisrael,

nasei, v'yit-hadar 'ela (l'ela mi-kol) da-amiran b'alma,

ı v'al kol yisrael,

nu v'al kol yisrael,



#### MOURNER'S KADDISH

Mourners and those observing Yahrzeit:

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba b'alma di v'ra khir'utei, v'yamlikh malkhutei b'ḥayeikhon u-v'yomeikhon u-v'ḥayei d'khol beit yisrael, ba-agala u-vi-z'man kariv, v'imru amen.

Congregation and mourner:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

#### Mourner:

Yitbarakh v'yishtabah v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnasei, v'yit-hadar v'yit'aleh v'yit-halal sh'mei d'kudsha, b'rikh hu l'ela (l'ela mi-kol) min kol birkhata v'shirata, tushb'hata v'nehemata da-amiran b'alma, v'imru amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'ḥayim aleinu v'al kol yisrael, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol yisrael, v'imru amen.

In a House of Mourning, Psalm 49 [page 43] or Psalm 42 [page 45] is added

From Rosh Hodesh Elul through Hoshana Rabbah, Psalm 27 [page 41] is added

In some communities, when these psalms are added, the Mourner's Kaddish is recited once only, following Aleinu and both or either of the psalm selections

־עוּתֵהּ, וְיַמְלִיךְ שְׂרָאֵל, בַּעַנָלָא

ּיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶּה עֵלֶּא מִבְּל־) מִן עַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, עָלִינוּ וְעַל בָּל־ הַנְנִי מוּכָן וּמְזָפָּ שֶׁבָּתוּב בַּתּוֹרָה עַר מִמְּחֲרַת הַשַּׁ עַר מִמְּחֲרַת הַשַּׁ

he Omer, as it is eve of the second ight as an offering, yeek of your count-

בְּרוּךְ אַתָּה יהוה וְצִּנְנוּ עַל סְפִירַת

rse whose mitzvot vah of counting the

- 1. הַיּוֹם יוֹם אֶחָדי 2. הַיּוֹם שָׁנֵי יַמִּינ
- 3. הַיּוֹם שִׁלשָה
- 4. הַיּוֹם אַרְבָּעָה
- 5. הַיּוֹם חֲמִשָּׁה 🧗
- 6. הַיּוֹם שִׁשָּׁה יָמָ

### SEFIRAT HA-OMER



From the second night of Pesah until the night before Shavuot, the days of the Omer are counted while standing

Omer (literally "sheaf") refers to an offering from the new barley crop which was brought to the ancient Temple on the sixteenth of Nisan, the eve of the second day of Pesah. Omer has come to be the name of the period between Pesah and Shavuot. By counting the days of this period (sefirat haomer), we recall the events which these days connect in the Jewish calendar: the liberation from enslavement, commemorated by Pesah, and the gift of Revelation of Torah, commemorated by Shavuot. These events took place during the journey of our people to the Promised Land. We count the days between Pesah and Shavuot with endearment to heighten our anticipation of celebrating the revelation of the Torah, an event which gave deep meaning to the liberation. On our personal journeys in life, we each have our own enslavements and liberations, revelations and promised lands. As we often count the days leading to significant events in our personal lives, so we count such days in the life of our people, times past and present, culminating in this instance with the revelation of Torah, essential for our spiritual sustenance. We also call to mind the close connection with the soil of the Land during centuries past, as well as in modern Israel. We recount the gratitude of times past, and we articulate our own gratitude, for the harvest of grain through which God renews life each year.

הָנְנִי מוּכָן וּמְזֻמָּן לְקַיֵּם מִצְוַת עֲשֵׁה שֶׁל סְפִירַת הָּעְמֶּר, בְּמוֹ שֶׁבָּתוּב בַּתוֹרָה: וּסְפַּרְתֶּם לָכֶם מִמְּחֲהַת הַשַּׁבָּת, מִיוֹם הֲבִיאֲכֶם אֶת־עְמֶר הַהְּנִוּפָה, שֶׁבַע שַׁבָּתוֹת הְּמִימוֹת תִּהְיֶינָה, עַר מִמְּחֲרַת הַשַּׁבָּת הַשְּׁבִיעִית תִּסְפְּרוּ חֲמִשִׁים יוֹם.

I am ready to fulfill the mitzvah of counting the Omer, as it is ordained in the Torah: "You shall count from the eve of the second day of Pesah, when an Omer of grain is to be brought as an offering, seven complete weeks. The day after the seventh week of your counting will make fifty days" (Leviticus 23:15-16).

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִּדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתְיוּ וְצִנְנוּ עַל סְפִירַת הַעִמֵר.

Praised are You, Lord our God, King of the universe whose mitzvot add holiness to our lives and who gave us the mitzvah of counting the Omer.

Specify the appropriate day

Today is the \_\_\_\_\_ day of the Omer

- ר. הַיּוֹם יוֹם אֶחָד לָעְמֶר.
- .2 הַיום שְנֵי יָמִים לָּעְמֶר.
- .3 הַיּוֹם שְלשָה יָמִים לָעְמֶר.
- .4 הַיּוֹם אַרְבָּעָה יָמִים לָעמֶר.
- . הַיום חֲמִשָּה יָמִים לָעְמֶר.
  - .6 הַיוֹם שִׁשָּׁה יָמִים לָעְמֶר.

SEFIRAT

S COUNT

From the second i before Shavuot, tl counted while sta

Omer (literally " which was broug of the second day between Pesah ar omer), we recall the the liberation fro Revelation of To during the journe between Pesah ai of celebrating the ing to the liberati enslavements and count the days l count such days ing in this instar sustenance. We a Land during cer gratitude of time of grain through

Nissan 22, the end of Pesaḥ

- .7. הַיּוֹם שִׁבְעָה יָמִים, שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד לַעְמֵר.
- 8. הַיּוֹם שְמוֹנָה יָמִים, שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד וְיוֹם אֶחָד לָעְמֶר.
- 9. הַיּוֹם תִשְׁעָה יָמִים, שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד וּשְׁנֵי יָמִים לָעְמֶר.
- 10. הַיּוֹם גַעשָּׁרָה יָמִים, שֶׁהֵם שָׁבְּוֹעַ אֶחָד וּשְׁלֹשָׁה יָמִים לְּעְׂבֶּר.
- 11. הַיּוֹם אַחַד עָשָּׁר יוֹם, שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד וְאַרְבָּעָה יָמִים לָעִמֶר.
- 12. הַיּוֹם שְׁנִים עָשָּׁר יוֹם, שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד וַחֲמִשָּׁה יָמִים לַעִּמֵר.
- 13. הַיּוֹם שְלשָׁה עָשָּׁר יוֹם, שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד וְשִׁשָּׁה יָמִים לַעִמֶּר.
  - 14. הַיּוֹם אַרְבָּעָה עָשָּׁר יוֹם, שֶׁהֵם שְׁנֵי שָׁבוּעוֹת לָעְמֶר.

Nisan 30, Rosh Ḥodesh

15. הַיּוֹם חֲמִשָּׁה עָשָּׁר יוֹם, שֶׁהֵם שְׁנֵי שָׁבוּעוֹת וְיוֹם אֶחָד לָּעְמֵר.

Iyyar 1, Rosh Ḥodesh

- 16. הַיּוֹם שִׁשָּׁה עָשָּׁר יוֹם, שֶׁהֵם שְׁנֵי שָׁבוּעוֹת וּשְׁנֵי יָמִים לָעִמֶר.
- 17. הַיּוֹם שִׁבְעָה עָשָׂר יוֹם, שֶׁהֵם שְׁנֵי שָׁבוּעוֹת וּשְׁלֹשָׁה יָמִים לֶּעְמֵר.
- 18. הַיּוֹם שְׁמוֹנָה עָשָּׁר יוֹם, שֶׁהֵם שְׁנֵי שָׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים לַּעֹמר. לָעִמֵר.
- 19. הַיּוֹם תִּשְׁעָה עָשָּׁר יוֹם, שֶׁהֵם שְׁנֵי שָׁבוּעוֹת וַחֲמִשָּׁה יָמִים לָעְׂמֶר.

ndependence Day

- 20. הַיּוֹם עֵשָׂרָ
- 21. הַיּוֹם אָחֵד
- 22. הַיוֹם שְנֵים לָעמֶר.
- 23. הַיוֹם שְלֹ*שָׁ* יִמִים לַעִמֵר.
- 24. היום אַרבָּ
- וּשְלשָה יָמִים יָ
- 25. הַיּוֹם חֲמִּלְ וְאַרְבָּעָה יָמִים יּ
- 26. הַיִּוֹם שִׁשָּה
- יָמִים לָעְמֶר.
- 27. הַיום שִּבְעָד יָמִים לַעִמֵר.
- 28. הַיּוֹם שמונֵוּ

yyar 14, Pesaḥ Sheni

- 29. הַיּוֹם תִּשְׁעָד אֶחָד לַעְמֵר.
- 30. הַיּוֹם שְלשִי לַעִּמֵר.
- 31. הַיּוֹם אֶחָרוּנּ יָמִים לָעִמֵר.
- יָמִים לָעְמֶר. יָמִים לָעְמֶר.

### Iyyar 5, Israel's Independence Day

.20. הַיּוֹם עֶשְׂרִים יוֹם, שֶׁהֵם שְׁנֵי שָׁבִּוּעוֹת וְשִׁשָּׁה יָמִים לָעְמֶר.

.21 הַיּוֹם אֶחָד וְעֶשְׁרִים יוֹם, שֶהֵם שְׁלֹשָה שָׁבוֹעוֹת לָעְמֶר.

22. הַיּוֹם שְׁנַיִם וְעֶשְׁרִים יוֹם, שֶׁהֵם שְׁלֹשָׁה שָׁבוּעוֹת וְיוֹם אֶחָד לָעְמֶר.

23. הַיּוֹם שְׁלשָה וְעֶשְּׂרִים יוֹם, שֶׁהֵם שְׁלשָׁה שָׁבוּעוֹת וּשְׁנֵי יָמִים לָעְמֶר.

24. הַיּוֹם אַרְבָּעָה וְעֶשְׂרִים יוֹם, שֶׁהֵם שְׁלֹשָׁה שָׁבוּעוֹת וֹשְׁלֹשָׁה יָמִים לָעְמֶר.

25. הַיּוֹם חֲמִשָּׁה וְעֶשְרִים יוֹם, שֶׁהֵם שְׁלֹשָׁה שָׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים לָעִמֵר.

26. הַיּוֹם שִׁשָּׁה וְעֶשְרִים יוֹם, שֶׁהֵם שְׁלֹשָה שָׁבוּעוֹת וַחֲמִשְּׁה יָמִים לָעְמֶר.

27. הַיּוֹם שִׁבְעָה וְעֶשְׂרִים יוֹם, שֶׁהֵם שְׁלֹשָׁה שָׁבוּעוֹת וְשִׁשָּׁה יָמִים לָעִמֵר.

.28. הַיּוֹם שְׁמוֹנָה וְעֶשְׂרִים יוֹם, שֶׁהֵם אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת לָעְמֶר.

# Iyyar 14, Pesaḥ Sheni

29. הַיּוֹם תִּשְׁעָה וְעֶשְׂרִים יוֹם, שֶׁהֵם אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת וְיוֹם אֶחָד לָעְמֶר.

30. הַיּוֹם שְׁלֹשִׁים יום, שֶׁהֵם אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת וּשְׁנֵי יָמִים לָעְמֶר.

31. הַיּוֹם אֶחָד וּשְׁלשִׁים יוֹם, שֶׁהֵם אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת וּשְׁלשָׁה יָמִים לָעִמֵר.

32. הַיּוֹם שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִׁים יוֹם, שֶׁהֵם אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים לָעְמֶר. יום אֶחָד לָעְמֶר. יום אֶחָד לָעְמֶר.

ְּשְנֵי יָמִים לָּעְׂמֶר. שָׁה יָמִים לָעְמֶר. ר וְאַרְבָּעָה יָמִים

ור וַחֲמִשָּׁה יָמִים

ּוּחָד וְשִׁשָּׁה יָמִים

ּעוֹת לַעְמֶר.

וּעוֹת וְיוֹם אֶחָד

ועות וּשְׁנֵי יָמִים:

וֹת וּשְׁלֹשָׁה יָמִים:

וֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים

נוֹת וַחֲמִשָּׁה יָמִים

Iyyar 18, Lag Ba-omer

- 33. הַיּוֹם שְׁלשָׁה וּשְׁלשִׁים יוֹם, שֶׁהֵם אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת וַחֲמִשָּׁה יָמִים לָעְמֶר.
- 34. הַיּוֹם אַרְבָּעָה וּשְׁלשִׁים יוֹם, שֶׁהֵם אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת וְשִׁשָּׁה יָמִים לָעִמֶר.
- .35. הַיּוֹם חֲמִשָּׁה וֹשְׁלִשִּים יוֹם, שֶהֵם חֲמִשָּׁה שָׁבוּעוֹת לָעְמֶר.
- 36. הַיּוֹם שִׁשָּׁה וּשְׁלשִׁים יוֹם, שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שָׁבוּעוֹת וְיוֹם אֶחָד לָעִמֶר.
- 37. הַיּוֹם שָּבְעָה וּשְׁלֹשִים יוֹם, שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שָׁבוּעוֹת וּשְׁנֵי יָמִים לָעְמֵר.
- 38. הַיּוֹם שְׁמוֹנָה וּשְׁלשִׁים יוֹם, שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שָׁבוּעוֹת וּשְׁלשָׁה יָמִים לַעִּמֶר.
- 39. הַיּוֹם תִּשְׁעָה וִשְׁלֹשִים יוֹם, שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שָׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים לָעְמֶר.
- 40. הַיּוֹם אַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שָׁבוּעוֹת וַחֲמִשָּׁה יָמִים לָּעְמֶר.
- . בּיּוֹם אֶחָד וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שָׁבוּעוֹת וְשִׁשָּׁה יָמִים לָעִמֵר.
- .42 הַיּוֹם שְׁנַיִם וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם שִׁשָּׁה שָׁבוּעוֹת לָעְמֶר.

18, Yom Yerushalayim

43. הַיּוֹם שְלשָׁה אֶחָד לָּעְמֶר.

44. הַיּוֹם אַרְבָּעָה יָמִים לַעְמֶר.

Sivan 1, Rosh Hodesh

45. הַיּוֹם חֲמִשָּׁה יָמִים לָעְמֶר.

46. הַיּוֹם שְשָּׁה וְזְ יָמִים לָעְמֶר.

47. הַיִּוֹם שִׁבְעָה וְ

יָמִים לָעְמֶר.

48. הַיּוֹם שְמוֹנָה יָמִים לָעְמֵר.

Sivan 5, Erev Shavuot

49. הַיוֹם תִשְעָה וְּי

Iyyar 28, Yom Yerushalayim

43. הַיּוֹם שְׁלְשָׁה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם שִׁשְּׁה שָׁבוּעוֹת וְיוֹם אֶחָד לָעְמֶר.

44. הַיּוֹם אַרְבָּעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם שִׁשָּׁה שָׁבוּעוֹת וּשְׁנֵי יָמִים לָעְמֶר.

Sivan 1, Rosh Ḥodesh

45. הַיּוֹם חֲמִשָּׁה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם שִׁשָּׁה שָׁבוּעוֹת וּשְׁלשָׁה יָמִים לָּצְמֵר.

46. הַיּוֹם שִׁשָּׁה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם שִׁשָּׁה שָׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים לָעְמֵר.

47. הַיּוֹם שִׁבְעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם שִׁשֶּׁה שָׁבוּעוֹת וַחֲמִשְּׁה יָמִים לָעְמֵר.

48. הַיּוֹם שְּמוֹנָה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם שִׁשָּׁה שָבוּעוֹת וְשִׁשָּׁה יָמִים לָעְמֶר.

Sivan 5, Erev Shavuot

.49. הַיּוֹם תִּשְׁעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שֶׁהֵם שִׁבְעָה שֶׁבוּעוֹת לָעְמֶר.

On weekday evenings the service continues with Aleinu, on pages 224 and 225

On Friday evening the service continues with Aleinu, on pages 320 and 321

On Saturday night, the service continues with Havdalah, on pages 700 and 701

רְבָּעָה שָׁבוּעוֹת שְׁבוּעוֹת וְשִׁשָּה שָׁבוּעוֹת לְעְמֶר. ז שָׁבוּעוֹת וְשִׁנֵי ז שָׁבוּעוֹת וּשְׁלֹשָה זִמְשָׁה שָׁבוּעוֹת זִמְשָׁה שָׁבוּעוֹת ת וַחֲמִשָּׁה יָמִים שָׁבוּעוֹת וְשִׁשָּה שָׁבוּעוֹת וְשִׁשָּׁה The berakhot are recited before the candles are lit. Even one who was present when Ḥanukkah candles were lit at a synagogue or elsewhere should light them at home. On Friday, Ḥanukkah candles are lit before the lighting of the Shabbat candles. On Saturday night, they are lit after Havdalah.

וְצָנָנִוּ לְהַרְּלִיק נֵר שֶׁל חֲנֻבָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִּדְּשֶׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשָׁה נִסִּים לַאַבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבַוְּמֵן הַזֶּה.

On the first night only:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהֶחֶיֶנוּ וְקּיְּמֶנוּ וָהִגִּיצֵנוּ לַזְּמֵן הַזֶּה.

After lighting the lights:

הַנּרוֹת הַלֶּלוּ אֲנַחְנוּ מַרְלִיקִין עַל הַנּּסִים וְעַל הַנִּפְּלָאוֹת, וְעַל הַנְּפִים וְעַל הַנִּפְלָאוֹת, וְעַל הַהְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת, שֶׁעָשְׂיתָ לַאֲבוֹתִינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּוְּמֵן הַזֶּה עַל יְדֵי כּהַנֶּיך הַקְּרוֹשִׁים. וְכָל־שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנָבָּה הַנֵּרוֹת הַלֶּלוּ לְּדֶשׁ הַם, וְאֵין לֶנוּ רְשׁוֹת לְהִשְׁתַּמֵשׁ בָּהֶם אֶלָּא לִבְרוֹת הַלְּלוּ לְשִׁמְךְ הַנְּלוּ לְשִׁמְךְ הַנְּרוֹל, עַל נִפֶּיךְ לְבִיוֹת וּלְהַבֵּל לְשִׁמְךְ הַנָּרוֹל, עַל נִפֶּיךְ וְעַל יְשׁוּעָתֶךְ.

מָעוֹז צוּר יְשׁוּעָתִי לְךָּ נָאֶה לְשַׁבְּחַ. תִּכּוֹן בֵּית תְּפִּלָּתִי וְשָׁם תּוֹדָה נְזַבְּחַ. לְעֵת תָּכִין מַטְבֵּחַ מִצָּר הַמְנַבְּחַ. אַז אֵגִמוֹר בְּשִׁיר מִזְמוֹר חֲנָכַת הַמִּזְבִּחַ.

whose mitzvot vah to light the

ısher kid'shanu

se who accomind in our time.

, for granting us this day.

umphs and the ohanim for our ghts are sacred not put them to be reminded to our deliverance.

ver.

rength failed us.

# X LIGHTING HANUKKAH LIGHTS

On each of the eight nights of Hanukkah, candles are lit, one the first night, two the second, adding one candle each subsequent night. One candle, designated shamash, is used to light the others. The first candle, for the first night, is placed on the far right side of the menorah. Starting on the second night, the candles are lit in order from left to right. The berakhot are recited before the candles are lit.

Praised are You, Lord our God, King of the universe whose mitzvot add holiness to our life and who gave us the mitzvah to light the lights of Ḥanukkah.

Barukh attah adonai, eloheinu melekh ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu l'hadlik ner shel ḥanukkah.

Praised are You, Lord our God, King of the universe who accomplished miracles for our ancestors in ancient days, and in our time.

Barukh attah adonai, eloheinu melekh ha-olam, sheh-asah nissim la-avoteinu ba-yamim ha-heim u-va-z'man ha-zeh.

On the first night only:

Praised are You, Lord our God, King of the universe, for granting us life, for sustaining us, and for enabling us to reach this day.

After lighting the lights:

These lights we kindle to recall the wondrous triumphs and the miraculous victories wrought through Your holy kohanim for our ancestors in ancient days at this season. These lights are sacred through all the eight days of Hanukkah. We may not put them to ordinary use, but are to look upon them and thus be reminded to thank and praise You for the wondrous miracle of our deliverance.

Rock of Ages, let our song praise Your saving power. You amid the raging throng were our sheltering tower. Furious they assailed us, but Your help availed us. And Your word broke their sword when our own strength failed us. קּדְשֶׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו

שֶׁעָשָּׁה נִסִּים

שֶׁהֶחֶנֶנוּ וְקִיְּמְנוּ

הַנְּפְּלָאוֹת, וְעַל ינוּ בַּיָּמִים הָהֵם מוֹנַת יְמֵי חֲנְכָּה תַּמֵשׁ בָּהָם אֶלָא הַגָּדוֹל, עַל נִמֶּיךְ se whose mitzvot vah to take up the

בְרוּךְ אַתָּה יוּ וְהִגִּיצְנוּ לַוְמַן דַ n, she-heḥeyanu

e, for granting us this day.

ively, in the followyou over your right you, raised up and

# HALLELUYAH! PRAISE THE LORD

Hallel is recited on Pesah and Sukkot (including their intermediate days, Ḥol Ha-mo'ed). Sh'mini Atzeret, Simhat Torah, Shavuot, Rosh Ḥodesh, Ḥanukkah, and Israel's Independence Day. Some congregations recite Hallel on Yom Yerushalayim.

The Hallel psalms recall the celebration of festivals at the ancient Temple in Jerusalem. Through them we express our gratitude and joy for God's providence and concern reflected in His redemption and deliverence in the past, and we express our faith in the future.

We continue on pages 380 and 381 (except on Sukkot)

On Sukkot we hold the etrog and lulav while reciting Hallel

The lulav and etrog are not taken on Shabbat. Those who put on tefillin during Hol Ha-moed Sukkot remove them before taking the lulav.

"... you shall take the fruit of goodly trees, branches of palm trees, boughs of leafy trees and willows of the brook, and you shall rejoice before the Lord your God seven days" (Leviticus 23:40).

The four varieties specified in this verse are known, in order, as etrog (citron), lulav, hadas (myrtle) and aravah. The last two are bound together with the lulav, which you hold with the spine facing you, with three of the hadas on your right and two of the aravah on your left. These three varieties bound together are referred to as lulav, since the lulav is the tallest and most prominent of the three.

Hold the lular in the right hand, the etrog in the left, with your hands held close together. Before reciting the blessing, and while reciting it, hold the etrog with the pitam facing down. After the blessing, hold it with the pitam facing up. The blessings are recited while standing.

# MALLELUYAH! PRAISE THE LORD

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר קִדְּשְׁנוּ בְּמִצְוֹתִיוּ וְצִנֵּנוּ עֵל וְטִילַת לוּלַב.

Barukh attah Adonai, Eloheinu melekh ha-olam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'tzivanu al n'tilat lulav.

Praised are You, Lord our God, King of the universe whose mitzvot add holiness to our lives and who gave us the mitzvah to take up the lulav.

Each year the following is recited upon taking the lulay for the first time:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהֶחֶיֵנוּ וְקִיְּמְנוּ וְהִגִּיצֵנוּ לַוְּמֵן הַזָּה.

Barukh attah Adonai, Eloheinu melekh ha-olam, she-heḥeyanu v'kiy'manu v'higi'anu laz'man ha-zeh.

Praised are You, Lord our God, King of the universe, for granting us life, for sustaining us and for helping us to reach this day.

The lular is shaken three times in each direction, successively, in the following order: pointed ahead of you, to your right side, behind you over your right shoulder, to your left side, and then, while held in front of you, raised up and lowered.

Hallel is recited c Ha-mo'ed). Sh'r Hanukkah, and Is on Yom Yerusha

The Hallel pso in Jerusalem. The providence and opast, and we exp

We continue on p

On Sukkot we h reciting Hallel

The lulay and etc Those who put a Sukkot remove

"... you shall ta leafy trees and your God seven

The four va (citron), lulav, h with the lulav, h hadas on your r bound together prominent of th

Hold the lu held close toget the etrog with pitam facing up

Reader, then Congregation:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר ִקִּדְשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתִיו וְצִנֵּנוּ לִקְרֹא אֶת־הַהַלֵּל.

הַלְּלוּיָה.
הַלְּלוּיָה.
הַלְּלוּי, עַבְּדֵי יהוה, הַלְּלוּ אֶת־שֵׁם יהוה.
יְהִי שֵׁם יהוה מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.
מִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ עַד מְבוֹאוֹ מְהֻלָּל שֵׁם יהוה.
רָם עַל בָּל־גּוֹיִם יהוה, עַל הַשְּׁמִיִם בְּבוֹדוֹ.
מִי בַּיהוה אֱלֹהֵינוּ, הַמֵּגְבִּיהִי לָשֶׁבֶת,
הַמַשְׁפִּילִי לִרְאוֹת בַּשְּׁמִיִם וּבָאֶרֶץ.
מִמְשְׁפִּר דָּל, מֵאַשְׁפֹּת יָרִים אֶבְיוֹן,
לְהוֹשִׁיבִי עִם וְּדִיבִים, עִם וְּדִיבֵי עַמוֹ.
מוֹשִׁיבִי עַקּרָת הַבַּיִת, אֵם הַבָּנִים שְׁמֵחָה.

בְּצֵאת יִשְּׁרָאֵל מִמִּצְרָיִם, בֵּית יַעַקֹב מֵעַם לעֵז.

הַיְּתָה יְהוּדָה לְּקָדְשׁוֹ, יִשְּׁרָאֵל מַמְשְׁלוֹתָיוֹ.

הַיָּם רָאָה וַיָּנֹס, הַיַּרְדֵּן יִשֹּׁב לְאָחוֹר.

הַהָּרִים רָקְרוּ כְאֵילִים, גְּבָעוֹת בִּבְנֵי צֹאן.

הַהָּרִים תִּרְקְרוּ כְאֵילִים, גְּבָעוֹת בִּבְנֵי צֹאן.

מִלּפְנֵי אָדוֹן חְוּלִי אֶרֶץ, מִלְּפְנֵי אֱלְוֹהַ יַעַקֹב.

מִלּפְנֵי אָדוֹן חְוּלִי אֶרֶץ, חַלְּמִישׁ לְמַעְיְנוֹ מֵיִם.

הַהֹפְּכִי הַצוּר אֲנַם מָיִם, חַלָּמִישׁ לְמַעְיְנוֹ מֵיִם.

הַהֹפְּכִי הַצוּר אֲנַם מָיִם, חַלָּמִישׁ לְמַעְיְנוֹ מֵיִם.

hose mitzvot recite Hallel.

s?

ıt?

18.

הַלְלוּיָה.

Reader, then Congregation:

Praised are You, Lord our God, King of the universe whose mitzvot add holiness to our lives and who gave us the mitzvah to recite Hallel.

Halleluyah! Praise the Lord. Sing praises, you servants of the Lord.

Let the Lord be praised now and forever.

From east to west, praised is the Lord.

He is exalted above all nations, His glory extends beyond the heavens.

Who is like the Lord our God, enthroned on high, concerned with all below on earth and in the heavens?

He lifts the poor out of the dust, He raises the needy from the rubbish heap.

He seats them with the powerful, with the powerful of His people.

He sets a barren woman in her home as a mother happy with children. Halleluyah!

When Israel left the land of Egypt, when the House of Jacob left alien people,

Judah became His holy one; Israel, His domain.

The sea fled at the sight; the Jordan retreated.

Mountains leaped like rams; and hills, like lambs.

O sea, why did you flee? Jordan, why did you retreat?

Mountains, why leap like rams; and hills, like lambs?

Even the earth trembled at the Lord's Presence, at the Presence of Jacob's God.

He turns rock into pools of water; flint, into fountains.

PSALM 114

The following passage is not recited on Rosh Hodesh or the last six days of Pesaḥ

לא לֶנוּ יהוה, לא לֶנוּ,
כִּי לְשִׁמְךּ תֵּן כָּבוֹד עַל חַסְדְּךָ עַל אֲמִתֶּןךָ.
כִּי לְשִׁמְךּ תֵּן כָּבוֹד עַל חַסְדְּךָ עַל אֲמִתֶּןךָ.
לֶמָה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אַיֵּה נָא אֱלֹהֵיהֶם.
נֵאלֹהֵינוּ בַשָּׁמֵיִם, כֹּל אֲשֶׁר חָפֵץ עָשָׁה.
עֻצַבִּיהֶם כְּסֶף וְזָהָב, מַעֲשֵׁה יְבִי אָדָם.
פָּה לָהֶם וְלֹא יִדְבֵּרוּ, עֵינֵיִם לָהֶם וְלֹא יְרִיחוּן.
אָזְנֵים לָהֶם וְלֹא יְמִישׁוּן, רַגְּלֵיהֶם וְלֹא יְהַלֵּכוּ,
יִבִיהֶם וְלֹא יְמִישׁוּן, רַגְלֵיהֶם וְלֹא יְהַלֵּכוּ,
לֹא יָהִגוּ בִּגְרוֹנַם.

בְּהֶם יִהְיוּ עֹשֵּׁיהֶם, כֹּל אֲשֶׁר בֹּטֵחַ בָּהֶם.

□ יִשְׂרָאֵל בְּטַח בַּיהוה, עֶזְרָם וּמָגִנָּם הוּא. בֵּית אַהֲרֹן בִּטְחוּ בַיהוה, עֶזְרָם וּמָגנָּם הוּא. יִרְאֵי יהוה בִּטְחוּ בַיהוה, עֶזְרָם וּמָגנָּם הוּא.

יהוה זְּכָּרֶנוּ יְּבָרֵךְ יְבָרֵךְ אֶת־בִּית יִשְׂרָאֵלִּ יְבָרֵךְ אֶת־בִּית אַהָּרֹן. יְבָרֵךְ יִרְאִי יהוה, הַקְּטַנִּים עִם הַגְּּרֹלִים. יְבָרֵךְ יִרְאֵי יהוה, עַלֵּיכֶם וְעַל בְּנֵיכֶם. בְּרוּכִים אַתֶּם לַיהוה, עשה שָׁמִים וָאֶרֶץ. הַאָּרֶץ נָתַן לִבְנִי אָרָם. לֹא הַמִּתִים יְהַלְלוּ יָה לֹא הַמִּתִים יְהַלְּלוּ יָה וַאָּנַחְנוּ נְּבָרֵךְ יָה מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וַאָנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָה מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.

luyah!

alike.

ir children's.

nd earth.

ls.

ot see.

mell.

n them.

ılk.

The following passage is not recited on Rosh Hodesh or the last six days of Pesaḥ

Not for us, Lord, not for us, but for Yourself win, praise through Your love and faithfulness.

Why should the nations say: "Where is their God?"

Our God is in heaven; He does whatever He wills.

Their idols are silver and gold, made by human hands.

They have a mouth and cannot speak, eyes and cannot see.

They have ears and cannot hear, a nose and cannot smell.

٦,

They have hands and cannot feel, feet and cannot walk.

They cannot make a sound in their throat.

Their makers shall become like them; all who trust in them.

Let the House of Israel trust in the Lord; He is their help and their shield.

Let the House of Aaron trust in the Lord; He is their help and their shield.

Let those who revere the Lord trust in the Lord; He is their help and their shield.

PSALM 115:1-11

The Lord remembers us with blessing. He will bless the House of Israel.

He will bless the House of Aaron.

He will bless those who revere Him, young and old alike.

May the Lord increase your blessings, yours and your children's.

May you be blessed by the Lord, Maker of heaven and earth.

Heaven belongs to the Lord, and the earth He has entrusted to mortals.

The dead cannot praise the Lord, nor can those who go down into silence.

But we shall praise the Lord now and forever. Halleluyah!
PSALM 115:12-18

The following passage is not recited on Rosh Hodesh or the last six days of Pesah

אָהַבְתִּי כִּי יִשְׁמַע יהוה אֶת־קוֹלִי תַּחֲנוּנָי. כִּי הִטָּה אַזָנוֹ לִי וּבִיַמֵי אֵקרַא.

> אַפָּפְוּנִי חֶבְלֵי־מֶנֶת וֹמְצָרֵי שְׁאוֹל מְצָאְוּנִי, צָרָה וָיָגוֹן אֵמִצַא.

> > וּבְשֵׁם יהוה אֶקְרָא,

אָנָה יהוה מַלְטָה נַפְשִׁי.

חַנּוּן יהוה וְצַדִּיק, וֵאלֹחֵינוּ מְרַחֵם. שׁמֵר פְּתָאיִם יהוה, דַּלוֹתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ. שׁוּבִי נַפְשִׁי לִמְנוּחָיְכִי, כִּי יהוה גָּמַל עָלֵיְכִי. כִּי חִלַצְתָּ נַפְשִׁי מִמֶּוֶת, אֶת־עֵינִי מִן דִּמְעָה, אֶת־רַגְלִי מִדֶּחִי.

> □ אֶתְהַלֵּךְ לִפְנֵי יהוה בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים. הָאֱמַנְתִּי כִּי אֲדַבָּר, אֲנִי עָנְיתִי מְאֹד. אֵנִי אָמַרְתִּי בְחָפְזִי, כָּל־הָאָדָם כֹּזֵב.

מָה אָשִׁיב לַיהוה כָּל־תַּגְמוּלְוֹהִי עָלָי. כּוֹס יְשׁוּעוֹת אֶשָּׁא, וּבְשֵׁם יהוֹה אֶקְרָא. נְדָרֵי לַיהוֹה אֲשֵׁלֵּם נָגְדָה נָּא לְכָל־עַמּוֹ. יָקָר בְּעִינִי יהוֹה הַמֶּוְתָה לַחֲסִידִיוּ. אָנָה יהוֹה כִּי אֲנִי עַבְרֶּךְ מְּנַחְתָּ לְמוֹסַרָי.

לְךּ אֶזְבַּח זֶבַח תּוֹדָה וּבְשֵׁם יהוה אֶקְרָא.
 וְדָרַי לַיהוה אֲשַׁלֵם נֶגְדָה נָּא לְכַל־עַמּוֹ.
 בְּחַצְרוֹת בֵּית יהוה בְּתוֹכֵכִי יְרוּשָׁלֵיִם.
 הַלְלוּיָה.

cation.

me.

ionate.

ıg. hen

ill His people. s faithful.

I by name.

The following passage is not recited on Rosh Hodesh or the last six days of Pesaḥ

I love to know that the Lord listens to my cry of supplication.

Because He gives me a hearing, I will call on Him all of my days.

The cords of death encompassed me, the grave held me in its grip; I found myself in anguish and despair.

I called on the Lord; I prayed that He would save me.

Gracious is the Lord, and kind; our God is compassionate.

The Lord protects the simple; I was brought low and He saved me.

Be at ease once again, my soul, for the Lord has dealt kindly with you.

He has delivered me from death, my eyes from tears, my feet from stumbling.

I shall walk before the Lord in the land of the living.

I kept my faith even when greatly afflicted, even when in panic I cried out: All mortals are undependable.

PSALM 116:1-11

How can I repay the Lord for all His gifts to me?

I will raise the cup of deliverance, and invoke the Lord by name.

I will pay my yows to the Lord in the presence of all His people.

Grievous in the sight of the Lord is the death of His faithful.

I am Your servant, born of Your maidservant; You have released me from bondage.

To You will I bring an offering, and invoke the Lord by name.

My vows to the Lord will I pay in the presence of all His people,

in the courts of the House of the Lord, in the midst of Jerusalem. Halleluyah!

PSALM 116:12-19

הַלְלוּ אֶת־יהוה בֶּל־גּוֹיִם, שַׁבְּחְוּהוּ בָּל־הָאֻמִּים. □ כִּי גָבַר עָלֵינוּ חַסְדּוֹ, וָאֱמֶת יהוה לְעוֹלָם. הַלְלוּיָה.

הוֹדוּ לֵיהוֹה כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ.
 יֹאמֵר נָא יִשְּׂרָאֵל, כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ.
 יֹאמְרוּ נָא בִית אַהֲרֹן, כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ.
 יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יהוֹה, כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ.

מן הַמֵּצַר קָרֶאתִי יָהּ, עֶנְנִי בַמֶּרְחָב יָהּ.
יהוה לִי, לֹא אִירָא, מַה יַּעשֶׁה לִי אָרָם.
יהוה לִי בְּעֹזְרִי, וַאֲנִי אֶרְאֶה בְשֹׁנְאִי.
טוֹב לַחֲסוֹת בִּיהוֹה מִבְּטְחַ בְּאָדָם.
טוֹב לַחֲסוֹת בִּיהוֹה מִבְּטְחַ בְּנְדִיבִים.
כַּלְ־גוֹיִם סְבָּרְוֹנִי, בְּשֵׁם יהוֹה כִּי אֲמִילַם.
סַבְּוֹנִי גַם סְבָּרְוֹנִי, בְּשֵׁם יהוֹה כִּי אֲמִילַם.
סַבְּוֹנִי כִדְבֹרִים, דֹעַכוּ בְּאֵשׁ קוֹצִים,
בְּשֵׁם יהוֹה כִּי אֲמִילַם.
בְּשׁׁם יהוֹה כִּי אֲמִילַם.
בְּשׁׁם יהוֹה כִּי אֲמִילַם.
בְּשׁׁם יהוֹה כִּי אֲמִילַם.

ּצְיִּיי וְיִהְיָּהְ כִּיְּבָּי יִּנְיְהִי לִי לִישׁוּעָה. קוֹל רְנָּה וִישׁוּעָה בְּאָהֲלֵי צַּדִּיקִים, יְמִין יהוה עְשָׁה חֵיִל.

יְמִין יהוה רוֹמֵמָה, יְמִין יהוה עְּשָׁה חָיִל. לא אָמוּת כִּי אֶחְיֶה, וַאֲסַפֵּר מַעֲשֵׁי יָה. יַסֹר יִסְרַנִּי יָה, וְלַמָּוֶת לֹא נְתָנֵנִי.

ever.

rever.

dures forever.

etting me free.

tals do to me?

ls. werful.

red me.

verance:

m me to death.

Praise the Lord, all nations. Laud Him, all peoples.

His love has overwhelmed us, His faithfulness endures forever. Halleluyah!

Acclaim the Lord, for He is good; His love endures forever.

Hodu ladonai ki tov, ki l'olam ḥasdo.

Let the House of Israel declare: His love endures forever.

Let the House of Aaron declare: His love endures forever.

Let those who revere the Lord declare: His love endures forever.

In my distress I called to the Lord; He answered by setting me free.

The Lord is with me, I shall not fear; what can mortals do to me?

With the Lord at my side, best help of all, I will yet see the fall of my foes.

Better to depend on the Lord than to trust in mortals. Better to depend on the Lord than to trust in the powerful.

Though all nations surrounded me, in the Lord's name I overcame them.

Though they surrounded and encircled me, in the Lord's name I overcame them.

Though they surrounded me like bees, they were snuffed out like burning thorns. In the Lord's name I overcame them.

Hard pressed was I and tottering, but the Lord helped me.

The Lord is my strength, my might, my deliverance.

The homes of the righteous echo with songs of deliverance:

"The might of the Lord is triumphant.

"The might of the Lord is supreme; the might of the Lord is triumphant."

I shall not die, but live to tell the deeds of the Lord.

The Lord severely chastened me, but He did not doom me to death.

praise the Lord.

l enter therein.

the cornerstone.

d rejoice in it.

nai, hoshiah na. ii, hatzliḥah na.

and I exalt You. forever.

the pious, the House of Israel, praise, revere, our King. To You ng. You are God King acclaimed ם פּתְחוּ לִי שַׁעֲרֵי צֶדֶק, אָבֹא בָם, אוֹדֶה יָה. זֶה הַשַּׁעַר לַיהוה, צַדִּיקִים יָבְאוּ בוֹ.

Each of the following four verses is recited twice אוֹרְךְ כִּי עֲנִיתְנִי וַתְּהִי לִי לִישׁוּעָה. אַנְיתָנִי הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָה. אֶכֶן מָאֲסוּ הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָה. מֵאֵת יהוה הֶיְתָה וֹאת, הִיא נִפְּלָאת בְּעֵינִינוּ. זָה הַיּוֹם עָשָׂה יהוה, נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בוֹ.

The Reader recites each phrase, which is then repeated by the congregation

אָנָּא יהוה הוֹשְׁיעָה נָא. אָנָא יהוה הוֹשְיעָה נָא. אָנָא יהוה הַצְלִיחָה נָא. אָנָא יהוה הַצְלִיחָה נָא.

Each of the following four verses is recited twice

בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יהוה, בֵּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יהוה. אַל יהוה וַיֵּאֶר לֵנוּ, אִסְרוּ־חַג בַּעֲבֹתִים עַד קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ. אַלִּי אַתָּה וְאוֹדֶךְ, אֱלֹהַי אֲרוֹמְמֶךְ. הודוּ לַיהוה כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלֶם חַסְרוֹ. יָהַלִלוּךְ יהוה אלהינוּ, כַּל־מעשיר, וחסידיה, צדיהים

יְהַלְּלְּוּךְ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ, כָּל־מַצֵשֶּׁיךְ, וַחֲסִידֶיךְ, צַדִּיקִים עוֹשֵׁי רְצוֹנֶךְ, וְכָל־עַמְּךְ בִּית יִשְׁרָאֵל, בְּרָנָה יוֹדוּ וִיכָּרְכוּ, וִישַׁבְּחוּ וִיפָּאֲרוּ וִירוֹמְמוּ וְיַעַרְיצוּ, וְיַקְדְּישׁוּ וְיַמְלְיכוּ אֶת־שִׁמְךְ מַלְבֵּנוּ. בּי לְךְ טוֹב לְהוֹדוֹת וּלְשִׁמְךְ נָאֶה לְזַמֵּר, כִּי מֵעוֹלָם עַד עוֹלָם אַתָּה אֵל. בָּרוּךְ אַתָּה יהוֹה, מֶלֶךְ מְהֻלֶּל בַּתִּשְׁבַּחוֹת.

On Sukkot, in congregations which add Hoshanot here, we continue on page 530.

Open for me the gates of triumph, that I may enter to praise the Lord.

This is the gateway of the Lord; the righteous shall enter therein.

PSALM 118:1-20

Each of the following four verses is recited twice

I praise You for having answered me; You have become my deliverance. The stone which the builders rejected has become the cornerstone. This is the doing of the Lord; it is marvelous in our sight. This is the day the Lord has made; let us exult and rejoice in it.

The Reader recites each phrase twice, followed each time by the congregation.

Deliver us, Lord, we implore You. Prosper us, Lord, we implore You. Ana Adonai, hoshiah na. Ana Adonai, hatzliḥah na.

Each of the following four verses is recited twice

Blessed in the name of the Lord are all who come; we bless you from the house of the Lord.

The Lord is God who has given us light. Wreathe with myrtle the festive procession as it proceeds to the corners of the altar.

You are my God, and I praise You. You are my God, and I exalt You.

Acclaim the Lord, for He is good; His love endures forever.

PSALM 118:21-29

May all creation praise You, Lord our God. May the pious, the righteous who do Your will and all Your people, the House of Israel, join in acclaiming You with joyous song. May they praise, revere, adore, extol, exalt and sanctify Your sovereign glory, our King. To You it is good to chant praise; to Your glory it is fitting to sing. You are God from age to age, everlastingly. Praised are You, Lord, King acclaimed with songs of praise.

On Sukkot, in congregations which add Hoshanot here, we continue on page 530.

צַּדִּיקִים עוֹשֵׁי בָרְכוּ, וִישַׁבְּחוּ בִּי מֵעוֹלֶם עַד בִּ מֵעוֹלֶם עַד בִּתִשְׁבָּחוֹת.

וֹ נַא.

## MUSAF AMIDAH FOR FESTIVALS

On the first day of Pesah, the Reader's repetition begins on page 478

On Sh'mini Atzeret, the Reader's repetition begins on page 482

פִּי שֵׁם יהוה אֶקְרָא, הָבְוּ גְּדֶל לֵאלֹהֵינוּ. אַרֹנִי, שִּׁפַתִי תִּפְתַּח וּפִי יַגִּיד תִּהַלָּתֵךְּ.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעַקֹב, הָאֵל הַנְּרוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָרִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹכֵר חַסְרֵי אָבוֹת וֹמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנִי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲכָה. מֶלֶךְ עוֹזֵר וֹמוֹשִׁיעַ וּמָגַן. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מָגַן אַבְרָהָם.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלֶם אֲדֹנָי, מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.

On Sh'mini Atzeret and on Simḥat Torah:

מַשִּׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם.

מְכַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יֹהוֹה מִחֵיֵה הַמֵּתִים.

The silent recitation of the Amidah continues with אתה קרוש on page 462

During the Reader's repetition on Ḥol Ha-mo'ed, unless it coincides with Shabbat, we continue with Kedushah on page 460

aim Your praise.

estors, God of Abrae, exalted God who member the pious to their children's the King who helps lield of Abraham.

the dead; great is

It mercies give life §, free the fettered. Whose power can and death and ded. Praised are You, On the first day of Pesaḥ, the Reader's repetition begins on page 479

On Sh'mini Atzeret, the Reader's repetition begins on page 483

When I call upon the Lord, give glory to our God. Open my mouth, O Lord, and my lips will proclaim Your praise.

Praised are You, Lord our God and God of our ancestors, God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature. You are the King who helps and saves and shields. Praised are You, Lord, Shield of Abraham.

Your might, O Lord, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

On Sh'mini Atzeret and on Simḥat Torah:

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your lovingkindness sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are the Master of life and death and deliverance. Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You, Lord, Master of life and death.

The silent recitation of the Amidah continues with "Holy are You..." on page 463

During the Reader's repetition on Ḥol Ha-mo'ed, unless it coincides with Shabbat, we continue with Kedushah on page 461 אֶלֹהֵי אַבְרָהָם וֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל בֵר חַסְדִי אָבוֹת בָּה. מֶלֶךְ עוֹזֵר

לְהוֹשִׁיעַ.

ם רַבִּים, סומֵך וֹ אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי רְ מֵמִית וּמְחַיֶּה ם. בָּרוּך אַתַּה The silent recitation of the Amidah continues here:

iose who praise You

vice by loving and ive exalted us as a mitzvot, drawing us eat and holy name.

abbat for rest and)
it and this)

Torah,

is from Egypt.

, far from our soil. ancestors, compasd, to have compassiory. Accept with arever they dwell.

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְּלְוּךְ מֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל-הָעַמִּים, אָהַבְתָּ אוֹתֵנוּ וְרָצִיתָ בְּנוּ, וְרוֹמַמְתְּנוּ בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל-הָעָמִים, וְקִדִּשְׁתְנוּ בְּמִצְוֹתִיּךּ, וְאַמְךּ הַנָּדוֹל וְהַקּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרֲאתָ. מַלְבֵּנוּ לַעֲבוֹדְתֶּךְ, וְשִׁמְךְ הַנָּדוֹל וְהַקּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ. וְמִנְיִם וְשְׁמִנוּ בְּאַהֲכָה (שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה וּ)מוֹעֲדִים לְשְׁשׁוֹן, אֶת-יוֹם (הַשַּׁבָּת הַנִּה וְאֶת-יוֹם לִשְׁשׁוֹן) אָת-יוֹם (הַשַּׁבָּת הַנִּה וְאֶת-יוֹם יִּמְנוּים וְמְנִים לְשָׁשׁוֹן, אֶת-יוֹם (הַשַּׁבָּת הַנִּה וְאֶת-יוֹם יִוֹמֵנִים וְמְנִים לְשָׁשׁוֹן)

On Pesah:

חַג הַפַּצוֹת הַזֶּה, וְמַן חֵרוּתְנוּ,

On Shavuot:

חָג הַשָּׁבוּעוֹת הַזֶּה, זְמַן מַתַּן תּוֹרְתְנוּ,

On Sukkot:

חַג הַפְּבוֹת הַזָּה, זְמֵן שִׁמְחָתֵנוּ,

On Sh'mini Atzeret and on Simhat Torah:

הַשְּׁמִינִי, חַג הָצֵצֶרֶת הַזָּה, זְמַן שִׁמְחָתֵנוּ,

(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹֹדֶשׁ, זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרֵיִם.

וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ נָּלְינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל אַדְמָתֵנוּ. יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךּ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, מֶלֶךּ רַחֲמָן הַמֵּשִׁיב בָּנִים לִּגְבוּלָם, שֶׁתָּשוּב וּתְרַחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְרָשְׁךְּ בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים, וְתִּבְנֵהוּ מְהַרָּה וּתְנֵדֵּל כְּבוֹדוֹ. וּתְקַבֵּל בְּרַחַמִים אֶת-תְּפִלַּת עַמְּךְ יִשְׁרָאֵל בְּכָל־מְקוֹמוֹת מוֹשְׁבוֹתֵיהֶם. The silent recitation of the Amidah continues here:

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You daily. Praised are You, Lord, holy God.

You have chosen us of all nations for Your service by loving and cherishing us as bearers of Your Torah. You have exalted us as a people by adding holiness to our lives with Your mitzvot, drawing us near to Your service, identifying us with Your great and holy name.

Lovingly, Lord our God, have You given us (Shabbat for rest and) holidays and festivals for rejoicing, this (Shabbat and this)

On Pesaḥ:

Festival of Matzot, season of our liberation,

On Shavuot:

Festival of Shavuot, season of the giving of our Torah,

On Sukkot:

, Festival of Sukkot, season of our rejoicing,

On Sh'mini Atzeret and on Simhat Torah:

Festival of Sh'mini Atzeret, season of our joy,

a day for holy assembly and for recalling the Exodus from Egypt.

Because of our sins were we exiled from our land, far from our soil. May it be Your will, Lord our God and God of our ancestors, compassionate King who restores His children to their land, to have compassion for us and for Your sanctuary; enhance its glory. Accept with compassion the prayer of Your people Israel, wherever they dwell.

יום יְהַלְלְוּךְ מֶּלָה.

תָנוּ וְרָצִיתָ בְּנוּ, צְלֹתֶיךּ, וְקַרַבְתָּנוּ לֵינוּ קָרָאתָ. לְמָנוּחָה וּ)מוֹצַרִים זַשַּׁבָּת חַוֶּה וְאֶת־

על אַדְמָתֵנוּ. יְהִי יְינוּ, מֶלֶךְ רַחֲמָן יְינוּ וְעַל מִקְדָשְׁךְ כְּבוֹדוֹ. וּתְקַבֵּל וֹת מוֹשְׁבוֹתֵיהֶם. vereignty, reveal cattered people, d us with song to Your sanctuary. ily offerings and up You with love

ecial offering for

אָבְינוּ מַלְבֶנוּ, גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךּ עָלֵינוּ מְהֵרָה וְהוֹפַע וְהִנָּשֵׂא עָלֵינוּ לְעֵינֵי כְּל-חָי, וְקָרֵב פְּזוּלְינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתִינוּ בָּנֵּס מִיַּרְכְּתִי-אָרֶץ. וַהְבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךּ בְּרָנָּה וְלִירוּשָׁלִיִם בַּנֵּס מִיַּרְכְּתִי-אַרֶץ. וַהְבִּיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךּ בְּרָנָּה וְלִירוּשָׁלִיִם בַּית מִקְדָשְׁרְ בְּשִׁמְחַת עוֹלָם, שֶשָׁם עָשׁוּ אֲבוֹתִינוּ לְפָנֶיךְ אֶת־בְּנוֹת חוֹבוֹתֵיהֶם, תְמִידִים כְּסִדְרָם וֹמוּסָפִים כְּהִלְּכָתִם. וְשָׁם נַעֲבָּדְךְ בְּאַהְבָּה וּבְיִרְאָה כִּימִי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַּדְמוֹנִיוֹת. וְאֶת־מוּסַף יוֹם)

On Pesah:

חַג הַפַּצוֹת הַזֶּה

On Shavuot:

חַג הַשָּׁבֶעוֹת הַזֶּה

On Sukkot:

חַג הַסְּכּוֹת הַזֶּה

On Sh'mini Atzeret and on Simhat Torah:

הַשְּׁמִינִי, חַג הָעַצֶרֶת הַזֶּה

עשוּ וְהִקְרֶיבוּ לְפָנֶיךְ הְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת רְצוֹנֶךְ כַּפָּתוּב הְּתִוֹרָתֶךְ עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְ מִפִּי כְבוֹדֶךְ כָּאָמוּר.

Some congregations continue on page 468

Some congregations include the readings of sacrificial offerings on Festivals, as designated on Pages 466 and 467. These passages are found in the Torah Reading from the second Torah Scroll for each Festival. On all Festivals, the passage on the bottom of page 467, beginning מומנות is read to conclude this section. This passage, unlike the other passages, is not word for word from the Torah.

n in Your Torah

Our Father, our King, manifest the glory of Your sovereignty, reveal to all humanity that You are our King. Unite our scattered people, gather our dispersed from the ends of the earth. Lead us with song to Zion, Your city, with everlasting joy to Jerusalem, Your sanctuary. There our ancestors sacrificed to You with their daily offerings and with their special offerings, and there may we worship You with love and reverence as in days of old and ancient times.

And the special offering for this (Shabbat and the special offering for this)

On Pesah:

Festival of Matzot

On Shavuot:

Festival of Shavuot

On Sukkot:

Festival of Sukkot

On Sh'mini Atzeret and on Simhat Torah:

Festival of Sh'mini Atzeret

they offered lovingly, according to Your will, as written in Your Torah through Moses, Your servant.

Some congregations continue on page 469

Some congregations continue on pages 466 and 467, reciting passages from the Book of Numbers (chapters 28 and 29) which specify the sacrifices prescribed for each of the days listed (in addition to the regular daily offerings). The Festival burnt offerings always included bulls, rams and yearling lambs, all without blemish. The number of animals required could vary. Libations of wine were always included, as were grain offerings of choice flour mixed with oil. The offering of a goat for expiation was also specified.

רָה וְהוֹפַע וְהִנָּשֵׂא הַגּוֹיִם וּנְפּוּצוֹתֵינוּ בְּרִנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם וֹתֵינוּ לְפָנֶיךּ אֶת־ וֹסָפִים בְּהִלְּכָתָם. הַשָׁנִים קַּדְמוֹנִיּוֹת. ז)

בֿכַּעוּב בַּעוֹלַבְּ

On Shabbat:

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת, שְׁנֵי כְבָשִּים בְּנֵי שֶׁנָה הְּמִימִם, וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סְלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ. עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתוֹ, עַל עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּה.

On the first two days of Pesaḥ:

ּוּבַחְבֶשׁ הָרָאשוֹן, בְּאַרְבָּעָה עָשָּׁר יוֹם לַחְׂנֶשׁ, פֶּסַח לַיהוה. וּבַחְמִשָּׁה עָשָּׁר יוֹם לַחְנֶשׁ הַזֶּה חָג, שִׁבְעַת יָמִים מַצּוֹת יֵאָכֵל. בֵּיוֹם הָרְאשוֹן מִקְרָא קְּדֶשׁ, כָּל-מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׁוּ. וְהִקְּרַרְּתֶּם אָשֶּׁה עֹלָה לַיהוה, פָּרִים בְּנֵי בָּקָר שְׁנֵיִם וְאַיִּל אֶחָד וְשִׁבְעָה רְבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה, הְמִימִם יִהְיוּ לָכֶם. וּמִנְחָתָם...

On all other days of Pesaḥ:

וְהִקְרַבְתֶּם אִשֶּׁה עֹלָה לֵיהוה, פֶּרִים בְּנֵי כָקָר שְׁנֵים וְאַיִּל אֶחָר וְשִׁבְעָה כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה, הְמִימִם יִהְיוּ לֶכֶם. וּמִנְחָתָם...

On Shavuot:

וּבְיוֹם הַבִּבּוּרִים, בְּהַקְּרִיבְכֶם מִנְּחָה חֲדָשֶׁה לֵיהוֹה בְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם, מִקְרָא לְּרֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם. בָּל־מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׁוּ. וְהִקְּרַבְּתֶּם עלָה לְרֵיחַ נִיחְחַ לַיהוֹה, פַּרִים בְּנֵי בָלֶר שְׁנֵיִם, אַיִּל אֶחָד, שִׁבְעָה רְבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה.

On the first two days of Sukkot:

ּוּבַחֲמְשֶׁה עָשָׁר יוֹם לַחְדֶש הַשְּׁבִיעִי, מְקְרָא לְּדֶשׁ יִהְיֶה לָבֶם, בַּל־ מְלֶאבֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשוּ. וְחַגֹּתֶם חַג לַיהוה שִׁבְעַת יָמִים. וְהִקְרַבְּתֶּם עֹלָה אִשֵּׁה רֵיחַ נִיחְחַ לַיהוה, פָּרִים בְּנֵי בָּקָר שְׁלֹשָׁה עָשָׁר, אֵילִם שְׁנֵים, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׁר, הְמִימִם יִהְיוּ. וּמִנְחָתִם...

On the first day of Hol Ha-mo'ed Sukkot:

וּבַיּוֹם חַשֵּׁנִי, פָּרִים בְּנֵי בָקָר שְׁנֵים עָשֶׁר, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׁר, הְמִימִם. וּבִיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי, פָּרִים עַשְׁתֵּי עָשָׁר, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׁר, הְמִימִם. וּמִנְחָתִם...

Ha-mo'ed Sukkot:

וּבֵיוֹם הַשְּׁלִישִׁי, אַרְבָּעָה עָשָׁר, הְּ וּבֵיוֹם הָרְבִיעִי, אַרְבָּעָה עָשָׁר, וְּ

Ha-mo'ed Sukkot:

וּבַיוֹם הָרְבִיעִי, אַרְבָּעָה עָשָׂר, וּ וּבַיוֹם הַחֲמִישִׁי אַרְבָּעָה עָשָׂר, וּ

la-mo'ed Sukkot:

וּבֵיוֹם הַחֲמִישִׁי אַרְבָּעָה עָשָׁר, וּ וּבֵיוֹם הַשִּׁשִׁי, כָּ עָשָׂר, הְמִימִם.

oshana Rabbah:

וּבַיּוֹם הַשִּׁשִׁי, נְּ עָשֶׁר, הְמִימִם. וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי אַרְבָּעָה עָשָׁר,

n Simḥat Torah:

בַּיוֹם הַשְּׁמִינִי, וְהָקְרַבְּתֶּם עֹלָו כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁוָ

m each festival:

וּמִנְחָתָם וְנִסְבֵּ לָאָיִל, וְעִשָּׁרוֹן בָּהַלְּכָתָם.

### On the second day of Hol Ha-mo'ed Sukkot:

וּבַיוֹם הַשְּׁלִישִׁי, פָּרִים עַשְׁתִּי עָשָׁר, אֵילִם שְׁנְיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שֲנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, תְּמִימִם. וּבִיּוֹם הָרְבִיעִי, פָּרִים עֲשֶׁרָה, אֵילִם שְׁנָיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שֶׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, תְּמִימִם.

#### On the third day of Hol Ha-mo'ed Sukkot:

וּבַיּוֹם הָרְבִיעִי, פָּרִים עֲשָׂרָה, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים כְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עֲשָׂר, הְמִימִם. וּבִיּוֹם הַחֲמִישִׁי, פָּרִים תִּשְׁעָה, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים כְּנֵי שֶׁנָה אַרְבָּעָה עֲשָׂר, הִמִימִם. וּמִנְחָתָם...

#### On the fourth day of Hol Ha-mo'ed Sukkot:

וּבַיּוֹם הַחֲמִישִׁי, פָּרִים תִּשְׁעָה, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שֶׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׁר, הְמִימִם. וּבַיּוֹם הַשִּׁשִׁי, פָּרִים שְׁמֹנָה, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׁר, הְמִימִם.

#### On Hoshana Rabbah:

וּבַיּוֹם הַשִּׁשִׁי, פֶּּרִים שְׁמֹנָה, אֵילִם שְנְיִם, כְּכָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עַשָּׁר, הְמִימִם. וּבִיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, פָּרִים שִׁבְעָה, אֵילִם שְׁנָיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שֶׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׁר, תִּמִימִם. וּמִנְחָתָם...

#### On Sh'mini Atzeret and on Simhat Torah:

בּיּוֹם הַשְּׁמִינִי, עֵצֶרֶת תִּהְיֶה לָכֶם, בְּלֹ־מְלֶאכֶת עַבֹּדָה לֹא תַעֲשוּ. וְהִקְרַבְּתֶּם עֹלָה אִשֵּׁה רֵיחַ נִיחְחַ לַיהוה, פַּר אֶחָד, אַיִּל אֶחָד, בְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה, תְּמִימִם.

#### Added on each festival:

וּמְנְחָתָם וְנִסְבֵּיהֶם בִּמְדָבֶּר, שְׁלֹשָׁה עָשְׁרֹנִים לַפָּר וּשְׁנֵי עָשְׁרֹנִים לָאָיַל, וְעִשָּׁרוֹן לַבֶּבֶשׁ, וְיַיִן בְּנִסְכּוֹ, וְשָׁעִיר לְרַבֵּּר, וּשְׁנֵי תְמִידִים בְּהַלְּבֶתָם. אַרֹנִים סְלֶת נַלַת הַתָּמִיד

זח לֵיהוה. יַאָבֶל. בַּיוֹם וְהָקְרַבְּתֶּם יְעָה כְבָשִׁים מִנְחָתָם...

מְנְחָתָם... וִאַיִל אֶחָד

ַּבְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם, וְהָקְרַרְּתֶּם ימָנְחָתָם מִנְחָתָם

ז לֶכֶם, בָּל־ כְעַת יָמִים. יָּקָר שְלשָה מִימִם יִהְיוּ. יִמְנְחָתַם ...

כְּבָשִּים בְּנֵי וּמִנְחָתָם... ים בְּנֵי שֶׁנָה וּמִנְחָתָם...

On Shabbat:

p, hallowing the Your goodness. ling it the most

ing, have comis to seek You.
ie merit of our
ew, reestablish
in we view it.
hip, Levites to
itations. There
stivals, as it is
ur men appear
choose, on the
not appear begift, approprien you."

ing, have comis to seek You.

e merit of our
in the gates of
sace within its
ided, the tribes
praising God.
ar on our Fesear shall all of
that He will
tot. They shall
bring his own
God has given

יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךְ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עְנֶג. עַם מְקַדְשֵׁי שְבִיעִי, כָּלָם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךְ. וְהַשְּבִיעִי רָצְיתָ בּוֹ וְקִדְּשְׁתְּוֹ, חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרֱאתָ, זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית.

For alternative text, continue at bottom of page

אֶלֹהֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, מֶלֶךְ רַחֲמָן, רַחֵם עָלֵינוּ, טוֹב וּמֵטִיב,
הַדְּרָשׁ לְנוּ. שׁוּבָה אַלִינוּ בַּהַמוֹן רַחֲמֶיךְ בִּגְלֵל אָבוֹת שֻׁעְשׁוּ
רְצוֹנֶךְ. בְּנֵה בִיתְרְ בְּבַתְּונוּ, וְהָשֵׁב בֹּהְנִים לַעֲבוֹדְתָם, וּלְוִים בְּבְנְינוֹ וְשַׁמְּחֲנוּ בְּתִקּוּנוֹ, וְהָשֵׁב בֹּהְנִים לַעֲבוֹדְתָם, וּלְוִים לְשִׁירָם וּלְזִמְרָם, וְהָשֵׁב יִשְּׂרָאֵל לִנְיִהֶם. וְשָׁם נַעֵלֶה וְנַרְאֶה לְשִׁירָם וּלְזִמְרָם, וְהָשֵׁב יִשְּׁרָאֵל לִנְיִהֶם. וְשָׁם נַעֵלֶה וְנַרְאֶה לְשִׁירָם וּלְזִמְרָם, וְהָשֵׁב יִשְּׁרָאֵל לִנְיִהָם. וְשָׁם נַעֲלֶה וְנִבְּיאָה שָׁלוֹשׁ פַּעְמִים בַּשְּׁנָה יֵרָאֶה כָּל־יְבוּרְךְ אֶת־פְּנֵי יהוה אֱלֹהֶיךְ בַּחָר, בְּחַר, בְּחַג חַמַּצוֹת וּבְחֵג הַשְּּכְעוֹת וּבְחֵג הַשְּּכְעוֹת וּבְחֵג הַשְּבְעוֹת וּבְחֵג הַשְּבְעוֹת וּבְחֵג הַשְּבְעוֹת וּבְחֵג הַשְּבְעוֹת וּבְחֵג הַשְּבְעוֹת וְרָא, הְיִּה אָת־פְּנֵי יהוה רִיקִם. אִישׁ בְּמַהְנַת יְדוֹ, לְרָ.

Continue with והשיאנו on page 470

Alternative text

אֶלֹהֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, מֶלֶךְ רַחֲמָן, רַחֵם עָלֵינוּ, טוֹב וּמֵטִיב,
הַבְּרָשׁ לֵנוּ. שׁוּבְה אֵלֵינוּ בִּהַמוֹן רַחֲמֶיךְ בִּגְלֵל אָבוֹת שֻׁעֲשׁוּ
רְצוֹנֶךְ. וְתַצִּמְרֹנָה רַגְּלֵינוּ בְּשַׁעֲרֵי יְרוּשְׁלַיִם הַבְּנוּיָה בְּאַרְמְנוֹתְיהָ,
שֶׁחָבְּרָה לָה יַחְדָּוּ, יְהִי שָׁלוֹם בּחֵילָה, שַׁלְנָה בְּאַרְמֵּ לְּהוֹרוֹת לְשֵׁם שְׁשָׁם עָלוּ שְׁבָטִים, שִׁבְטֵי יָה, עֵדוּת לְיִשְּׁרָאֵל לְהוֹרוֹת לְשֵׁם עָלוּ שְׁבָטִים, שִׁבְטִי יָה, עֵדוּת לְיִשְׂרָאֵל לְהוֹרוֹת לְשֵׁם רָגָלֶינוּ, כַּבְּתוֹב בְּתוֹרְתֶךְ: שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה וְנִאְמַחְוֹב בְּתוֹרְתֶךְ: שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה וְנָאְתַּחְוֹב בְּתוֹרְתֶרָ: שָׁלוֹשׁ בְּעָמִים בַּשָּׁנָה וְרָתֶר, בְּחַגֹּי יהוה אֱלֹהֶיךְ בַּמְּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחָר, בְּחַג הַמַּצוֹת וִבְחָר, בְּחַג הַסְּבּוֹת, וְלֹא יֵרָאָה אֶת־פְּנֵי יהוה רֻיִּקם.
וֹבְחֵר בְּתוֹר יְבְוֹת יְדוֹ, בְּבְרְבַּת יהוה אֱלֹהֶיךְ אֲשֶׁר נְתַן לָךְ.

On Shabbat:

Those who celebrate Shabbat rejoice in Your kingship, hallowing the seventh day, calling it delight. All of them truly enjoy Your goodness. For it pleased You to sanctify the seventh day, calling it the most desirable day, a reminder of Creation.

For alternative text, continue at bottom of page

Our God and God of our ancestors, compassionate King, have compassion for us. You are good and beneficent; inspire us to seek You. Return to us in Your abundant compassion through the merit of our ancestors who did Your will. Rebuild Your Temple anew, reestablish Your sanctuary there, giving us cause to rejoice when we view it. Restore kohanim to their service of blessing and worship, Levites to their song and psalm and the people Israel to their habitations. There will we make pilgrimage three times a year on our Festivals, as it is written in Your Torah: "Three times a year shall all your men appear before the Lord your God in the place that He will choose, on the Festivals of Pesah, Shavuot, and Sukkot. They shall not appear before the Lord empty-handed. Each shall bring his own gift, appropriate to the blessing which the Lord your God has given you."

Continue with "Grant us . . ." on page 471

#### Alternative text

Our God and God of our ancestors, compassionate King, have compassion for us. You are good and beneficent; inspire us to seek You. Turn to us in Your abundant compassion through the merit of our ancestors who did Your will. When we stand within the gates of Jerusalem renewed, a city uniting all, may there be peace within its walls, serenity within its homes. There the tribes ascended, the tribes of the Lord, as the people Israel were commanded, praising God. And there will we make pilgrimage three times a year on our Festivals, as it is written in Your Torah: "Three times a year shall all of you appear before the Lord your God in the place that He will choose, on the Festivals of Pesah, Shavuot, and Sukkot. They shall not appear before the Lord empty-handed. Each shall bring his own gift, appropriate to the blessing which the Lord your God has given you."

וַקַּדְּשֵׁי שְׁבִיעִי, דַּשְׁתְּוֹ, חֶמְדַּת

טוֹב וּמֵטִיב, גָבוֹת שֶׁעָשׁוּ וֹנוֹ, וְהַרְאֵנוּ רָתָם, וּלְוִיִם עֵלֶה וְנֵרָאֶה ב בְּתוֹרָתֶךְ: הוה אֱלֹהֶיךְ בָעוֹת וּבְחַג בְּמַתְּנַת יָדוֹ,

טוֹב וּמֵטִיב, זָבוֹת שֶׁעָשׁוּ בְּנוּיָה כְּעִיר אַרְמְנוֹתֶיהָ, הודות לְשֵׁם שַׁלְשׁ פַּעֲמֵי יַרָאֶה כָּל־ בְּחָג הַמַּצוֹת יְהוֹה רֵיקָם. וְלָרְ. for life and nised to bless pat offering of at Your Torah idden us with ou faithfully inherit Your people Israel ised are You, the Festivals.

it is offered. Your people

e to Zion Your ear witness to u in reverence ord; You alone

are You, Lord

our ancestors, You and thank Intinue to grant ly place, to fulg Your will. For esgiving is due. וְהַשִּׁיאֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ אֶת־בְּרְבַּת מוֹעֵדֶיךְ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, לְשִׁמְחָה וּלְשָׁשׁוֹן, כַּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ לְבָרְבֵנוּ. אֱלֹהֵינוּ תְּלֹהֵי אֲבֹרְבֵנוּ. אֱלֹהֵינוּ וְאַמַרְתָּ לְבָרְבֵנוּ. אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבֹרֹתִינוּ, וֹרְצִית וְאָמַרְתָּ לְבָרְבֵנוּ הְמִינְתָּךְ, שַׂבְּעֵנוּ מִטוּבֶךְ וְשַׁמְחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךְ, וְטַהֵּר לְבֵּינוּ לְעֲבְּדְּךְ בָּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהַכְּה וֹבְרָצוֹן) בְּשִׁמְחָה וּבְשָׁשׁוֹן (שַּבָּת וּ)מוֹעֵדִי לְּרְשֶׁךְ, וְיִשְׂמְחוּ בְּךְ וִשְּׁמְחוּ בְּרְ אַתָּה יהוה מְלַדְשׁ (הַשְּבָּת וֹשִׁבְּת וֹי)ישְׂרָאֵל וְהַוְּמֵוּ שְׁמֶךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מְלַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וֹיִשְׁבָת וֹי)יִשְׂרָאֵל וְהַוְּמַנִּים.

ְרְצֵה יהוֹה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךְ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִּלָּתָם, וְהָשֵׁב אֶת־ הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בִּיתֶךְ, וּתְפִּלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן הָמִיד עֲבוֹדַת יִשְׁרָאֵל עַמֶּךְ.

During repetition of the Amidah these four lines (which replace the next two lines) are recited only in congregations where kohanim chant the threefold blessing from the bimah

אָנָא רַחוּם בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים הָשֵׁב שְׁכִינָתְךְּ לְצִיּוֹן עִיְרְךְּ וְסֵֶדֶר הָאֲבוֹדָה לִירוּשָׁלֵיִם. וְתֶחֱזֶינָה עִינֵינוּ בְּשוֹבְךְּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים, וְשֶׁם נַעַבְּדְךְ בְּיִרְאָה כִּימִי עוֹלָם וּכְשָׁנִים לַּדְמוֹנִיּוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה שַׁאוֹתָךְ לִבַּדְּךְ בִּיִּרְאָה נַעַבֹר.

וְתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךְּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמַּחָזִיר שָׁכִינַתוֹ לִצִיוֹן.

When the Reader chants the Amidah, the congregation recites this passage silently while the Reader continues with the next passage

מוֹדִים אֲנַחָנוּ לָךְ שָאַתָּה הוּא יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי כָּל־בָּשֶׁר, יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרָאשִית. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךּ הַגָּדוֹל וְהַבֶּקוֹל עָל שֶהֶחֲיִיתֵנוּ וְקִנְּמְתֵנוּ. כֵּן תְחַיֵּנְנוּ וּתְקַיְּמֵנוּ וְתֶאֱסוֹף נָּלֶיוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת כֻּדְשֶׁךְ לִשְׁמוֹר חָקֶיךְ וְלַעֲשוֹת רְצוֹנֶךְ וּלְעֲבְרְּךְ בָּלִיתִינוּ לְחַצְרוֹת בַּלְשָׁבְ מוֹדִים לָךְ. בַּרוּךְ אֵל הַהוֹדַאוֹת. בְּלֵבֶב שָׁלֵם, עַל שֵׁאֲנַחָנוּ מוֹדִים לָךְ. בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדַאוֹת.

Grant us the blessing of Your Festivals, Lord our God, for life and peace, for joy and gladness, as You have graciously promised to bless us. Our God and God of our ancestors, (accept our Shabbat offering of rest,) add holiness to our lives with Your mitzvot and let Your Torah be our portion. Fill our lives with Your goodness and gladden us with Your triumph. Cleanse our hearts and we shall serve You faithfully. (Lovingly and willingly,) Lord our God, grant that we inherit Your holy gift of (Shabbat and) Festivals forever, so that the people Israel who hallow Your name will always rejoice in You. Praised are You, Lord who hallows (Shabbat and) the people Israel and the Festivals.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary. May the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

During repetition of the Amidah these five lines (which replace the next two lines) are recited only in congregations where kohanim chant the threefold blessing from the bimah

In Your great mercy, merciful God, restore Your Presence to Zion Your city and the order of worship to Jerusalem. May we bear witness to Your merciful return to Zion, where we shall worship You in reverence as in days of old and in ancient times. Praised are You, Lord; You alone shall we worship in reverence.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You, Lord who restores His Presence to Zion.

When the Reader chants the Amidah, the congregation recites this passage silently while the Reader continues with the next passage

We proclaim that You are the Lord our God and God of our ancestors, Creator of all who created us, God of all flesh. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

אָקִרשׁ (הַשַּׁבָּת הַינוּ (בְּאַהֲכָה הֵינוּ (בְּאַהֲכָה הַינוּ (בְּאַהֲכָה הַינוּ (בְּאַהֲכָה הַינוּ (בְּאַהֲכָה הַינוּ (בְּאַהְבָּה

ל בְּרָצוֹן, וּתְהִי ב, וְהָשֵׁב אֶת־

צִיּוֹן עִירְךּ וְסֵדֶר וֹן בְּרַחֲמִים, וְשֶׁם בָּרוּךְ אַתָּה יהוה

ק אַתָּה יהוה 🤾

זי אַבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי וֹת לְשִׁמְךּ וַתְּאֱסוֹף וֹתְקַיְמֵנוּ וְתָאֱסוֹף וֹ רְצוֹנֵךְ וּלְעָבְרָּךְּ הוֹדָאוֹת. of our ancestors e Shield of our e You morning, as and for Your ur souls are in ou are compasays placed our

ou.

faithfully, our Lord to whom

reefold blessing d by Aaron and

who has added s the mitzvah to מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ לְעוֹלָם וְעֶד, צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁצֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְּךְ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךְ, עַל חַיֵּינוּ הַמְּטוּרִים כְּיָדֶךְ וְעַל נִמֶּיךְ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמְנוּ וְעַל נִמֶּיךְ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמְנוּ וְעַל נִמֶּיךְ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמְנוּ וְעַל נִמֶּיךְ וְעַל נִמֶּיךְ וְעַל וְנְיָהְ וְעַל וְעָל וְנְיִים עִמְנוּ וְעַל נִפְּיךְ וֹעָלְהְיִרְ וְטוֹבוֹתֶיךְ שֶׁבְּכָל־עִת, עֶרֶב וָבְקָר וְצָהֶּרְיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא תַמוּ חַסָּדֶיךְ, מְעוֹלָם כִּי לֹא תַמוּ חַסָּדֶיךְ, מֵעוֹלָם קְנִינוּ לָךְ.

ּוְעַל כָּלָם יִתְבָּרַך וְיִתְרוֹמֵם שִׁמְךּ מַלְבֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה, וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךְ בָּאֱמֶת, הָאֵל יְשוּעָתֵנוּ וְעָזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַטוֹב שִׁמְךְ וּלְךְּ נַאֵה לְהוֹדוֹת.

> Silent recitation of the Amidah continues with שים שלום, on page 474

In congregations where kohanim do not chant the blessing, Reader continues on page 474

During repetition of the Amidah, in congregations where kohanim chant the blessing, the Reader continues here:

אֱלֹהֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, בָּרְבְנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת, בַּתּוֹרָה הַבְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְ, הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהַרֹן וּבָנָיוּ,

נהנים

Congregation:

עַם קָדוֹשֶׁךָ, כָּאָמוּר:

Kohanim:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם אֲשֶׁר קִּדְשֶׁנוּ בִּקְרְשָּׁתוֹ שֶׁל אַהַרֹן וְצִוָּנוּ לְבָרַךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהַבָּה. We proclaim that You are the Lord our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You morning, noon, and night for Your miracles which daily attend us and for Your wondrous kindnesses. Our lives are in Your hand; our souls are in Your charge. You are good, with everlasting mercy; You are compassionate, with enduring lovingkindness. We have always placed our hope in You.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

May every living creature thank You and praise You faithfully, our deliverance and our help. Praised are You, beneficent Lord to whom all praise is due.

Silent recitation of the Amidah continues with "Grant peace . . ." on page 475

In congregations where kohanim do not chant the blessing, Reader continues on page 475

During repetition of the Amidah, in congregations where kohanim chant the blessing, the Reader continues here:

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and by his descendants,

kohanim,

Congregation:

Your holy people.

Kohanim:

Praised are You, Lord our God, King of the universe who has added holiness to our lives with the holiness of Aaron, giving us the mitzvah to bless His people Israel lovingly.

להֵי אֲבוֹתֵינוּ לְדוֹר וָדְוֹר. בּיָבֶךְ וְעַל עִמְנוּ וְעַל הַרֵים. הַטּוֹב וְדֶיךָ, מֵעוֹלָם

לָם וָעֶד. בְּאֱמֶת, הָאֵל ב שִׁמְךּ וּלְרְּ

ֹלֶשֶׁת, בַּתּוֹרָה וֹיּבָנָיו,

בִּקְדָשָּׁתוֹ שֶׁל

Congregation:

Amen.

Amen.

Amen.

e. Bless us and peace.

eefold blessing 1 by Aaron and

ongregation: en y'hi ratzon.

en y'hi ratzon.

en y'hi ratzon.

ace, love and ir Father, one us Torah and it please You nes with Your people Israel Congregation: Reader, followed by kohanim, word by word:

יָבֶרֶכְךָּ יהוה וְיִשְׁמְּרֶךָּ.

יָאֵר יהוה פָּנָיו אֵלֶיךּ וִיחָגֶּךְ. יִשָּא יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיָשֵׁם לְךָּ שָׁלוֹם. אָמֵוֹ.

Congregation:

אַדִּיר בַּמָּרוֹם, שׁוֹכֵן בִּגְבוּרָה, אַתָּה שָׁלוֹם וְשִׁמְךְ שֶׁלוֹם. יְהִי רְצוֹן שֶׁתָּשִׁים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמְךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל חַיִּים וּבְרָכָה לְמִשְׁמֶרֶת

שַלוֹם.

The Reader continues with שים שלום

During repetition of the Amidah, in congregations where kohanim do not chant the blessing, the Reader continues here:

אֱלֹקֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, בָּרְבֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת, בַּתּוֹרָה הַבְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְ, הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיוּ, כֹּהֲנִים, עַם קִדוֹשֵׁךְ, כַּאַמוּר:

Congregation:

יָבֶרֶכְךְ יהוה וְיִשְמְרֶךְ. יָאֵר יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וִיחָנֶּךְ. יָשָׁא יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיָשֵׁם ּלְךְ שָׁלוֹם. בַּן יְהִי רְצוֹן.

שִׁים שָׁלוֹם בָּעוֹלָם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וָחֶטֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׁרָאֵל עַמֶּךְ. בָּרְבֵנוּ אָבִינוּ בָּלֵנוּ בְּאָחָד בְּאוֹר פָּנֵיךְ, כִּי בְאוֹר פָּנֶיךְ נָתַתָּ לֵנוּ, יהוה אֱלֹחֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים וְאַחֲבַת חֶטֶד, וּצְרָלָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעִינֶיךְ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךְ יִשְׁרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמְּבָרַךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם.

The Reader's chanting of the Amidah ends here. We continue on page 506.

On Sukkot, in congregations which add Hoshanot here, we continue on page 530.

Reader, followed by kohanim:

Congregation:

May the Lord bless you and guard you.

Amen.

May the Lord show you favor and be gracious to you.

Amen.

May the Lord show you kindness and grant you peace.

Amen.

Congregation:

Exalted in might, You are peace and Your name is peace. Bless us and the entire House of Israel with life and with enduring peace.

The Reader continues with "Grant peace . . . "

During repetition of the Amidah, in congregations where kohanim do not chant the blessing, the Reader continues here:

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and his descendants, kohanim, Your holy people.

May the Lord bless you and guard you.
May the Lord show you favor
and be gracious to you.
May the Lord show you kindness
and grant you peace.

Congregation: Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

Grant peace to the world, with happiness, blessing, grace, love and mercy for us and for all the people Israel. Bless us, our Father, one and all, with Your light; for by that light did You teach us Torah and life, love and tenderness, justice, mercy and peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. Praised are You, Lord who blesses His people Israel with peace.

The Reader's chanting of the Amidah ends here. We continue on page 507.

On Sukkot, in congregations which add Hoshanot here, we continue on page 530.

Congregation:

אַמֶן.

אָמֵן.

אָמֵן.

ום. יְהִי רְצוֹן הַה לְמִשְׁמֶּרֶת

שֶׁת, בַּתּוֹרָה בָנָיו, כֹּהֲנִים,

כח יהי בעון. בּן יְהִי בְצוֹן. בַּן יְהִי בְצוֹן. בַּן יִהִי בִצוֹן.

וּמִים עָלֵינוּ מוֹר פָּנֶיךּ, יִם וְאַהֲבַת וֹב בְּעֵינֶיךְ וֹמֶךָ. בָּרוּךְ

At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added

אֶלהַי, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתֵי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תרום, וְנַפְשִׁי בֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךְ וּבְמִצְוֹתֶיךָ חִּרְדוֹף נַפְשִׁי. וְכַל־הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְהֵרָה הָפֵּר עֲצָתָם וְקַלְקל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְּמֶךּ, עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶרָ, עֲשֵׁה לְמַעַן קְרָשָּׁתֶרָ, עֲשֵׁה לְמַעַן תּוֹרָתֶךְ, לְמַעוֹ יַחָלְצוּן יְדִידֶיךָ, הוֹשְיעָה יְמִינְךָ וַעַנֵנִי. יִהְיוּ לְרַצוֹן אִמְרֵי־פִּי ּוְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךְ, יהוה צוּרִי וְגוֹאֲלִי. עֹשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמֵיוֹ, הוא יַעשה שָלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

An alternative:

רְבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, אֲדוֹן הַשִּּמְחָה שֶׁאֵין לְפָנָיו שוּם עַצְבוּת בְּלָל, זַבֵּנִי בְּרַחֲמֶיךּ הָרַבִּים לְקַבֵּל וּלְהַמְשִיךּ עָלַי קְדָשַׁת יוֹם טוב בְּשִׂמְחָה וְחֶדְנָה. יָשִׁישׁוּ וְיִשְׁמְחוּ בְּךְ כַּל־מְבַקְּשֵׁיךְ. תָּאִיר לִי וּתְלַמְּדֵנִי לַהַפּוֹךְ בַּל-מִינֵי יָגוֹן וַאֲנָחָה לְשִׁמְחָה, שֶׁהַהִתְרַחֲקוּת מִמְּךְ בָּאָה לֵנוּ עַל יְדֵי הָעַצְבוּת. הָשִׁיבָה לִּי שְשוֹן יִשְעֶךּ, וְרְוּחַ נְרִיבָה תִסְמְבֵנִי. יְהִי רָצוֹן מִלְּפָּנֶיְר, יהוה אֶלהַי, שֶׁתִּפְתַּח לִי שַעַרֵי תוֹרָה, שַׁעַרִי חָכְמָה, שַעַרי דִעָה, שַׁצֵרֵי פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה, שַׁצֵרֵי חַיִּים, שַּׁצַרֵי אַהַבָּה וְאַחַוָה, שַׁעֲרֵי שָׁלוֹם וְרֵעוּת. שוש אָשִישׁ בַּיהוה, תָגֵל נַפְשִׁי בֵּאלֹהַי. וְגַלְתִי בִירוּשָׁלֵיִם וְשַשְׁתִּי בְעַמִּי. עשֶה שָׁלום בִּמְרוֹמִיו, הוא ַיַעשָה שָׁלום עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׁרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

elp me ignore en my heart to te the designs r schemes. Do ness and Your people. May be acceptable ce to His uniiel. Amen.

lespair flees, elcoming and nd joy. Let all Illumine my abiding hap-Revive in me hen me. May tes of Torah, flife, gates of ely rejoice in cing in Jerueace for His iel. Amen.

At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, so that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me. Make nothing of their schemes. Do so because of Your compassion, Your power, Your holiness and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. He who brings peace to His universe will bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

### An alternative:

Sovereign, Master of happiness in whose presence despair flees, with Your great compassion grant me the capacity of welcoming and extending the holiness of this Festival with happiness and joy. Let all who seek You be jubilant, rejoicing in Your Presence. Illumine my life, teach me to transcend all sadness and sorrow with abiding happiness, for estrangement from You grows out of despair. Revive in me the joy of Your deliverance; may a willing spirit strengthen me. May it be Your will, Lord my God, to open for me the gates of Torah, wisdom, and understanding, gates of sustenance, gates of life, gates of love and harmony, peace and companionship. I will surely rejoice in the Lord, my whole being will exult in my God, rejoicing in Jerusalem, exulting in my people. May He who ordains peace for His universe bring peace for us and for all the people Israel. Amen.

וַלְמָקַלְלֵי נָפִשִׁי לִבִּי בְּתוֹרֶתֶךְ י רַעָה, מְהֶרַה אֶךּ, צַשַּׁה לִמַעַן תורֶתֶר, לְמַעַן ירצון אמרי־פי אַלום בִּמְרוֹמֵיוּ, זרו אמן.

ו שום עצבות גַלֵי קַדְשַׁת יוֹם זבַקשִיך. תַאִיר לִשִּׁמְחַה, ת. הָשִיבָה לִי מִלְפָנֵיךְ, יהוה , שערי דעה, אַהַבָּה וַאַחַוָה, נַפִשִי בַּאלֹהי. בִּמְרוֹמֵיו, הוּא

laim Your praise.

cestors, God of Abrane, exalted God who emember the pious er to their children's the King who helps shield of Abraham.

to the dead; great is

11.

eat mercies give life ng, free the fettered. it. Whose power can and death and dead. Praised are You, בִּי שֵׁם יהוה אֶקְרָא, הָבְוּ גְּיֶדל לֵאלֹהֵינוּ. אֵדנִי, שִּׁפָתֵי תִּפְתָּח וֹפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךְ.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְּרָהָם אֱלֹהֵי יִצְקֹב, הָאֵל הַנָּרוֹל הַנִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָרִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹכֵר חַסְרֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהַבָּה. מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִיעַ וּמְגַן. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מָגַן אַבְרָהָם. אַתָּה יהוה מָגַן אַבְרָהָם. אַתָּה יַבּוֹר לְעוֹלֵם אַרֹנִי, מְחַיֵּה מַתִים אַתַּה רַבֹ לְהוֹשִׁיעַ.

From Sh'mini Atzeret to Pesah:

מַשִּׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם.

מְכַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶר, מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵּא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָּךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמְיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מְחֵיֵה הַמֵּתִים.

On weekdays, the silent recitation of the Amidah continues with אתה קרוש on page 492
On Shabbat, the silent recitation of the Amidah continues with אחה סח page 496

During the Reader's chanting on Shabbat, continue with Kedushah on page 490

# MUSAF AMIDAH FOR ROSH HODESH

When I call upon the Lord, give glory to our God. Open my mouth, O Lord, and my lips will proclaim Your praise.

Praised are You, Lord our God and God of our ancestors, God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature. You are the King who helps and saves and shields. Praised are You, Lord, Shield of Abraham.

Your might, O Lord, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

From Sh'mini Atzeret to Pesah:

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your lovingkindness sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are the Master of life and death and deliverance. Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You, Lord, Master of life and death.

On weekdays, the silent recitation of the Amidah continues with "Holy are You..." on page 493

On Shabbat, the silent recitation of the Amidah continues with "Holy are You..." on page 497

During the Reader's chanting on Shabbat, continue with Kedushah on page 491

אַלֹהֵי אַבְרַהַם ר וְהַנּוֹרֵא, אֱל ר חַסְדֵי אַבוֹת: ה. מלך עוזר

לָהוֹשִיעַ.

ז רַבִּים, סוֹמֵך אָמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי ך מַמִית וֹמְחַיָּה ם. בַּרוּך אַתַּה On weekdays, the silent recitation of the Amidah continues here:

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךּ קָדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְּלְוּךְ מֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

ָרָאשֵׁי חֶדָשִׁים לְעַמְּךְ נָתַהָּ, זְמֵן כַּפָּרָה לְכָל־תּוֹלְדוֹתָם. בִּהְיוֹתָם מַקְרִיבִים לְפָנֶיךְ זִבְחֵי רָצוֹן וּשְׁעִירֵי חַטָּאת לְכַפֵּר בַּעָדָם, זִכָּרוֹן לְכָלָם יִהְיוּ, וּתְשׁוּעַת נַפְשָׁם מִיַּד שׁוֹנֵא. אַהְבַת עוֹלֶם הָבִיא לֶהֶם, וּבְרִית אָבוֹת לַבָּנִים תִּזְכֹּר.

For alternative text, continue at bottom of page

וַהַבִּיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִיְרְךְּ בְּרַנָּה, וְלִירוּשָׁלֵיִם בֵּית מִקְדָּשְׁךְ בְּשִׁמְחַת עוֹלֶם, שֶׁשָׁם עָשׁוּ אֲבוֹתִינוּ לְפָּנֶיךְּ אֶת־כְּלְרְבְּנוֹת חוֹבוֹתֵיהֶם, הְמִידִים בְּסִדְרָם וּמוּסָפִים כְּהִלְּכָתָם, וְשָׁם נַעַבְּדְךְּ בְּאַהֲבָה וּבְיִרְאָה בִּימֵי עוֹלֶם וּכְשָׁנִים לַדְמוֹנִיוֹת. וְאֶת־מוּסַף יוֹם רֹאשׁ הַחְׂרֶשׁ הַזֶּה עָשׁוּ וְהִקְּרִיבוּ לְפָנֶיךְ בְּאַהֲכָה בְּמִצְוַת רְצוֹנֶךְ, בַּבָּתוּב בְּתוֹרְתֶךְ, עַלֹּיְדִי משֶׁה עַבְּדֶּךְ מִפִּי כְבוֹרֶךְ בָּאָמוּר.

Alternative text

וְהַבִּיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךְּ בְּרָנָּה, וְלִירוּשָׁלַיִם בֵּית מִקְדְּשְׁךְּ בְּשִׂמְחַת עוֹלֶם, וְשָׁם נַעֲבָדְךְּ בְּאַהֲבָה וּבְיִרְאָה בִּימֵי עוֹלֶם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת.

Continue with מלך רחמן on page 494

e who praise You

ple as a time of days our ancestain atonement, g victory over the of Your people,

erlasting joy to ficed to You with s, and there may tys of old and in w Moon festival written in Your

verlasting joy to You with love and On weekdays, the silent recitation of the Amidah continues here:

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You daily. Praised are You, Lord, holy God.

New Moon festivals have You granted Your people as a time of atonement throughout their generations. On these days our ancestors would approach You with their offerings to attain atonement, reminding You of them all in their merit and gaining victory over the enemy within. Bring everlasting love to the lives of Your people, recalling the covenant with their ancestors.

For alternative text, continue at bottom of page

Bring us with song to Zion Your city, with everlasting joy to Jerusalem Your sanctuary. There are ancestors sacrificed to You with their daily offerings and with their special offerings, and there may we worship You with love and reverence as in days of old and in ancient times. And the special offering for this New Moon festival they offered lovingly, acccording to Your will, as written in Your Torah through Moses, Your servant.

### Alternative text

Bring us with song to Zion Your city, with everlasting joy to Jerusalem Your sanctuary. There may we worship You with love and reverence as in days of old and in ancient times.

Continue with "Compassionate King . . ." on page 495

הַלְלִּוּךְ שֶּׁלָּה.

בֶּל־תּוֹלְדוֹתָם. חַטָּאת לְכַפֵּר שוֹנֵא. אַהֲבַת

רְשְׁךְּ בְּשִׁמְחַת ז חובותיהֶם, בַּדְךָ בְּאַהֲבָה יסַף יוֹם רֹאש רָדְ בָּאָמוּר. רָךְ בָּאָמוּר.

ישְׁךְ בְּשִׁמְחַת וֹלֶם וֹכִשָּׁנִים

Some congregations omit:

וּבְרָאשֵׁי חָדְשֵׁיכֶם תַּקְּרְיבוּ עֹלָה לֵיהוה, פָּרִים בְּנֵי בָקָר שְׁנֵיִם וְאַיִּל אֶחָר, בְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְּעָה, הְּמִימִם. וּמִנְּחָתָם וְנִסְבֵּיהֶם בִּמְדָבָּר, שְׁלשָׁה עָשְׂרֹנִים לַפָּר, וּשְׁנֵי עֶשְׁרֹנִים לָאֶיִל, וְעִשְּׁרוֹן לַבֶּבֶשׁ, וְיֵיִן בְּנִסְבּוֹ, וְשָׁעִיר לְכַפֵּר, וּשְׁנֵי תְמִירִים בְּהַלְּכָתָם.

מֶלֶךְ רַחֲמָן, קַבֵּל בְּרַחֲמִים אֶת־הְפִּלֵּת עַמְּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־ מִקוֹמוֹת מוֹשְׁבוֹתֵיהֶם.

During a leap year, add the words in parentheses

אֶלהֵינוּ וֵאלהֵי אֲבוֹתִינוּ, חַבִּשׁ עָלֵינוּ אֶת־הַחְׂדֶשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה וְלְבְרָבָה, לְשָׁשׁוֹן וּלְשִׁמְחָה, לִישׁוּעָה וּלְנֶחָמָה, לְפַּרְנָסָה וּלְכַלְּכָּלְכָּלְבָּלָה, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, לִמְחִילַת חֵטְא וְלִסְלִיחַת עָוֹן (וּלְכַפָּרַת פֶּשַׁע). כִּי בְעַמְּךְ יִשְׂרָאֵל בָּחַרְתָּ מִכָּל־הָאָמּוֹת, וְחָקֵי רָאשֵׁי חָדָשִׁים לָהֶם לָבֶעְתָּ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, מְקַבִּשׁ יִשְׂרָאֵל וֹרָאשֵׁי חָדָשִׁים.

Continue with רצה, on page 500

irnt offering to the ing lambs, without an ephah of choice an ephah of choice an ephah of choice ng it with the wine the two daily offer-

e prayer of Your

in this month for prance and consoardon of sin and ingdoing). For You ons to observe the ou, Lord who halls. Some congregations omit:

On your New Moon festivals you shall bring a burnt offering to the Lord: two young bulls, one ram, and seven yearling lambs, without blemish. The grain offering shall be three-tenths of an ephah of choice flour mingled with oil for each bull, two-tenths of an ephah of choice flour mingled with oil for the ram, and one-tenth of an ephah of choice flour mingled with oil for each lamb. You shall bring it with the wine required for the libations, a goat for atonement, and the two daily offerings as prescribed.

NUMBERS 28:11-15

Compassionate King, accept with compassion the prayer of Your people Israel, wherever they dwell.

During a leap year, add the words in parentheses

Our God and God of our ancestors, renew our lives in this month for goodness and blessedness, joy and gladness, deliverance and consolation, sustenance and support, life and peace, pardon of sin and forgiveness of transgression (and atonement for wrongdoing). For You have chosen the people Israel from among all nations to observe the precepts of the New Moon festival. Praised are You, Lord who hallows the people Israel and the New Moon festivals.

Continue with "Accept the prayer . . ." on page 501

בָקר שְׁנֵים וְאַיִל סְבֵּיהֶם בִּמְדְבָּר, רוֹן לַבֶּבֶשׁ, וְיַיִּוֹ

ַשְׁרָאֵל בְּכָּל־

ז הַזֶּה לְטוֹבָה זְה, לְפַרְנָסָה לִסְלִיחַת עָוֹן הָאָמוֹת, וְחֻקֵּי וַקַבִּשׁ יִשְׂרָאֵל s it is offered. of the people Your merciful is Presence to

of our ancestors, praise You and ay You continue ed to Your holy heartedly, doing God to whom

f our ancestors e Shield of our e You morning, us and for Your ur souls are in ou are compasays placed our

heroism, and for and in our time.

tean kohen gadol, inst Your people and violate Your time of trouble. heir wrongs. You te many into the sure in heart, the the arrogant into ou have wrought people Israel to I the world. Then Temple, purified courts. They set nks and reciting

רְצֵה יהוֹה אֶלֹהֵינוּ בְּעַמְּךּ יִשְׁרָאֵל וּכִתְפִּלָּתָם, וְהָשֵׁב אֶת־לְצִיוֹן בְּרַחַמִים. בַּרוּךְ אַתָּה יהוֹה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיוֹן, וּתְהִי לְצִיוֹן בְּעִוֹּךְ עַמֶּךְ. וְתָהְיִלְ בְּעִבְּיִר בִּיתֶךְ, וּתְפִּלְּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן, וּתְהִי לְצִיוֹן. לִצִיּוֹן בְּרַחַמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוֹה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיוֹן.

When the Reader chants the Amidah, the congregation recites this passage silently while the Reader continues with the next passage

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָאַתָּה הוּא יהוה אֱלֹהֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי בְּלַבָּשֶׁר, יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךְ הַגְּרוֹל וְהַקָּרוֹעׁ עִל שֶׁהָחֵיִתְנוּ וְקִיּמְתָּנוּ. בֵּן תְּחַיֵּנוּ וִתְקִיְמֵנוּ וְתָאֶסוֹף נָּלְיוֹתִינוּ לְחַצְרוֹת לֻדְּעֶךְ וֹלְעֲשׁוֹת רְצוֹנֶךְ וּלְעֲבְּרְךְּ נְּלְעִרְוֹת לְחַצְיוֹת לְצוֹנֶךְ וּלְעֲבְּרְךְּ בְּלוֹת יְצוֹנֶךְ וּלְעֲבְּרְרְ בִּיִּלְיוֹת לְבִּיִּתְ מִוֹדִים לָךְ. בָּרוּךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת.

מוֹדִים אֲבַּחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוֹה אֱלֹהֵינוּ נֵאלֹהֵי אֲבּוֹתֵינוּ לְעוֹלָם נָעֶד, צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁצֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וְדוֹר. נֹדֶה לְךְּ וּנְסַפֵּר תְּהַלָּתֶךְ, עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךְ וְעַל נִשְּׁירוֹת לָךְ וְעַל נִשֶּׁיךְ שֻׁבְּכָל־יוֹם עִמְנוּ וְעַל נִשְּׁירוֹת לָךְ וְעַל נִשֶּׁיךְ שֻׁבְּכָל־יוֹם עִמְנוּ וְעַל נִפְּיךְ שֻׁבְּכָל־עִת, עֶרֶב וְבְעָקר וְצְהָרָיִם. הַטוֹב נִפְילְ וְטוֹבוֹתֶיךְ שֶׁבְּכָל־עַת, עֶרֶב וְבְּקֶּר וְצְהָרָיִם. הַטוֹב בִּי לֹא כַלְוּ רַחֲמֶיךְ, וְהַמְרַחֵם בִּי לֹא תַמוּ חֲסָדֶיךְ, מֵעוֹלָם קּוִּינוּ לָךְ.

On Ḥanukkah:

על הַנִּסִּים וְעַל הַפָּרָקן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָמִים הָהֵם וּבַוְּמֵן הַזֶּה.

בִּימֵי מַתִּתְיֶהוּ בֶּּן־יוֹחָנָן כֹּהֵן נָּדוֹל, חַשְׁמוֹנֵי וּבָנָיו, בְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָנִן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךְּ וִשְׁרָאֵל לְהַשְׁבִּיחָם תּוֹרֶתֶךְ וּלְהַעֲבִירָם מַחָפֵי רְצוֹנֶךְ, וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים עַמְּדְתָּ לְהָשׁ בְּעֵת צָּרָתָם, לַבְּתָּ אֶת־רִיכָם, דְּנְתָּ אֶת־דִּינָם, נָקְמְתָּ אֶת־נִקְמְתָם, מְסְרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד עַּיְּשִׁים, וְרַבִּים בְּיַד מְעַשִּׁים, וּטְמֵאִים בְּיַד טְהוֹרִים, וּרְשָׁעִים לְבָּרוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךְ, וֹּלְעַמְּךְ יִשְּׁרָאֵל עֲשְׂיתָ הְשׁוּעָה גְּדוֹלָה וּפְּרָקוֹ וְטְהַרוֹשׁ בְּעוֹלְמֶךְ, וְהְּלְעִמְּךְ נִיְרָבִיר בִּיתֶךְ וּפִּנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךְ, וְטְהַרוֹ אֶת־מִקְדְשֶׁךְ, וְהִדְּלִיקוּ נַרוֹת בְּחַצְּרוֹת זְּלְבִּיוֹ הְבָּנִי תְּנְבְּנִין וְּבָּוֹת וְלִבְיִר בְּנִיךְ וְהָרְלִיקוּ וְתְּבְּיוֹ בְּמָרְ וְּמְבְּנִין בְּיִבְירוֹ בְּתְּרָבְיוֹ בְּתְּרָבוֹי מְשְׁבְּוֹן וּמְבְּוֹ הְבְּנִין בְּתְּבְּיוֹם הַנָּהְ לִּבְּיוֹ בְּנִיךְ לִּיִבְיר בִּיתֶבְ וְבְּנִין וְבִּים בְּנֵיךְ וְתְּבְיִיךְ וְבְּבְּיוֹם בְּנִיְיִים בְּנִיבְ בְּיִיךְ לִּיִבְיר בִּיתֶבְ וּמְבְּנִין וְּבְּיִבְּנִין בְּשָׁבְּיוֹ בְּיִבְיוֹ בְּיִיךְ בְּבְּנִין בְּבְיוֹים הָנָהְרְ וְהִיּבְּיוֹם הְנִיְרָה בְּנִין הָרְשְׁבְּבְּיוֹ בְּבְּנִין בְּתָּה בְּנִיךְ לִּיְבְּבְיוֹר בְּנְיִים הְּנָבְיוֹ בְּבְּיִרְ בְּיִבְּיִים בְּיִיבְים בְּנִים בְּנִייִים בְּנִים בְּנִיוֹב הָּבְנִיוֹ בְּיִבְּיִים בְּיִים בְּיִבְים בְּיִבְיים בְּיִים בְּיִבְּיוֹם הַנָּבְיוֹם בְּעִבְּיוֹים הָּוֹים הְנִים בְּנִים בְּבִּים בְּעִינְים בְּנִים בְּבְּיִים בְּבְיִים בְּיִים בְּעִים בְּנִים בְּיִבְּיִים בְּיִבְּיִים בְּיִבְּים בְּיִבְּיִים בְּיוֹבְיוֹים הָּוֹבְים בְּיבְּנִים בְּיִבְּיִלְּיְיִים בְּיִבְּיִבְּיוֹם בְּיִבְּיוֹים בְּנִבְיוֹת בְּחָבְיוֹם בְּיבְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹבְיוֹים בְּבְיוֹבְיוֹבְים בְּבְּיוֹבְיוֹים בְּבְּיוֹבְיוֹים בְּבְּיוֹבְיוֹם בְּבְּיבְּבְיוּבְיוֹבְיוֹם בְּבְּיוֹבְיוֹים בְּבְּיוֹבְיוֹבְיוֹבְיוֹם בְּבְּבְיוֹבְיוֹם בְּבְּנִים בְּיוֹבְיוֹים בְּיוֹבְיוֹם בְּבְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹים בְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹבְיוֹים בְּיִים בְּיבְּיוֹים בְּיוֹבְיוֹים בְּבְּבְיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְיוֹם בְּבְּי Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary. May the worship of the people Israel always be acceptable to You. May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You, Lord who restores His Presence to Zion.

When the Reader chants the Amidah, the congregation reads this passage silently, while the Reader continues with the next passage

We proclaim that You are the Lord our God and God of our ancestors, Creator of all who created us, God of all flesh. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

We proclaim that You are the Lord our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You morning, noon, and night for Your miracles which daily attend us and for Your wondrous kindnesses. Our lives are in Your hand; our souls are in Your charge. You are good, with everlasing mercy; You are compassionate, with enduring lovingkindness. We have always placed our hope in You.

On Hanukkah:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs in battle of our ancestors in other days, and in our time.

In the days of Mattathias son of Yoḥanan, the Hasmonean kohen gadol, and in the days of his sons, a cruel power rose against Your people Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have wrought great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day, revealing Your glory and Your holiness to all the world. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and reciting praises to You.

ְוְהָשֵׁב אֶת־ בְּרָצוֹן, וּתְהִי גִינֵינוּ בְּשׁוּבְךְ נָתוֹ לִצִיוֹן.

אַבוֹמִינוּ, אֱלֹהֵי נְלְשִׁמְךְּ הַנְּדוֹל קִימֵנוּ וְתָּאֱסוֹף דְצוֹנֵךְ וּלְעָבְדְּךְ לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְחוֹר וָדוֹר. בּיַבַךְ וְעַל

עמַנוּ וְעַל בּ

הַרַים. הַטוֹב

ֶדֶיךּ, מֵעוֹלַם 'דֶירָּ

ּתְּשׁוּעוֹת, וְעַל זָּדָּה. יָנָיו, כְּשֶׁעָמְדָה זְבְּעִת צָרְתָם, ז בְּעֵת צָרְתָם, ז מְקַרָם, ז רָים, וּרְשַׁעִים

גְדוֹלָה וּפָּרְקּן נוּ אֶת־הֵיכָלֶךְּ, קַרְשֶׁךָּ, וְקַבְעוּ

אַית שַם גַּרוֹל

ou.

faithfully, our

hreefold blessing sed by Aaron and

Congregation: Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.
grace, love, and
us, our Father,
teach us Torah
peace. May it
and at all times
sses His people

lies. Help me re all. Open my at. Frustrate the nothing of their ower, Your holiְּעַל כָּלָם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שִׁמְךְ מַלְבֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה, וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךְ בָּאֲמֶת, הָאֵל יְשוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַטוֹב שִׁמְךְ וּלְךְּ וָאָה לְהוֹדוֹת.

Reader, during repetition of Amidah:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, בָּרְבְנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת, בַּתּוֹרָה הַבְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְ, הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו, כֹּהַנִים, עַם קִרוֹשֶׁךְ, בָּאָמוּר:

Congregation:

יָבֶרֶכְךְּ יהוה וְיִשְׁמְּרֶךְ. יָאֵר יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וִיִחְגֶּךְ. יִשָּא יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וִיָשִׁם לְךָּ שָׁלוֹם. בֹּן יְהִי רָצוֹן.

שִׁים שָׁלוֹם בָּעוֹלָם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וָחֶסֶד וְרַחַמִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׁרָאֵל עַמֶּךְ. בַּרְבֵנוּ אָבִינוּ כָּלֶנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּגֶיךְ, כִּי בְאוֹר פָּגֶיךְ נָתַתְּ לֵנוּ, יהוה אֱלֹחֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד, וּצְרָלָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעִינֶיךְ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךְ יִשְׁרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמְּבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם.

The Reader's chanting of the Amidah ends here. We continue on page 506.

At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added

אֶלהַי, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְּׁפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תִדּוֹם, וְנַפְשִׁי בֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךְ וּבְמִצְוֹתֶיךְ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכָל־הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְהֵרָה For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

May every living creature thank You and praise You faithfully, our deliverance and our help. Praised are You, beneficent Lord to whom all praise is due.

Reader, during repetition of Amidah:

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and his descendants, kohanim, Your holy people.

May the Lord bless you and guard you.
May the Lord show you favor
and be gracious to you.
May the Lord show you kindness
and grant you peace.

Congregation: Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

Grant peace to the world, with happiness, blessing, grace, love, and mercy for us and for all the people Israel. Bless us, our Father, one and all, with Your light; for by that light did You teach us Torah and life, love and tenderness, justice, mercy, and peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. Praised are You, Lord who blesses His people Israel with peace.

The Reader's chanting of the Amidah ends here. We continue on page 507.

At the conclusion of the Amidah, personal prayers may be added

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, so that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me. Make nothing of their schemes. Do so because of Your compassion, Your power, Your holi-

ם נְעֶר. אֶמֶת, הָאֵל שִׁמְךְ וּלְךְּ

יְשֶׁת, בַּתּוֹרָה וּבָנָיו, כֹּהֲנִים,

כחgregation:
בּן יְהִי רָצוֹן.
בּן יְהִי רָצוֹן.
בּן יְהִי רָצוֹן.
הַן יְהִי רָצוֹן.
הַיִּמִים עֻבֵּינוּ
בְּאוֹר בָּנֵיְרָ,
טוֹב בְּעֵינֵיךָ

אָקַלְלֵי נַפְשִׁי י בְּתוֹרָתֶךְּ עָה, מְהֵרָה erance of Your ons of my heart He who brings all the people

stors, to renew ceful life with lity, a life ind reproach, a and love of swill be fuls of my heart tr.

הָפֵּר עֲצָתָם וְקַלְּקֵל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׁה לְמַעַן שְּמֶךְ, עֲשֵׁה לְמַעַן יִמִינֶךְ, עֲשֵׁה לְמַעַן קָדְשָּׁתֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךְ, לְמַעַן יַחָלְצוּן יִדִידֶיךְ, הוֹשְׁיעָה יִמִינְךְ וַעַנְנִי. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרִי־פִּי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךְ, יהוה צוּרִי וְגוֹאֲלִי. עֹשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׁרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

An alternative:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וַאלִהֵי אֲבוֹתִינוּ, שֶׁהְחַדִּשׁ עֻלֵינוּ אֶת־הַחְׁרֶשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה וְלִבְרָכָה. וְתִתֶּן לֵנוּ חַיִּים אֲלָכִים, חַיִּים שֶׁל שָׁלוֹם, חַיִּים שֶׁל טוֹבָה, חַיִּים שֶׁל בְּרָבָה, חַיִּים שֶׁל פַּרְנָסָה, חַיִּים שֶׁל חִלּוּץ עֲצָמוֹת, חַיִּים שֶׁיֵשׁ בְּהָם יִרְאַת שְׁמִים וְיִרְאַת חֵטְא, חַיִּים שָׁאֵין בָּהֶם בּוּשָׁה וּכְלִמָּה, חַיִּים שֶׁל עְשֶׁר וְכָבוֹד, חַיִּים שֶׁתְּהֵא בָנוּ אַהְבַת תּוֹרָה וְיִרְאַת שְׁמִים, חַיִּים שֶׁיִּמְלְאוּ מִשְׁאֲלוֹת לִבְּנוּ לְטוֹבָה. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִּי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָנֵיךּ, יהוֹה צוּרִי וְגוֹאֲלִי. ness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. He who brings peace to His universe will bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

#### An alternative:

May it be Your will, Lord our God and God of our ancestors, to renew our lives in this new month. Grant us long life, a peaceful life with goodness and blessing, sustenance and physical vitality, a life informed by purity and piety, a life free from shame and reproach, a life of abundance and honor, a life embracing piety and love of Torah, a life in which our heart's desires for goodness will be fulfilled. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, O Lord, my Rock and Redeemer.

, אֲשֵׁה לְמַעַן רְתֶּךּ, לְמַעַן נון אִמְרֵי־פִּי וֹם בִּמְרוֹמָיו, וּ אָמֵן.

נו, שֶׁתְחַדֵּשׁ ון לֵנוּ חַיִּים ז שֶל בְּרָכָה, ם שֶׁיֵשׁ בָּהֶם שָׁה וּכְלִמָּה, תוֹרָה וְיִרְאַת יִהְיוּ לְרָצוֹן

## HOSHANOT

# HYMNS FOR SUKKOT

On each day of Sukkot, Hoshanot are chanted after the completion of the Musaf Amidah. In some congregations, Hoshanot are chanted after Hallel.

On Shabbat we turn to page 535

# WEEKDAY

On each weekday, with lulav and etrog in hand, we stand as the Ark is opened and a Sefer Torah is removed, to be held on the bimah. The Reader chants the first four lines each day, and then chants a piyyut as noted for each particular day, leading a procession and followed by all who have a lulav and an etrog. The words hosha na are repeated by the congregation as a refrain after each phrase chanted by the Reader. After the procession, the Sefer Torah is returned to the Ark and the service continues with Kaddish Shalem.

Reader, then congregation:

הוֹשַע נָא, לְמַעַנְךְ אֱלֹהֵינוּ, הוֹשַׁע נָא. הוֹשַע נָא, לְמַעַנְךְ בּוֹרְאֵנוּ, הוֹשַע נָא. הוֹשַע נָא, לְמַעַנְךְ גוֹאֲלֵנוּ, הוֹשַע נָא. הוֹשַע נָא, לְמַעַנְךְ דּוֹרְשֵׁנוּ, הוֹשַע נָא.

Hosha na.
Hosha na.
Hosha na.
Hosha na.
Hosha na.
Hosha na.
Because You are our Creator, please help us.
Hosha na.
Because You are our Redeemer, please help us.
Hosha na.
Because You seek our welfare, please help us.

;e is chanted):

הוֹשַע נָא

אֶבֶן שְׁתִיָּה, בֵּי הַמּוֹרִיָּה, וְהַר יֵ יְפֵה נוֹף מְשׁוֹע לְשִׁבְתֶּךְ, נָנֶה יִּ צִיוֹן הַמְצִיְנֶנֶת, תֵּל תַּלְפִּיוֹת, ה of the earth, pers. Help us now. Continue with the appropriate selection for each day, as noted

First day of Sukkot (and on Sunday when Sunday is the second day):

הושע נא

לְמַעוֹ אֲמִתַּהְ, לְמַעוֹ בְּרִיתָהְ, לְמַעוֹ גָּדְלָהְ וְתִפְּאַרְתָּהְ, לְמַעֵּוֹ ָּרָתָרְ, לְמַעַן הוֹדָרְ, לְמַעַן ועוּדָרְ, לְמַעַן זִכְרָרְ, לְמַעַן חַסְּדָרְ, לְמַעַן טוּבָר, לְמַעַן יחוּדָר, לְמַעַן כְּבוֹדָר, לְמַעַן לִמוּדָר, לְמַעַן מַלְכוּתָךְ, לְמַעַן נִצְחָךְ, לְמַעַן סוֹדָךְ, לְמַעַן עָזָךְ, לְמַעַן פְּאָרָך, לְמַצוֹ צִרְקָתָר, לְמַצוֹ קְדָשָׁתָר, לְמַצוֹ רַחֲמֶיךּ הָרַבִּים, לְמַצוֹ שַׁכִינָתָר, לְמַעַן הְהַלֶּתָר, הושַע נָא.

Because of Your truth and Your covenant, because of Your greatness and glory, because of Your goodness and holiness, help us now.

We conclude on page 534

Second day of Sukkot (on Sunday, the preceding passage is chanted): הושע נא

אֶבֶן שְׁתִיָּה, בֵּית הַבְּּחִירָה, וְֹּרֶן אָרְנָן, דְּבִיר הַמּוּצְנָע, הַר הַמּוֹרִיָּה, וְהַר יֵרָאֶה, זְבוּל תִּפְּאַרְתֶּוְךְ, חָנָה דָוִר, טוֹב הַלְּבָנוֹן, יְפַה נוֹף מְשׁוֹשׁ בָּל־הָאָרֶץ, כְּלִילַת יְפִי, לִינַת הַצֵּרֵק, מְבוֹן קָשְׁבְמֶּךְ, נָנֶה שַׁאֲנָן, סְכַּת שָׁלֵם, עַלִּיַת שְׁבָטִים, פְּנַת יִקְרַת, צִיּוֹן הַמְּצָיֶנֶת, קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים, רַצוּף אַהֲבָה, שְׁכִינַת בְּבוֹדֶךְ, מֵל מַלפּיוֹת, הוֹשֵע נָא.

Send help for Moriah, the site of Your Temple, joy of the earth, perfection of beauty, Zion, place of the Holy of Holies. Help us now.

We conclude on page 534

## HOSHANO

# HYMNS

On each day of Sukl after the completio some congregations Hallel.

On Shabbat we turn

# WEEKDAY

On each weekday, v we stand as the Ark is removed, to be he chants the first fou chants a piyyut as n leading a processio have a lulay and ar are repeated by the after each phrase c. the procession, the to the Ark and the Kaddish Shalem. Reader, then congre

Hosha na. Becau Becai

Hosha na. Hosha na. Becau

Hosha na.

Becau

First day of Ḥol Ha-mo'ed:

הוֹשַע נַא

אַל לִמוֹשֵעוֹת, בּ שועות, הוגי לָהַשְעוֹת, חוֹבֵי יַּ בורעיך בשועוו תשועות, ספוו ישועות, צדיק נו שעות, תחיש ל

ith prayer. They , for in it they find icred seasons and ing Your salvation.

הושע נא

אַרוֹן הַמּוֹשִׁיעַ, רַּלְּוֹתִי וְלִי יִהוֹשְׁ תּוֹשֵׁיעַ, חוֹבֵיךְ זֹ שִׁיחַ תַּרְשֵא וָוּ וְתוֹשִׁיעַ, נִשִּׁיאִינַּ פּוֹתֵחַ יַד וּמַשְּבְּיּ תושיע, שוחביו

ow, but You have le water for every ld not Your blessse who call upon הושע נא

אָצֶרֹךְ שׁוּעִי, בְּבֵית שַׁוְעִי, גָּלְיתִי בַצּוֹם פִּשְׁעִי, דְּרַשְׁתִּיךְ בּוֹ לְהוֹשִׁיעִי, הַקְשִׁיבָה לְקוֹל שַׁוְעִי, וְקוּמָה וְהוֹשִׁיעִי, זְכֹר וְרַחֵם מושיעי, חַי בֵּן הְשַׁעְשְׁעִי, טוֹב בְּאֶנֶק שְׁעִי, יוּחַשׁ מוֹשִׁיעִי, בַּלֵה מַרְשִׁיעִי, לְבַל עוֹד תַּרְשִׁיעִי, מַהֵר אֶלהֵי יִשְׁעִי, נֶצַח לְהוֹשִׁיעִי, שָא נָא עַון רִשְעִי, עַבר עַל פִּשְעִי, פְּנֵה נָא ּלְהוֹשִׁיעִי, צור צַדִּיק מושִׁיעִי, קַבֵּל נָא שַׁוְעִי, רוֹמֵם קֶרֶן ישְׁעִי, שַׁדֵי מוֹשִׁיעִי, תּוֹפִּיעַ וְתוֹשִׁיעִי, הוֹשַׁע נָא.

I pour out my supplication in this my house of prayer. Remember me with compassion, comfort me with Your goodness. Forgive my transgressions, accept my cry. Help me now.

We conclude on page 534

Second day of Hol Ha-mo'ed:

On Tuesday, recite אבן שתיה on page 531; on Friday, recite אל למושעות, on page 533; on Sunday, recite אערך שועי, above

הושע נַא

אוֹם אֲנִי חוֹמָה, בָּרָה בַּחַמָּה, גוֹלָה וְסוּרָה, דַּמְתָה לְתָמָר, הַהָרוּנָה עָלֶיךּ, וְנָחְשֶׁכֶת כְּצֹאן טִבְחָה, זְרוּיָה בֵּין מַכְעִיסֶיהָ, חַבוּקָה וּדְבוּקָה בָּךְ, טוֹעֶנֶת עַלָּךְ, יְחִידָה לְיַחַדָּךְ, כְּבוּשָׁה בַּגּוֹלָה, לוֹמֶדֶת יִרְאָתָךְ, מְרִוּטַת לֶחִי, נְתוּנָה לְמַבִּים, סוֹבֶלֶת סְבְּלָךְ, עֲנִיָּה סוֹעַרָה, פְּדוּיַת טוֹבִיָּה, צאן קָדְשִׁים, קְהְלּוֹת ַצַקב, רְשוּמִים בִּשְמֶךָ, שוֹאֲגִים הוֹשַע נָא, הְמוּכִים עָלֶיךָ, הושע נא.

This faithful nation, bright as the sun, still endures oppressors. Though often tormented, she continues proclaiming that You are One. Tossed in the storm of suffering, they who bear Your name beseech You: Help us now.

We conclude on page 534

הוֹשַע נָא

אֵל לְמוֹשָׁעוֹת, בְּאַרְבַּע שְׁבוּעוֹת, גָּשִׁים בְּשַׁוְעוֹת, דּוֹפְקֵי עֶרֶךְ שׁוּעוֹת, הוֹגֵי שַׁעְשָׁעוֹת, וְחִידוֹתָם מִשְׁתַּעְשְׁעוֹת, זוֹעֲקִים לְהַשְׁעוֹת, חוֹבֵי יְשׁוּעוֹת, טְפוּלִים בְּךְ שְׁעוֹת, יוֹדְעֵי בִּין שָׁעוֹת, בּוֹרְעֶיךְ בְּשַׁוְעוֹת, לְהָבִין שְׁמוּעוֹת, מִפְּיךְ נִשְׁמָעוֹת, נוֹתֵן הְשׁוּעוֹת, סְפוּרוֹת מַשְׁמָעוֹת, עֵדוֹת מַשְׁמִיעוֹת, פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת, צַדִּיק נוֹשָׁעוֹת, קֹרְיַת הְשׁוּעוֹת, רֶגֶשׁ הְשׁוּאוֹת, שָׁלש שְׁעוֹת, הָּחִישׁ לִתְשׁוּעוֹת, הוֹשֵע נָא.

God of salvation, Your people approach You with prayer. They meditate upon the comforting words of Your Torah, for in it they find delight. They long for You as they observe the sacred seasons and await the fulfillment of ancient prophecies foretelling Your salvation. Help us now.

We conclude on page 534

Fourth day of Hol Ha-mo'ed:

הוֹשַׁע נַא

אָדוֹן הַמּוֹשִׁיעַ, בִּלְתְּךָ אַיִן לְהוֹשִׁיעַ, גָּבּוֹר וְרַב לְהוֹשִׁיעַ, זּבְּוֹר וְרָב לְהוֹשִׁיעַ, זּבְּוֹר וְרָב לְהוֹשִׁיעַ, זּבְּוֹר וְלִי יְהוֹשִׁיעַ, זְּאֵלְ הַמּוֹשִׁיעַ, וּמַצִּיל וּמוֹשִׁיעַ, זוֹעֲקֶיךְ תּוֹשִׁיעַ, יְבוּל לְהַשְּׁפְּיעַ, כָּל־שִׁיתַ, חוֹבֶּיךְ הוֹשִׁיעַ, לְנֵיא בַּל תַּרְשִׁיעַ, מְנָדִים תִּמְתִּיקִ לְנִים מִלְּהַמְּנִיעַ, וְעִנִּים מִלְּהַמְנִיעַ, וְתוֹשִׁיעַ, נְשִׁיאִים לְהַפְּיעַ, שְׁעִירִים לְהָנְיעַ, עַנְנִים מִלְּהַמְנִיעַ, וְתוֹשִׁיעַ, רְחוּמֶיךְ פּוֹתְחַ יִד וּמַשְּׁבְּיעַ, צְמֵאֶיךְ תִּשְׁבְּיע, קוֹרְאֶיךָ תּוֹשִׁיעַ, רְחוּמֶיךְ הוֹשִׁיעַ, הוֹשִׁע נָא.

Lord, my sole source of salvation, I was brought low, but You have delivered me. Help those who hope in You. Provide water for every shrub, condemn not the earth to infertility, withhold not Your blessing of rain. Satisfy Your thirsting creatures, all those who call upon You. Help us now.

We conclude on page 534

First day of Hol Ha

י, דְרַשְׁתְּיךְ בּוֹ יעִי, זְכֹר וְרַחֵם יוּחֵשׁ מוֹשִׁיעִי, הֵי יִשְׁעִי, נֶצַח שְׁעִי, פְּנֵה נָא וֹמֵם מֶּרֶן יִשְׁעִי, וֹמֵם מֶּרֶן יִשְׁעִי,

I pour out my su with compassio gressions, accep

We conclude on p

Second day of H On Tuesday, recit on Friday, recite on Sunday, recit

דְּמְתָה לְתָמֶר, בֵּין מַכְעִיסֶיהָ, יַחֲדָךְ, בְּבוּשָׁה דְשִׁים, קֹהָלֹת תְּמוּכִים עָלֶיךְ, תְּמוּכִים עָלֶיךְ,

This faithful na Though often tor Tossed in the sto You: Help us no

We conclude on p

hem from bonwith Your light . As Your Preve them cause

הוֹשְיעָה אֶו הָעוֹלָם. וְיִהְי אֶל יהוה אֱל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל יהוה הוּא הָ

r and sustain in near to the ise of His seres. Thus shall e is none else.

הושע נָא, ק הושע נָא, ק הושע נָא, ק הושע נָא, ק

us. lp us. us. We conclude each day with the following:

	, ,
	אֲנִי וָהוֹ הוֹשְׁיעָה נָּא.
	בְהושַעְהָ אֵלִים בְּלוּד עִפֶּךְ,
ַבַן הוֹשַע נָא.	רְצֵאתְךְּ לְוֵשֵע עַמָּךְ,
	בְּהוֹשַעְתָּ גוֹי וֵאלהִים,
ַבַן הוֹשַׁע נָא.	ֶּרְרִּשִׁים לְיִשַּע אֱלֹהִים,
	בְהוֹשְעְתָּ הַמוֹן צְבָאוֹת,
ַבן הושַע נָא.	וְעִמָּם מַלְאֲבֵי צְבָאוֹת,
	בְּהוֹשְׁעְתָּ זַבִּים מִבֵּית עֲבָרִים,
בָן הוֹשַע נָא.	חַנוּן בְּיָדָם מַצֻבִירִים,
	ּכְהוֹשַעְתָּ טְבוּעִים בְּצוּל גְּזָרִים,
בן הושע נָא.	יָקַרְרָּ עִפָּם מַעַבִירִים,
	בְּהוֹשַעְתָּ בַּנָּה מְשׁוֹנֶרֶרֶת וַיְּוֹשַע.
בֵן הוֹשַע נָא.	לְגוֹחָה מְצְיֵנֶת וַיִּנָשַע,
	ְבָּהוֹשֵּעְתָּ מַאֲמַר וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם,
בֵן הוֹשַע נָא.	ָנָקוּב וְהוּצֵאתִי אִתְּכֶּם,
	כְהוֹשַׁעְתָּ סוֹבְבֵי מִזְבֵּחַ,
בָן הוֹשַע נָא.	עוֹמְסֵי עַרָבָה לְהַקִּיף מִוְבֵּחַ,
	ּבְהוֹשַעְתָּ פִּלְאֵי אָרוֹן כְּהָפְשַע,
בֵן הוֹשַע נָא.	,צְעֵר פְּלֶשֶׁת בַּחֲרוֹן אַף וְנוֹשַע
	בָּהוֹשֻׁעָתַּ קָהָלוֹת בָּבֶלָה שִׁלַחְתָּ,
בָּן הוֹשַע נָא.	רָחוּם לְמַעֲנָם שֻׁלַּחְתָּ,
	ְּבְּהוֹשְּעְהָ שְׁבוֹת שִׁבְטֵי יַעַקב,
ּוְהוֹשְיעָה נָּא.	ֶּלֶשוּב וְתָשִיב שְבוּת אָהֶלֵי יַעַקב,
	בְהוֹשַעְתָּ שוֹמְרֵי מִצְוֹת וְחוֹבֵי יְשוּעוֹת,
ּוְהוֹשְיעָה נָּא.	אַל לְמוֹשָׁעוֹת,
	אֲנִי וָהוֹ הוֹשְיעָה נָּא.
	東 一年 日 111 111年 東海

Save Yourself and us!

As You redeemed our ancestors from Egypt, releasing them from bondage, help us now. As You guided our people in exile with Your light which accompanied them in their grief, help us now. As Your Presence, which journeyed into exile with Your people, gave them cause to sing, though banished and forlorn, help us now.

Eternal, we beseech You; help us now.

הוֹשְיעָה אֶת־עַמֶּךְ וּבָרֵךְ אֶת־נַחֲלָתֶךְ וּרְעֵם וְנַשְּאֵם עַד הָעוֹלֶם. וְיִהְיוּ דְבָרֵי אֵלֶה אֲשֶׁר הִתְחַנֵּנְתִּי לִפְנֵי יהוה קְרוֹבִים אֶל יהוה אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וָלֵיְלָה, לַעֲשׁוֹת מִשְׁפֵּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׁרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ, לְמַעַן דְּעַת בָּל־עַמֵּי הָאֶרֶץ, כִּי יהוה הוּא הָאֱלֹהִים, אֵין עוֹר.

Bless and deliver Your people, Your heritage; shelter and sustain them forever. May my words of supplication be drawn near to the Lord our God day and night. May He maintain the cause of His servant, the cause of His people Israel as each day requires. Thus shall all people on earth know that the Lord is God, that there is none else.

The Ark is closed, and the service continues with Kaddish Shalem, on pages 506 and 507

In congregations which add Hoshanot after Hallel, the service continues with Kaddish Shalem on pages 392 and 393

# SHABBAT

The Ark is opened, but no Sifrei Torah are removed, lulav and etrog are not held, and there is no procession

Reader, then congregation:

הושע נָא, לְמַעַנְךְ אֱלֹהֵינוּ, הושַע נָא. הושַע נָא, לְמַעַנְךְ בּוֹרְאֵנוּ, הושַע נָא. הושַע נָא, לְמַעַנְךְ גּוֹאֲלֵנוּ, הושַע נָא. הושַע נָא, לְמַעַנְךְ דּוֹרְשֵׁנוּ, הושַע נָא.

Hosha na. Because You are our God, please help us. Hosha na. Because You are our Creator, please help us. Hosha na. Because You are our Redeemer, please help us. Hosha na. Because You seek our welfare, please help us. בּן הוֹשַע נָא.

בֵן הוֹשַע נָא.

בָן הוֹשַׁע נָא.

בֵן הוֹשַע נָא.

בן הושע נָא.

בּן הוֹשַע נָא.

בֵן הוֹשַע נָא.

בָן הוֹשַע נָא.

בֶּן הוֹשֵׁע נָא.

ַבֵּן הוֹשַׁע נָא.

ָוְהוֹשְׁיעָה נָּא.

והושיעה נא

הוֹשֵע נָא, לְמַעַוּ הוֹשַע נָא, לְמַעַוּ הוֹשַע נָא, לְמַעַוּ הוֹשַע נָא, לְמַעַוּ

help us.
help us.
help us.
help us.

הושע נָא לְמַעַן אֲמִתָּךְ, יְ

דְתָרְ, לְמַעֵן הוֹן לְמַעַן טוּבָרְ, לְמַעַן מַלְכוּתָרְ, לְמַעַן שִׁכִינָתָרְ, לִמַעַן שִׁכִינָתָרְ, לִמַעַן

of Your greatness, help us now.

הוֹשַע נַא

אֶכֶן שְׁתִיָּה, בֵּי יַפֵּה נוֹף מְשׁוֹשׁ לְשִׁרְתָּךְ, נָנֶה שַׁ צִיּוֹן הַמְּצִיֶּנֶת, וְ תֵל תַּלְפִּיוֹת, הוֹי לְּדְּ

of the earth, peres. Help us now. As You shielded the first mortal, granting him mercy and atonement on the holy Shabbat, help us now. As You provided manna for Your people, to sustain them on Shabbat in the wilderness, help us now. As you helped Your joyous people restored to Your Temple, bearing the lulav each day of this festival, help us now. As You helped Your Levites, who sang "A Psalm, a Song for Shabbat," please help us now.

Eternal, we beseech You; help us now.

הושיעה אֶת־עַמֶּךְ וּבָרֵךְ אֶת־נַחֲלָתֶךְ וּרְעֵם וְנַשְּׁאֵם עַד הָעוֹלָם. וְיִהְיוּ דְבָרַי אֵלֶה אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנִי יהוּה קְרוֹבִים אֶל יהוֹה אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וָלֵיְלָה, לַעֲשׁוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וִּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְּׁרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ, לְמַעַן דְּעַת בָּל-עַמֵּי הָאָרֶץ, כִּי יהוֹה הוֹא הָאֱלֹהִים, אֵין עוֹד.

Bless and deliver Your people, Your heritage; shelter and sustain them forever. May my words of supplication be drawn near to the Lord our God day and night. May He maintain the cause of His servant, the cause of His people Israel as each day requires. Thus shall all on earth know that the Lord is God, that there is none else.

The Ark is closed, and the service continues with Kaddish Shalem, on pages 506 and 507

In congregations which add Hoshanot after Hallel, the service continues with Kaddish Shalem on pages 392 and 393

# HOSHANA RABBAH

With lulay and etrog in hand, we stand as the Ark is opened and all of the Sifrei Torah are removed, to be held on the bimah. The Reader chants the first four lines and then chants one piyyut while leading each of the seven processions, in which all who have a lulay and an etrog participate. The words hosha na are repeated by the congregation as a refrain after each phrase chanted by the Reader.

Reader, then congregation:

הוֹשַׁע נָא, לְמַעַנְךְ אֱלֹחֵינוּ, הוֹשַע נָא. הוֹשַׁע נָא, לְמַעַנְךְ בּוֹרְאֲנוּ, הוֹשַע נָא. הוֹשַע נָא, לְמַעַנְךְ גוֹאֲלֵנוּ, הוֹשַע נָא. הוֹשַע נָא, לְמַעַנְךְ דּוֹרְשֵׁנוּ, הוֹשַע נָא.

Hosha na. Because You are our God, please help us.
Hosha na. Because You are our Creator, please help us.
Hosha na. Because You are our Redeemer, please help us.
Hosha na. Because You seek our welfare, please help us.

הושע נא

לְּמַעֵן אֲמִתָּךּ, לְמַעַן הְּהַלָּתָרְ, לְמַעַן נְּדְלָּךְ וְתִּפְאַרְתָּךְ, לְמַעַן בְּרִיתָרְ, לְמַעַן נִיְרָרְ, לְמַעַן הוֹדָרְ, לְמַעַן הִּהְדָרְ, לְמַעַן הוֹדָרְ, לְמַעַן הִּאַדְר, לְמַעַן הִּאַרָר, לְמַעַן הִּאָרָר, לְמַעַן בִּבּוֹדָרְ, לְמַעַן בְּאַרָּן הְּאַרָּן בְּאַרָּן הוֹדָרְ, לְמַעַן בְּהַבִּים, לְמַעַן הִיּבְרָה, לְמַעַן הִיּבְרָה, הוֹשַע נָא.

פִּי אָמַרְתִּי עוֹלָם חֶסֶד יִבְּנֶה.

Because of Your truth and Your covenant, because of Your greatness and glory, because of Your goodness and holiness, help us now.

הוֹשַׁע נָא

תֵּל תַּלְפִּיוֹת, הוֹשֵׁע נָא. תַּל תַּלְפִּיוֹת, הוֹשֵׁע נָא. מָל תַּלְפִּיוֹת שְׁבִּיָּך, בְּלִילַת יְפִי, לִינַת הַצְּדֶק, מָכוֹן לְשִׁבְתֶּךְ, נָנָה שַׁאֲנָן, סָבַּת שָׁלֵם, עֲלִיֵּת שְׁבָּטִים, פִּנַּת יִקְרַת, מָל תַּלְפִּיוֹת, הֹשֶׁע נָא.

לְּךְּ זְרְוֹעַ עִם גְּבוּרָה, מָעֹז יָדְךְ תָּרוּם יְמִינֶּךְּ.

Send help for Moriah, the site of Your Temple, joy of the earth, perfection of beauty, Zion, place of the Holy of Holies. Help us now.

As You shielded the on the holy Shabb people, to sustain the you helped Your julular each day of Levites, who sang

Eternal, we b

ם וְנַשְּׁאֵם עַד: ני יהוה קרוֹבִים ט עַבְדּוֹ וִּמִשְׁפַּט עַמִי הָאָרֶץ, כִּי עַמֵּי הָאָרֶץ, כִּי

Bless and deliver them forever. Ma Lord our God day vant, the cause of all on earth know

The Ark is closed, a with Kaddish Shal

In congregations wherevice continues w

# HOSHANA

With lulay and etro
Ark is opened and
removed, to be hel
chants the first for
piyyut while leadi.
sions, in which all t
participate. The wa
the congregation a
chanted by the Re

הושע נא

אָדָם וּבְהֵמַה, וְצֶלֶם וְרִקֹמָה וְתְאַר וְקוֹמָה וַקְמַה, כְּרַמִינ נְשְיַה לְקִימַד לְהַעַצְימָה, צְ שְׁתִיָּה לְרוֹמֵנ יהוה אַלנַנוּ, כַּ

uce. Send rain he world, our

אוֹשַע נַּאַ אַדָמָה מֵאֵרַוּ מִמְאַרַה, וֹאָ מגובי, יקב ב נֶפֶשׁ מְבַּהַלַּה צאן מצמית תבואה מחק

ophe. Protect ur souls from

הושע נא

אוֹם אֲנִי חוֹמָה, בָּרָה בַּחַמָּה, גוֹלָה וְסוּרָה, דַּמְתָה לְּתָמָר, הָהַרוּגָה עָלֶיךּ, וְנֶחְשֶׁבֶת כְּצֹאן טִבְּחָה, וְרוּיָה בֵּין מַרְעִיקֶיהָ, חַבוּקָה וּדְבוּקָה בָּךְ, טוֹעֶנֶת עַלָּךְ, יְחִידָה לְיַחַדָּךְ, כְּבוּשָׁה בַּגוֹלָה, לוֹמֶדֶת יִרְאָתָר, מְרְוּטַת לֶחִי, נְתוּנָה לְמַבִּים, סוֹבֶּלֶת סְבְּלָךְ, עֲנִיָּה סוֹעַרָה, פְּרוּיַת טוֹבִיָּה, צאן קָדְשִׁים, קְהְלּוֹת יַצַקב, רְשׁוּמִים בִּשְּמֶךּ, שׁוֹאֲגִים הוֹשַׁע נָא, הְמוּכִים עָלֶיךּ,

# תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעַקֹב, חֱסֶר לְאַבָּרַהַם.

This faithful nation, bright as the sun, still endures oppressors. Though often tormented, she continues proclaiming that You are One. Tossed in the storm of suffering, they who bear Your name beseech You: Help us now.

# הושע נא

אָדוֹן הַמּוֹשִׁיעַ, בִּלְתְּךָּ אַיִן לְהוֹשִׁיעַ, גִּבּוֹר וְרַב לְהוֹשִׁיעַ, דַּלְוֹתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ, הָאֵל הַמּוֹשִׁיעַ, וּמַצִּיל וּמוֹשִׁיעַ, זוֹעַקֶּיךְ תוֹשִיעַ, חוֹבֶיךָ הוֹשִׁיעַ, טְלָאֶיךְ תַּשְׂבִּיעַ, יְבוּל לְהַשְׁפִּיעַ, בָּל־ שִיחַ תַּרְשִׁא וְתוֹשִׁיעַ, לְגִיא בַּל תַּרְשִׁיעַ, מְגָּדִים תַּמְתִּיק ְּוֹתוֹשִׁיעַ, נְשִׁיאִים לְהַקִּיעַ, שְׁעִירִים לְהָנִיעַ, עַנָנִים מִלְּהַמְנִיעַ, פותח נד ומשביע, צמאיר תשביע, קוראיר חושיע, רחומיר תושיע, שוחריך הושיע, המימיך תושיע, הושע נא.

# נעימות בִּימִנְךְּ גֵצַח.

Lord, my sole source of salvation, I was brought low but You have delivered me. Help those who hope in You. Provide water for every shrub; condemn not the earth to infertility; withhold not Your blessing of rain. Satisfy Your thirsting creatures, all those who call upon You. Help us now.

# הושע נָא

אָדָם וּבְהַמָּה, בָּשָּׁר וְרָוּחַ וּנְשָׁמָה, גִּיד וְעֶצֶם וְקָרְמָה, דְּמוּת וְצְלֶם וִרְקְמָה, הוֹד לַהֶבֶל דָּמָה, וְנִמְשֵׁל בַּבְּהֵמוֹת נִדְמָה, וִיוּ וְעָבֶׁם וְרִקְמָה, חִדּוֹשׁ פְּנֵי אֲדָמָה, טִיעַת עֲצֵי נְשַׁמָּה, יְקָבִים וְאָקְמָה, לְתֵבֵל הַמְּסֻיָּמָה, מִטְרוֹת עוֹ לְסַמְּמָה, וְאָדָנִים לְעַצְיְמָה, פְּרָחִים לְקוֹמְמָה, עֲדָנִים לְעַצְיְמָה, פְּרָחִים לְהַצֵּיִימָה, צְמָדִנִים לְעַצְיְמָה, פְּרָחִים לְהַצִּיִימָה, צְמָדִנִים לְעַצְיְמָה, פְּרָחִים לְהַעֵּצְיִמָה, וְבִיבִים לְשַׁלְמָה, שְׁלִנְה עַל בְּלִימָה, הוֹשֵע וַא.

יהוה אֲדֹנְנוּ, מָה אַדִּיר שִׁמְךְ בְּכָל־הָאֶרֶץ אֲשֶׁר תְּנָה הוֹדְךְ עַל הַשָּׁמֵיִם.

Save man and beast; renew the earth and bless its produce. Send rain to nurture greenery; let cool waters flow. Sustain the world, our earth, suspended in space. Help us now.

# הוֹשַע נָא

אָדָמָה מֵאֶרֶר, בְּהֵמָה מִמְשַׁבֶּלֶת, גְּרֶן מִנְּזָם, דְּנָן מִדְּלֶּקֶת, הוֹן מִמְּאֵרָה, וְאִׂכֶּל מִמְּהוּמָה, זַיִּת מִנְּשֶׁל, חִטָּה מֵחָנָב, טֶרֶף מִגוֹבִי, יֱקְב מִיֶּלֶק, בֶּרֶם מִתּוֹלְעַת, לֶּקְשׁ מֵאַרְבֶּה, מֶגֶּד מִצְּלָצַל, נֶפֶשׁ מִבְּּהָלָה, שְׁבַע מִפְּלְעָם, עַדְרִים מִדְּלוֹת, פֵּרוֹת מִשִּׁדְּפוֹן, צֹאן מִצְּמִיתוּת, קִצִיר מִקְּלֶלָה, רֹב מֵרְזוֹן, שִׁבְּלֶת מִצִּנְמוֹן, הְבוּאָה מֵחָסִיל, הוֹשַע נָא.

# צַדִּיק יהוֹה בְּכֶל־דְּרָכָיו וְחָסִיר בְּכֶל־מַצֻשֶּׁיוּ.

Save the soil from curses, our substance from catastrophe. Protect our crops from destruction, our flocks from disease, our souls from terror. Help us now. ותָה לְתָמֶר, דְרָּ, כְּבוּשָׁה בִּים, סוֹבֶלֶת וים, קִהְלּוֹת וּכִים עָלֶיךְ,

This faithful Though often t Tossed in the You: Help us

ב לְהוֹשִׁיעַ, אָיעַ, זוֹעַקֶּיךְ זִשְׁפִּיעַ, כָּל־ יים תַּמְתִּיק ז מִלְהַמְנִיעַ, ייעַ, רְחוּמֶיךְ ; נָא.

Lord, my sole delivered me. shrub; conden ing of rain. Sa You. Help us כְּהוֹשֵעְתָּ זַנְ

כְּהוֹשֵעְתָּ טְ

П

13 בָּהוֹשַׁעָתַּ

ら בָּהוֹשַּעָתָ מַ

フ בַּהוֹשַעָתַ ס

עו

בָּהוֹשַעָתָ פִּי

17 בָּהושַעָתָּ קּוּ

בְּהוֹשַעְתָּ שְׁ

'n, בְּהוֹשַׁעְתָּ שׁ

IN

אֲנִי וָהוֹ

If and us!

em from bonile with Your now. As Your le, gave them DW.

הושע נָא, אֵ הוֹשַע נַא, כְ

בן הושע נא.

בו הושע נא.

בו הושע נא.

orgive. Let us

הוֹשַע נָא

לְמַעַן אֵיתָן הַנּוְּרָק בְּלָהַב אֵשׁ, לְמַעַן בֵּן הַנָּעָקַד עַל עַצִים נָאֵשׁ, לְמַעַן גִּבּוֹר הַנֶּאֶבַק עם שַׁר אֵשׁ, לְמַעַן דְּגָּלִים נָחִיתָ בֶּעָנָן וְאוֹר אֵש, לְמַעַן הוְעַלָּה לַמָּרוֹם וְנִתְעַלָּה כְּמַלְאֲבֵי אֵשׁ, לְמַעַן וְהוּא לְךָּ בְּסֶגֶן בְּאֶרְאָלֵי אֵשׁ, לְמַעַן זֶבֶּד וִּבְּרוֹת הַנְּתוּנוֹת מֵאֵש, לְמַעַן חִפּוּי יְרִיעוֹת וַעַנַן אֵש, לְמַעַן טֶכֶס הַר יָרַדְתָּ עָלָיו בָּאֵשׁ, לְמַעַן יְדִידוּת בַּיִת אֲשֶׁר אָהַבְּתָּ מִשְּׁמֵי אֵשׁ, לְמַעַן כָּמַה עַד שָקעָה הָאֵשׁ, לְמַעַן לָקַח מַחְתַּת אֵשׁ וְהַסִיר חַרוֹן אֵשׁ, לְמַעַן מְקַנֵּא קּנְאָה גְרוֹלָה בָּאָשׁ, לְמַעַן נָף יָדוֹ וְיָרְדוּ אַבְנִי אֵשׁ, לְמַעַן שָּׁם טְלֵה חָלָב בְּלִיל אֵשׁ, לְמַעַן עָמַד בַּגְּרֶן וְנִתְרַצָּה בָּאֵשׁ, לְמַעַן פִּלֵל בָּעַזָרָה וְיָרְדָה הָאֵשׁ, לְמַעַן צִיר עָלָה וְנִתְעַלָּה בְּרֶכֶב וְסוּמֵי אֵשׁ, לְמַעַן קְדוֹשִׁים מֻשְׁלָכִים בָּאֵשׁ, לְמַעַן רִבּוֹ רִבְּבָן חָז וְנַהֲרֵי אֵשׁ, לְמַעַן שִׁמְמוֹת עִירְךָּ הַשְּׁרוּפָה בָאֵש, לְמַעַן תוֹלְרוֹת אַלּוּפֵי יְהוּדָה תָּשִׁים כְּכִיּוֹר אָשׁ, הוֹשַע נָא.

For the sake of our ancestors who were tested by fire, help us. For the sake of Temple offerings consumed by fire, for the sake of Your city once made desolate by fire, help us now.

לְךְ יהוה הַגְּדֶלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצֵח וְהַהוֹד, כִּי כֹל בַּשְּׁמַיִם וּבָאָרֶץ, לְדָּ יהוה הַפַּמְלָבָה וְהַמִּתְנַשֵּׁא לְכל לְראש. וְהָיָה יהוה לְמֶלֶךְ עַל כַּל־הָאָרֶץ, בַּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יהוה אֶחָר וּשְׁמוֹ אֶחָר. וּבְתוֹרָתְךְּ בָּתוּב לֵאמר, שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יהוה אֱלֹהֵינוּ יהוה אֶחָר. בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לעולם נעד.

Save Yourself and us!

אַנִי וָהוֹ הוֹשְיעָה נָּא.

בְּהוֹשַׁעְתָּ אֵלִים בְּלוּד עִפָּך,

בְצֵאתָךְ לְיֵשֻׁע עַפָּּךְּ,

בְהוֹשַעְתָּ גוֹי וֵאלֹהִים,

רְרוּשִׁים לְיֵשַׁע אֱלֹהִים,

בְּהוֹשַּעְתָּ הַמוֹן צְבָאוֹת,

ּוְעִמָּם מַלְאֲבֵי צְבָאוֹת,

HOSHANOT 542

	בְּהוֹשַׁעְתָּ זַבִּים מִבֵּית עַבָּדִים,
בּן הוֹשַע נָא.	ָחַנּוּן בְּיָדָם מַצִּבִידִים, בְּהוֹשַׁעְתָּ טְבוּעִים בְּצוּל גָּזָרִים,
בָּן הוֹשַׁע נָא.	יָקְרְךָּ עִמָּם מֵעֲבִירִים, יָקְרְךָּ עִמָּם מֵעֲבִירִים, בְּהוֹשַׁעְתָּ בַּנָּה מְשׁוֹרֶרֶת וַיְּוֹשַׁע.
בֶּן הוֹשַׁע נָא.	לְגוֹחָהּ מְצֻׁיֶּנֶת וַיִּנְשַע,
	ּבְּהוֹשְׁעְתָּ מַאֲמֵר וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם,
בֵן הוֹשַע נָא.	בְּהוֹשַׁעְתָּ סוֹרְבֵי מִוְבֵּח. נָקוּב וְהוּצֵאתִי אִתְּכֶם,
בָּן הוֹשַע נָא.	עוֹמְסֵי עַרָבָה לְהַקִּיף מִזְבֵּחַ, בּהוֹשֵׁעְתָּ פִּלְאֵי אָרוֹן בְּהֻפְּשַׁע,
בן הוֹשַע נָא.	צָעֵר פְּלֶשֶׁת בַּחֲרוֹן אַף וְנוֹשֵע, צָער פְּלֶשֶׁת בַּחֲרוֹן אַף וְנוֹשֵע, בְּהוֹשֲעְתָּ לְּהִלּוֹת בָּלֶה שָׁלֵחָת,
בֵּן הוֹשֵׁע נָא.	רַחוּם לְמַעֲנָם שֻׁלְּחְתָּ, בְּחוֹשֲעְתָּ שְבוּת שִּבְטֵי יַעַקב,
ָוְהוֹשְׁיעָה נָא.	תָשׁוֹב וְתָשִׁיב שְבוּת אָהֶלֵי יִעִקב, בְּהוֹשַׁעְתָּ שׁוֹמְרִי מִצְוֹת, וְחוֹבֵי יְשׁוּעוֹת,
ְהוֹשְׁיעָה נָא.	אַל לְמוֹשָׁעוֹת, אַנִי וָהוֹ הוֹשְיעָה נָּא. אַנִי וָהוֹ הוֹשְיעָה נָא.

Save Yourself and us!

As You redeemed our ancestors from Egypt, releasing them from bondage, help us now. As You guided Your people in exile with Your light, which accompanied them in their grief, help us now. As Your Presence, which journeyed into exile with Your people, gave them cause to sing, though banished and forlorn, help us now.

Eternal, we beseech You; help us now.

הוֹשַׁע נָא, אֵל נָא, אָנָא הוֹשְיעָה נָא. הוֹשַׁע נָא, סְלַח נָא, וְהַצְלִיחָה נָא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מָעָזֵנוּ.

Save us, God, please save us. Save us, God, please forgive. Let us prosper. Save us, God, our stronghold.

ַּדְּעָלִים נָּחְיתָ דְּגָלִים נָּחְיתָ בְּמַלְאֲבִי אֵשׁ, מַען טֶבֶס הַר תַּ מִשְׁמִי אֵשׁ, תַ אֵשׁ וְהַסִיר עַן עָמַר בַּגְּׁנֶן עַן עָמַר בַּגְּנֶן עו עָמַר בַּגְּנֶן עו עָמַר בַּגְּנֶן עו עָמַר בַּגְּנֶן מִשְׁים מְשְׁלָכִים שִמְמוֹת עִירְךְּ תַּשִּׁים בְּכִיוֹר

For the sake of c sake of Temple once made desi בִּי כֹל בַּשָׁמִים זְיָה יהוה לְמֶלֶך וֹבְתוֹרְתְךְּ בָּתוֹב ם בָּבוֹר מֵלְכוּתוֹ

בָן הוֹשַע נָא.

ַבן הוֹשַע נָא.

בֵן הוֹשַע נָא.

ke water. Help us for the ter. Bless those who have ake of Your servants who Moses who with Your help earth to Your blessing of

קוֹל מְבַשֵּׂר, מְבַשֵּׂר וְאוּ good news of peace and

אָמֶץ יֶשְׁעַךְ בָּא, קוֹל דּוּ בָּא בְּרִבְנוֹת כִּתִּים, לֵּ ּגְשָׁתוֹ בַּשׁוֹפָר לִתְקַע, יַפַּק וְהַצִּיץ וְזָרַח, וּמָיּ הַקִּים מְלוּל נוֹאַמוֹ, וּוֹ וּלכַל־בַּאֵי הַעוֹלַם, בַּר וַרַע עַמוּסֵי רְחָמוֹ, נוֹיַ חַלַה וְיַלְרַה מִי זֹאת, טָהור פַּעַל כַל־אֵלֶה, ישע וזמן הוחר, היוה בַּבִּיר רֹם וַתַחַת, אָם לְעַת יָגָאַל עַמּוֹ נָאוֹר מושיעים יַעַלוּ לְהַר וָשִׁמֵע בְּכַל־גָבוּלֶךְ, תַּ שִׁימִי עַד דַּמֵשֻׂק מִשִׁנ עָלְזִי חֵבַצֵּלֵת הַשָּׁרוֹן, פְנוּ אֱלֵי וְהָנַשְעוּ, הַיּו צָמַח אִישׁ צֵמַח שָׁמוֹ קומו כפושי עפר, ה ַרַבֶּתִי עַם בִּהַמְלִיכוֹ, שם רשעים להאביה תְּנָה יִשוּעוֹת לְעַם עוֹ

Lulav and etrog are set aside, and willow twigs are taken

וְהוֹשֵׁיעַה נַּא, תַעַנֶה אֱמוּנִים, שׁוֹפְכִים לְךָ לֵב כַּמַיִם, וְהַצְלִיחָה נָא, לְמַעַן בָּא בָאֵשׁ וּבַמַּיִם, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מָעַזֵנוּ. גָזַר וְנָם יָקַח מְעֵט מַיִם, והושיעה נָא, תַּצַנֶה דְגָלִים גָּזוּ גִּזְרֵי מַיִם, וָהַצְלִיחַה נָא, ּלְמַעַן הַנָּעֶקַד בְּשַׁעַר הַשָּׁמַיִם, ּוְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מָעָזֵנוּ. וְשָׁב וְחָפַר בְּאֵרוֹת מֵיִם, וָהוֹשִׁיעָה נָא, הַעֲנֶה זַכִּים חוֹנִים עֲלֵי מַיִם, לְמַעַן חָלָק מְפַצֵּל מַקְלוֹת בְּשִׁקַתוֹת הַמַּיִם, וָהַצְלִיחָה נָא, יְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מָעַזֵנוּ. ָטָעַן וְגָל אֶבֶן מִבְּאֵר מַיִם, תַעַנֶה יְדִידִים נוֹחֲלֵי דָת מְשוּלַת מַיִם, וָהוֹשִׁיעָה נָּא, וָהַצְלִיחַה נָא, לְמַעַן כָּרוּ בְּמִשְׁעַנוֹתָם מַיִם, ּוְהוֹשִׁיעֲנוּ אֵל מָעָזֵנוּ. לְהָכִין לָמוֹ וּלְצָאֶצָאֵימוֹ מַיִם, וָהוֹשִׁיעַה נָּא, תַּעֵנֶה מִתְחַנְּנִים כְּבִישִׁימון עַלֵּי מַיִם, וְהַצְלִיחָה נָא, לְמַעַן נָאֶמַן בַּיִת מַסְפִּיק לָעָם מַיִם, ּוְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מָעַזֵנוּ. סֵלֵע הָךְ וַיַּוְוֹבוּ מַיִם, ּוְהוֹשִׁיעָה נָּא, תַּעַנֶה עוֹנִים עַלִּי בְאֵר מַיִם, וְהַצְלִיחָה נָא, לְמַעַן פָּקַד בְּמֵי מְרִיבַת מַיִּם, ּוְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מָעָזֵנוּ. צְמֵאִים לְהַשְׁקוֹת מֵיִם, וָהוֹשִׁיעָה נָּא, תַעַנֶה קְדוֹשִׁים מְנַסְּכִים לְךָ מֵים, וְהַצְלִיחָה נָא, לְמַעַן ראש מְשׁוֹרְרִים כְּתָאַב שְׁתוֹת מַיִם, ּוְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מָעָזְנוּ שב ונסר לד מים, וָהוֹשִׁיעָה נָּא, ָתַעֶנֶה שׁוֹאֲלִים בְּרִבְּוּעַ אֶשְׁלֵי מַיִם, וָהַצְלִיחָה נַא, לְמַעַן תֵּל תַּלְפִּיוֹת מוֹצָא מַיִם, ּוְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מָעָזֵנוּ. הָפְתַּח אֶבֶץ וְתַרְעִיף שָׁמַיִם, צַרַת יְשׁוּרוּן, סְלַח וּמְחַל צֵוֹנָם, וְהוֹשִׁיצֵנוּ נַא קַהַל אלהי ישענו.

Bless with rain those who pour their hearts out like water. Help us for the sake of Abraham, who went through fire and water. Bless those who have inherited the Torah, life-giving as water. For the sake of Your servants who served You with libations of water, for the sake of Moses who with Your help gave his people water, let us prosper. Open the earth to Your blessing of water. Save us, God, our stronghold.

Have compassion, forgive our sin, save us.

קוֹל מְבַשֵּׁר, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר. קוֹל מְבַשֵּׁר, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר.

The voice of the prophet resounds, proclaiming good news of peace and deliverance.

אָמֶץ יֶשְׁעַךְ בָּא, קוֹל דּוֹדִי הָנָה זֵה בָּא, מבשר ואומר. בָּא בִּרְבָבוֹת כִּתִּים, לַעֵמֹד עַל הַר הַזֵּיתִים, מָבַשֵּׂר וְאוֹמֵר. גִשְׁתוֹ בַּשׁוֹפָר לִתְקַע, תַּחְתָּיו הַר יִבָּקַע, מָבַשֵּׁר וְאוֹמֵר. וְפַּק וְהַצִּיץ וְזָרַח, וּמָשׁ חֲצִי הָהָר מִמְּזְרָח, מְבַשֵּׁר וָאוֹמֵר. הַקִּים מִלוּל נוֹאֲמוֹ, וֹבָא הוא וְבַל־קְדוֹשָׁיוֹ עִמוֹ, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר. וּלְבַל־בָּאֵי הָעוֹלֶם, בַּת קוֹל יִשְּׁמֵע בָּעוֹלֶם, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר. וָרע צַמוּסֵי רחָמוֹ, נולְדוּ בִּיֵלֵד מִמְעֵי אִמוֹ, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֶר. חָלָה וְיָלְדָה מִי זֹאת, מִי שָׁמַע בָּוֹאת, מְבַשֵּׁר וָאוֹמֵר. טָהוֹר פָּעַל בַּל־אֵלֵה, וּמִי רָאָה בָּאֵלֶה, מַבַשֵּׂר וְאוֹמֵר. יָשַע וּוְמַן הוחַר, הַיִּוּחַל אֶרֶץ בִּיוֹם אֶחָד, מָבַשֵּׁר וְאוֹמֵר. בָּבִיר רם וַתַחַת, אם יִנָלֶד גוֹי פַּעַם אֶחָת, מָבַשֵּׁר וָאוֹמֶר. ּלְעַת יִגְאַל עַמוֹ נָאוֹר, וְהָיָה לְעַת עֶרֶב יִהְיֶה אוֹר, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר. מושיעים יַעַלוּ לְהַר צִיּוֹן, כִּי חֶלָה גַם יַלְדָה צִיּוֹן, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֶר. ּנְשְׁמַע בְּכָּל־גְּבוּלֵךְ, הַרְחִיבִי מְקוֹם אָהֲלֵךְ, מָבַשֵּׁר וָאוֹמֶר. שִׁימִי עַד דַּמֶּשֶׁק מִשְׁכְּנוֹתַיִּךְ, קַבְּלִי בָנַיִּךְ וּבְנוֹתַיִּךְ, מָבַשֵּׂר וְאוֹמֵר. עלוי חַבַּצֵלֶת הַשָּׁרון, בִּי קֵמוּ יִשְׁנֵי חֶבְרוֹן, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֶר. פְנוּ אַלֵּי וְהִנָשְעוּ, הַיוֹם אם בְּקוֹלִי תִשְּׁמֶעוּ, מָבַשֵּׁר וְאוֹמֵר. צְמַח אִישׁ צֶמָח שְמוֹ, הוא דְוָד בְּעַצְמוֹ, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֶר. קומו כפושי עפר, הָקִיצוּ וְרַנְּנוּ שוּכְנֵי עָפֶּר, מְבַשֵּׁר וָאוֹמֶר. רַבֶּתִי עָם בְּהַמְלִיכוֹ, מִגְדוֹל יְשׁוּעוֹת מַלְכּוֹ, מְבַשֵּׁר וְאוֹמר. ֶשֶׁם רְשָׁעִים לְהַאֲבִיד, עוֹשֶׁה חֵסֶר לִמְשִׁיחוֹ לְדַוְד, מְבַשֵּׁר וָאוֹמֶר. מְנָה יְשׁוּעוֹת לִעָם עוֹלֶם, לְדִוֹד וּלְזַרְעוֹ עֵד עוֹלֶם, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר.

Lulav and etrog are set asi are taken

ָוְהוֹשְׁיעָה נַּא, וָהַצְלִיחַה נַא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱל מַעוַנוּ. וְהוֹשִׁיעַה נַא, וָהַצְלִיחֵה נַא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱל מַעְזֵנוּ. והושיעה נַא, וָהַצְלִיחַה נַא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱל מַעְזֵנוּ. וָהוֹשִׁיעַה נַא, וָהַצְלִיחַה נַא, והושיענו אל מעזנו. וְהוֹשִׁיעָה נַּא, וָהַצְלִיחַה נַא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱל מַעְזֵנוּ. והושיעה נא, וָהַצְלִיחָה נָא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱל מַעְזֵנוּ. וָהוֹשִׁיעַה נַא, וָהַצְלִיחָה נַא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֱל מַעזֵנוּ. וְהוֹשִׁיעָה נַּא, וָהַצְלִיחַה נַא, וְהוֹשִׁיעֵנוּ אֵל מַעְזֵנוּ. עוֹנַם, וְהוֹשִׁיעֵנוּ

יָהִי רַצוֹן מִלְּנַ בַּרַחֲמִים וּבְרַץ הברול המפס בְּסֵבֶר חַיִּים טוֹ

estors, to accept passion. Remove lea. And seal us

throughout the world. Exult and be joyful; redemption is real. Return to God, the source of salvation; listen to Him today. Rejoice in the redemption of Zion. Be grateful for God's lovingkindness and the promise of the messiah. May the eternal people be delivered, David and his descendants forevermore.

Reader and congregation declare three times:

קוֹל מִבַשֵּׁר, מְבַשֵּׁר וְאוֹמֵר.

Kol m'vaser, m'vaser v'omer.

The voice of the prophet resounds, proclaiming good news of peace and deliverance.

The shofar is sounded, the echo of a heavenly voice resounds

We beat the willow twigs against the floor or other hard surface five times, causing leaves to fall, symbolizing that we can separate sin from our lives

הוֹשְׁיעָה אֶת־עַמֶּךְ וּבָרֵךְ אֶת־נַחֲלָתֶךְ וּרְעֵם וְנַשְּאֵם עַד הָעוֹלָם. וְיִהְיוּ דְבָרֵי אֵלֶה אֲשֶׁר הִתְחַנֵּנְתִּי לִפְנֵי יהוה קְרוֹבִים אָל יהוה אֱלהֵינוֹ יוֹמָם וָלֶיִלָה, לַעַשוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וֹמִשְׁפַּט עַמוֹ יִשְׁרָאֵל דְבַר יוֹם בִּיוֹמוֹ, לְמַעַן דַעַת בָּל־עַמֵּי הָאָרֶץ, כִּי יהוה הוא הָאֱלֹהִים, אֵין עוֹר.

Bless and deliver Your people, Your heritage; shelter and sustain them forever. May my words of supplication be drawn near to the Lord our God day and night. May He maintain the cause of His servant, the cause of His people Israel as each day requires. Thus shall all on earth know that the Lord is God, that there is none else.

93

There is a tradition that the days of judgment, which begin on Rosh Hashanah and continue through Yom Kippur, end on Hoshana Rabbah, on which day the decree is sealed

יָהִי רָצוֹן מִלְּפָגֶיךְ יהוה אֱלֹחֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁתְּקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־תְּפִלָּתֵנוּ וְהַקָּפוֹתֵינוּ. וְתָסִיר מְחִיצַת הַבַּרְזֶל הַמַּפְּסֶקֶת בֵּינֵינוּ וּבִינֵיךְ, וְתַאֲזִין שַׁוְעָתֵנוּ, וְחָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים.

May it be Your will, Lord our God and God of our ancestors, to accept our prayers and our ritual of this morning with compassion. Remove the barriers which separate us from You. Hear our plea. And seal us in the Book of a good life. Amen.

The Sifrei Torah are returned to the Ark, and the Ark is closed

The service continues with Kaddish Shalem, on pages 506 and 507

In congregations which add Hoshanot after Hallel, the service continues with Kaddish Shalem on pages 392 and 393

The shofar is s throughout the w to God, the sour redemption of Z promise of the m and his descend

Reader and congre

The voice of the and deliverance

We beat the willoother hard surfac fall, symbolizing our lives

וּ וְנַשְּׂאֵם עַד יהוה קְרוֹבִים עַבְדּוֹ וִּמִשְׁפַּט נַמִי הָאָרֶץ, כִּי

Bless and delive them forever. M Lord our God da vant, the cause of all on earth know

We begin our transition from Shabbat to a new week with the following verses (On Tisha B'av the verses from Psalms 90 and 91 are omitted):

וִיהִי נְעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ, וּמֵעשֵה יָדֵינוּ כּוֹנְנָה עָלֵינוּ, וּמַעשֵה יָדֵינוּ כּוֹנְנָהוּ.

ישׁב בְּםֶתֶר עֶלְיוֹן, בְּצֵל שַׁדִּי יִתְלוֹנָן. אֹמֵר לַיהוה מַחְסִי זְּמְצוֹּדְתִי, אֱלֹהַי אֶרְטַח בּוֹ. כִּי הוּא יַצִּילְּךְ מִפַּח יָקוּשׁ, מִדֶּכֶר הַוֹּת. בְּאֶבְּדְתוֹ יָסֶךְ לָךְ וְתְחַת בְּנָפִיו תָּחְסֶה, צִּנָּה וְסֹחַרָה אֲמָתוֹ. לֹא תִירָא מִפְּחַד לֵיְלָה, מֵחֵץ יָעוֹף יוֹמָם. מִדֶּבֶר בָּאֹפֶל יַהֲלֹך, מִקֶּטֶב יָשׁוּד צְהָלְיִם. יִפּּל מִצִּדְּךְ אֶלֶף וּרְבָבָה מִימִינֶךְ, אַמָּה יהוה מַחְסִי, עֶלְיוֹן שְׁמְתָּ מְעוֹנֶךְ. לֹא תְאֻנָּה אֵלֶיךְ רְּעָה וְנְגַע לֹא יִקְרַב בְּאָהֲלֶךְ. כִּי מַלְאָבָיוֹ יְצֵנֶה־לָּךְ לִשְׁמִרְ רְשָׁמִר רְשְׁעִים תִּרְבָּה בְּיֹ יְדְע שְׁמִי. ם יִקְרָאֵנִי וְאֶעֲבְהוּ, עִמוֹ אָנִכִי בְצָּרָה, אֲחַלְּבְהוּ כִּי יַדְע שְׁמִי. ם יִקְרָאֵנִי וְאֶעֲבְהוּ, עִמוֹ אָנִכִי בְצָרָה, אֲחַלְצְהוּ כִּי וֹאֶרְרְיִהִים אַשְּׁבִּיעָהוּ, וְאַרְאָהוּ בִּישׁוּעָתִי.

וְאַתָּה קָרוֹשׁ יוֹשֵׁב תְּהַלּוֹת יִשְׁרָאֵל. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:
קַרוֹשׁ קָרוֹשׁ קָרוֹשׁ יהוֹה צְּבָאוֹת, מְלֹא בָל־הָאֶרֶץ בְּבוֹרוֹ.
יִּמְקַבְּלִין דֵּין מִן דֵּין וְאָמְרִין: קַדִּישׁ בִּשְׁמֵי מְרוֹמָא עִלְּאָה בֵּית יְּמְלַבְּלִין דֵּין מִן דֵין וְאָמְרִין: קַדִּישׁ בִּשְׁמֵי מְרוֹמָא עַלְאָה בִּית יְּכְלִיא עוֹבֵּר גְּבוּרְתֵּה, קַדִּישׁ לְעָלֵם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא יִהוֹה צְבָאוֹת, מַלְיָא בָל־אַרְעָא זִיו יְקָרַה.
וַתִּשְּׁאֵנִי רְוּחַ נָאֶשְׁמֵע אַחֲרֵי קוֹל רְעַשׁ נְּדוֹל: בָּרוּךְ בְּבוֹד יהוֹה מִמְּלְמִי וְנָשְׁמְעִית בַּתְרֵי קָלְרָא דֵיהוֹה מֵאֲתַר בִּית שְׁכִינְתָה.
דְּמְשׁׁבְּחִין וְאָמְרִין: בְּרִיךְ יְקָרָא דֵיהוֹה מֵאֲתַר בִּית שְׁכִינְתָה.
יהוֹה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד. יהוֹה מַלְכוּתָה לָאֵים לְעָלַם וּלְעָלָם
עַלְמֵיִא.

n the shadow of the my God in whom I from deadly pestihelter you will find hat flies by day, the that rages at noon. id close at hand, it you. You need only wicked. You have laven. No evil shall ng. He will instruct you in their hands s and cobras, tread to Me I will deliver Vhen he calls to Me e; I will rescue him d lead him to enjoy

people Israel. "The holy, holy Adonai y receive sanction toly in the highest aghout all time; the

I of a great rushing d from His place.''' of a great rushing saying, "Praised be e." "The Lord shall Lord endures forWe begin our transition from Shabbat to a new week with the following verses (On Tisha B'av the verses from Psalms 90 and 91 are omitted):

May the Lord our God show us compassion, and may He establish the work of our hands. May He firmly establish the work of our hands.

PSALM 90:17

Dwelling in the shelter of the Most High, abiding in the shadow of the Almighty, I call the Lord my refuge and fortress, my God in whom I trust. He will save you from the fowler's snare, from deadly pestilence. He will cover you with His wings; in His shelter you will find refuge. Fear not the terror by night or the arrow that flies by day, the pestilence that stalks in darkness or the plague that rages at noon. Though a thousand fall at your side, ten thousand close at hand, it will never touch you; His faithfulness will shield you. You need only look with your eyes to see the recompense of the wicked. You have made the Lord your refuge, the Most High your haven. No evil shall befall you, no plague shall approach your dwelling. He will instruct His angels to guard you in all your paths, to carry you in their hands lest you stumble on a stone. You will step on cubs and cobras, tread safely on lions and serpents. "Since he is devoted to Me I will deliver him; I will protect him because he cares for Me. When he calls to Me I will answer, I will be with him in time of trouble; I will rescue him and honor him. I will satisfy him with long life, and lead him to enjoy My salvation fully."

PSALM 91

The words in italics are a midrashic interpretation of the biblical verses which precede them

You are holy, enthroned upon the praises of the people Israel. "The angels on high called one to another: 'Holy, holy, holy Adonai tzeva'ot; His glory fills the whole world.'" They receive sanction from one another, saying "Adonai tzeva'ot is holy in the highest heavens, holy on the earth and holy forever, throughout all time; the radiance of His glory fills the whole world."

"Then a wind lifted me up and I heard the sound of a great rushing behind me, saying, 'Praised be the glory of the Lord from His place.'" Then a wind lifted me up and I heard the sound of a great rushing behind me, the sound of those who utter praise, saying, "Praised be the glory of the Lord from the place of His Presence." "The Lord shall reign throughout all time." The sovereignty of the Lord endures forever, throughout all time.

וֹנְנֵהוּ.

ית לַיהוה מַחְסִי יפַח יִקּישׁ, מִדֶּכֶּר יפַח יִקּישׁ, מִדֶּכֶּר יִבְּבָה מִימִינֶּךְ, יִבְבָּה מִימִינֶּךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶּךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶּךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶּךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶּךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶּךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶךְ, יִבְּבָּה מִימִינֶךְ, יִבְּבָה מִימִינֶרְ, יִבְּבָּה מִימִינֶרְ, יִבְּבָּה מִימִינֶרְ, יִבְּבָּה מִימִינֶרְ, יִבְּרָה, אֲשַׁנְּבְחוּ מַחְסִי יִבְּיָרָה, אֲשַׁנְּבְחוּ מַחְסִי יִבְּיָרָה, אֲשַׁנְבְּחוּ מַחְסִי יִבְּירָה, אֲשַׁנְבְּחוּ

ז אֶל זֶה וְאָמֵר:
יְהָאֶרֶץ כְּבוֹדוֹ.
קדיש לְעָלַם
גָא זִיו יְקָרֵה.
רוּךְ כְּבוֹד יהוה
קל זִיעַ סַגִּיא
בִית שְׁכִינְתֵה.
לְעָלַם וּלְעָלְמֵי

ess this forever upon God, being merciful, Time and again He uming. You, Lord, are Your righteousness is ithful to Jacob, merciade to our ancestors. the God of our deliv-Jacob is our Refuge. You. O Lord, help us;

ory. By giving us His and planted within us th, inspiring us to love m. Thus shall we not if usion. Lord our God precepts in this world ig in the messianic erair praise unceasingly, lessed is the one who id ever; the Lord is an in Him; He never forgh His righteousness,

יהוה אֱלֹהֵי אַבְּרָהָם יִצְּחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבוֹתִינוּ, שֻׁמְרָה־זֹּאת לְעַלָם לְיֵצֶר מַחְשְׁבוֹת לְבַב עַמֶּךְ, וְהָכֵן לְבָבָם אֵלֶיךְ. וְהוּא לְעַלָם לְיֵצֶר מַחְשְׁבוֹת לְבַב עַמֶּךְ, וְהָכֵן לְבָבָם אֵלֶיךְ. וְהוּא בְּחִית, וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר בְּבָל־חְמָתוֹ. כִּי אַתָּה אֲדֹנִי טוֹב וְסַלְּח, וְרַב חֶטֶּד לְכַל־קֹרְאֶיךְ. אֶדְנִי טוֹב וְסַלְּח, וְרַב חֶטֶּד לְכַל־קֹרְאֶיךְ. אֶדְנִי עִנְּה צְּבֶלְתְּר צֶּבֶרְתְ לְעִלְּם וְתוֹרְתְךְ אֲמֶת. תִּמֵּן אֱמֶת לְיַעַלְב, חֶטֶּד לְבֶל־קֹר, אֲדָם בּּטְחַ לְאַרְּה, אֲשֶׁר נִשְּבְּעְתָּ לִאֲלְנִוּ, סֶלָה. יהוה צְּבָאוֹת עִמְּנוּ, מְשְׁבְּר יִהוה הוֹשִׁיעָה, הַמֵּלֶלְ יָעֵנְנוּ כְיוֹם לֶּרְאֵנִי. מִשְׁלְב, יהוה הוֹשִׁיעָה, הַמֵּלֶלְ יַעְנֵנוּ כְיוֹם לֶּרְאֵנִי.

בְּרוּךְ הוּא אֱלֹהֵינוּ שֶבְּרָאֵנוּ לִכְבוֹדוֹ, וְהִבְדִּילֵנוּ מִן הַתּוֹעִים,
וְנָתַן לֶנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וְחַיֵּי עוֹלֶם נָטַע בְּתוֹבְנוּ. הוּא יִפְתַּח לְבֵנוּ בְּתוֹרָתוֹ וְיָשֵׁם בְּלִבְּנוּ אַהְבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ, וְלַעֲשׁוֹת רְצוֹנוֹ וֹלְעַבְּרוֹ בְּלֵבָנ שָׁלֵם, לְמַעַן לֹא נִיגַע לְרִיק וְלֹא נֵלֵּ לַבָּהָלָה. וְלְעַבְּרוֹ בְּלָבְה וְנִיְרָשׁ טוֹבָה וְּבְרָכָה חְבֶּיִר יְהוֹה אֱלֹהֵי וְנִוֹלֶם הַבָּא. לְמַעַן יְזַמֶּרְךְ כָבוֹד לְשְׁנִיי יְמוֹת הַמָּשִׁיח וּלְחַיֵּי הְעוֹלֶם הַבָּא. לְמַעַן יְזַמֶּרְךְ כָבוֹד וְלֹא יִדֹם, יהוה אֱלֹהֵי לְעוֹלֶם אוֹדֶךְ. בָּרוּךְ הַגֶּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בִּיהוֹה, וְהָיָה יהוה מִבְּטַחוֹ. בְּטְחוּ בִיהוֹה עֲדִי עַר, כִּי בְּיִהְ הַנְּיִהְ יהוֹה חִבְּץ לְמַעַן צִּדְקוֹ, יַנְּדְיֹל תּוֹרָה וְיַאִּהִיל. הוֹה חָפֵּץ לְמַעַן צִּדְקוֹ, יַנְבְּיל תּוֹרָה וְיַאִהִיר.

Lord our God and God of our ancestors, impress this forever upon Your people, directing our hearts toward You: God, being merciful, grants atonement for sin and does not destroy. Time and again He restrains wrath, refuses to let rage be all-consuming. You, Lord, are kind and forgiving, loving all who call to You. Your righteousness is everlasting, Your Torah is truth. You will be faithful to Jacob, merciful to Abraham, fulfilling the promise You made to our ancestors. Praised is the Lord who daily sustains us; He is the God of our deliverance. Adonai tzeva'ot is with us; the God of Jacob is our Refuge. Adonai tzeva'ot, blessed is the one who trusts in You. O Lord, help us; answer us, O King, when we call.

Praised is our God who created us for His glory. By giving us His Torah He set us apart from those who go astray, and planted within us life eternal. May He open our hearts to His Torah, inspiring us to love and revere Him, wholeheartedly to serve Him. Thus shall we not labor in vain, nor shall our children suffer confusion. Lord our God and God of our ancestors, may we fulfill Your precepts in this world to be worthy of attaining happiness and blessing in the messianic era and in the world to come. Thus I will sing Your praise unceasingly, thus will I exalt You, Lord my God, forever. Blessed is the one who trusts in the Lord. Trust in the Lord for ever and ever; the Lord is an unfailing stronghold. Those who love Him trust in Him; He never forsakes those who seek Him. The Lord, through His righteousness, exalts the Torah with greatness and glory.

תִינוּ, שְׁמְרָה־זּאת זְּבָבָם אֵלֶיךָּ. וְהוּא זִיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר חֶסֶד לְבַל־קֹרְאֶיךָּ. אֶמֶת לְיַעַקֹב, חֶסֶד קָבָם. בָּרוּךְ אֲדֹנִי, זוה צְבָאוֹת עִמְנוּ, זוה צְבָאוֹת עִמְנוּ,

ילָנוּ מִן הַתּוֹעִים, וֹלְנוּ מִן הַתּוֹעִים, וֹלְצְשׁוֹת רְצוֹנוּ וֹלֹא נֵלֵד לַבָּהָלָה. לַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה לַשׁן יִזִּמֶּרְךְּ כָבוֹד לַשְׁן יִזִּמֶּרְךְּ כָבוֹד לַצִרי עַד, כִּי בְּיָה עֲדִי עַד, כִּי בְּיָה עָדִי עַד, כִּי בְּיָה לָתְרָה וְיַאְדִיר. to acclaim the Creator. ssigning to us a unique dging the King of kings, he heavens and laid the bode is in the highest tiest heights. He is our King, as it is written in that the Lord is God in no other."

sh barukh hu.

to see Your splendor, I be utterly destroyed, I mankind will invoke ack to You, repentant. knee must bend, every bow in worship, may accept the rule of Your Sovereignty is Yours in Your Torah: The Lord ance of Your prophet ing of all the earth. On e One.

retz, 1d. עָלֵינוּ לְשַׁבְּחַ לַאֲרוֹן הַכּּל, לָתֵת גְּדָלָה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא עֻשְׁנוּ בְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שֻׁמְנוּ בְּמִשְׁפְּחוֹת הָאַרָמָה, שָׁלֹא שֻׁמְנוּ בְּמִשְׁפְּחוֹת הָאַרָמָה, שֶׁלֹא שְׁמְנוּ בְּכָל־הַמוֹנָם. וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִוֹּדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּרוֹשׁ בְּרוֹךְ הִמִּעְתַ יְמָרוֹ בַּשָּׁמְיִם וְיוֹסֵר אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמְיִם הִוֹּא, שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמִים וְיוֹסֵר אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמְיִם מְמְעַל וְעוֹר. מְמְלֵבְנוּ, אֶפֶס זוּלְתוֹ, בַּבְּתוֹב בְּתוֹרְתוֹ: וְיָדַעְתְּ הַיּוֹם נִמְּעֵל וְעַל וַהְשֵׁבֹתְ אֶל לְבָבֶּךְ, כִּי יהוה הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמְיִם מִמְּעַל וְעַל הָאָרץ מִמְּחַת, אֵין עוֹד.

עַל כֵּן נְקַנֶּה לְּךָ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהַרָה בְּתִפְּאֶרֶת עָזֶּךְ, לְתַקּן לְהַאֶּלִים כָּרוֹת יִבָּרִתְּוֹן, לְתַקּן לְהַאֵּלִים בְּרוֹת יִבָּרִתְּוֹן, לְתַקּן עִלְם בְּמַלְכוּת שַׁדִּי וְכָל־בְּנֵי בָשָׁר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךְ, לְהַפְּנוֹת אֵלֵיךְ בָּלְּרִוֹּן. לְפָנֶיךְ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ אֵלֶיךְ בָּלִי בְּלִי יִּהוֹה אֱלֹהֵינוּ יִכְּרְעוּ הַבְּלּוּ בְּלָם אֶת־על מַלְכוּתְּךְ וְיִפְּלוּ בָלָם אֶת־על מַלְכוּתְּךְ וְיִפְּלוּ בָלָם אֶת־על מַלְכוּתְּךְ וְיִבְּעוּ וְיִבְּלוּ בְלָם אֶת־על מַלְכוּתְּךְ וְיִבְּלוּ בְלָם אֶת־על מַלְכוּתְּךְ וְיִבְּלוּ בְּלָם וְעֵד, כִּי הַמֵּלְכוּת שֶׁלְּךְ הִיא וְּלְעוֹלְם וְעֶד, כִּי הַמֵּלְכוּת שֶּלְּךְ הִיא וְלְבְּלוֹן בְּעִר, בְּבְּנוֹר, בַּבְּתוֹר בְּתוֹרְתֶּךְ: יהוֹה יִמְלֹךְ לְעִלְם וְעֶד. בּוֹנְתְּלְבִי עַל בָּל־הָאֶרֶץ, בַּיוֹם לְעִלָם וְעֵד. בְּנְבִיה יהוֹה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

We rise to our duty to praise the Lord of all, to acclaim the Creator. He made our lot unlike that of other people, assigning to us a unique destiny. We bend the knee and bow, acknowledging the King of kings, the Holy One praised be He, who spread out the heavens and laid the foundations of the earth, whose glorious abode is in the highest heaven, whose mighty dominion is in the loftiest heights. He is our God, there is no other. In truth, He alone is our King, as it is written in His Torah: "Know this day and take it to heart that the Lord is God in heaven above and on earth below; there is no other."

Va-anaḥnu kor'im u-mishtaḥavim u-modim lifnei melekh malkhei ha-melakhim, ha-kadosh barukh hu.

And so we hope in You, Lord our God, soon to see Your splendor, sweeping idolatry away so that false gods will be utterly destroyed, perfecting earth by Your kingship so that all mankind will invoke Your name, bringing all the earth's wicked back to You, repentant. Then all who live will know that to You every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To You, Lord, may all bow in worship, may they give honor to Your glory. May everyone accept the rule of Your kingship. Reign over all, soon and for all time. Sovereignty is Yours in glory, now and forever. Thus is it written in Your Torah: The Lord reigns for ever and ever. Such is the assurance of Your prophet Zechariah: The Lord shall be acknowledged King of all the earth. On that day the Lord shall be One and His name One.

V'ne'emar, v'haya Adonai l'melekh al kol ha-aretz, bayom ha-hu yiyeh Adonai eḥad u-sh'mo eḥad. בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא הָאָדָמָה, שֶׁלֹא הָאָדָמָה, שֶׁלֹא הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ בֹ יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם הַינוּ, אֵין עוֹד. הַיִּבוּ, אֵין עוֹד. מִיִם מִמַעַל וְעַל

יל-הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַי תַבֵל כִּי לְּךְּ הַי תַבֵל כִּי לְּךְּ הַי תַבֵל כִּי לְּךְּ הַי תַבֵל כִּי לְךְּ הַית שֶלְּךְ הִיא בות שֶלְּךְ הִיא בות שֶלְךְ הִיא היהוה ימְלֹךְ

Mourners and those observing Yahrzeit:

יִתְצַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִּרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִיךְּ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּכְיוֹמֵיכוֹן וּכְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְּׂרָאֵל, בַּעַנָּלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וָאִמָרוּ אָמֵן.

Congregation and mourner:

ָיָהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלֵם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.

Mourner:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּקְדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא (לְעֵלֶּא מִבָּל־) מְן בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיֶּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

עושה שָלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׁה שָלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־ יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

khir'utei, v'yamlikh d'khol beit yisrael,

ya.

vitnasei, v'yit-hadar ( l'ela (l'ela mi-kol) a da-amiran b'alma,

nu v'al kol yisrael,

einu v'al kol yisrael,



### MOURNER'S KADDISH

Mourners and those observing Yahrzeit:

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba b'alma di v'ra khir'utei, v'yamlikh malkhutei b'hayeikhon u-v'yomeikhon u-v'hayei d'khol beit yisrael, ba-agala u-vi-z'man kariv v'imru amen.

Congregation and mourner:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

### Mourner:

Yitbarakh v'yishtabah v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnasei, v'yit-hadar v'yit'aleh v'yit-halal sh'mei d'kudsha, b'rikh hu l'ela (l'ela mi-kol) min kol birkhata v'shirata, tushb'ḥata v'neḥemata da-amiran b'alma, v'imru amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'ḥayim aleinu v'al kol yisrael, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol yisrael, v'imru amen.

רעותה, ויַמְלִיך שְׁרָאֵל, בַּעַנָּלָא

'תְהַדֵּר וְיִתְעַלֵּה עְלָא מִבֶּל־) מְן זַמִירָן בְּעָלְמָא, ָל בָּל־יִשְׂרָאֵל,

לֵינוּ וְעַל כַּל־:

Recited at the conclusion of Shabbat or of a Festival. (After a Festival, recite only the blessing over wine and the final four lines, ending ידש לחול

הָנֵּה אֵל יְשׁוּעָתִי, אֶבְטַח וְלֹא אֶפְחָד. כִּי עָזִּי וְזִמְּרָת יָהּ יהוה, וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה. וּשְׁאַבְהֶם מַיִם בְּשָׁשׁוֹן מִמֵּעִיְנֵי הַיְשׁוּעָה. לֵיהוֹה הַיְשׁוּעָה, עַל עַמְּךְ בִרְכָתֶךְ פֶּלָה. יהוה צְבָאוֹת עִמְנוּ, מִשְׁנָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעַקֹב, סֶלָה. יהוה צְבָאוֹת, אַשְׁרֵי אָדָם בּוֹטְחַ בָּךְ. יהוֹה הוֹשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעַנֵנוּ בְיוֹם קָּרְאֵנוּ.

All together:

לַיְּהוּדִים הָיְתָה אוֹרָה וְשִׁמְחָה וְשָׁשוֹן וִיקָר. כֵּן תִּהְיֶה לֵּנוּ. כּוֹס יְשׁוּעוֹת אֶשָּׂא וּבְשֵׁם יהוה אֶקְרָא.

Blessing over wine:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגָּפֶן.

Blessing over spices:

בּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹקִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, בּוֹרֵא מִינֵי בְשָׁמִים.

Blessing over flames of havdalah candle:

בּרוּך אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מְאוֹרֵי הָאֵשׁ.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֶלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, הַמַּבְדִּיל בֵּין לְּדֶשׁ לְחוֹל, בֵּין אוֹר לְחְשֶׁךְ, בִּין יִשְׁרָאֵל לָעַמִּים, בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׁה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, הַמַּבְדִּיל בֵּין לְּדֶשׁ לְחוֹל.

nd unafraid. The /ith joy shall you ince is the Lord's; the God of Jacob who trusts in You.

honor which the

in tih'yeh lanu.

e who creates the

erse who creates

e who creates the

niverse who has es, distinguishing ht and darkness, en the seventh day You, Lord who dis-

# MAVDALAH

Recited at the conclusion of Shabbat or of a Festival. (After a Festival, recite only the blessing over wine and the final six lines, ending "... between sacred and secular time.")

Behold, God is my deliverance; I am confident and unafraid. The Lord is my strength, my might, my deliverance. With joy shall you draw water from the wells of deliverance. Deliverance is the Lord's; He will bless His people. Adonai tzeva'ot is with us; the God of Jacob is our fortress. Adonai tzeva'ot, blessed the one who trusts in You. Help us, Lord; answer us, O King, when we call.

### All together:

Grant us the blessings of light, of gladness, and of honor which the miracle of deliverance brought to our ancestors.

La-yehudim hay'tah orah v'simḥah v'sason vikar, kein tih'yeh lanu.

I lift the cup of deliverance and call upon the Lord.

### Blessing over wine:

Praised are You, Lord our God, King of the universe who creates the fruit of the vine.

### Blessing over spices:

Praised are You, Lord our God, King of the universe who creates fragrant spices.

# Blessing over flames of havdalah candle:

Praised are You, Lord our God, King of the universe who creates the lights of fire.

Praised are You, Lord our God, King of the universe who has endowed all creation with distinctive qualities, distinguishing between sacred and secular time, between light and darkness, between the people Israel and other people, between the seventh day and the six working days of the week. Praised are You, Lord who distinguishes between sacred and secular time.

וְמְרָת יָהּ יהוה, וּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה. צְבָאוֹת עִמְּנוּ, עֹרֵי אָרָם בּוֹטֵחַ

נהְנֶה לֶבוּ.

י בַּנָפֶן.

ָּי בְשָׂמִים.

וֹרֵי הָאֵש. דיל בֵּין קְּדֶש ן יוֹם הַשְּׁבִיעִי דִיל בֵּין קִדש eople Israel in May the good and blessing, ss, sustenance veness of sin.

rease

גאט פון אברהם, פון יצחק און יעקב, באהיט דיין פאלק ישראל אין זיין נויט. דער ליבער, הייליקער שבת גייט אוועק. די גוטע וואך זאל אונדז קומען צו געזונט און צום לעבן, צו מזל און ברכה, צו עושר און כבוד, צו חן און חסד, צו א גוטער פרנסה און הצלחה און צו אלע גוטן געווינס און מחילת עוונות, אמן ואמן סלה.

הַמַּבְהִיל בֵּין קְּדֶשׁ לְחֹל, חַטּאתֵינוּ הוּא יִמְחֹל, זַרְעֵנוּ וְכַסְפֵּנוּ (וּשְׁלוֹמֵנוּ) יַרְבָּה כַחוֹל וִכַּכּוֹכָּבִים בַּלֵּיְלָה.

> Greetings are exchanged: יַשְׁבְוּעַ טוֹב. א גוטע וואך.

God of Abraham, of Isaac and of Jacob, protect Your people Israel in their need, as the holy beloved Shabbes takes its leave. May the good week come to us with health and life, good fortune and blessing, prosperity and dignity, graciousness and lovingkindness, sustenance and success, with all good blessings and with forgiveness of sin. Omein.

Ha-mavdil bein kodesh l'ḥol ḥatoteinu hu yimḥol zareinu v'khaspeinu (u-shlomeinu) yarbeh kha-ḥol v'kha-kokhavim ba-lailah.

He separates sacred and profane; May He forgive our sins from on high. Our families and means (and our peace) may He increase like grains of sand, like stars up in the sky.

Greetings are exchanged:

Shavua tov! A gutte vokh! May we have a good week.

יט דיין פאלק ער שבת גייט גזונט און צום ו חן און חסד, גוטן געווינס: